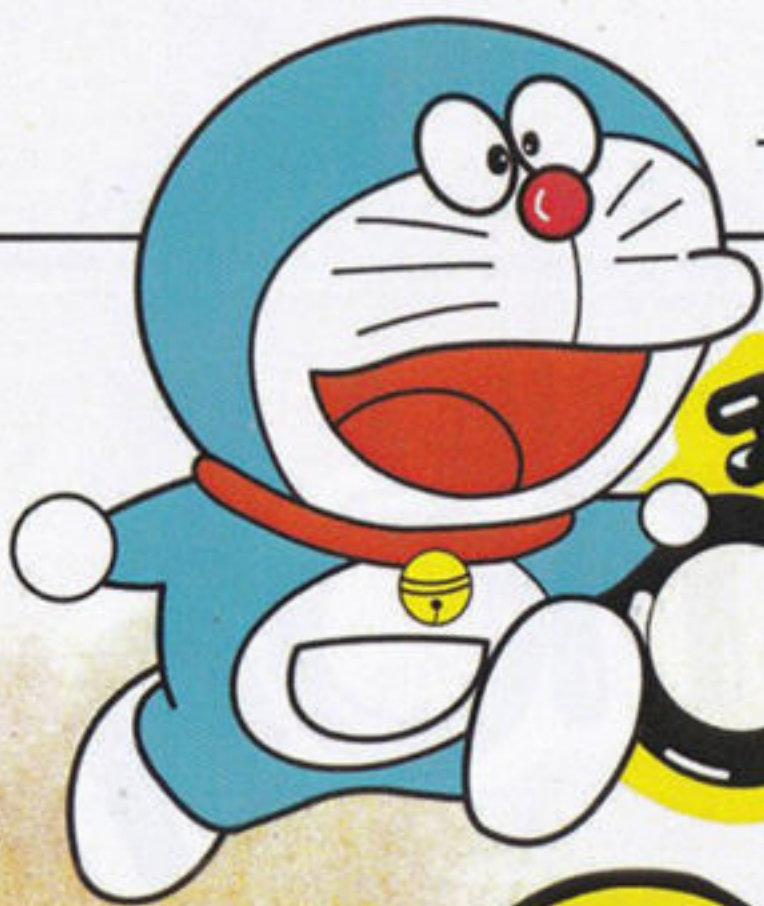


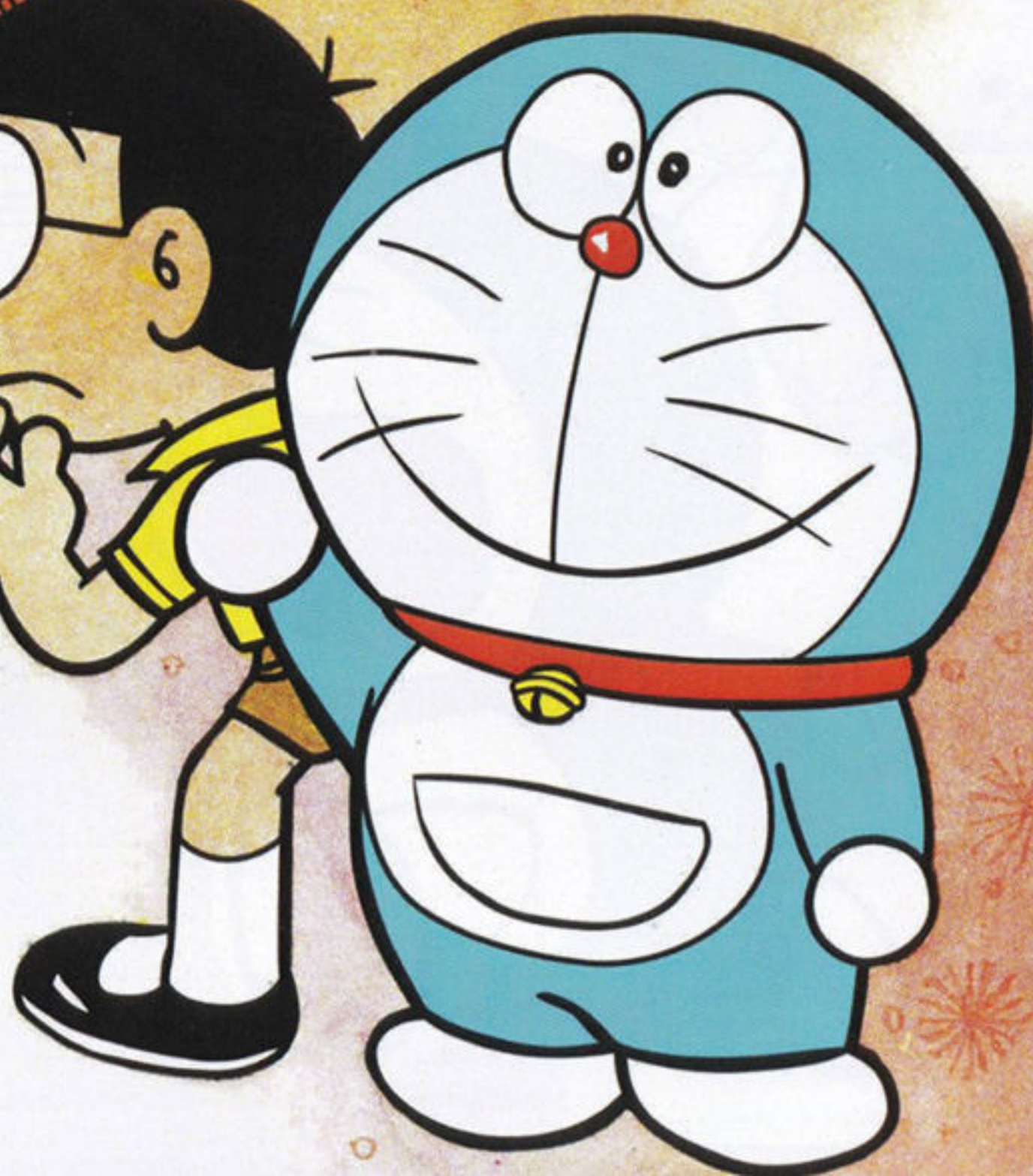
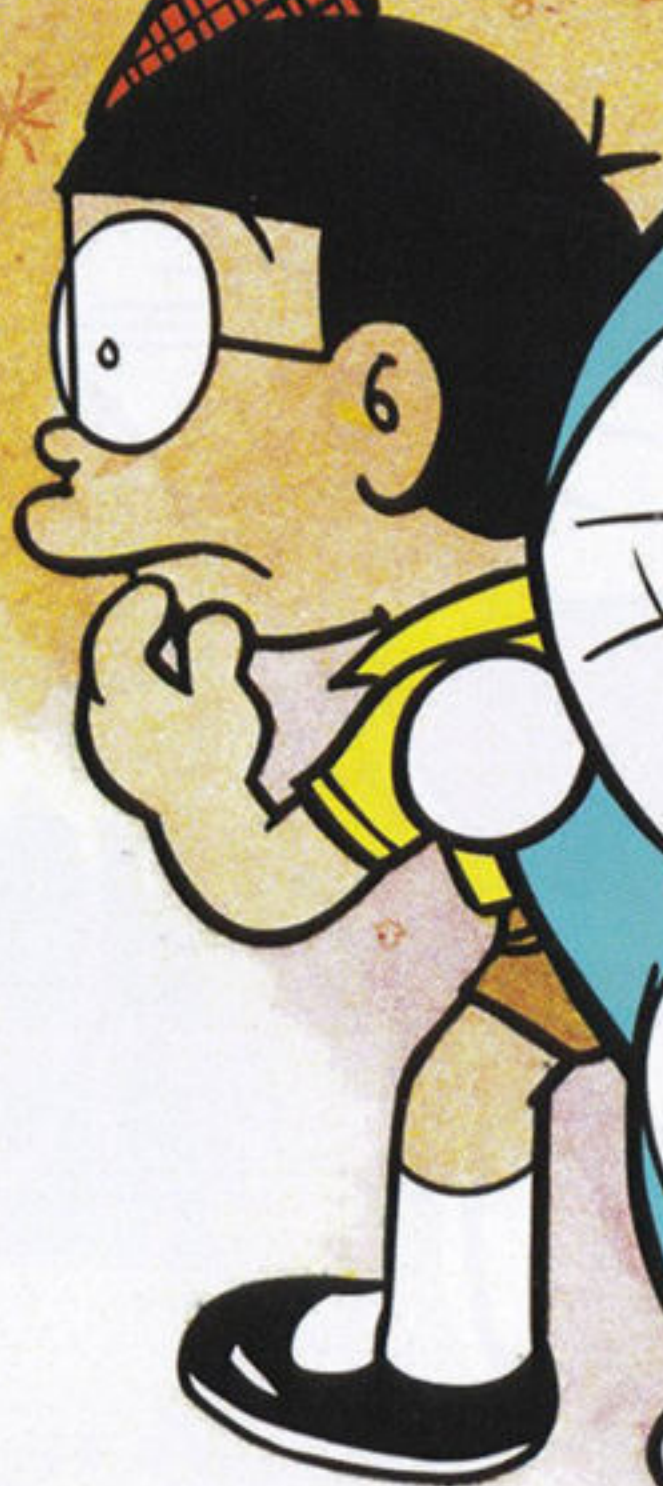
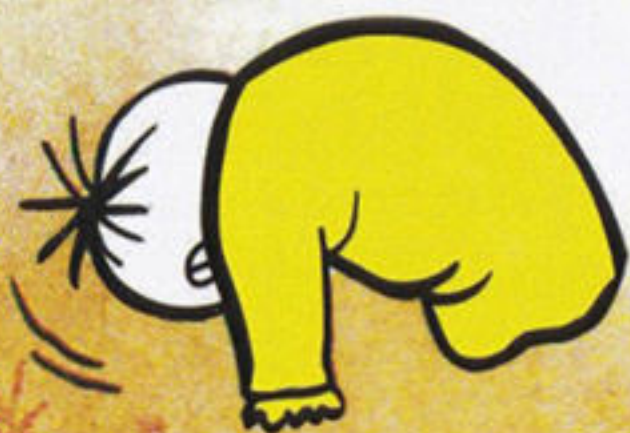
TRANH TRUYỆN HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN



Doraemon

FUJIKO. F. FUJIO

ƠN NGHĨA
SINH
THÀNH



TRANH TRUYỆN HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN

FUJIKO. F. FUJIO

đoremon

chú mèo? thông minh

Ở NGHĨA SINH THÀNH

DỨC LÂM biên soạn theo bản DOREMON tiếng Nhật của FUJIKO . F. FUJIO, do Nhà xuất bản SHOGAKUKAN Nhật Bản xuất bản, có tham khảo thêm bản tiếng Thái của tuần báo YODTIDA COMICS Thái Lan. Với sự cộng tác của các dịch giả NGUYỄN QUÝ QUÝ, ĐOÀN NGỌC CẢNH, VIỆT HÙNG, PHẠM ÁNH NGUYỆT, TRẦN XUÂN HƯƠNG.

Bích Vân

*Ở Nghĩa Sinh Thành
của anh hùng
dong ba Chon*

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG - HÀ NỘI - 1994



● NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

64 BÀ TRIỆU - HÀ NỘI - ĐT : 264730-264926-255831-255109

● CHI NHÁNH

268 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU TP. HỒ CHÍ MINH - ĐT : 291832

● Chịu trách nhiệm xuất bản :
NGUYỄN THẮNG VU

● Biên tập :
NGUYỄN PHÚ KIM
LÊ PHƯƠNG LIÊN

● Kỹ thuật, mỹ thuật sách :
ĐỨC LÂM, ĐỨC LIẾN

In 100.000 bản, tại nhà in BỘ NỘI VỤ

Số xuất bản: 08/KDB/KH 02/TN/KB CXB 30/12/93

In xong và nộp lưu chiểu tháng 4-1994



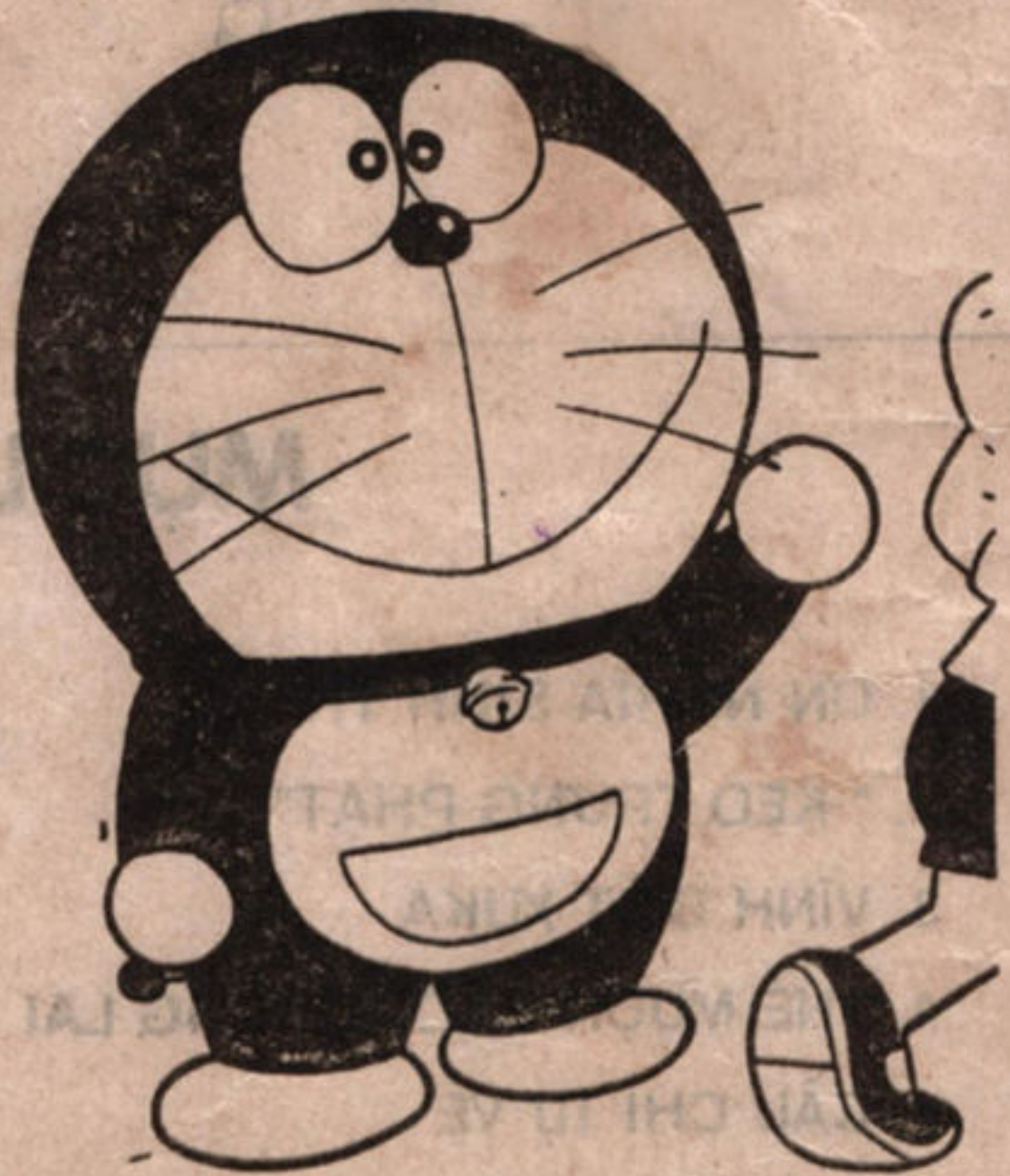
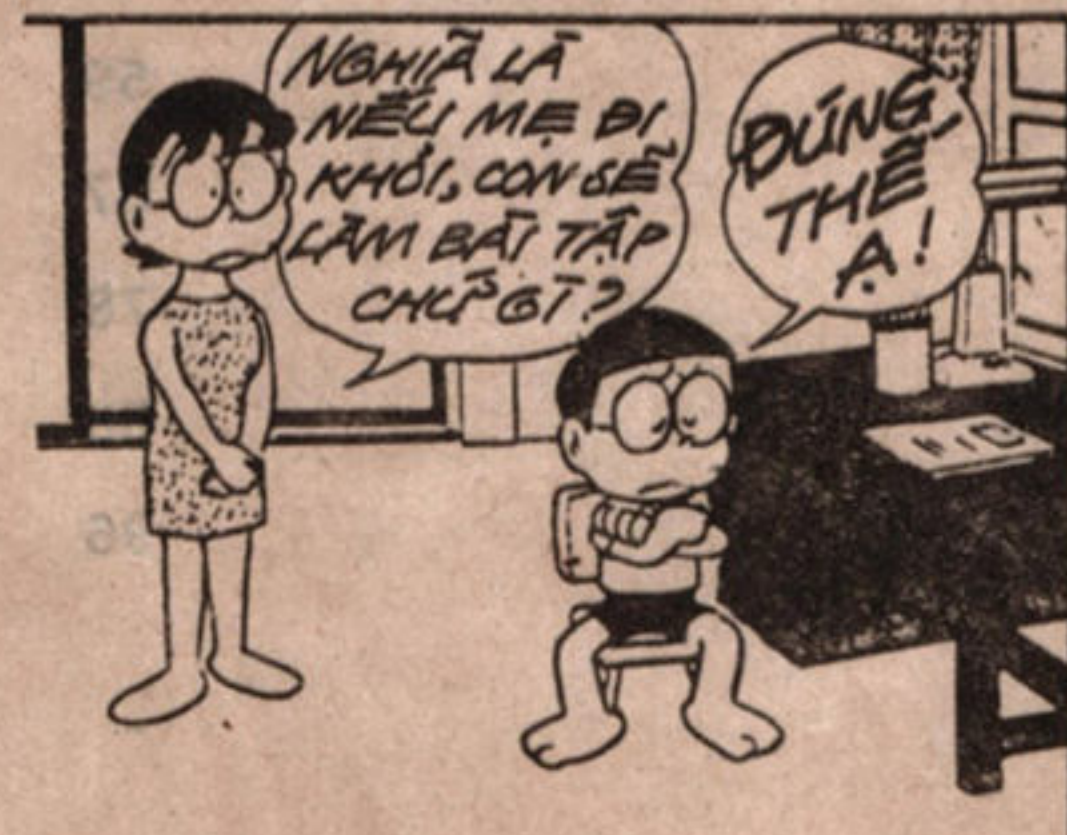


MỤC LỤC

1. ƠN NGHĨA SINH THÀNH	TRANG 4
2. " KẸO TRỪNG PHẠT"	14
3. VĨNH BIỆT XUKA	24
4. THẺ MƯỢN SÁCH TƯƠNG LAI	36
5. CẦU CHÌ TỰ VỆ	46
6. "AI MUA BÓNG ĐÊM KHÔNG ?"	55
7. HÒN ĐẢO TRÊN MÂY	59
8. CẦN CÂU THẦN KỲ	67
9. LÂU ĐÀI ẢO ẢNH	78
10. "MỐI TÌNH" CAO THƯỢNG	88
11. CON MA BÁO THỨC	96

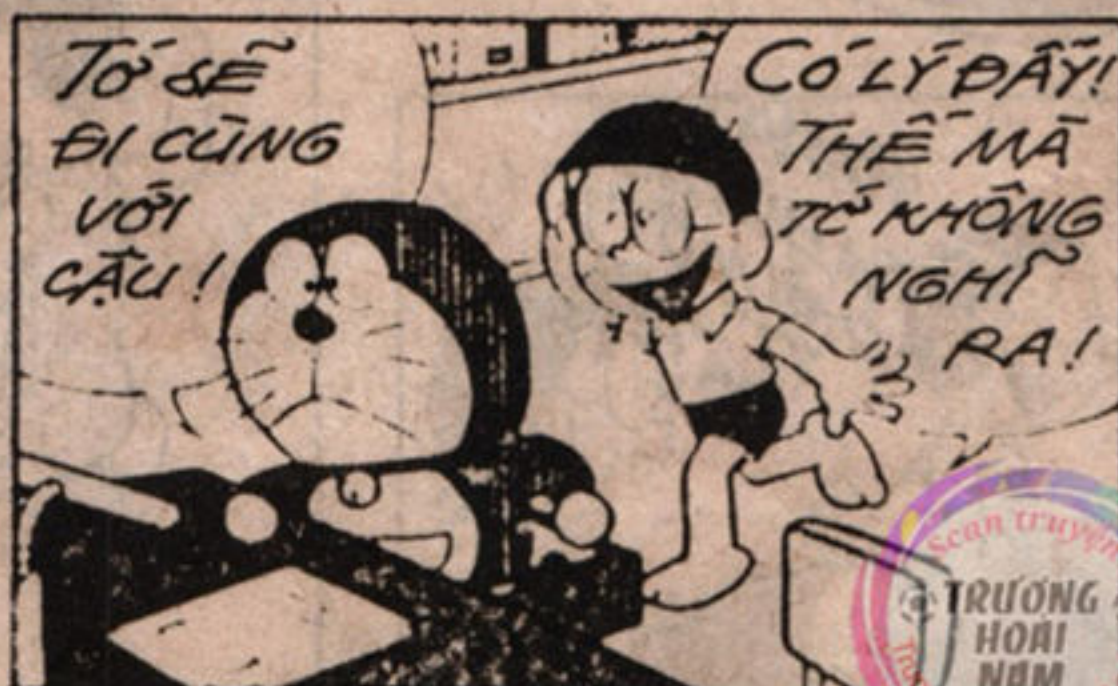
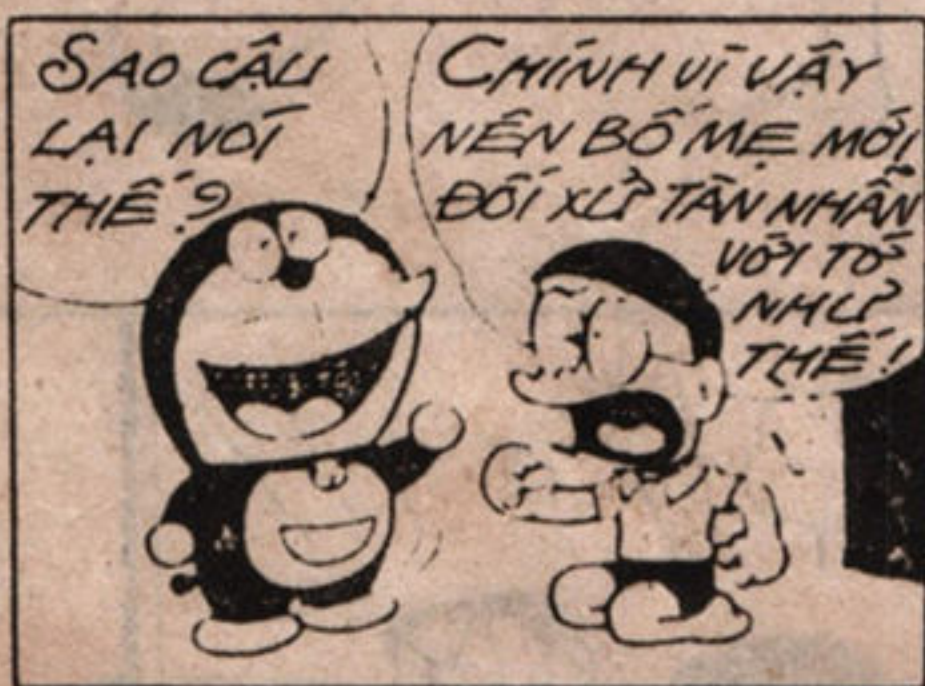
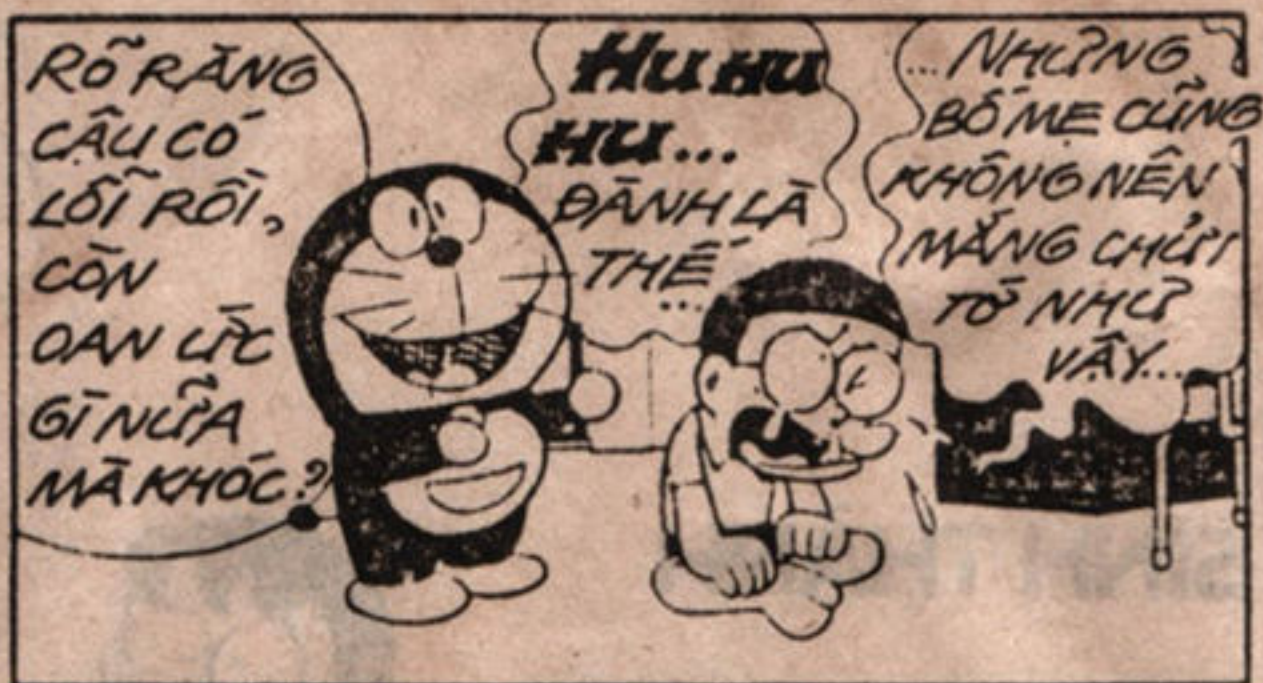
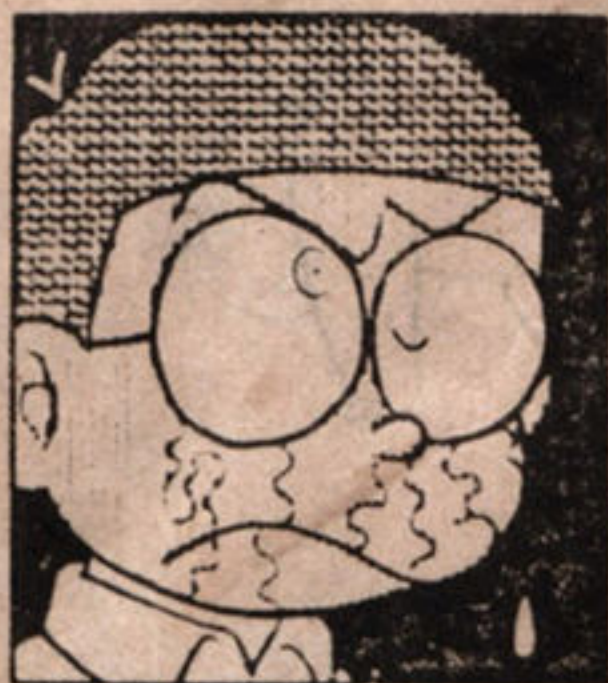


ỖN NGHĨA



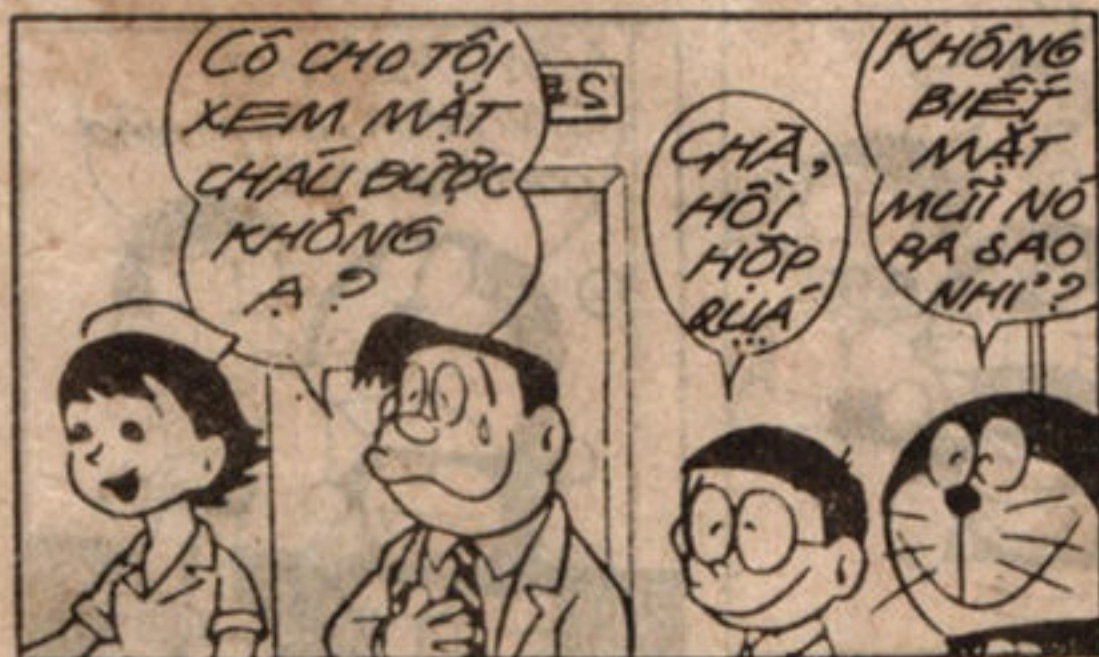
SINH THÀNH

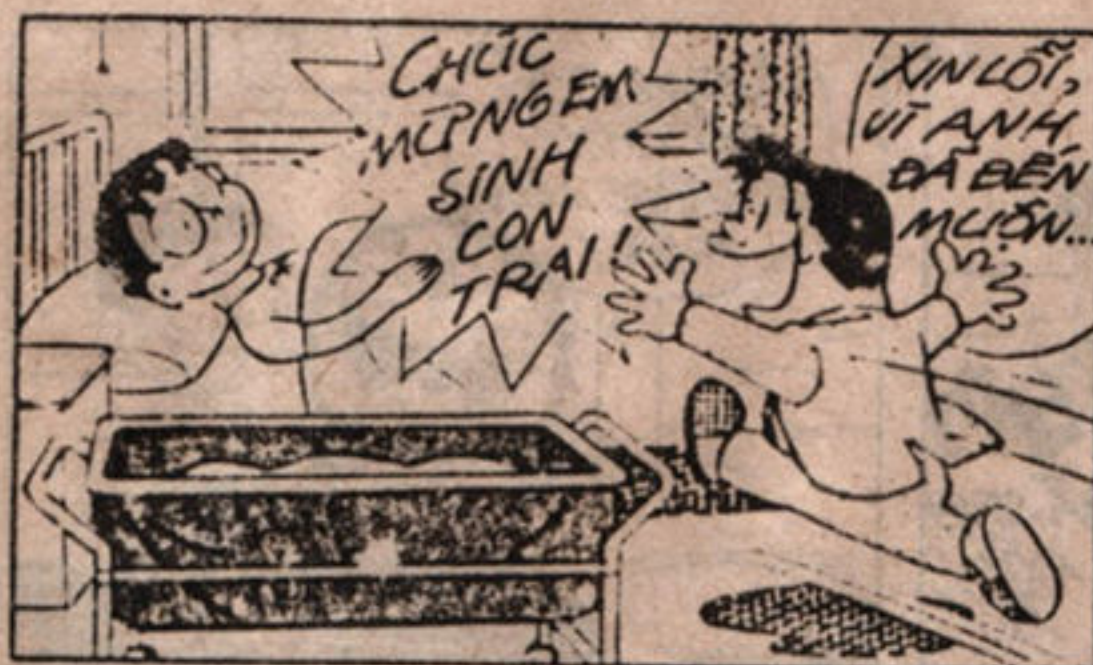


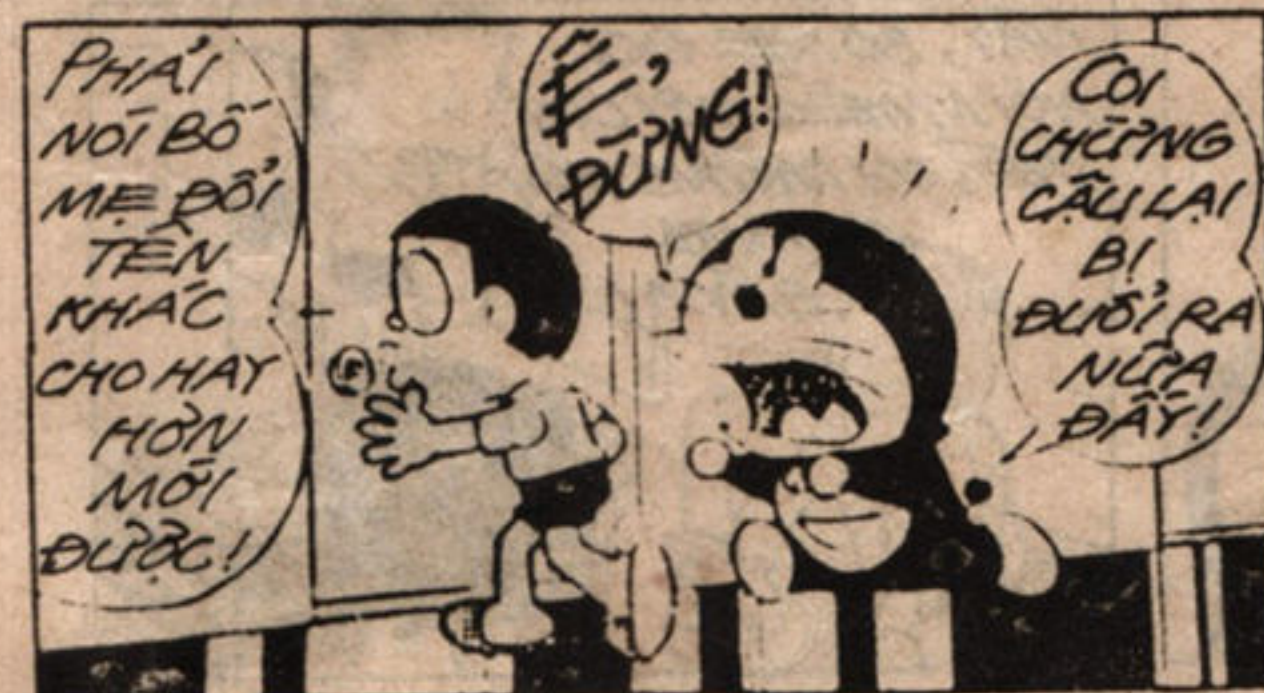


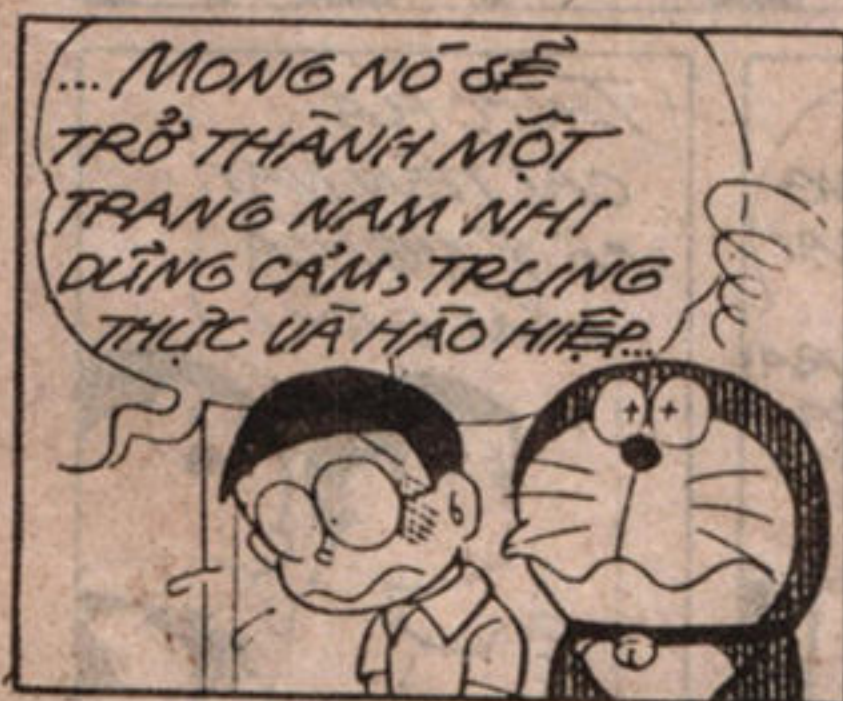


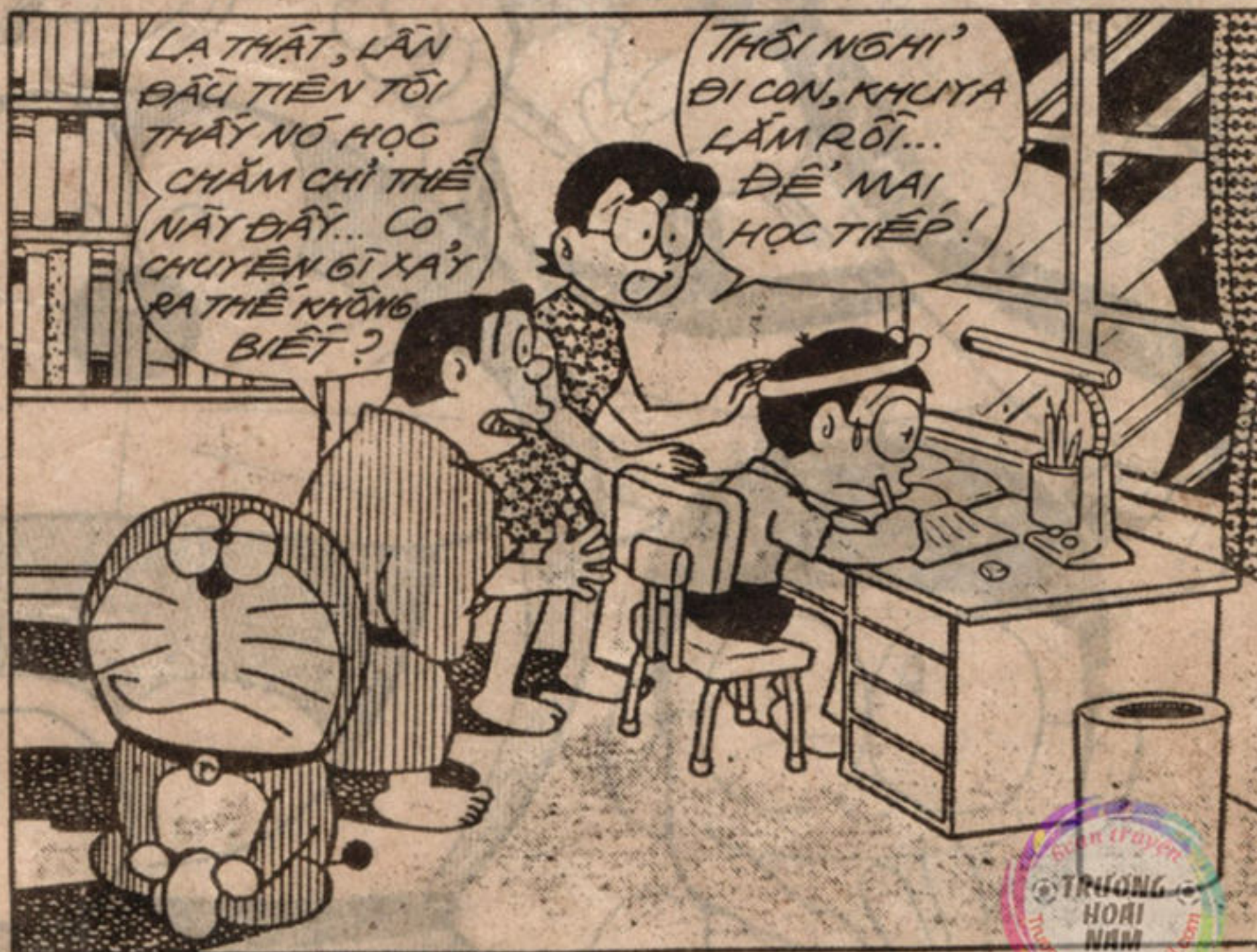
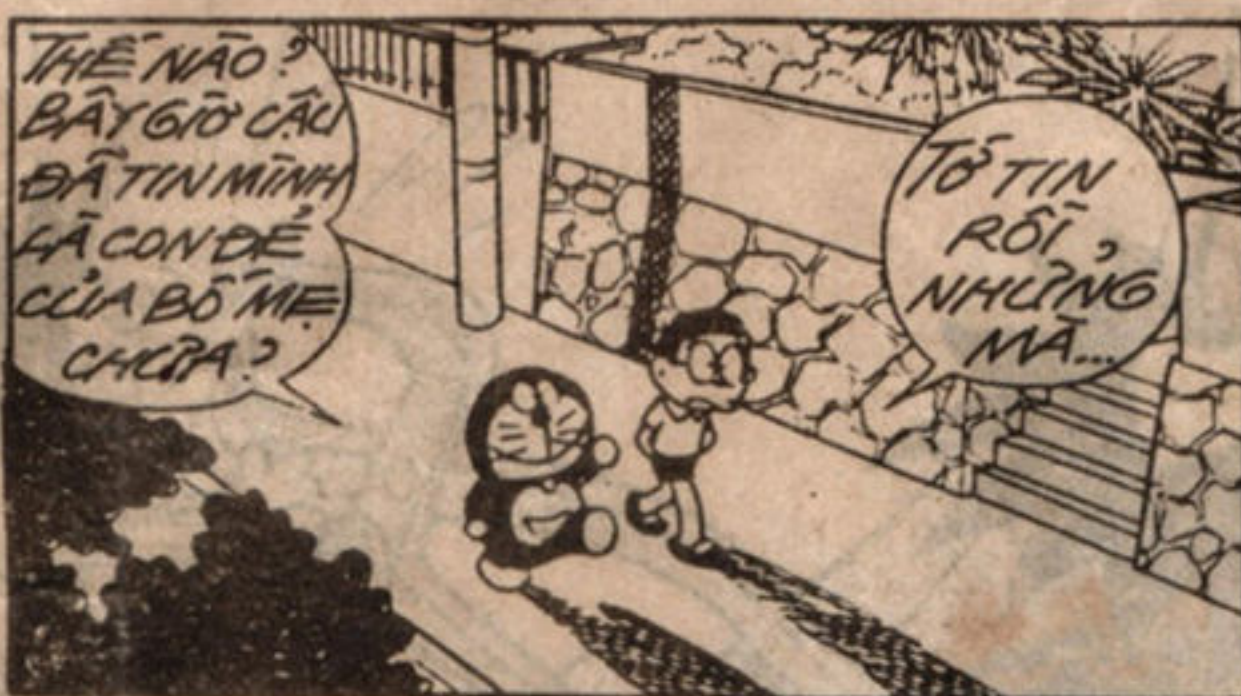








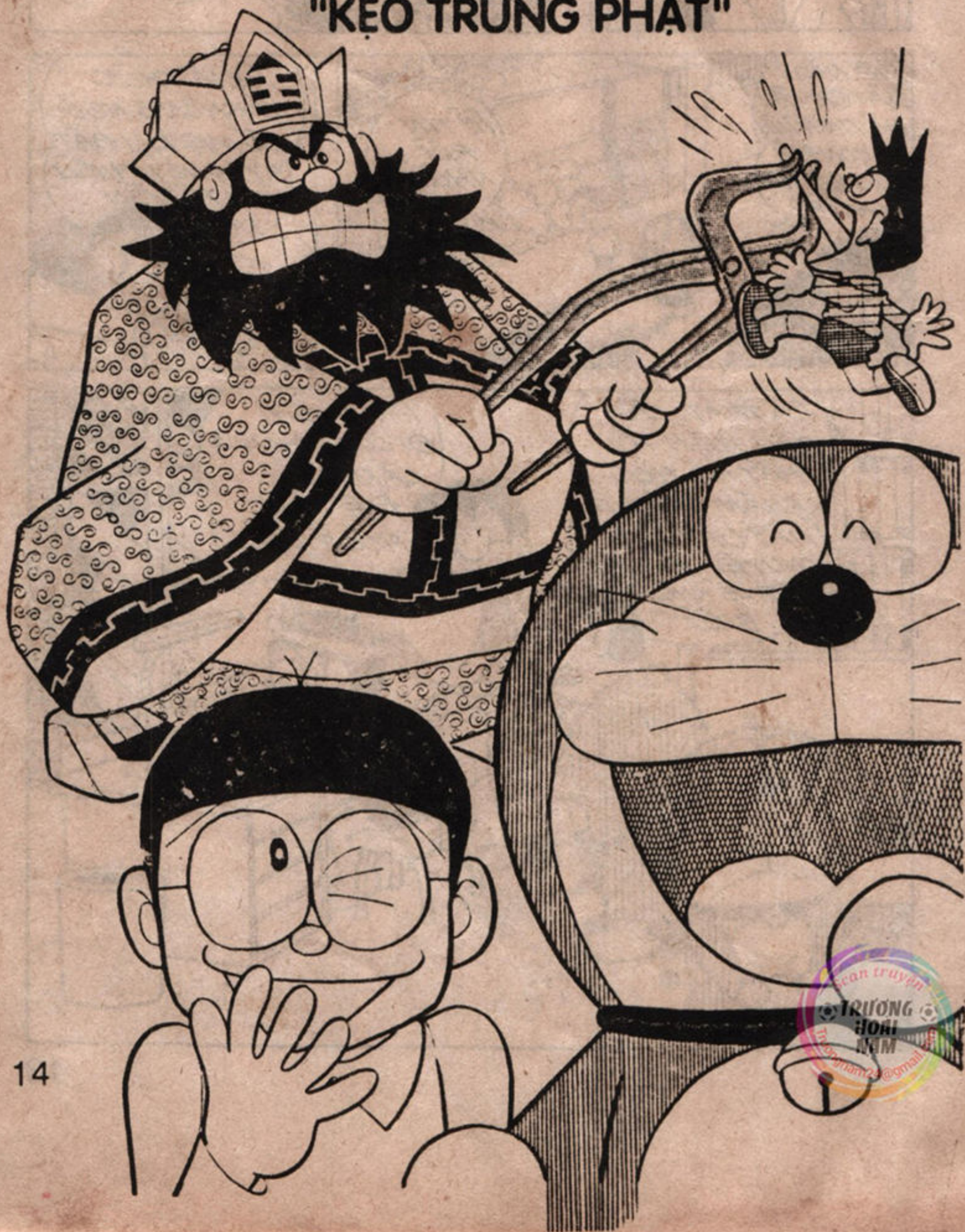


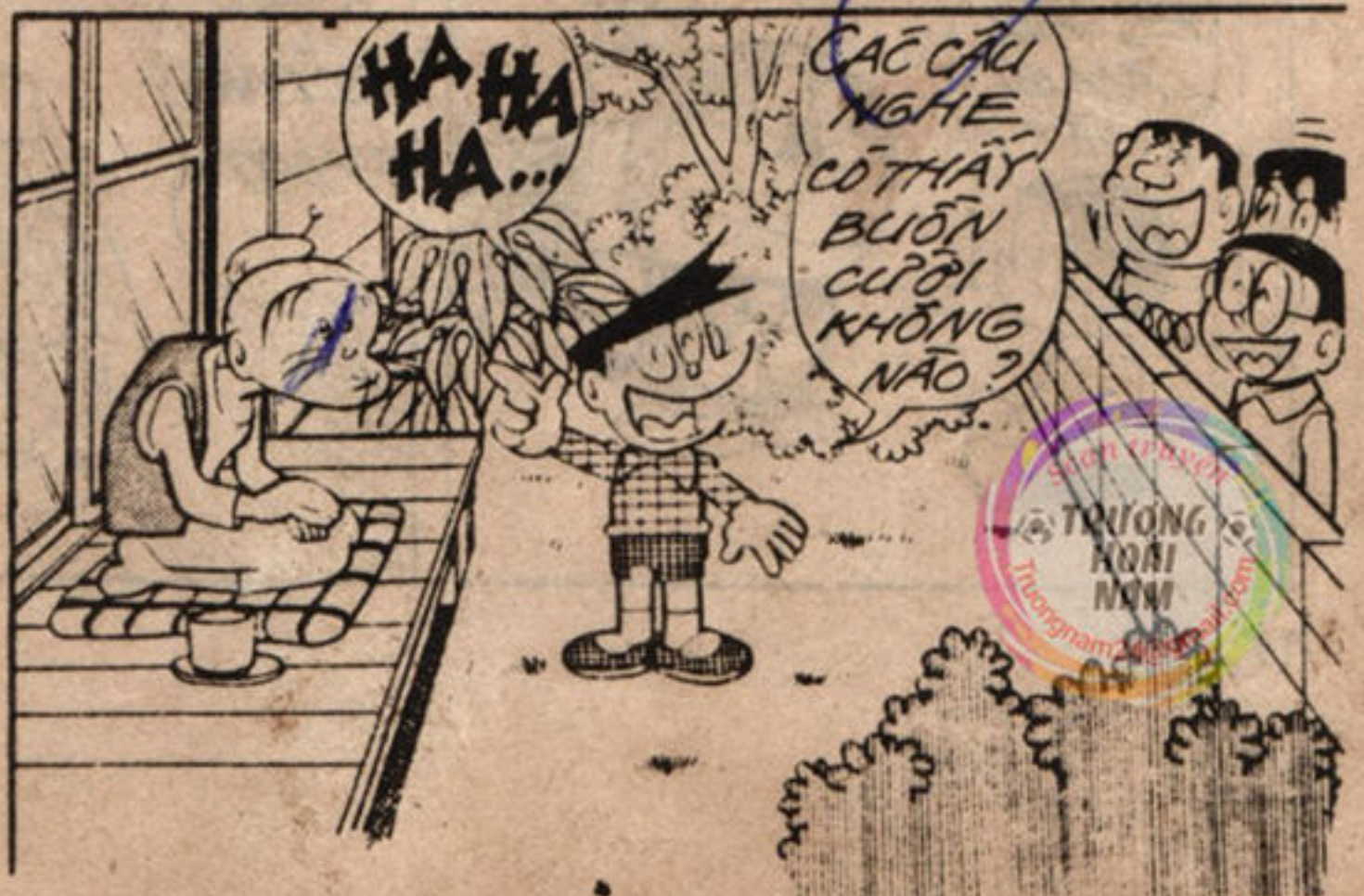
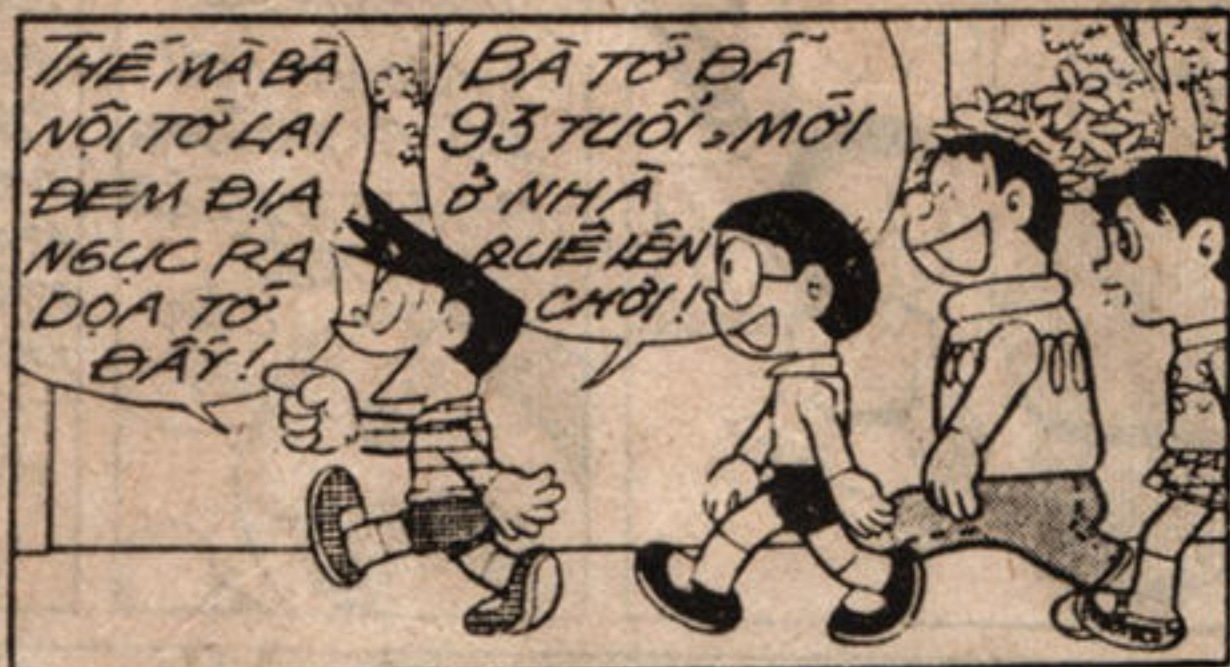
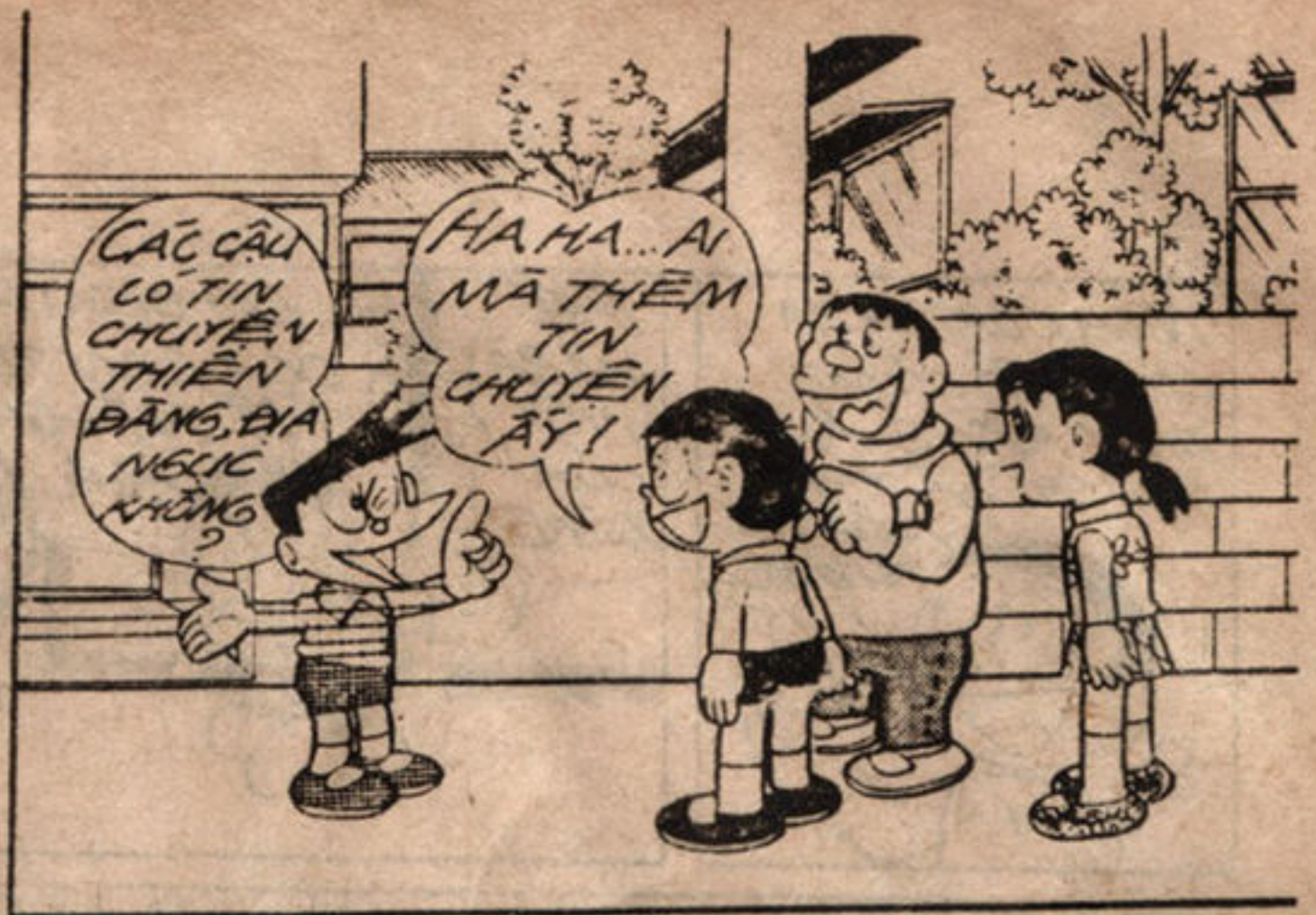


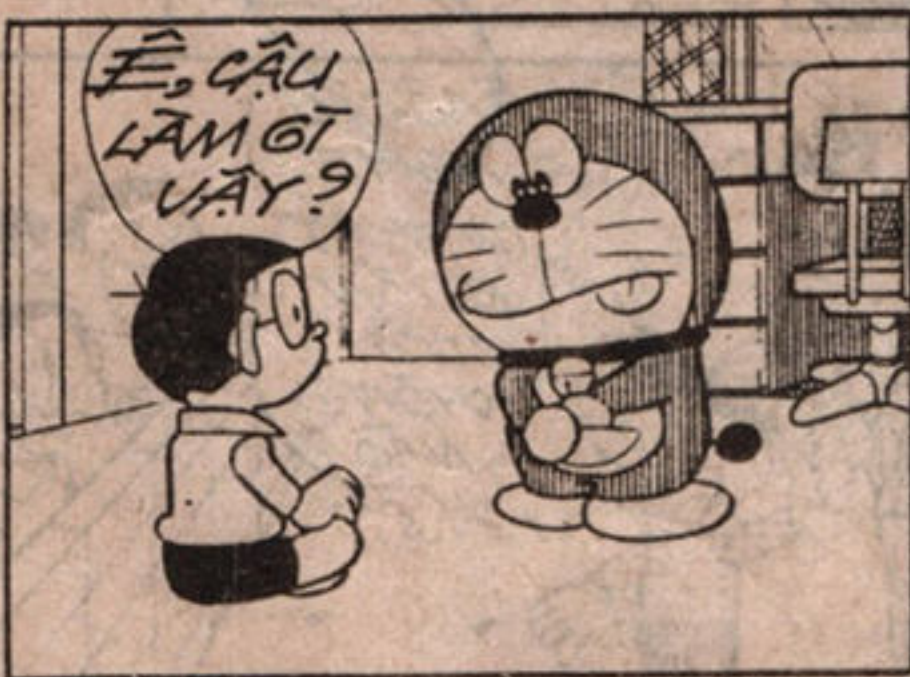
đội mèo

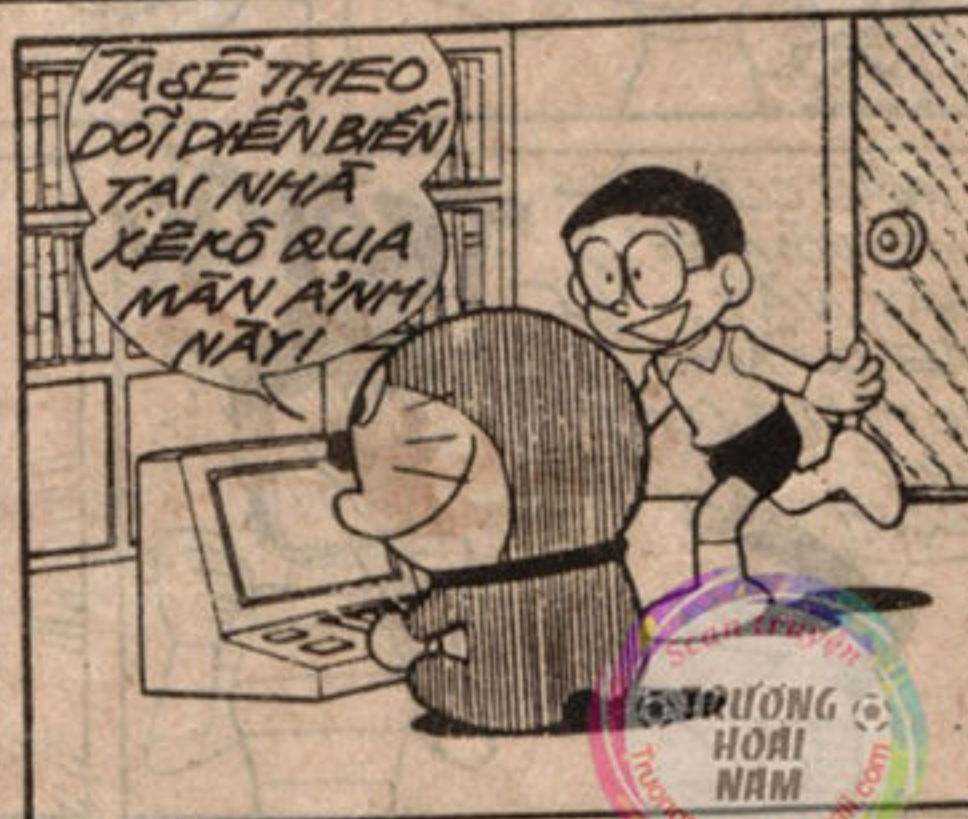
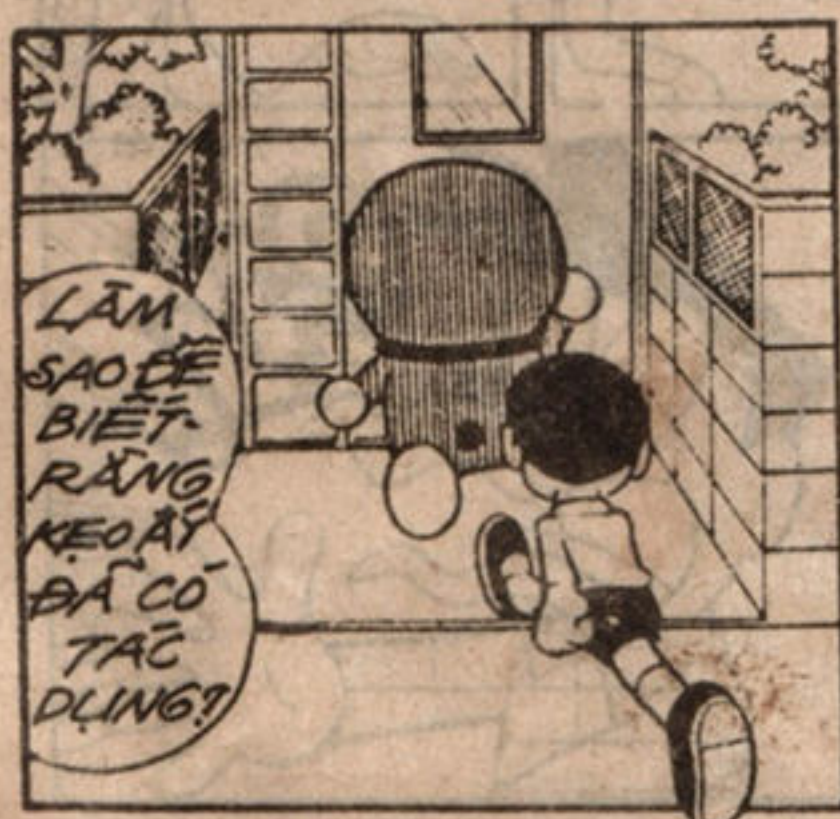
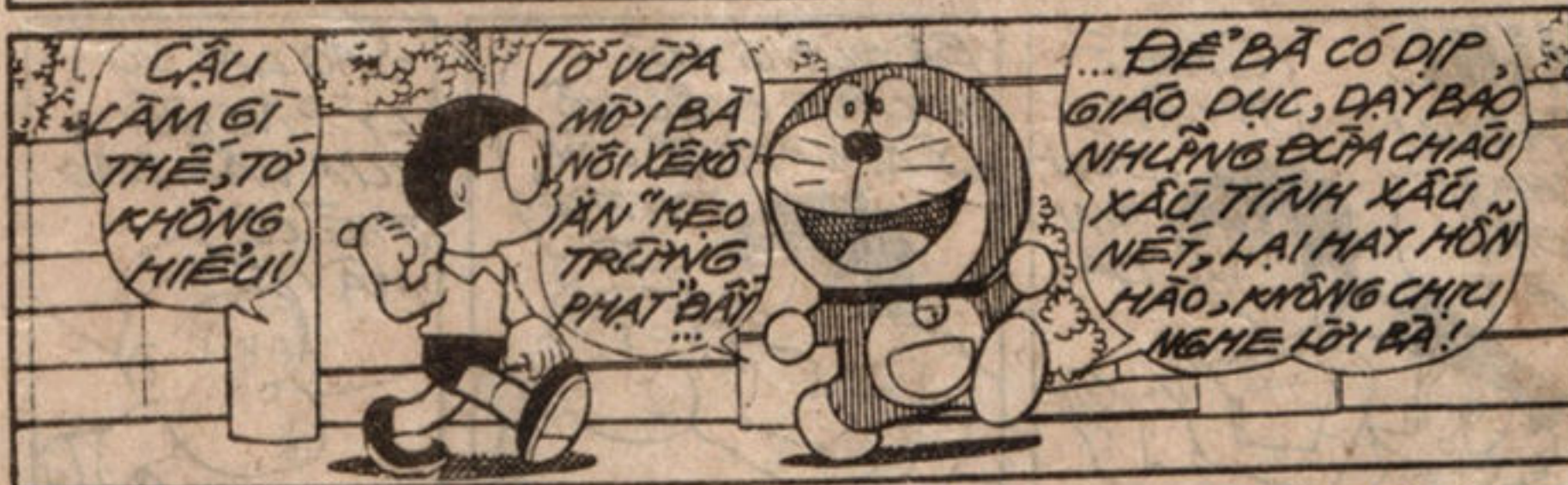
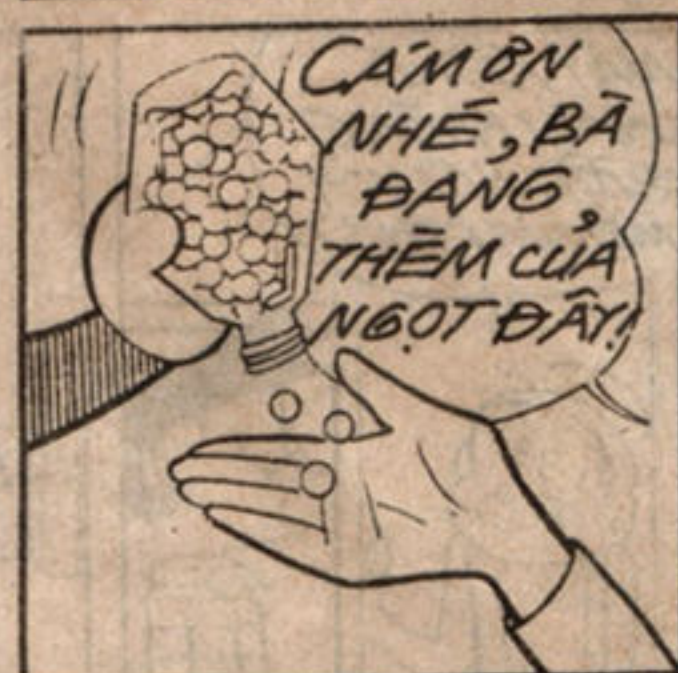
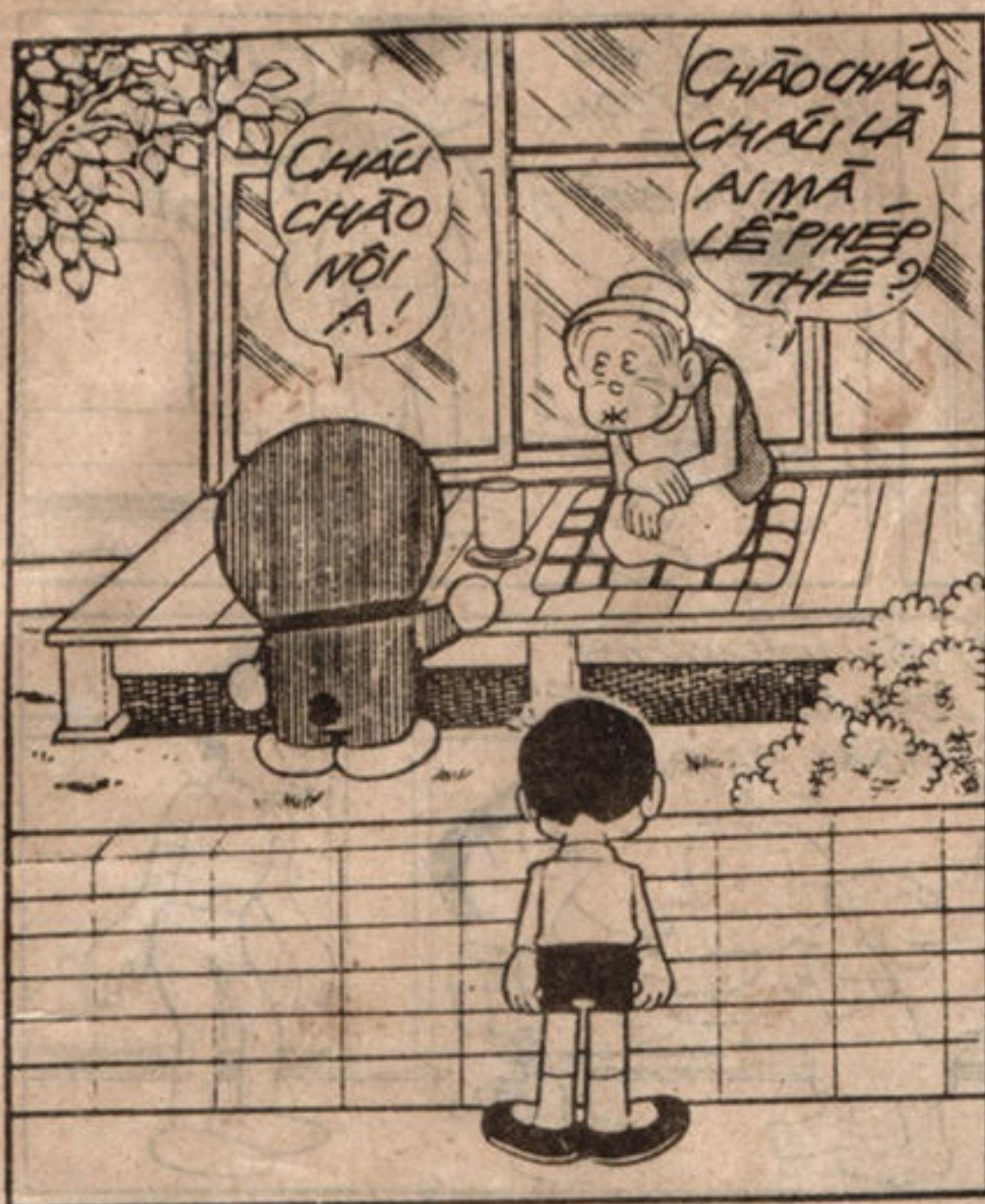
chú mèo: thông minh

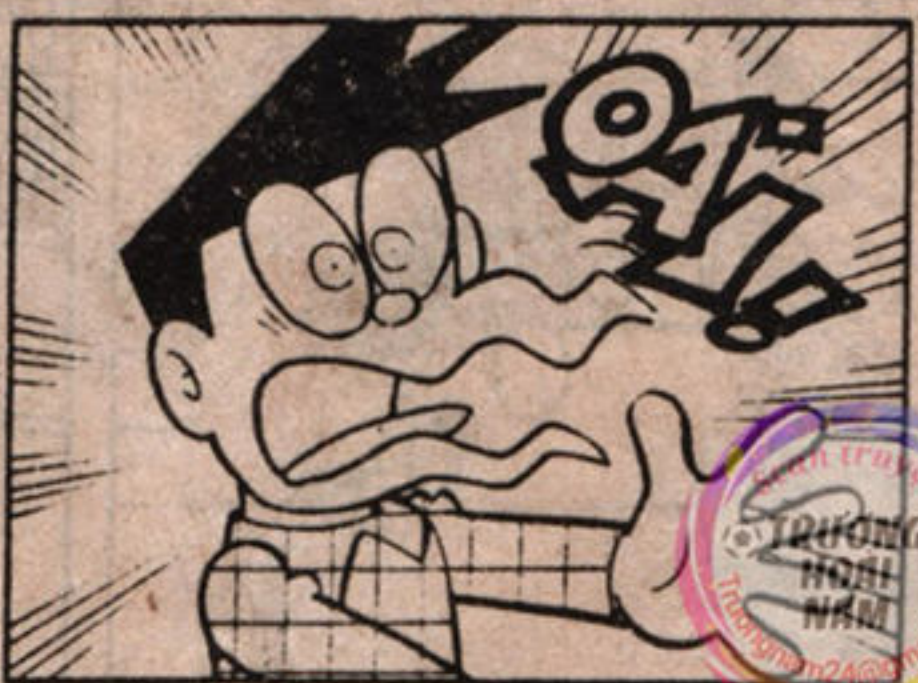
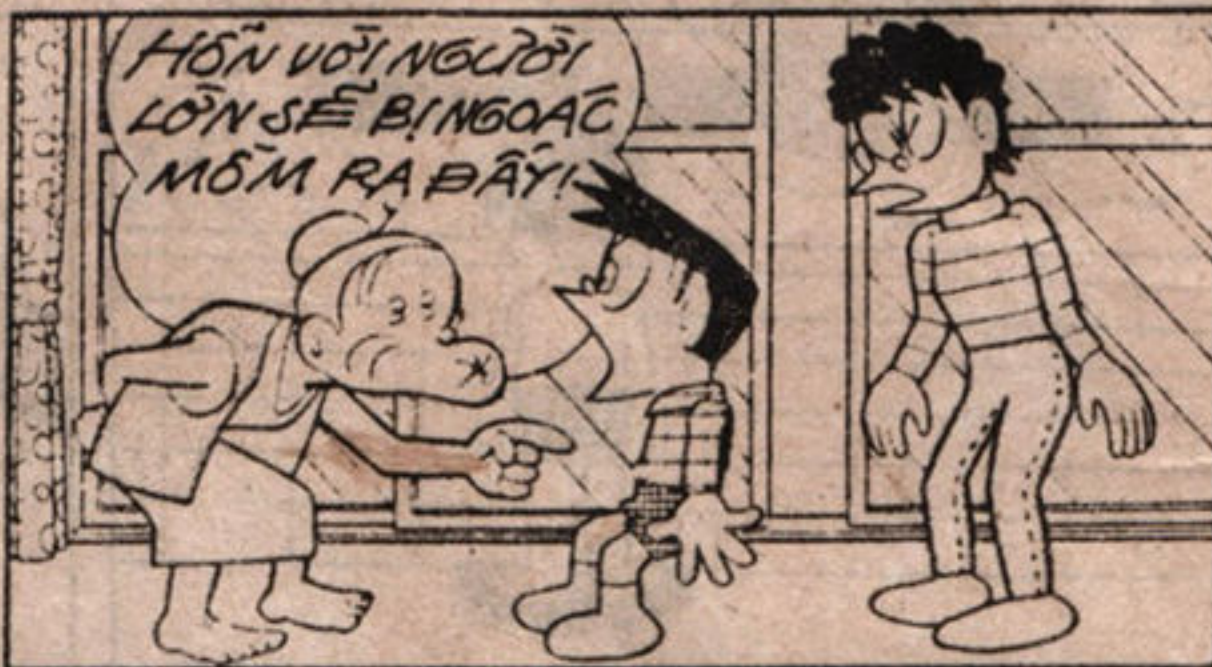
"KẸO TRỪNG PHẠT"

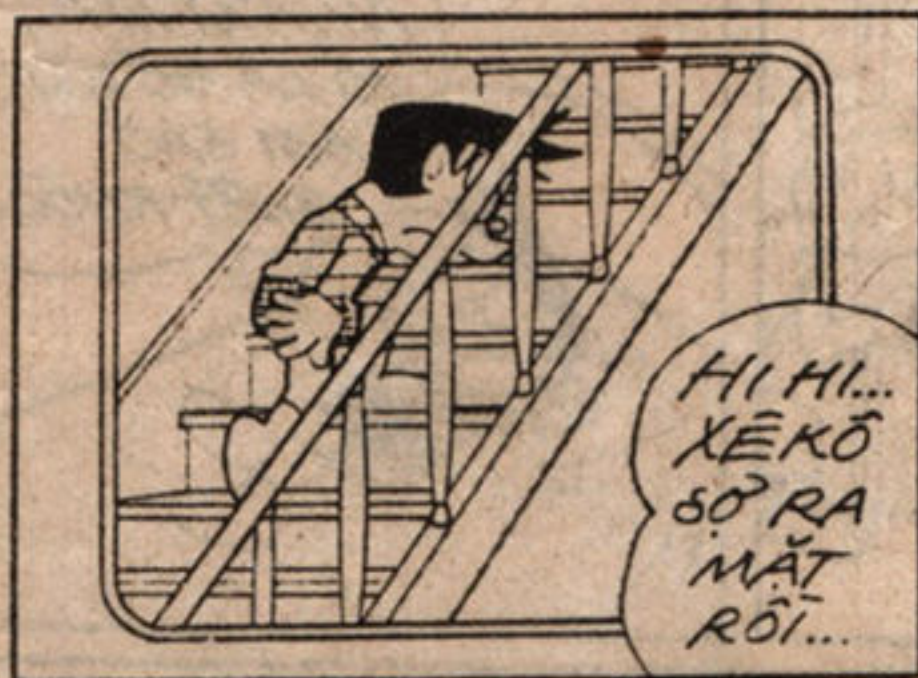


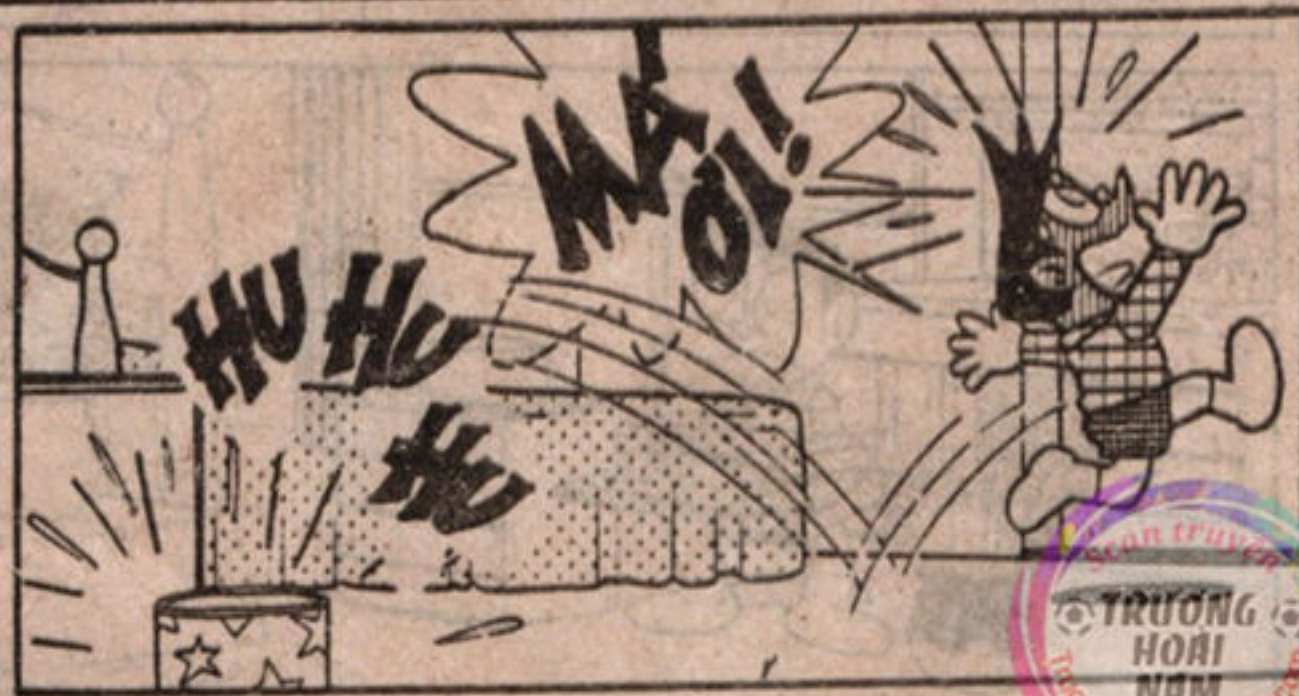
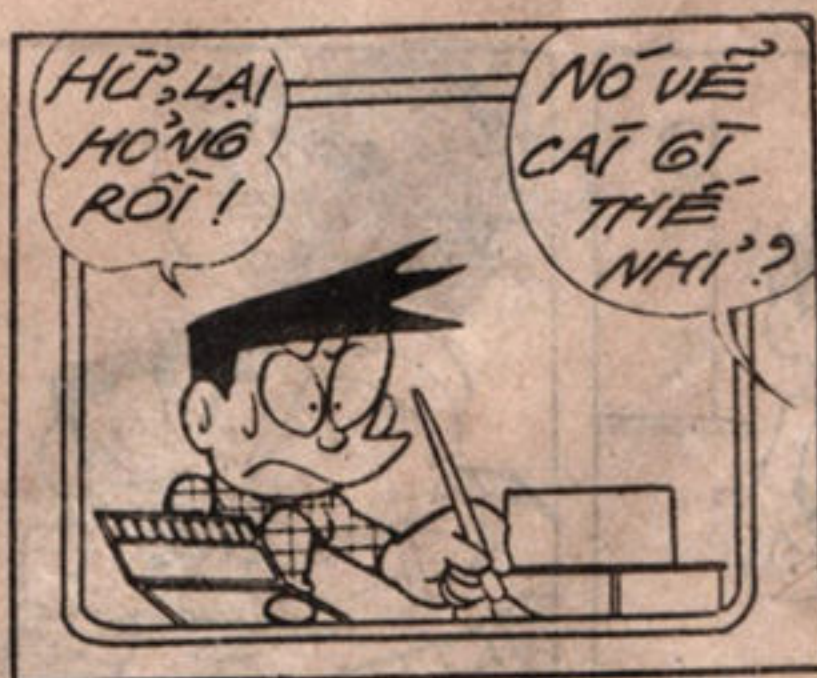


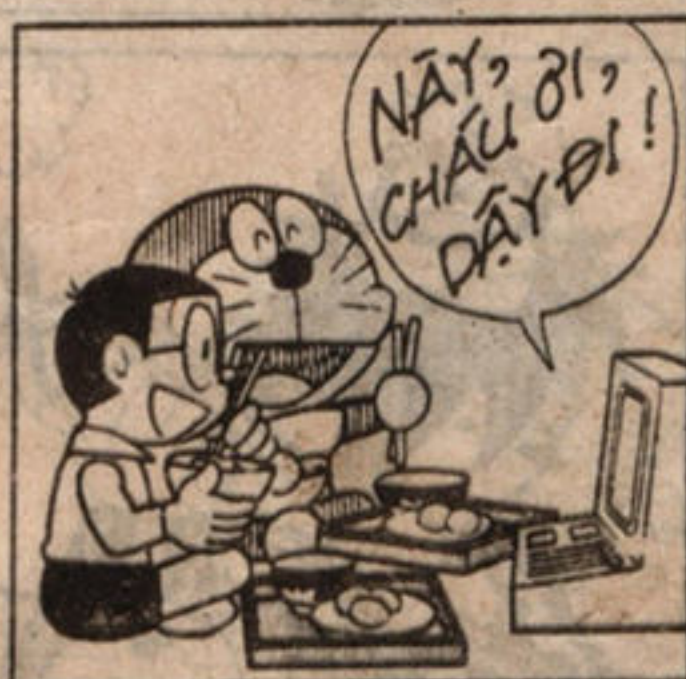
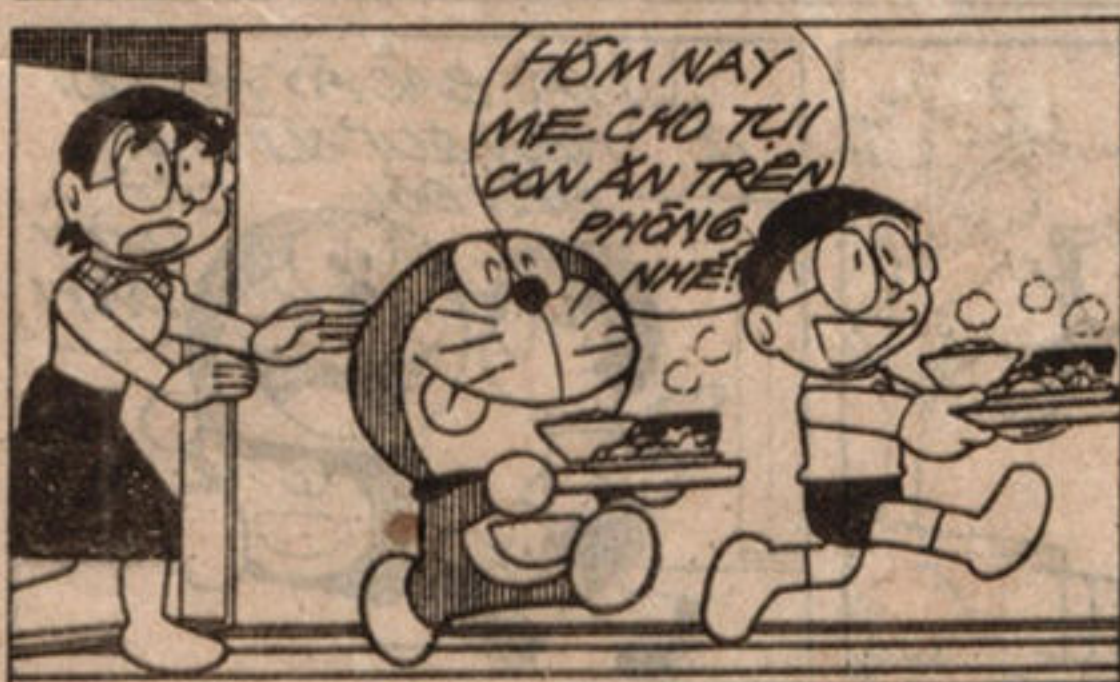
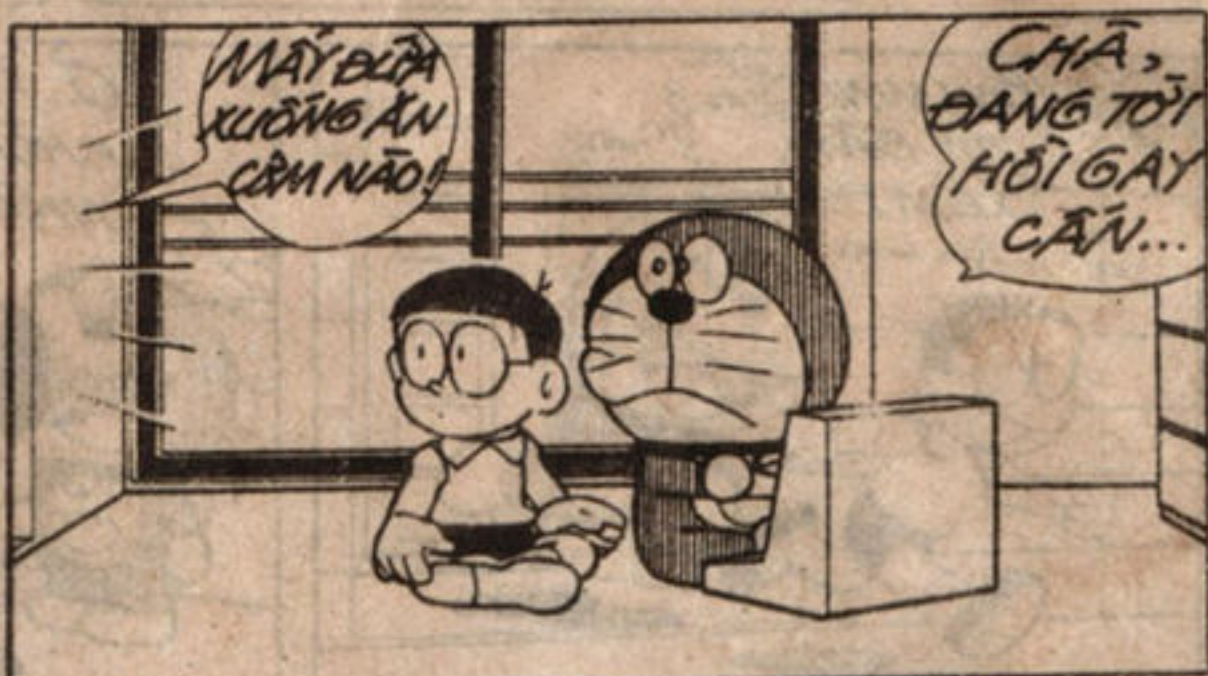
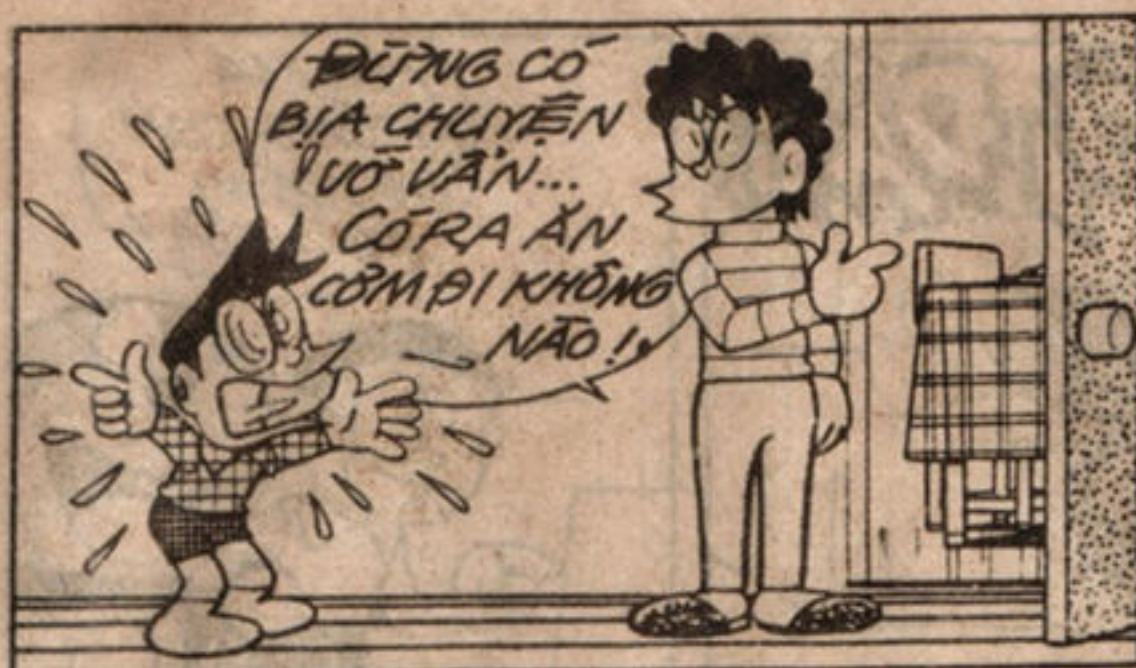


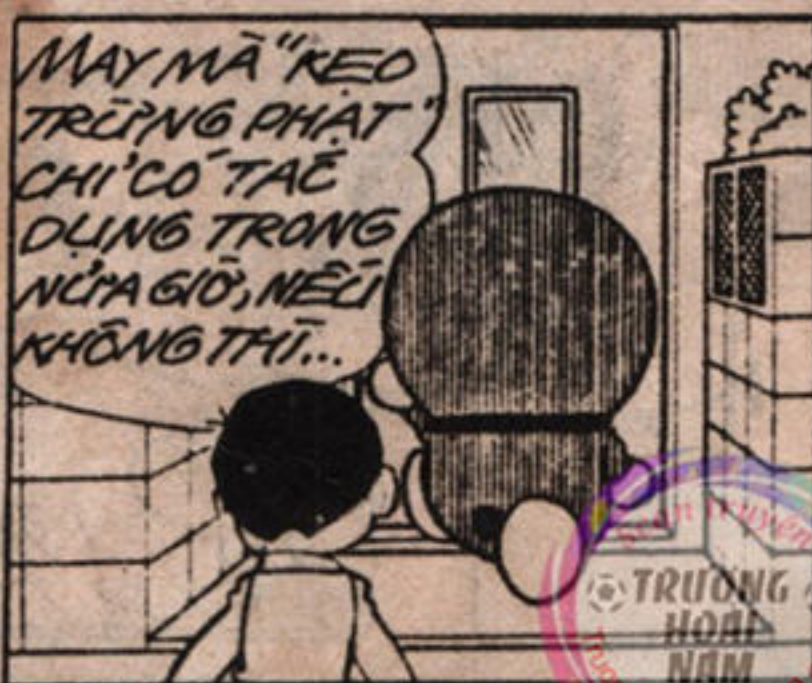
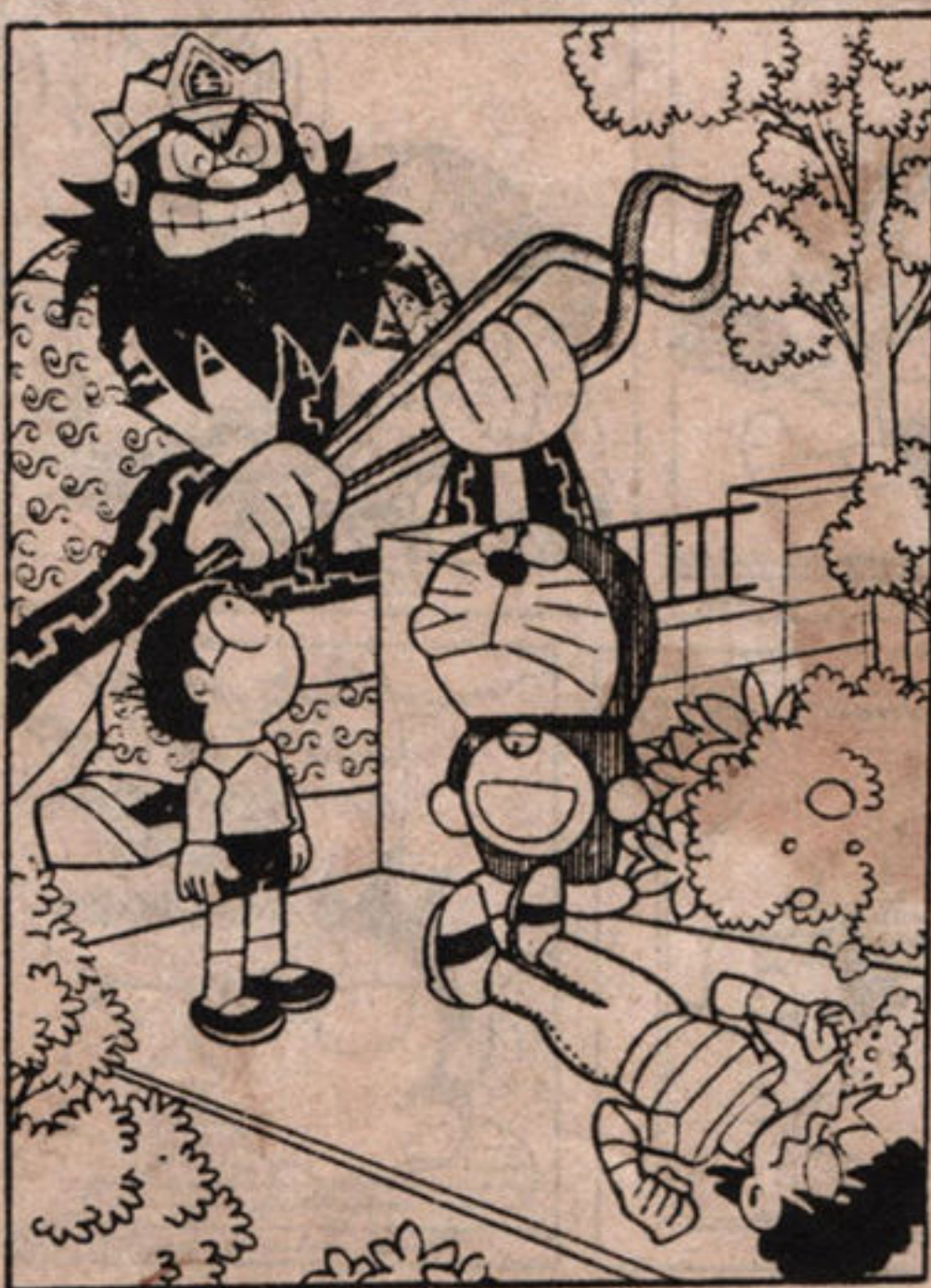
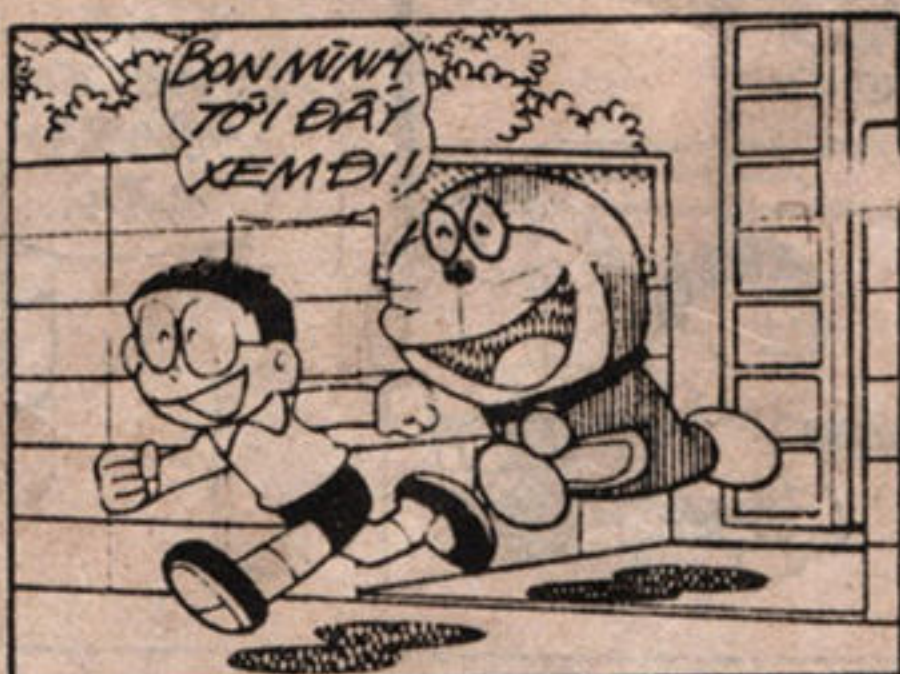
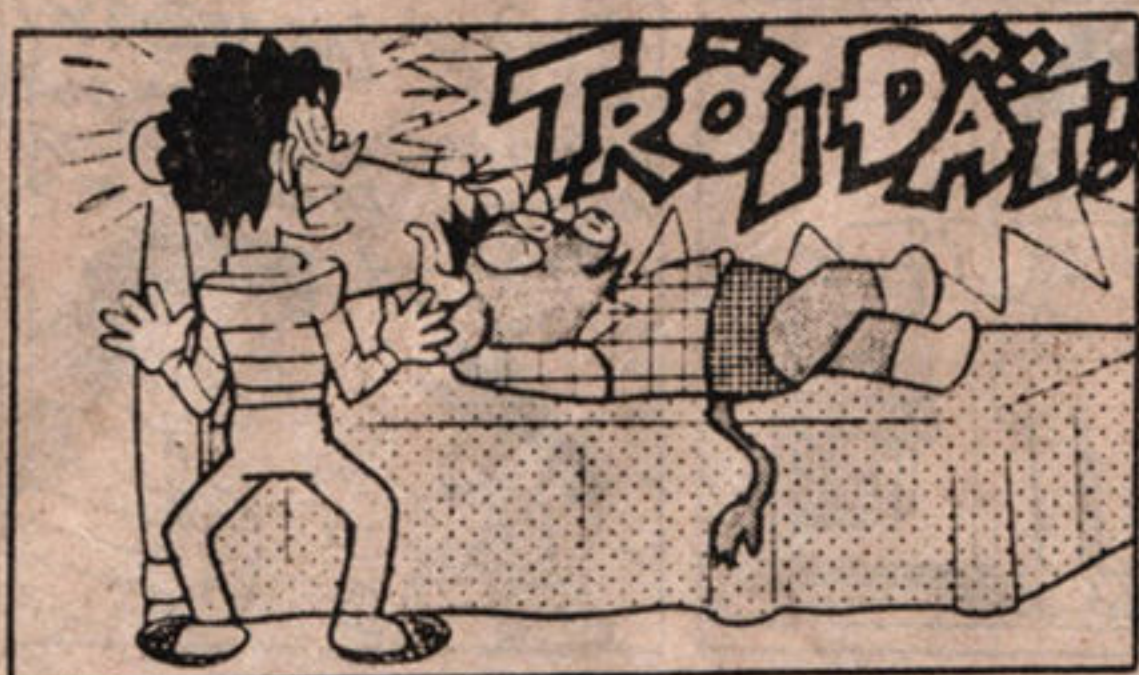


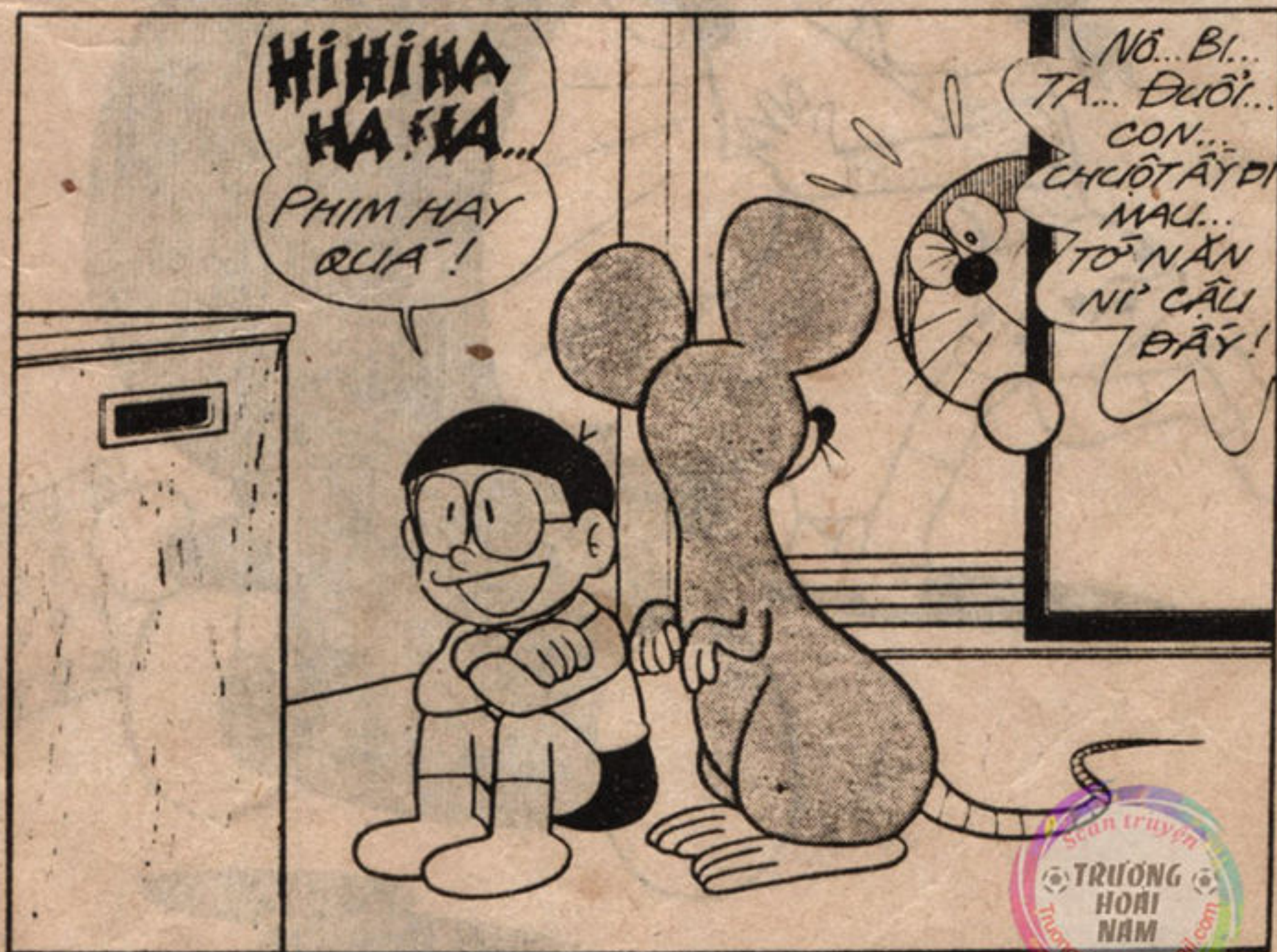
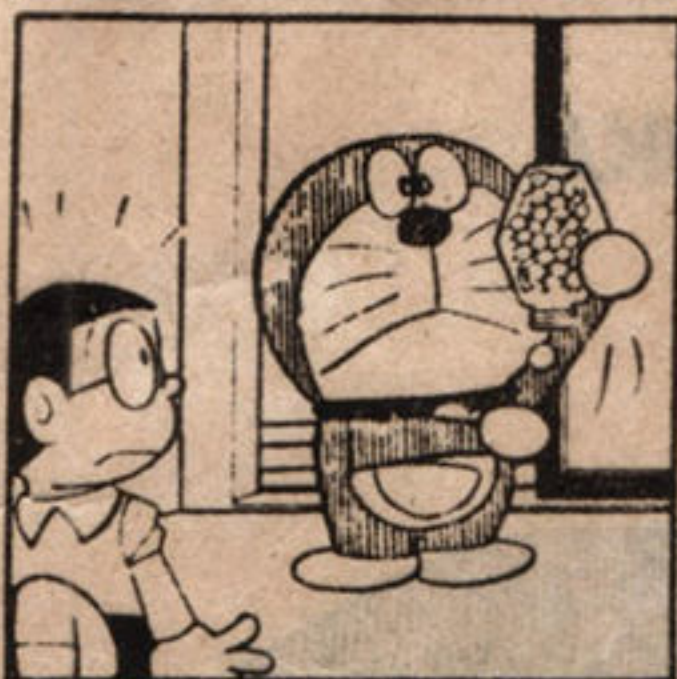
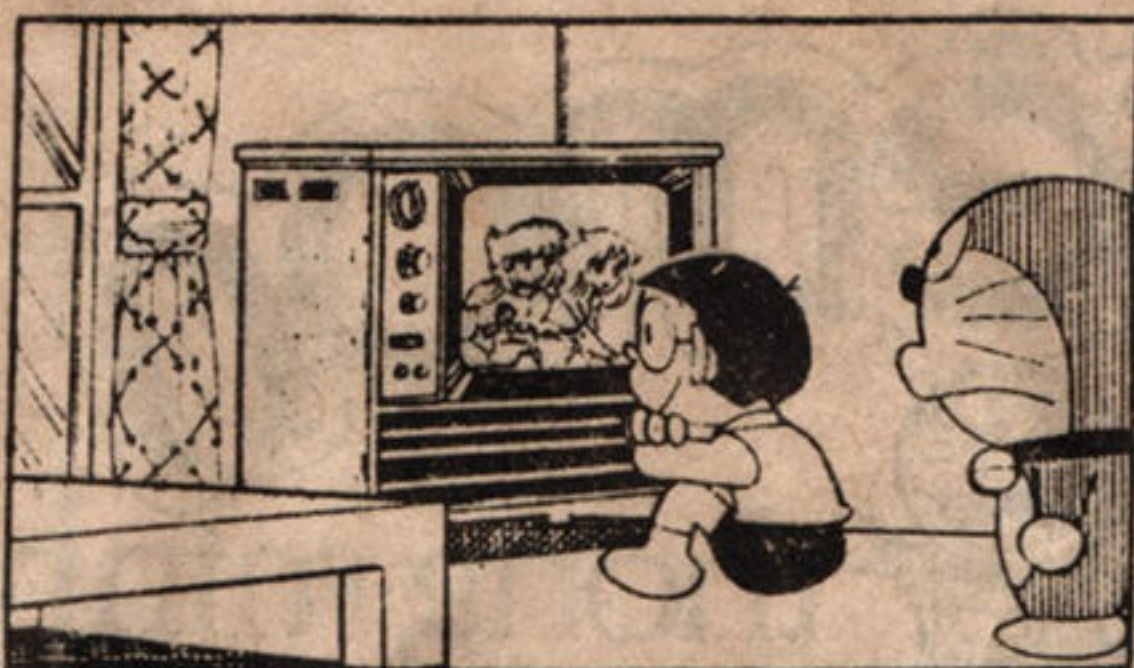








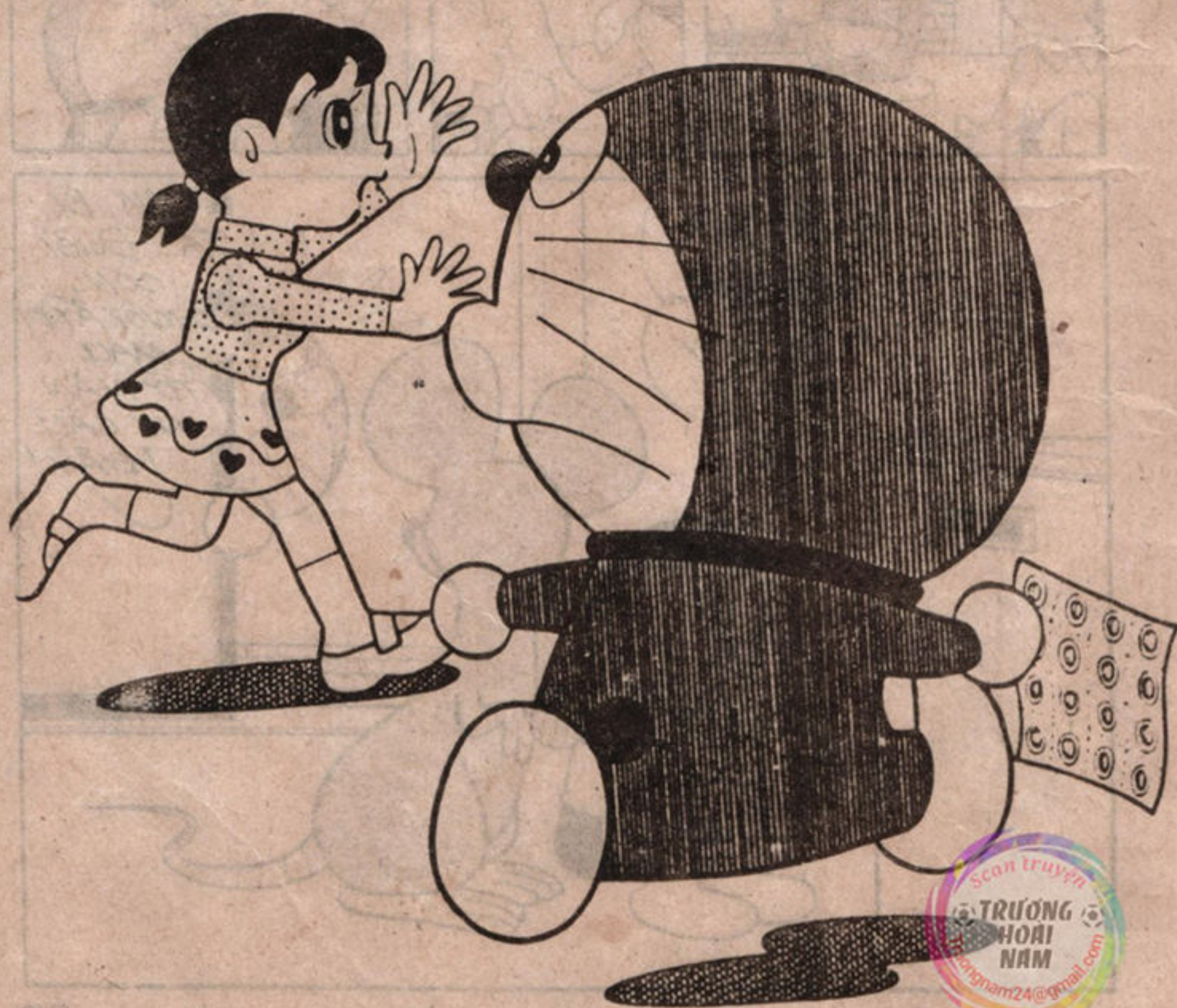


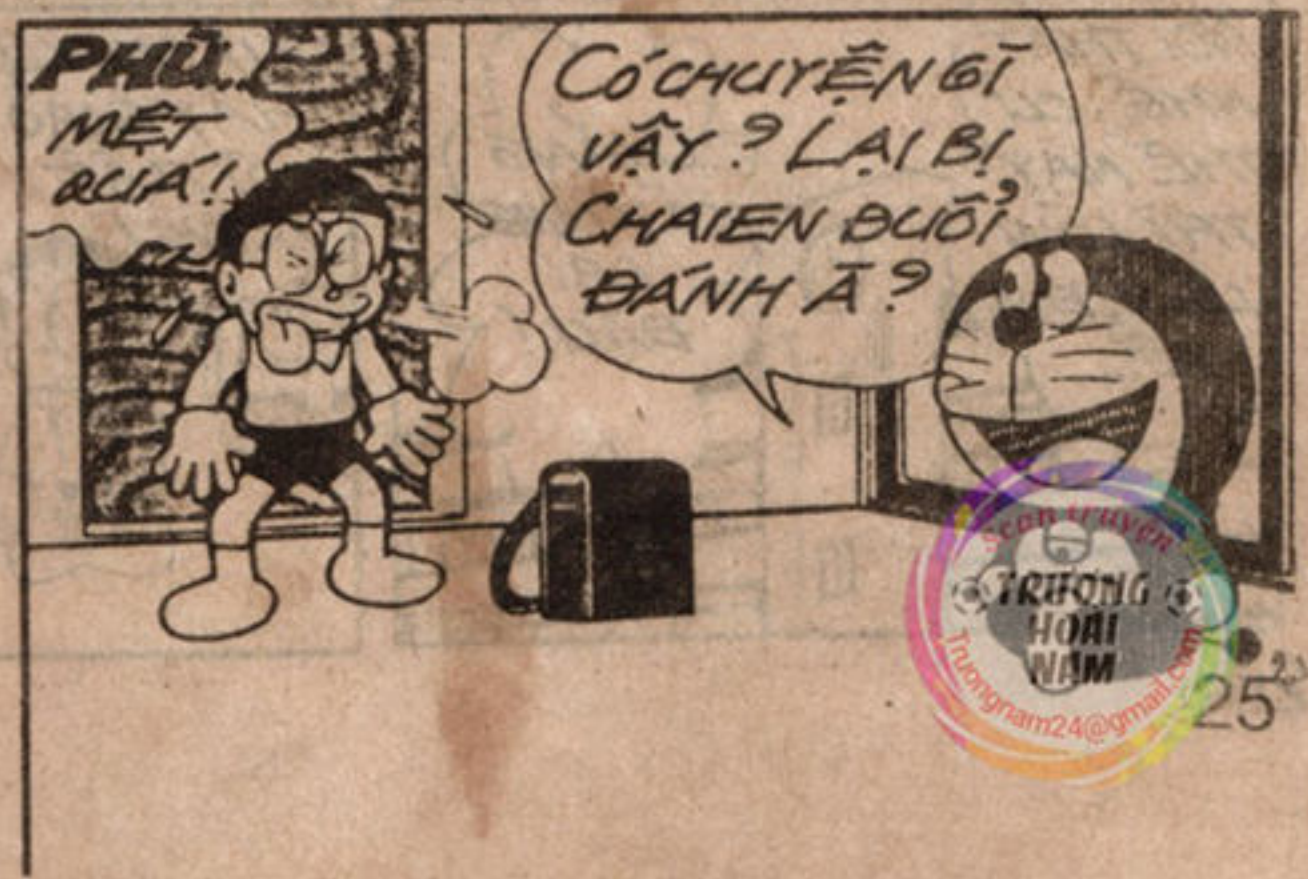
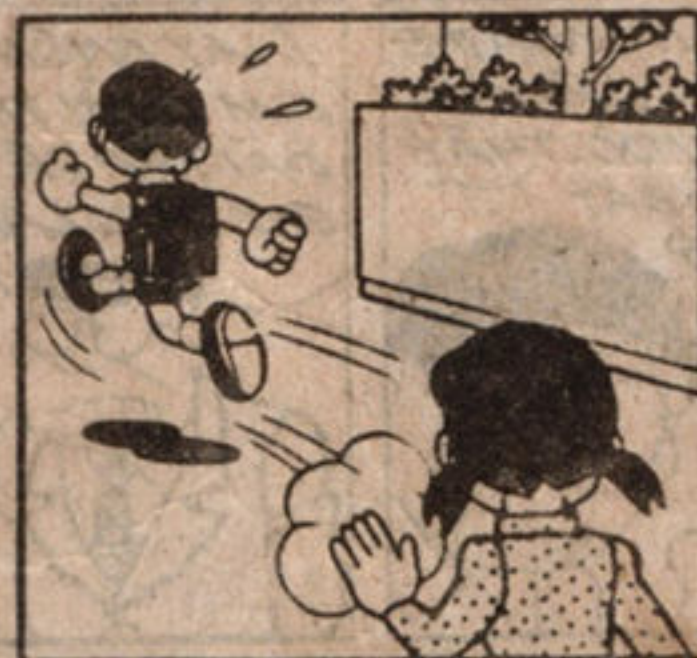
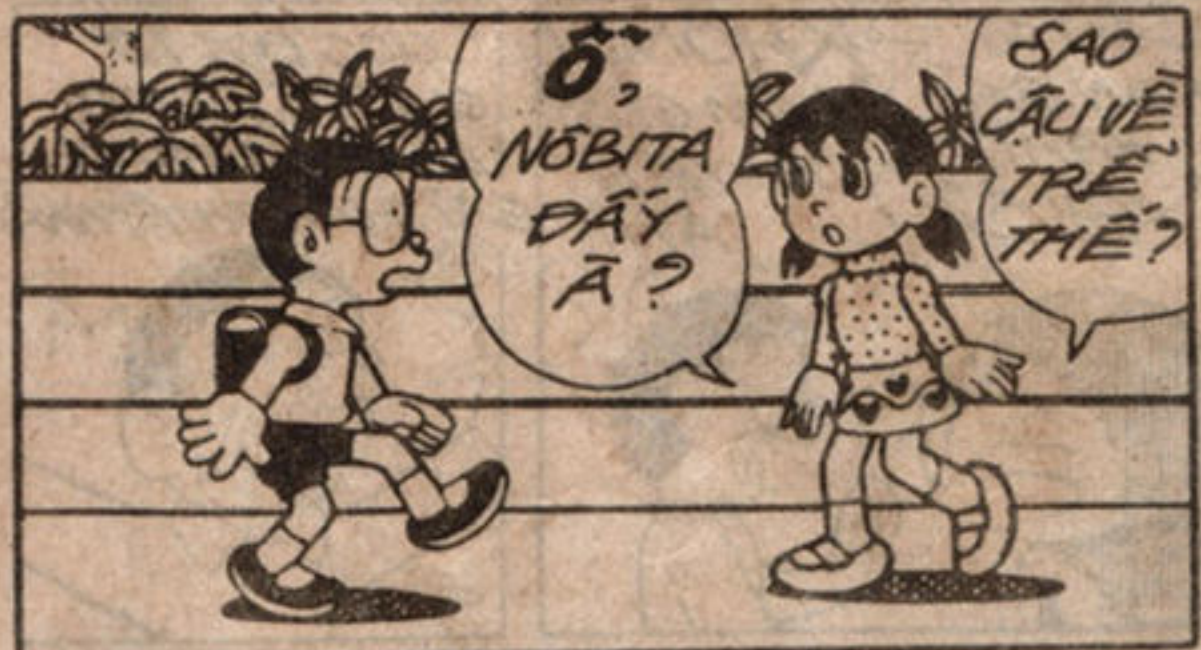
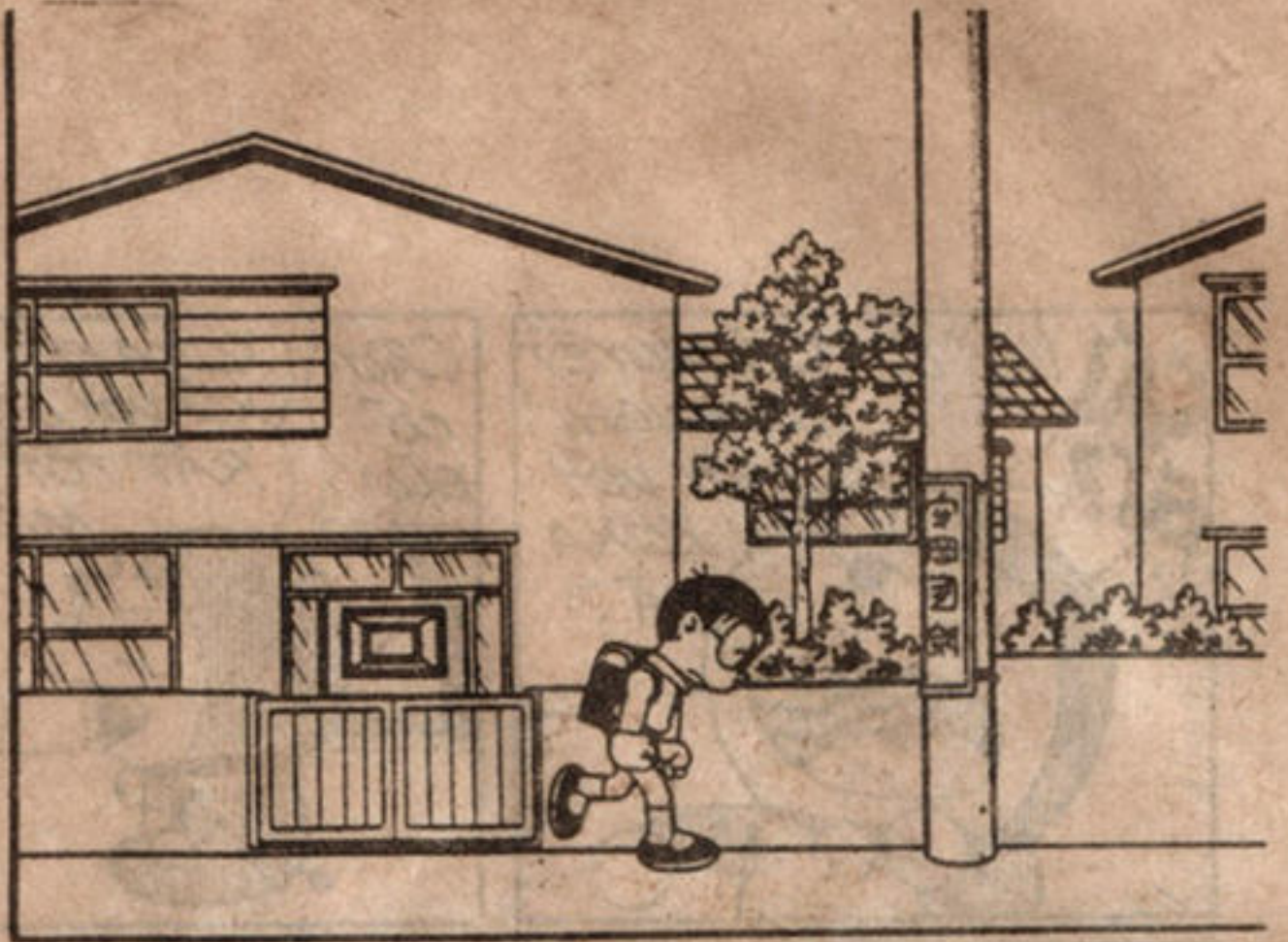


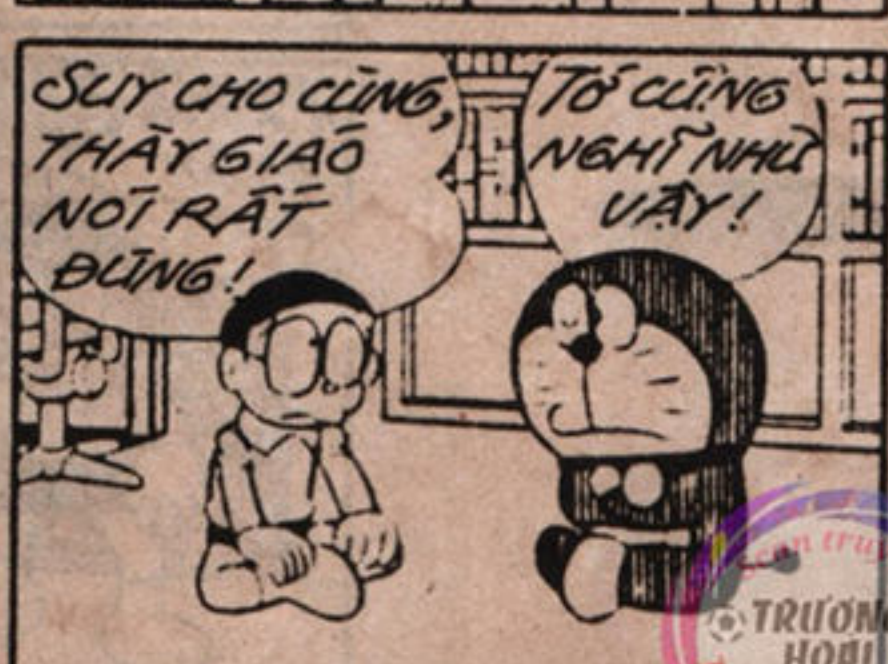
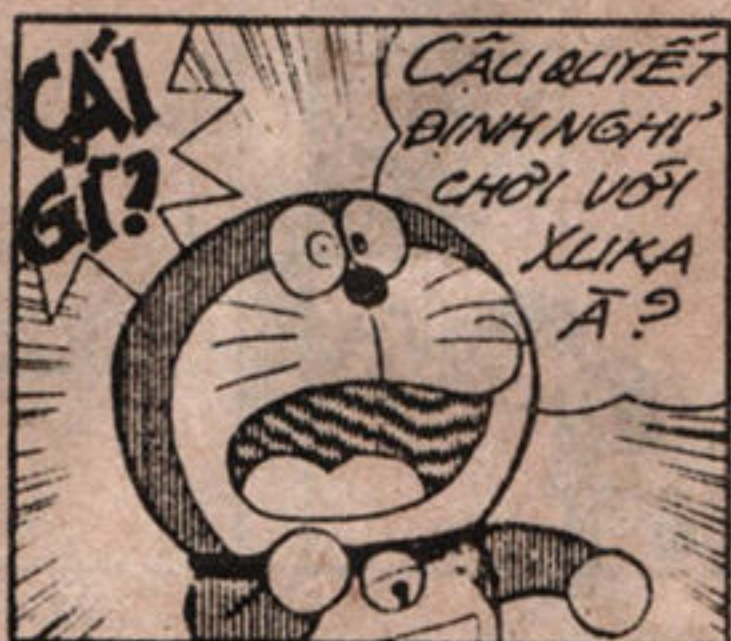
đội mơn

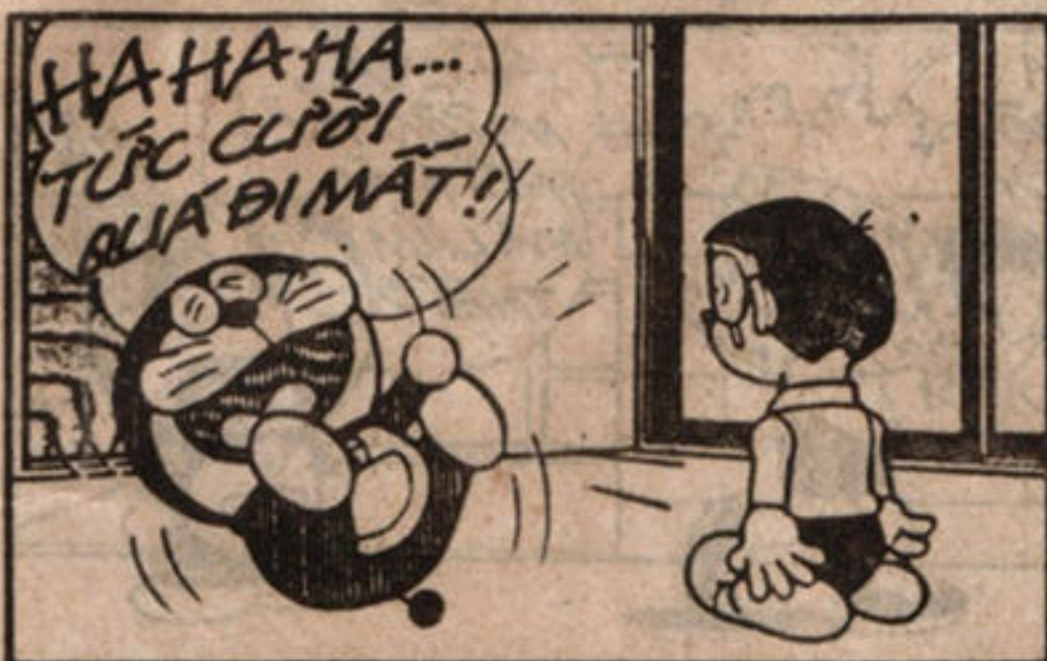
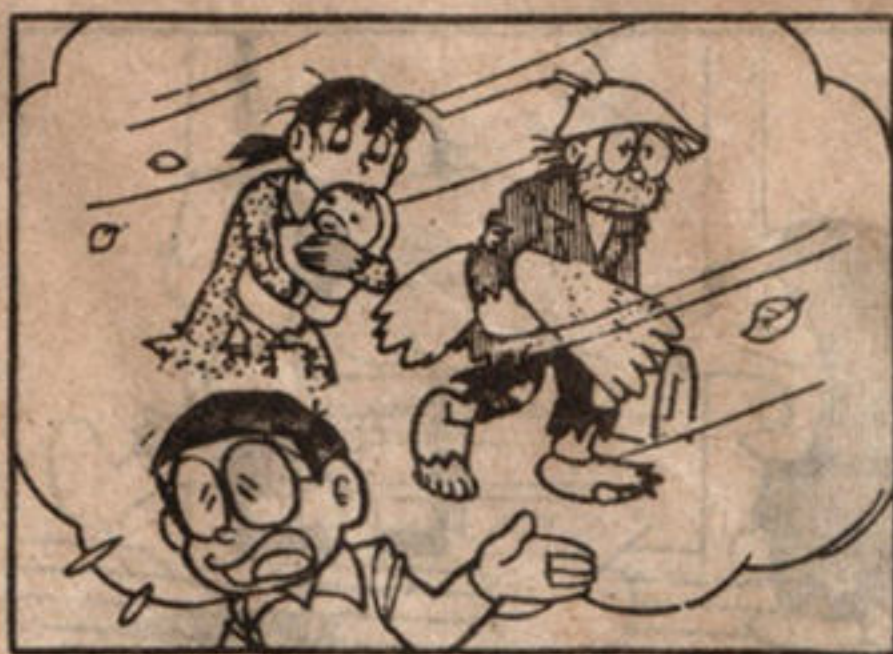
chú mèo: thông minh

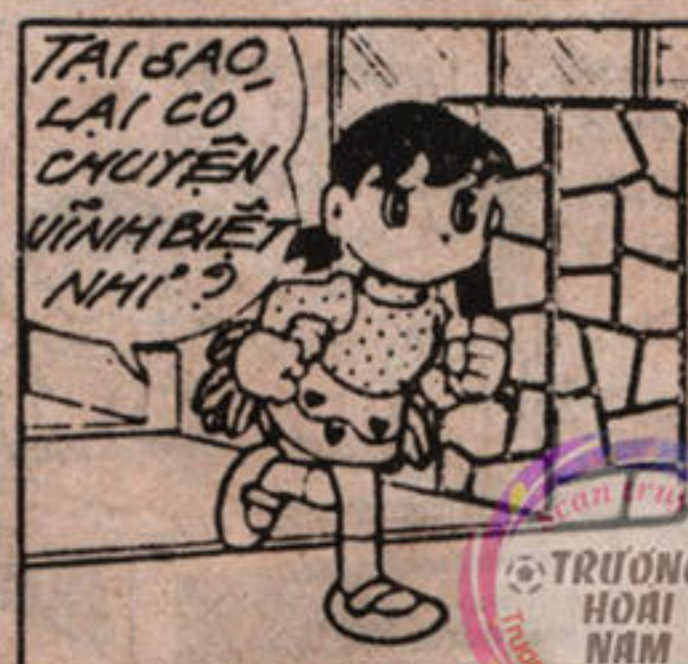
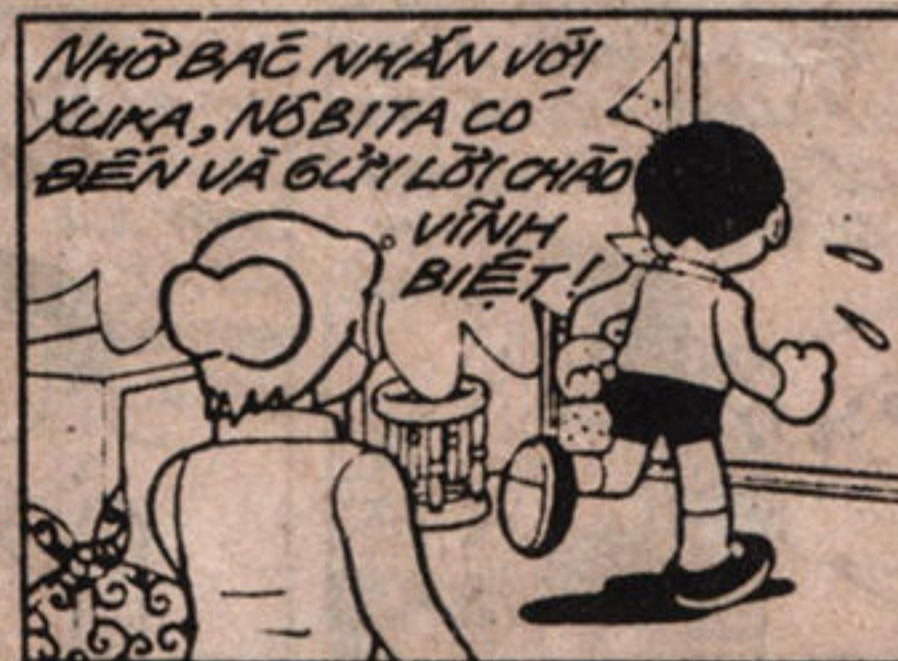
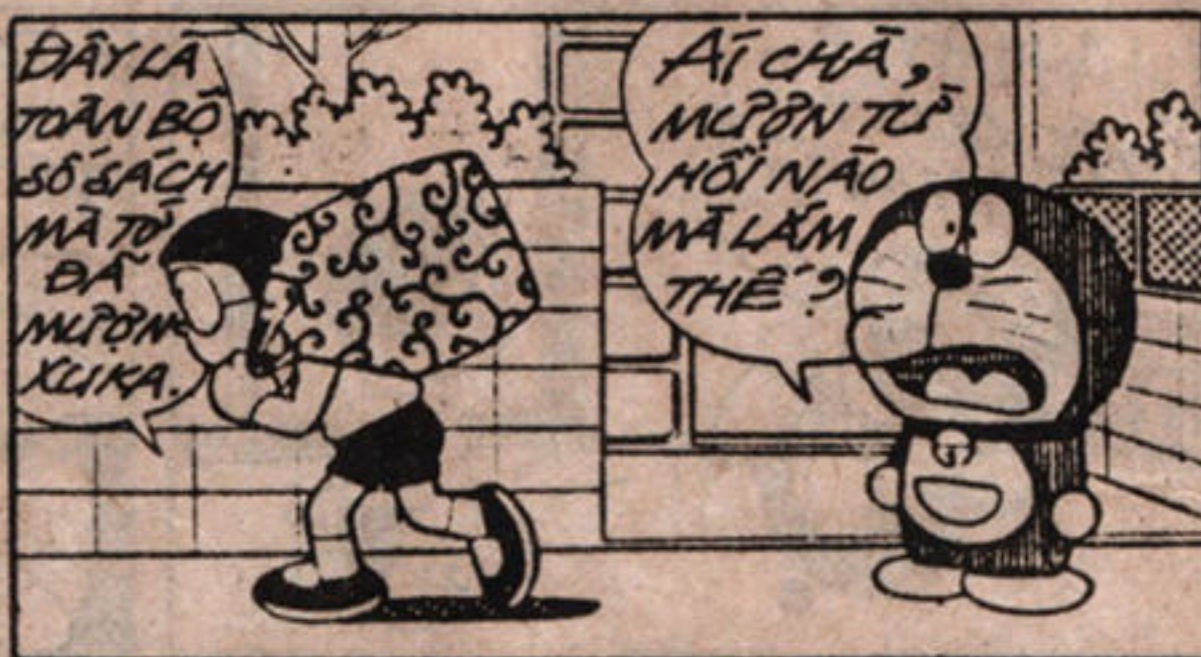
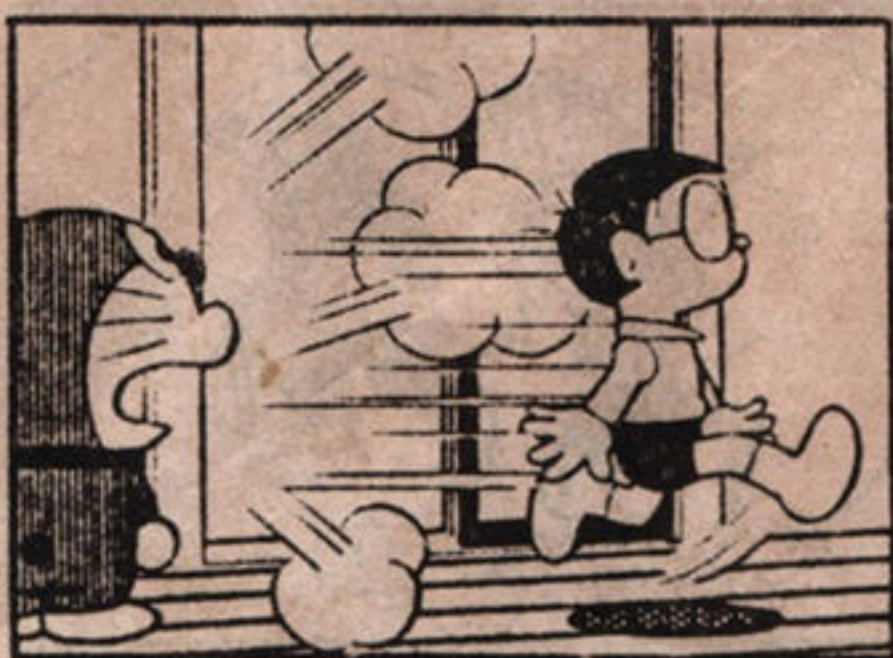
VĨNH BIỆT XUKA

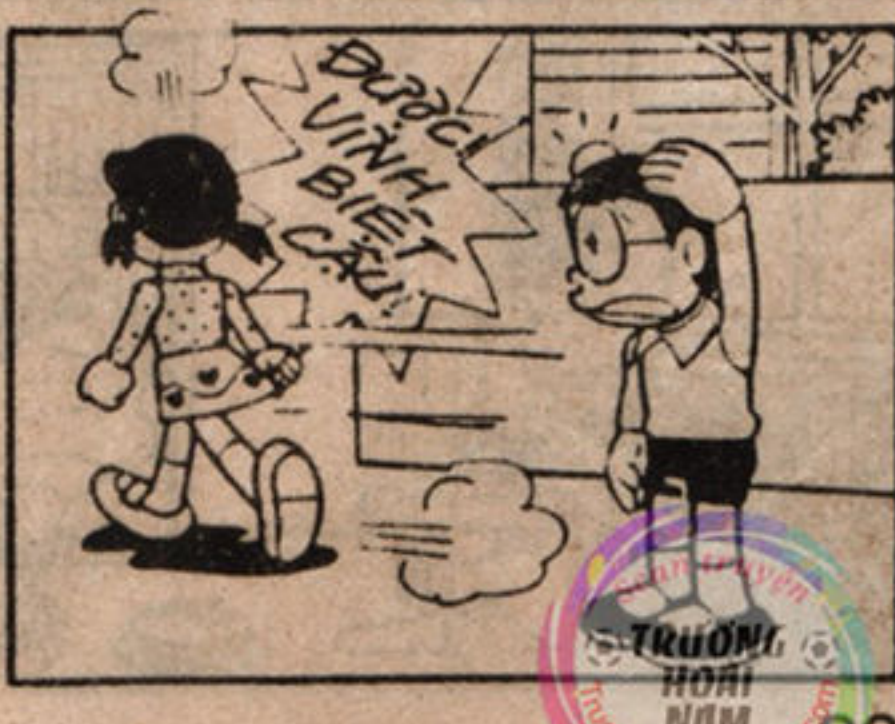
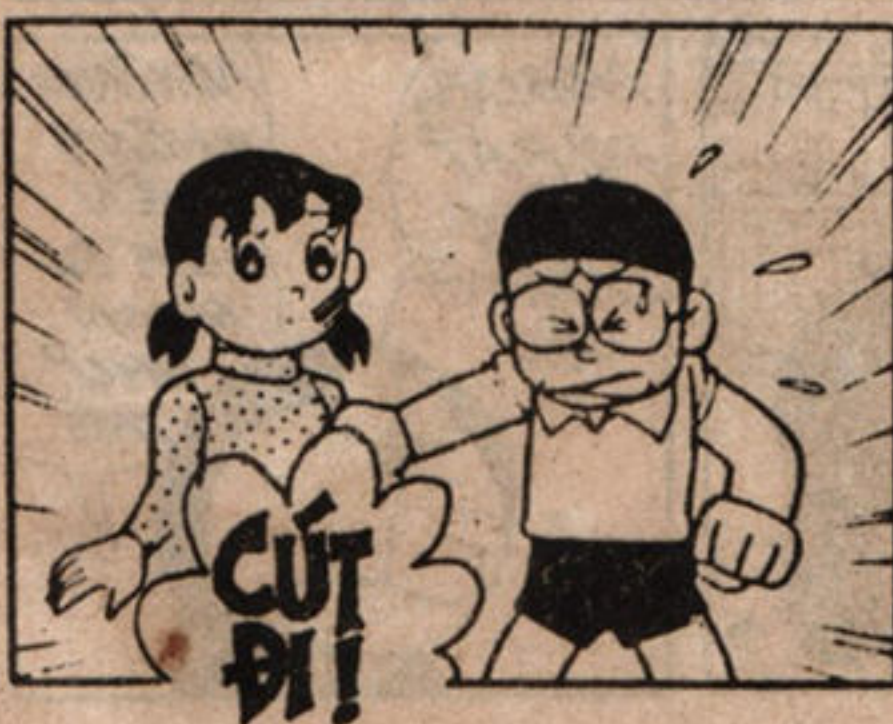
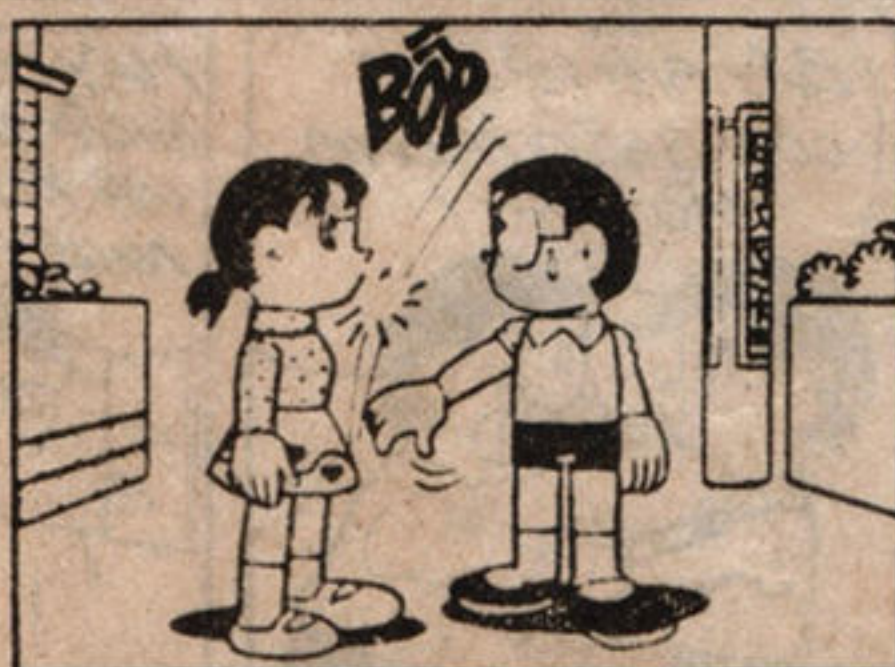
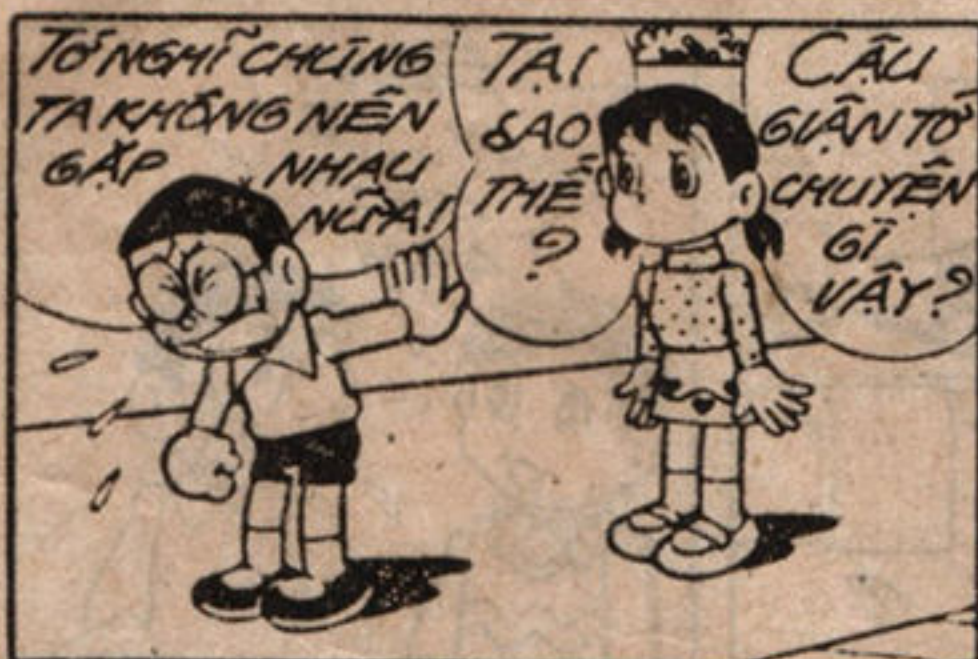
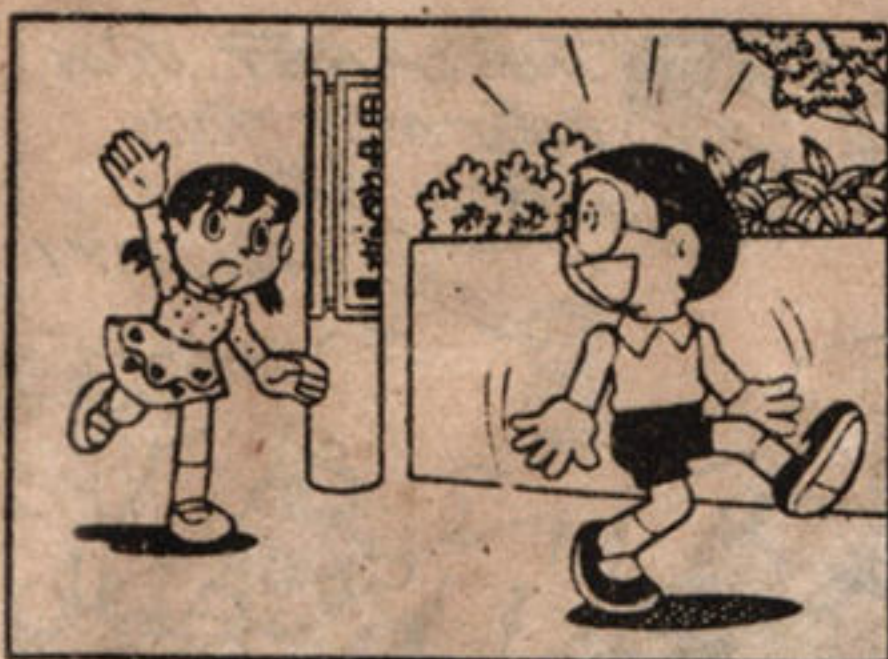


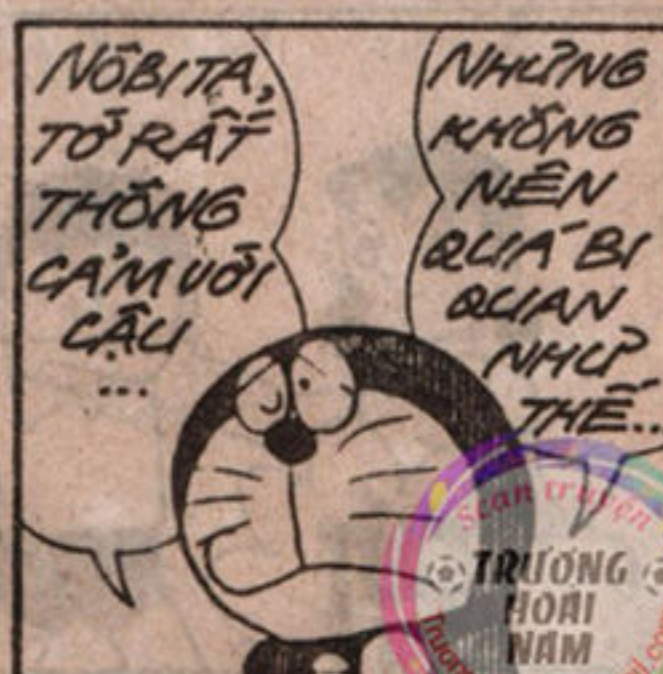
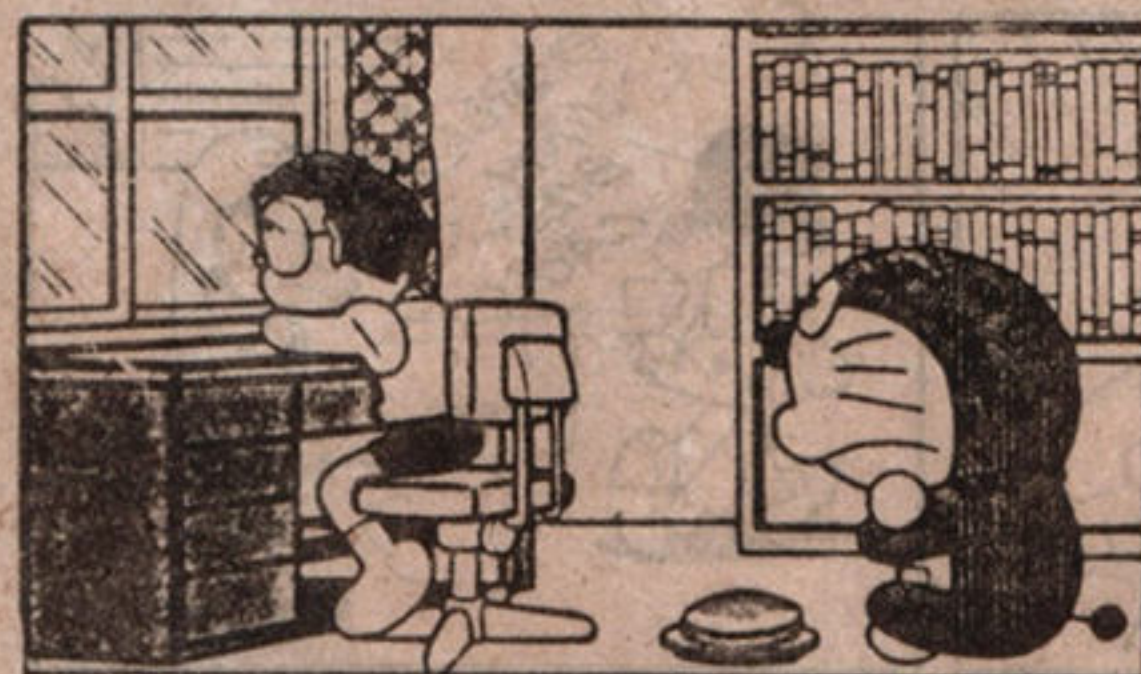
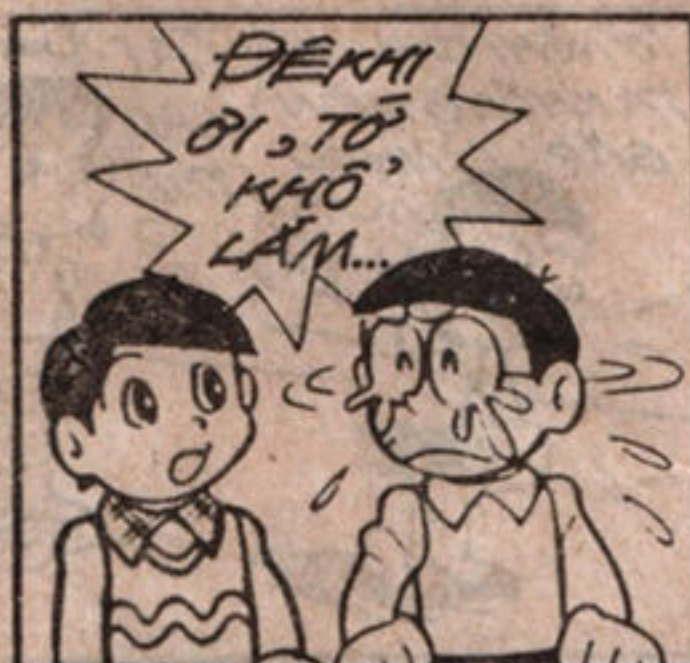
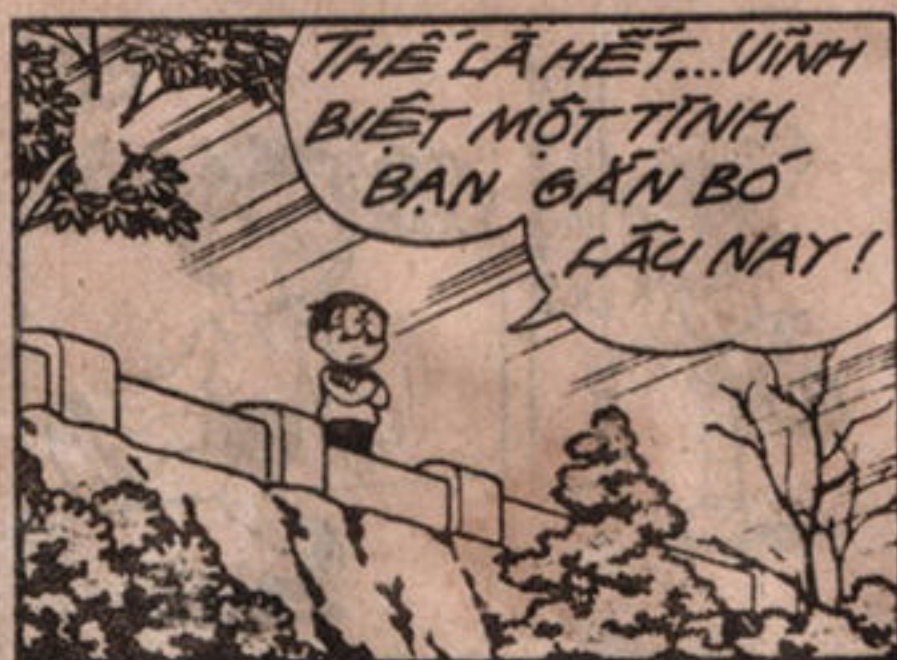


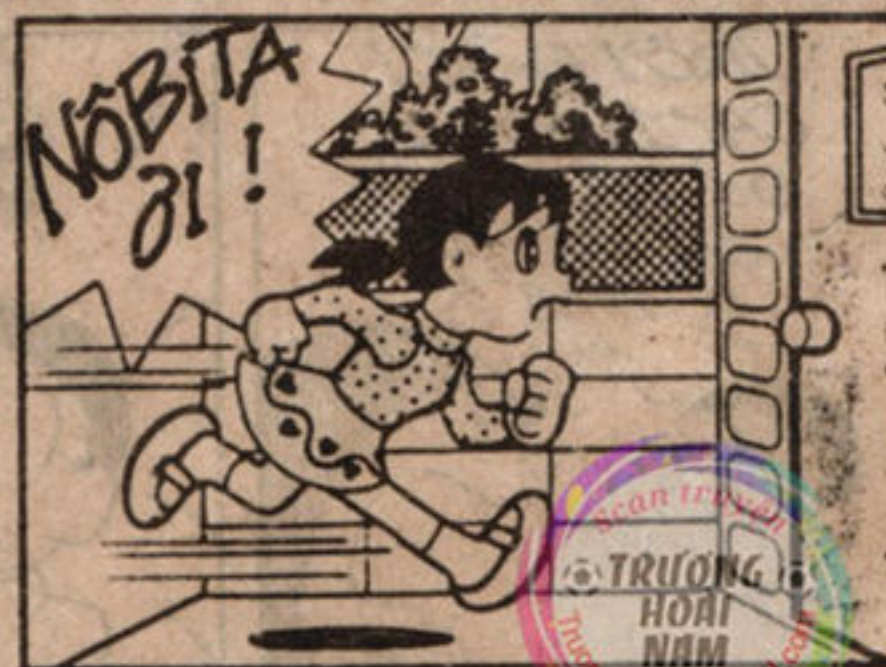
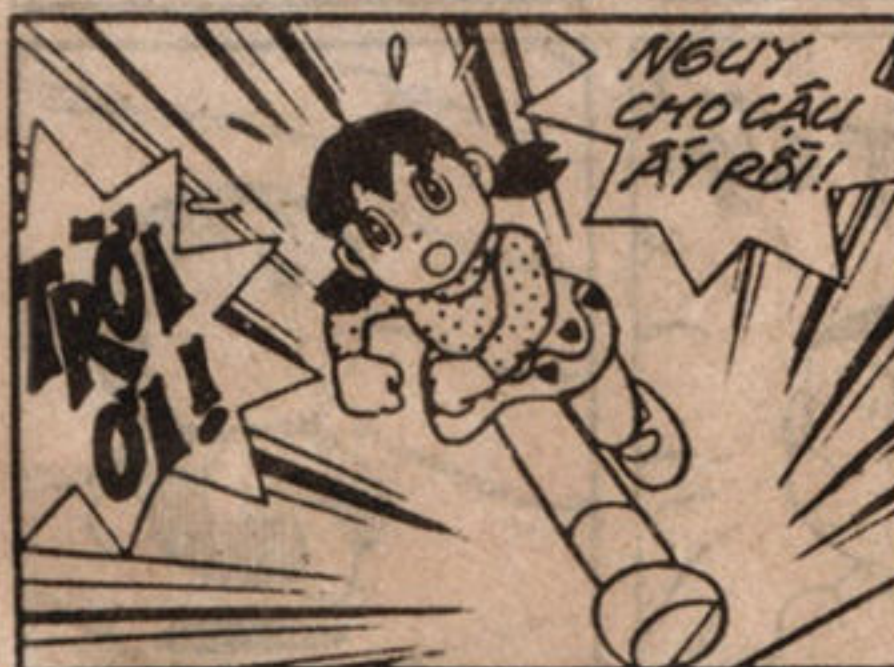
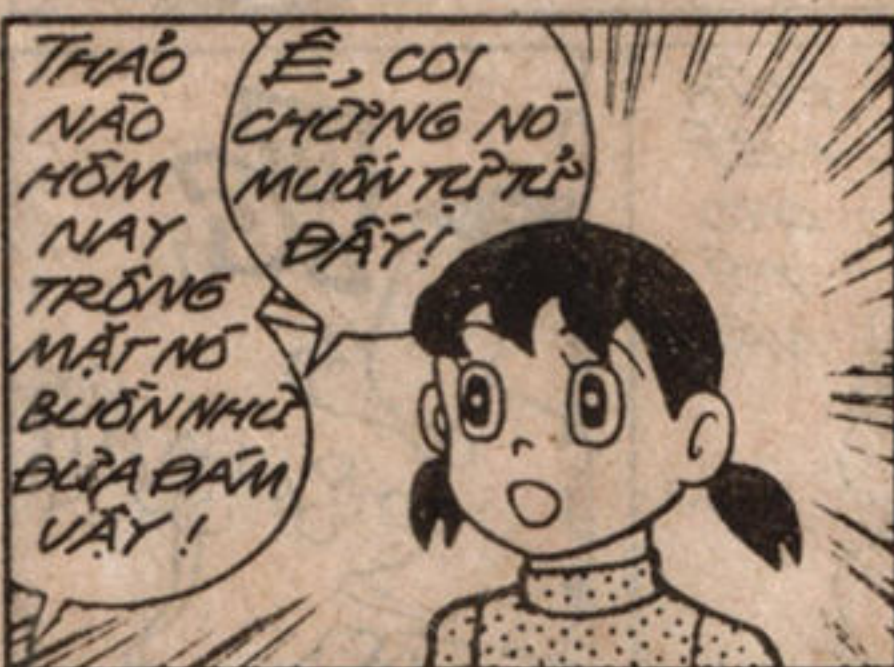
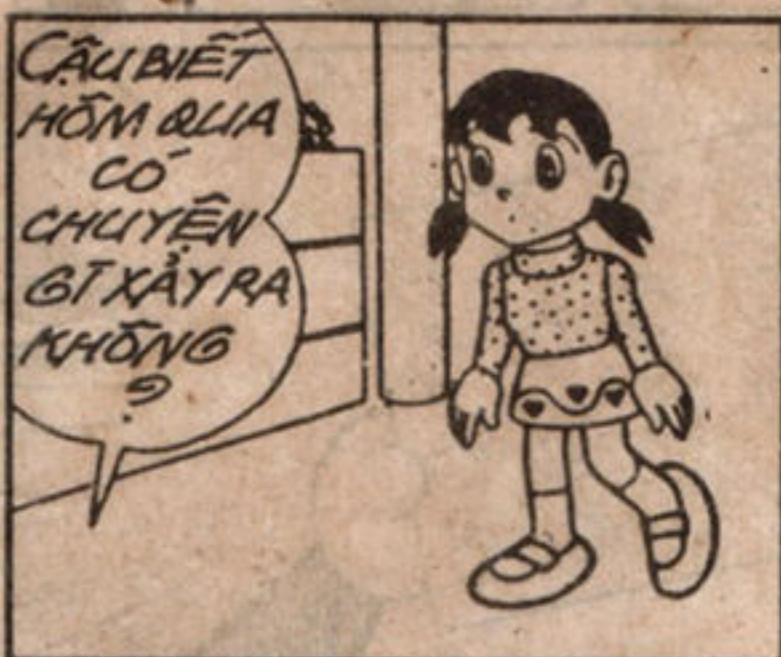


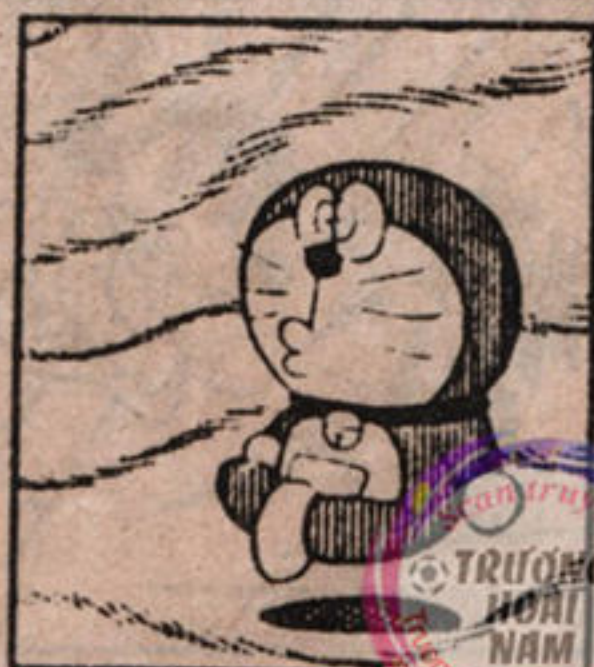
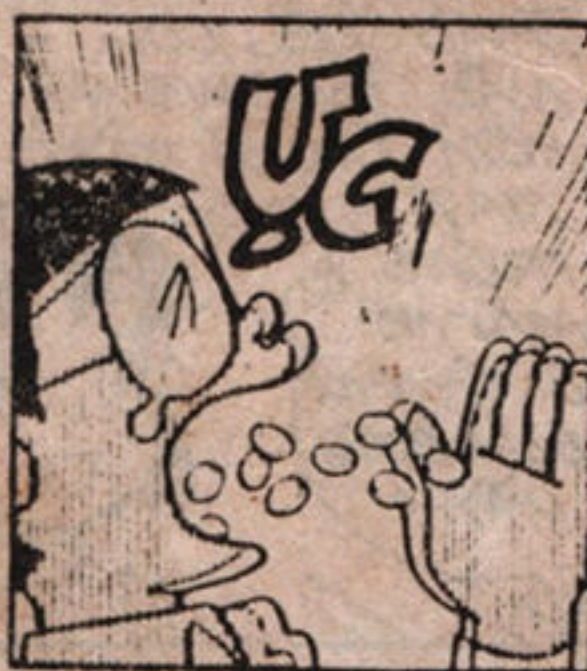
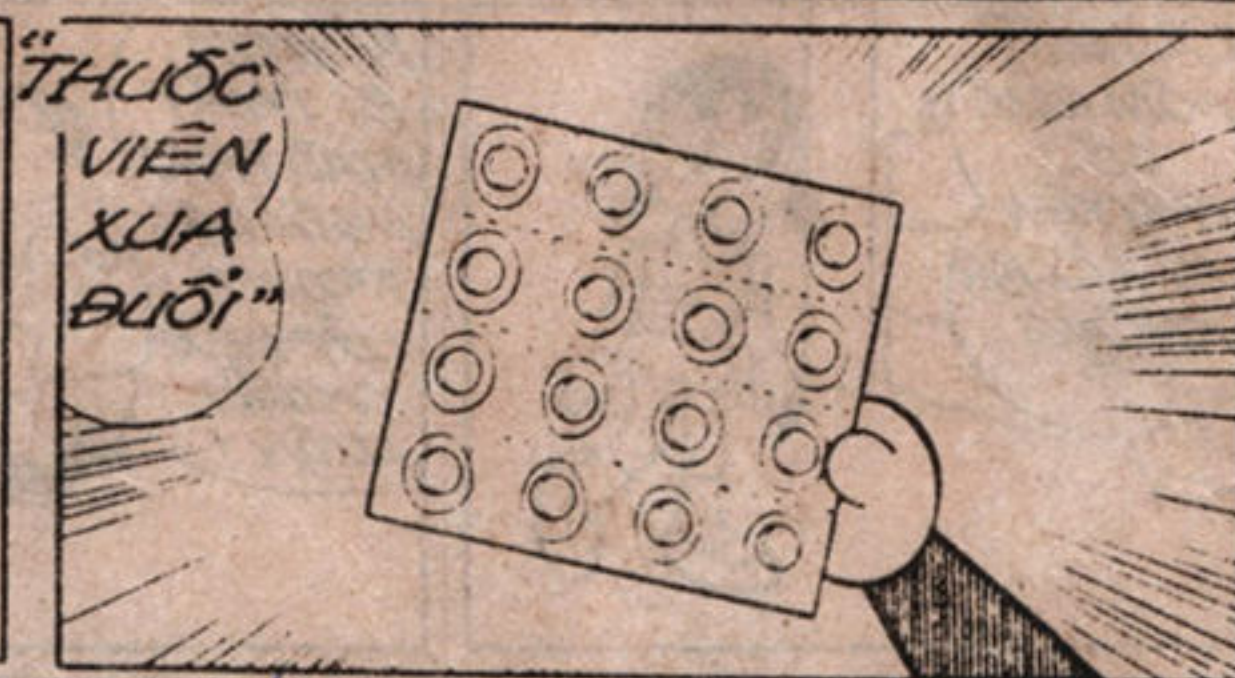
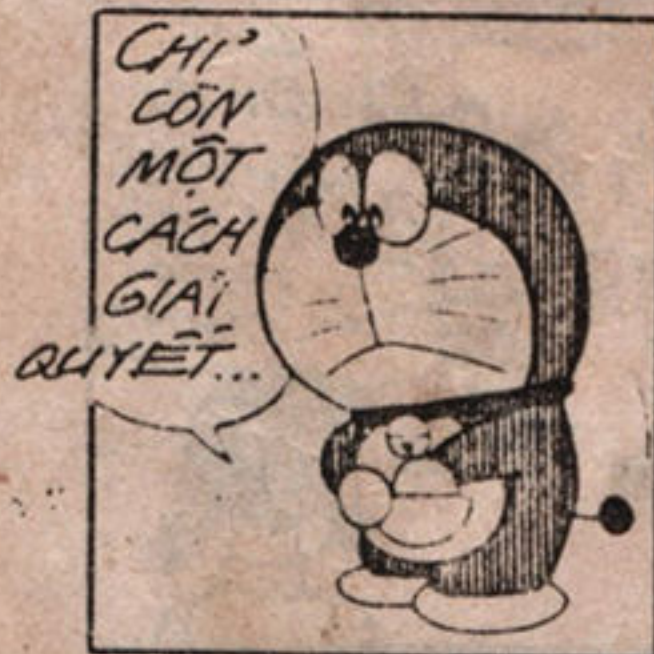
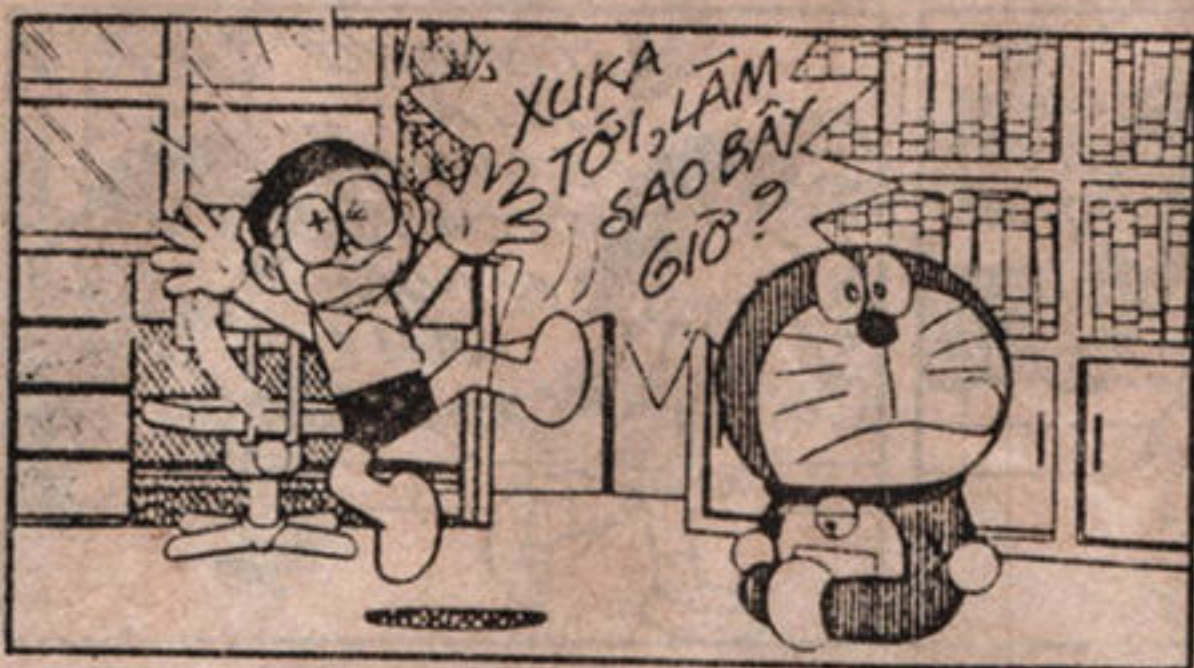


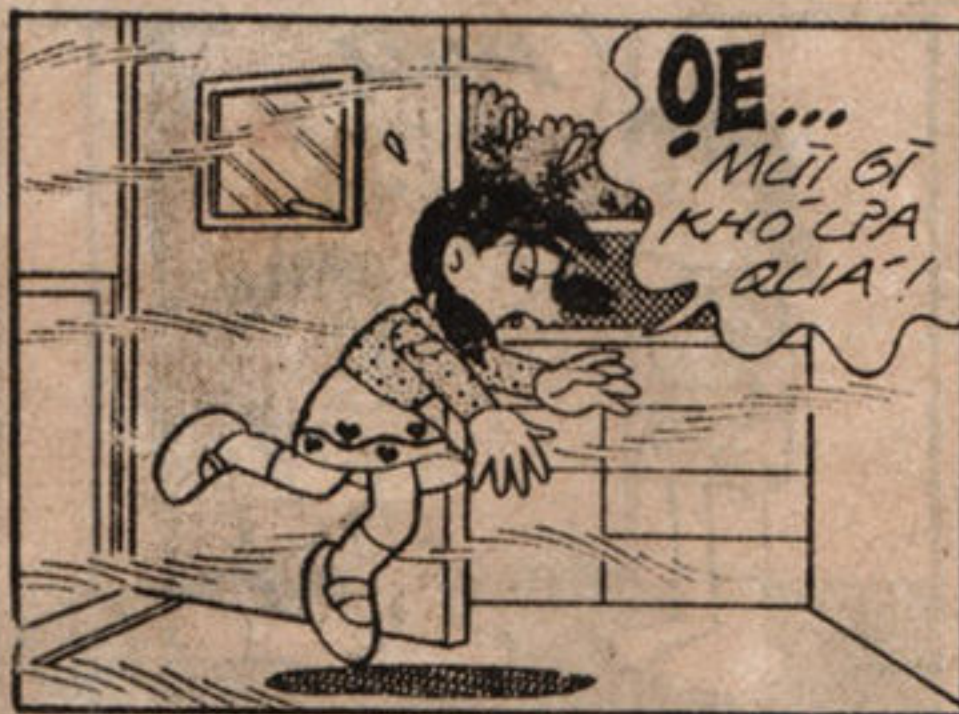
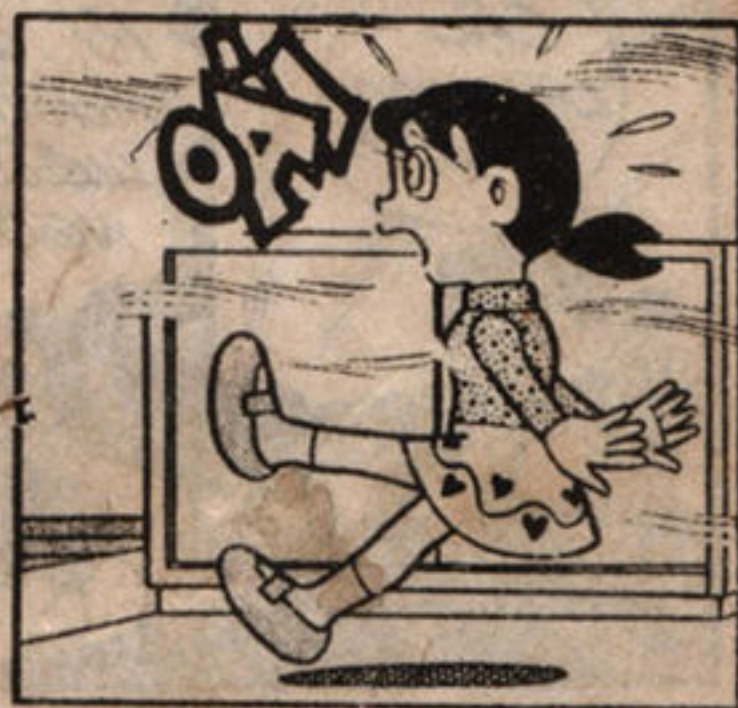
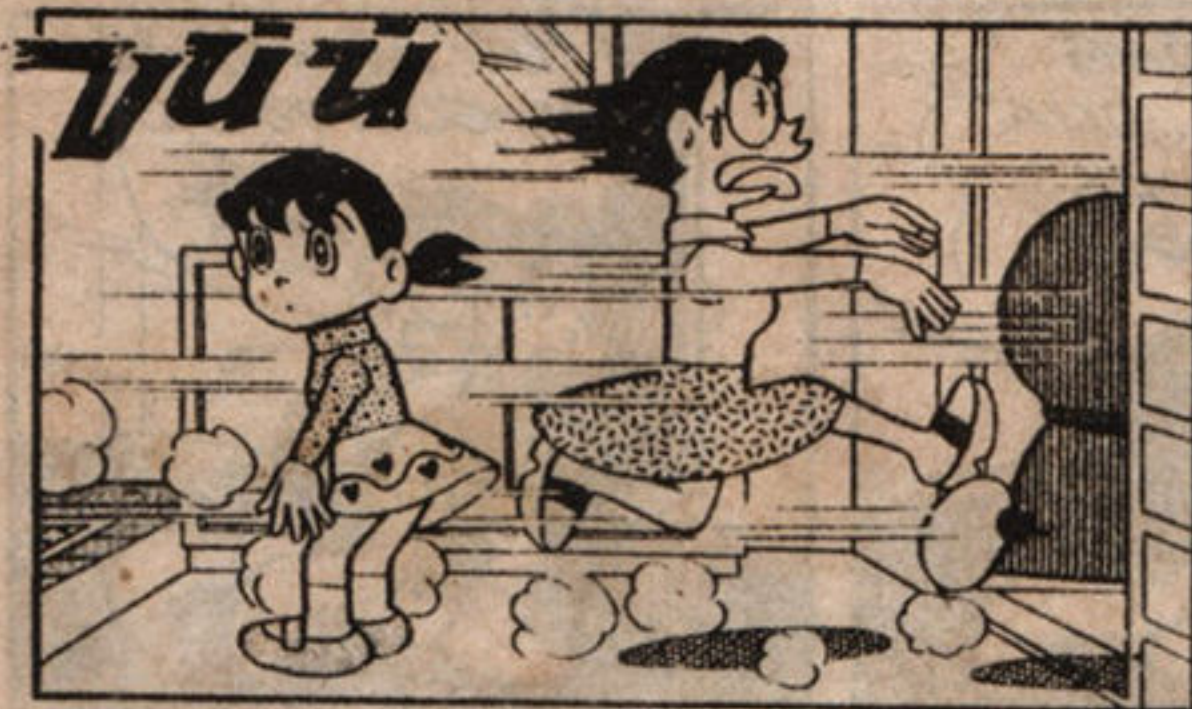
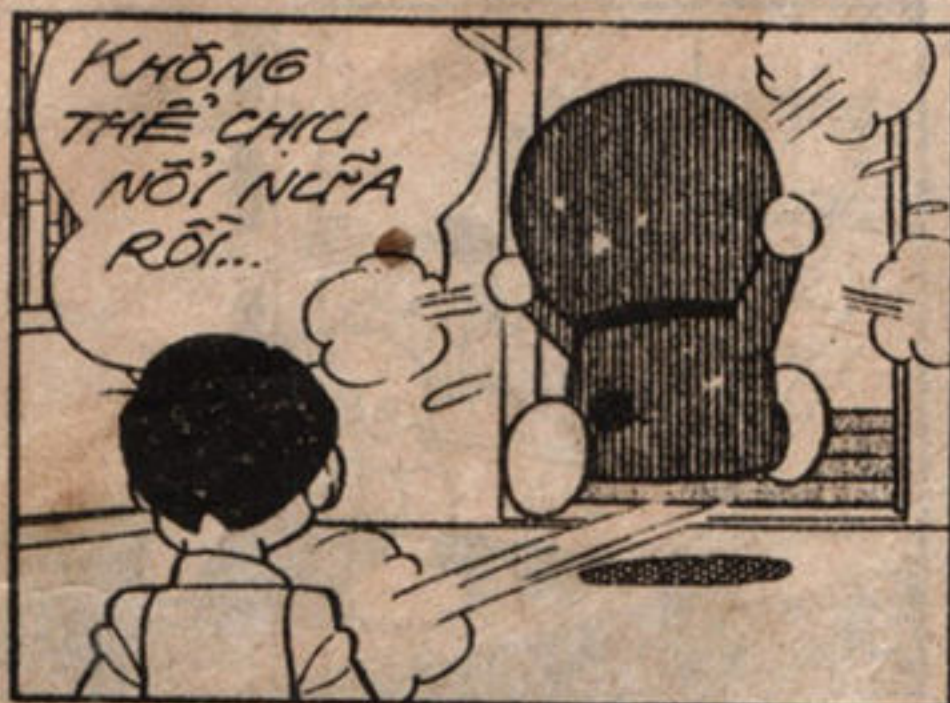
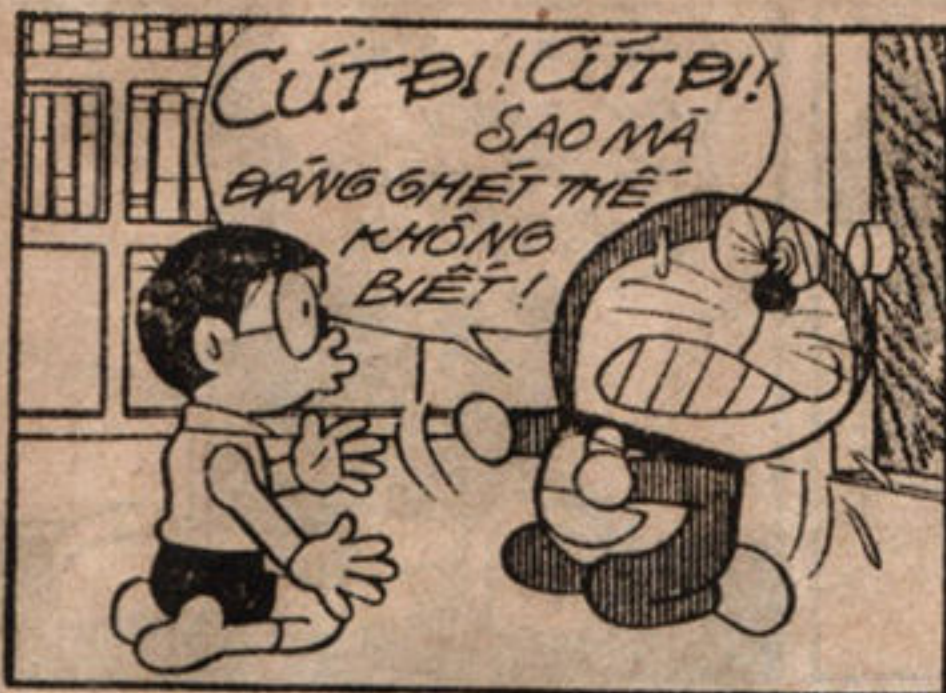


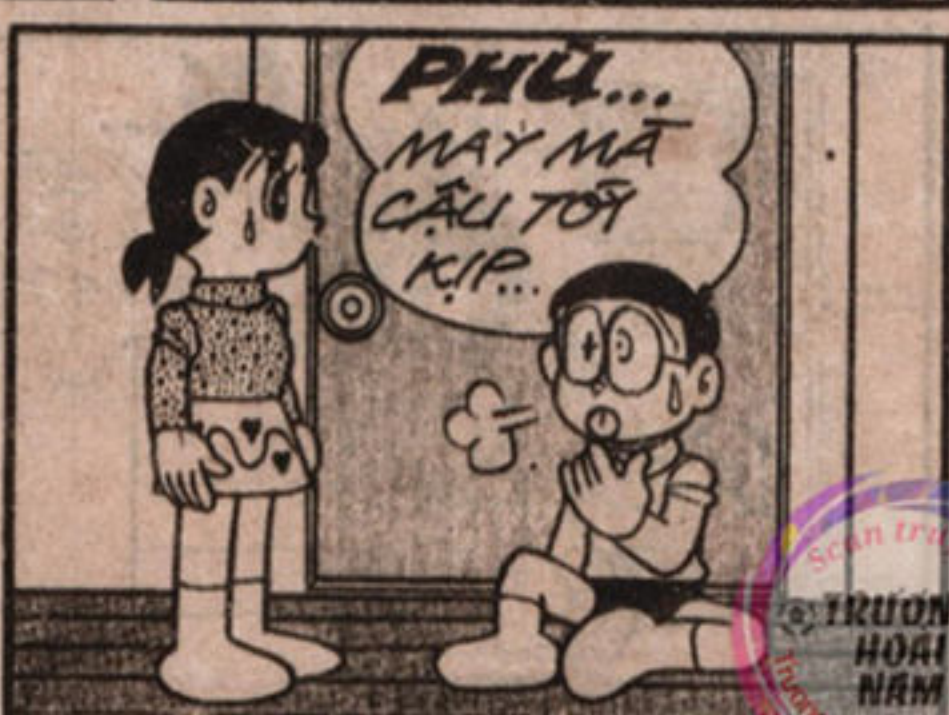
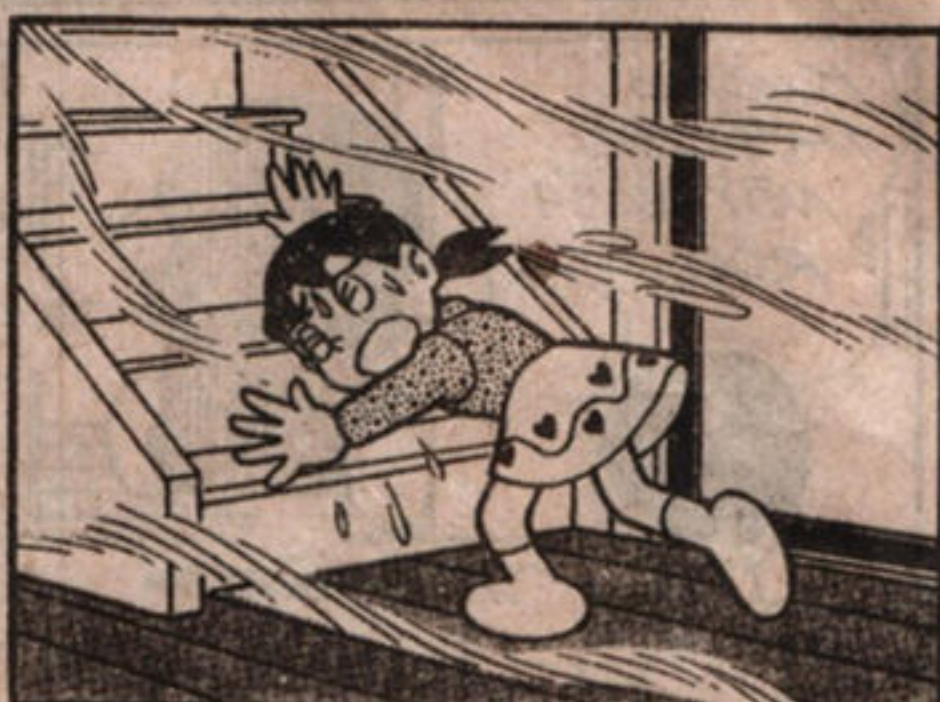
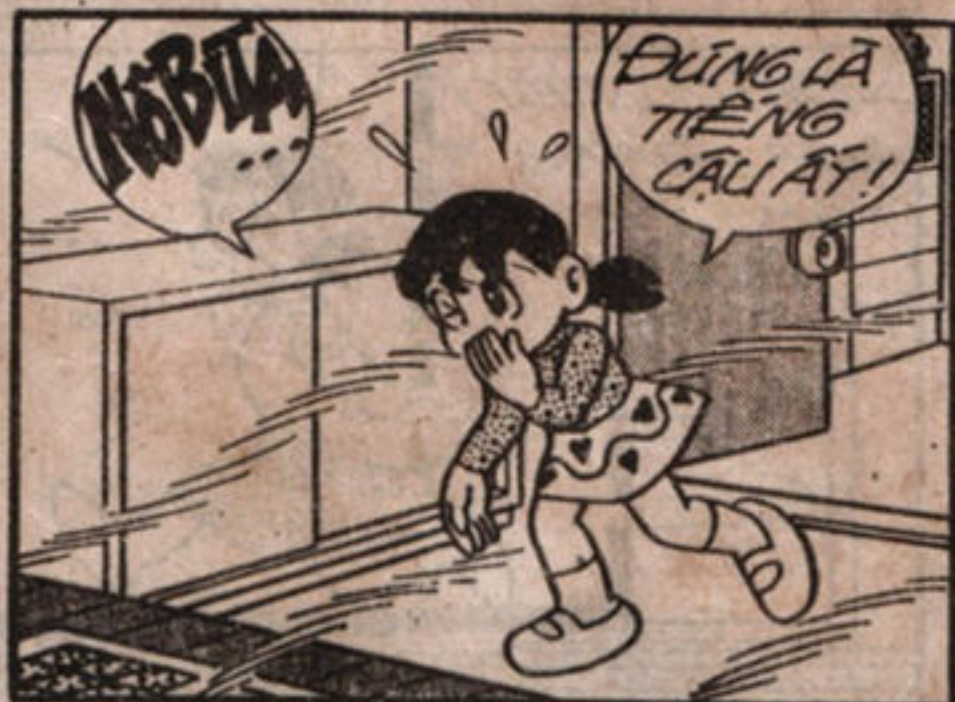


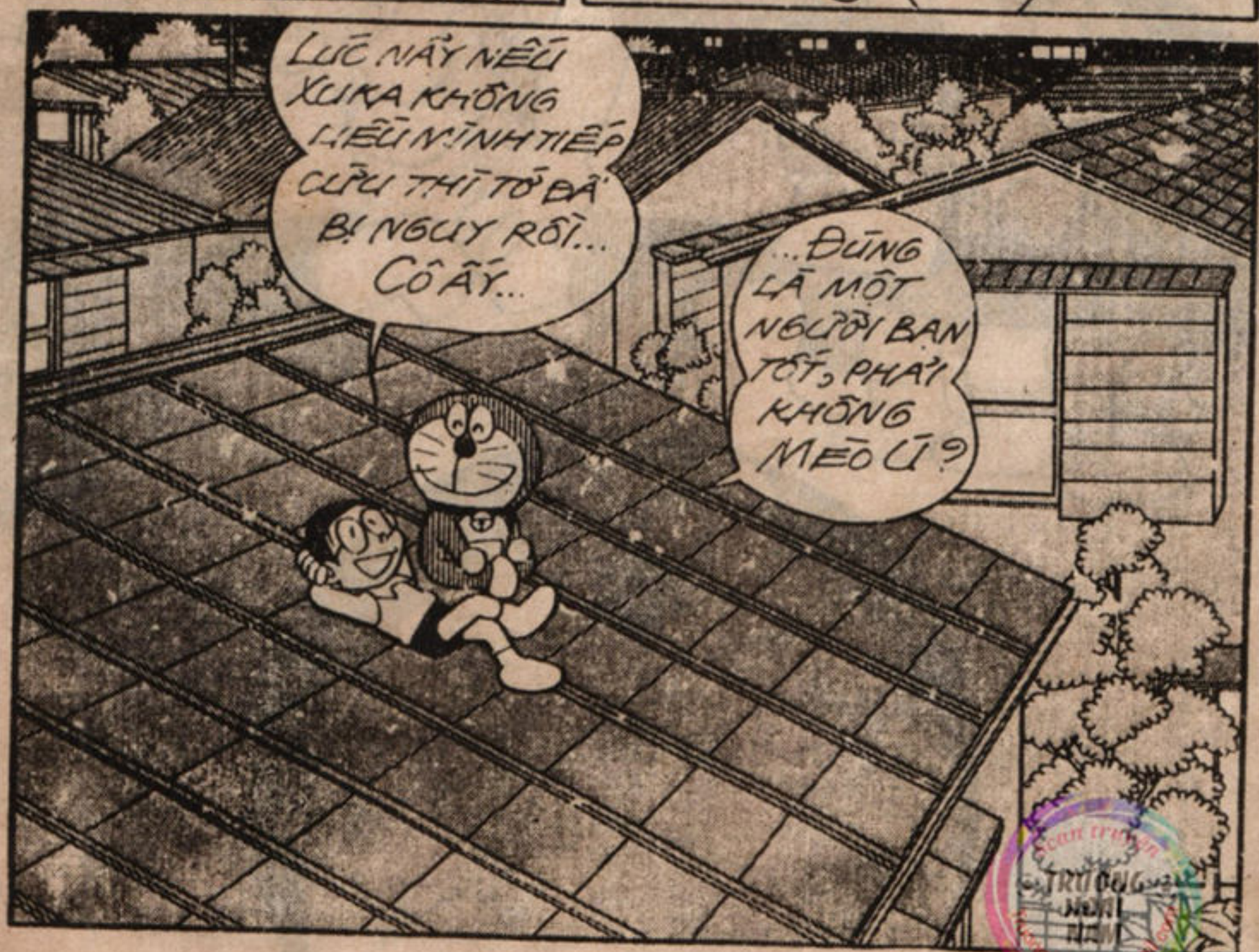
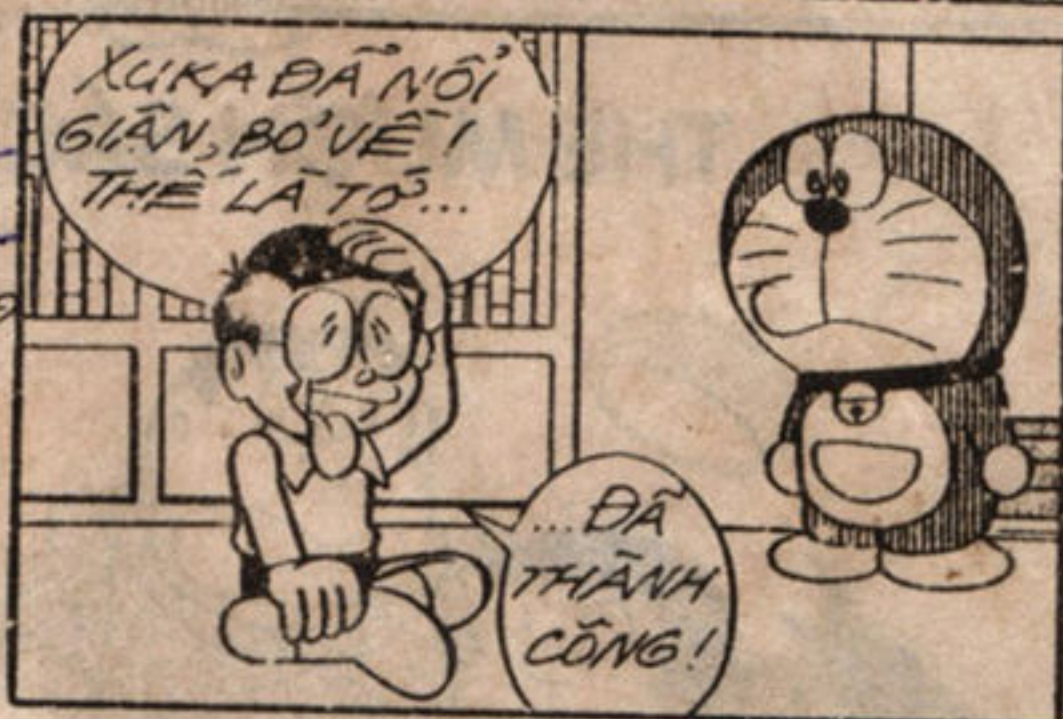








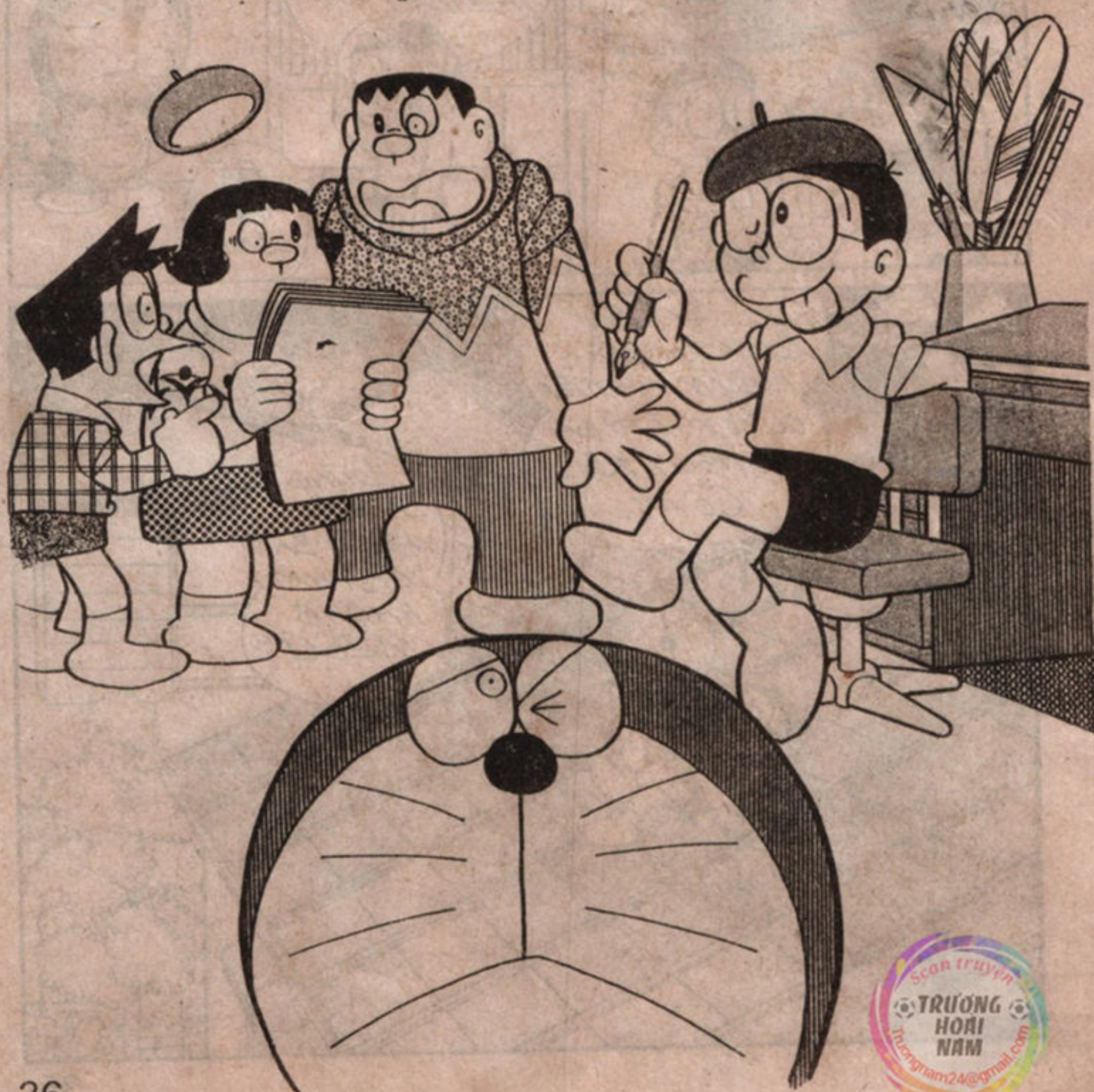


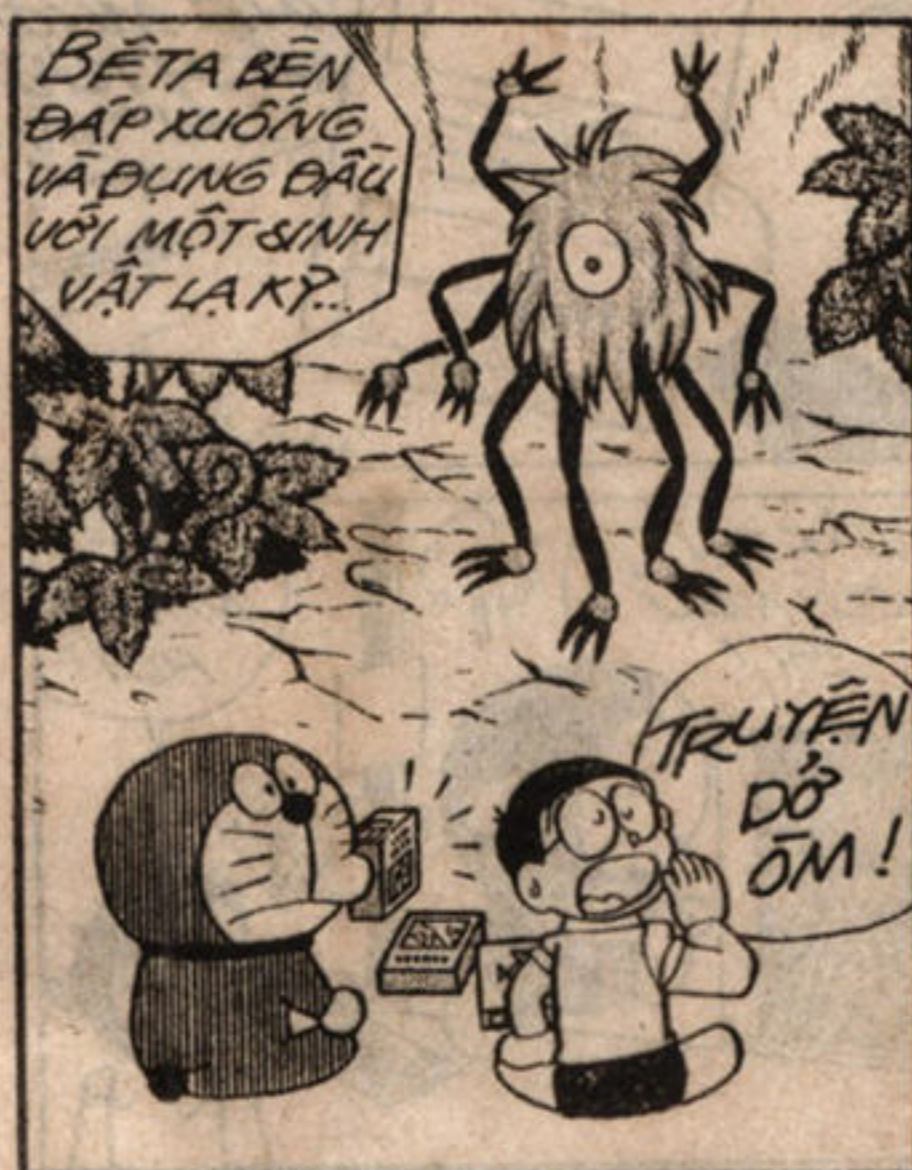
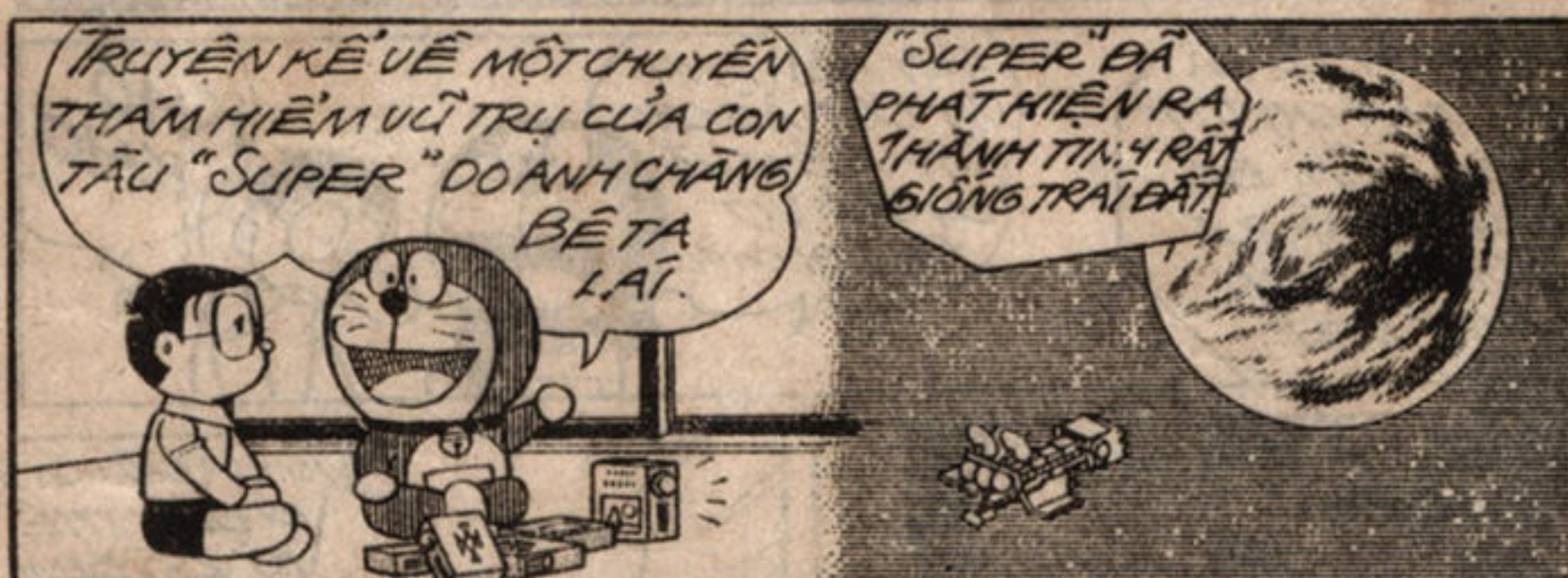
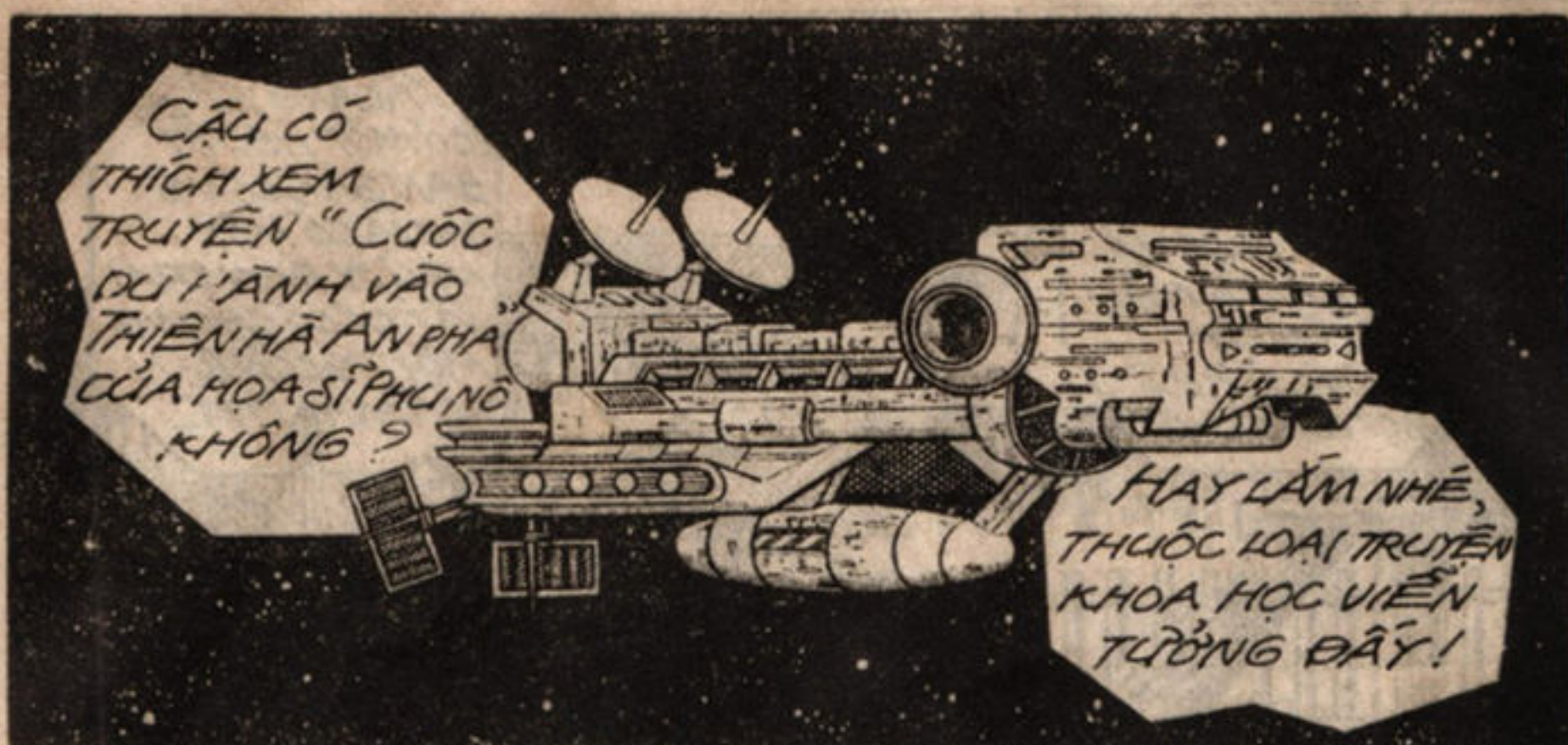


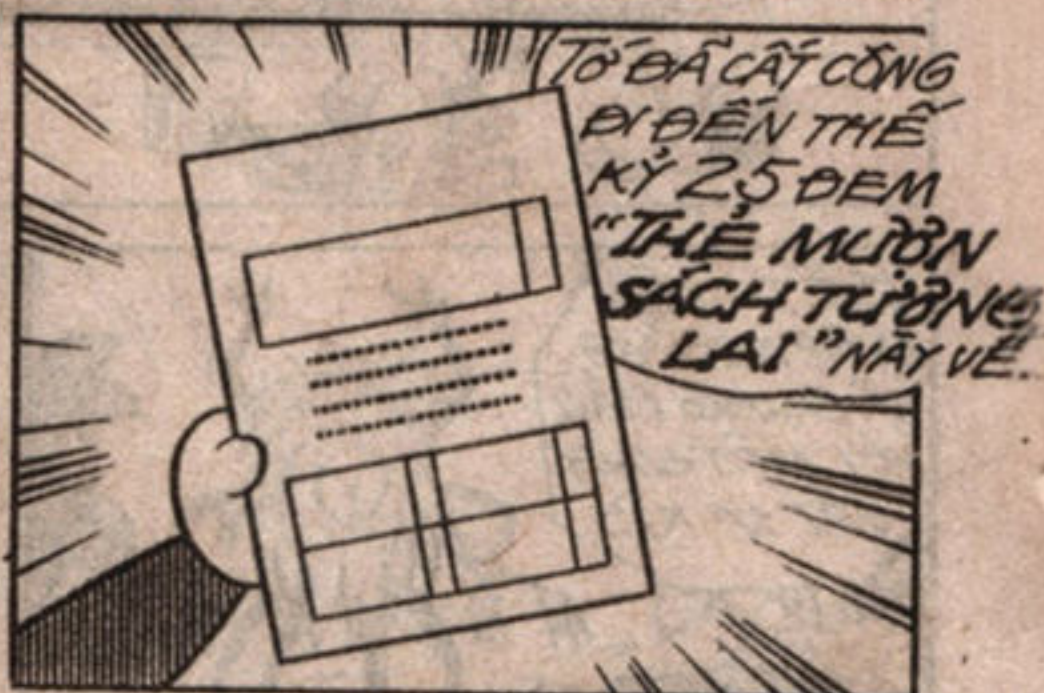
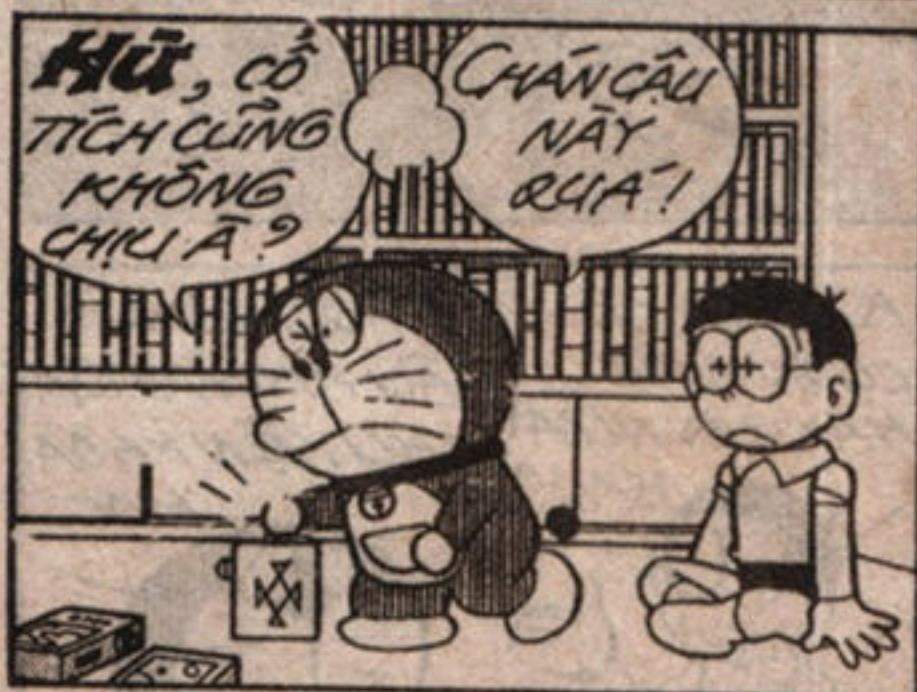
đội mèo

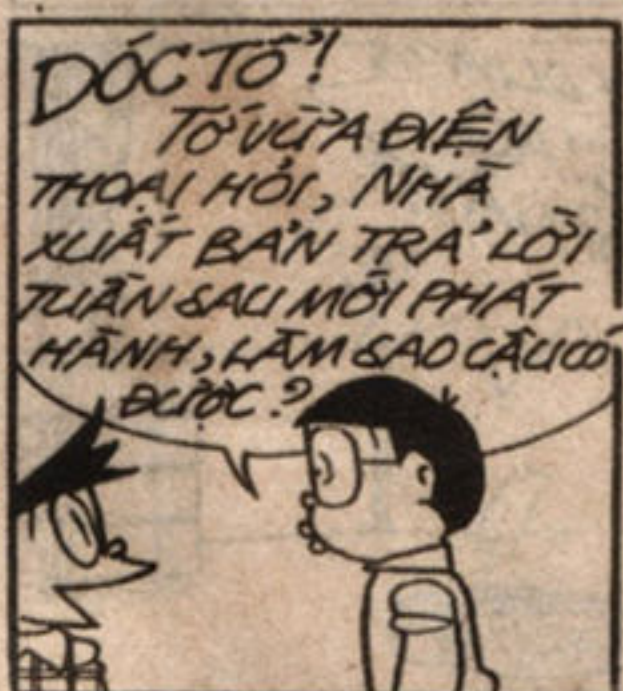
chú mèo:  thông minh

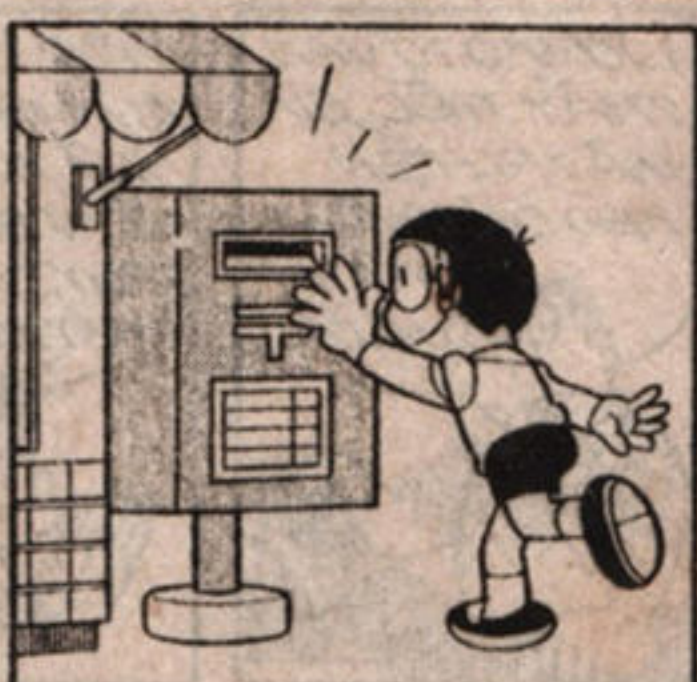
THẺ MƯỢN SÁCH TƯƠNG LAI

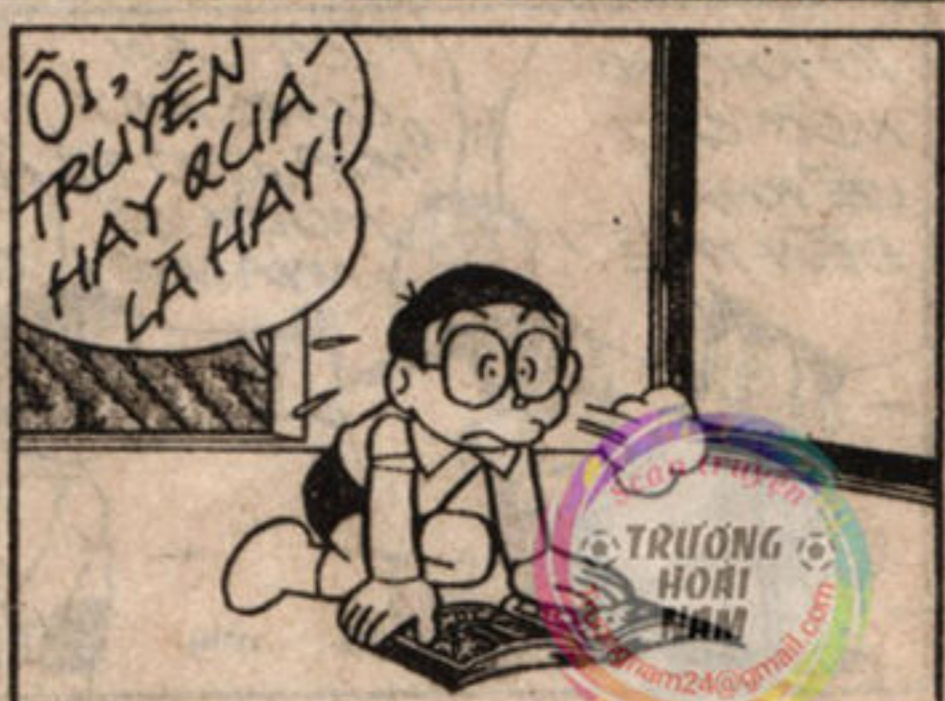
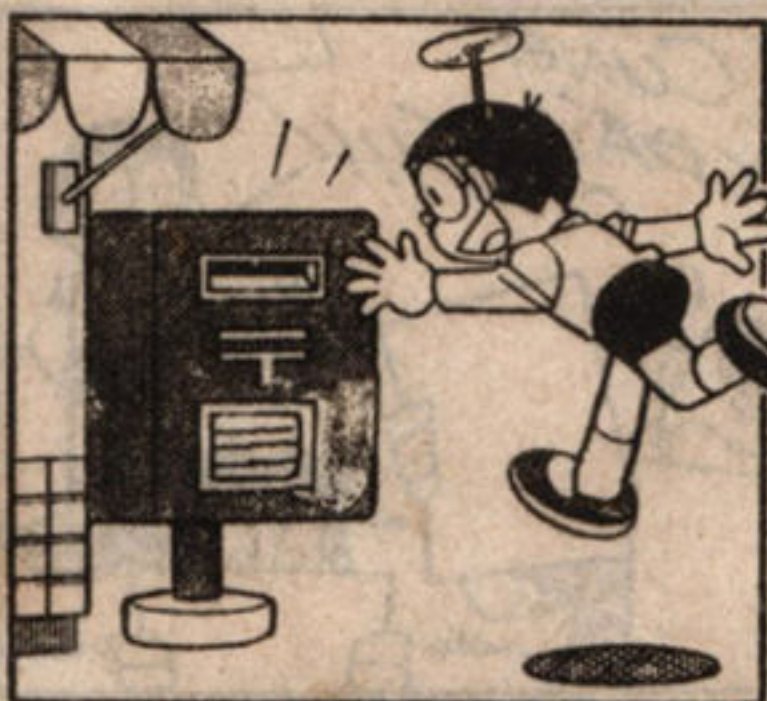
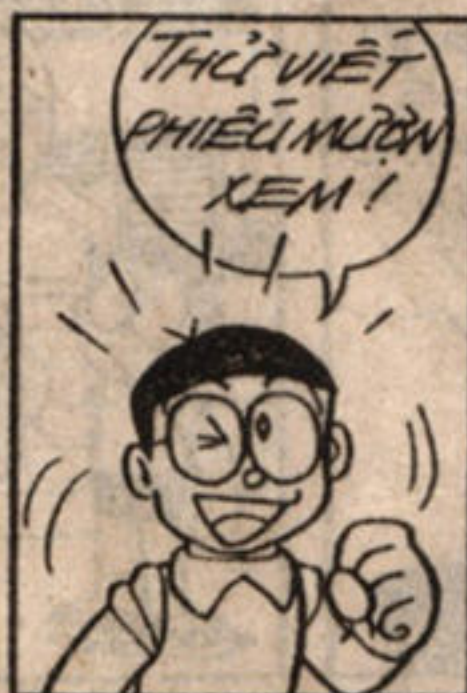
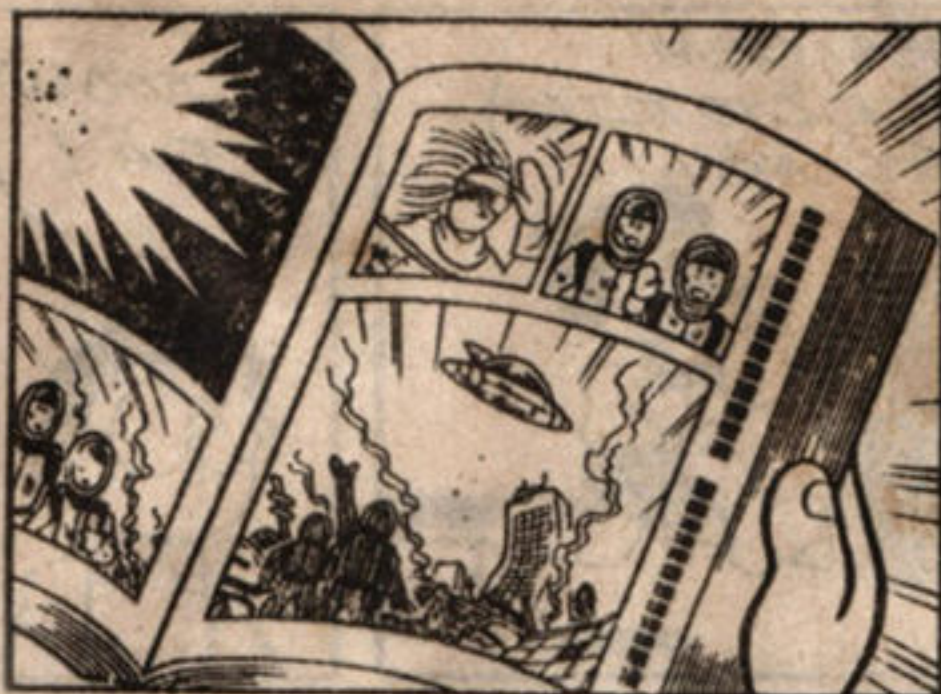


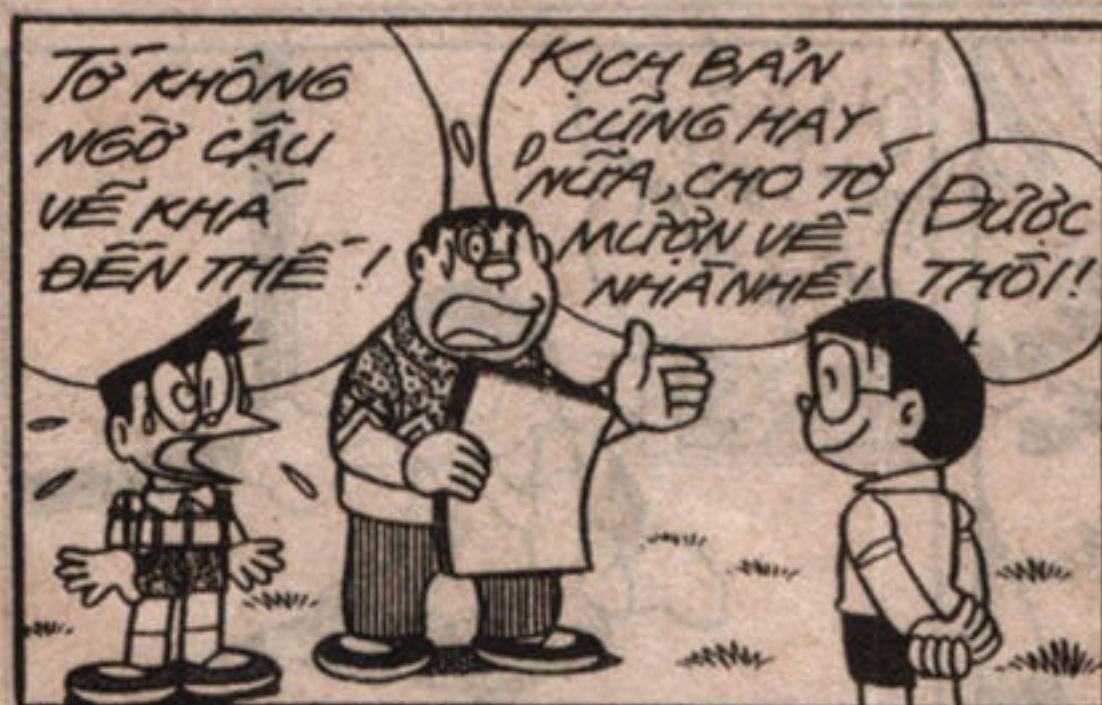




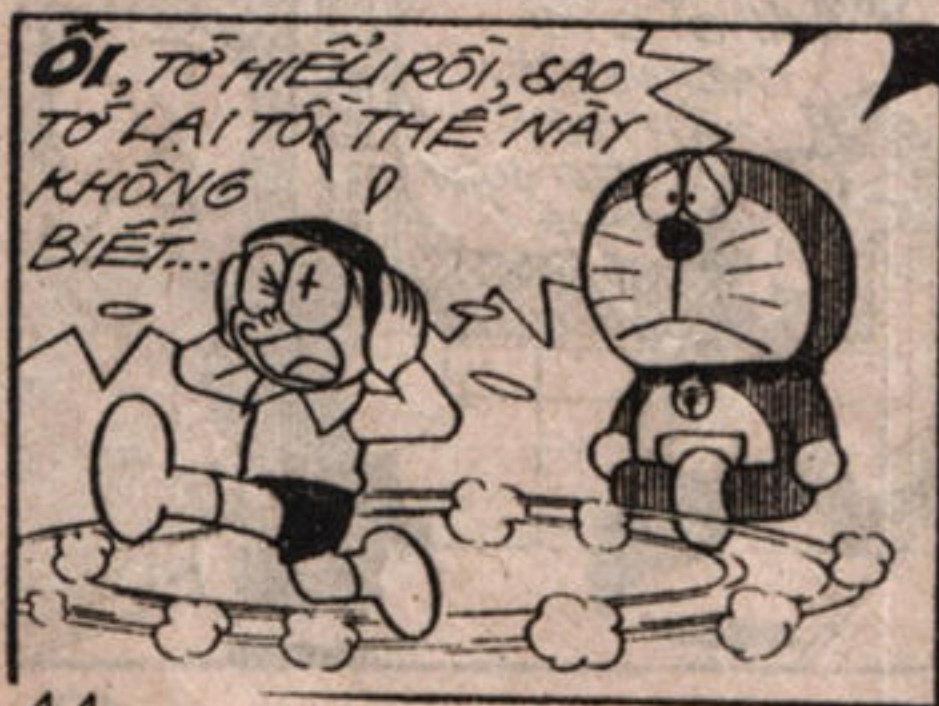


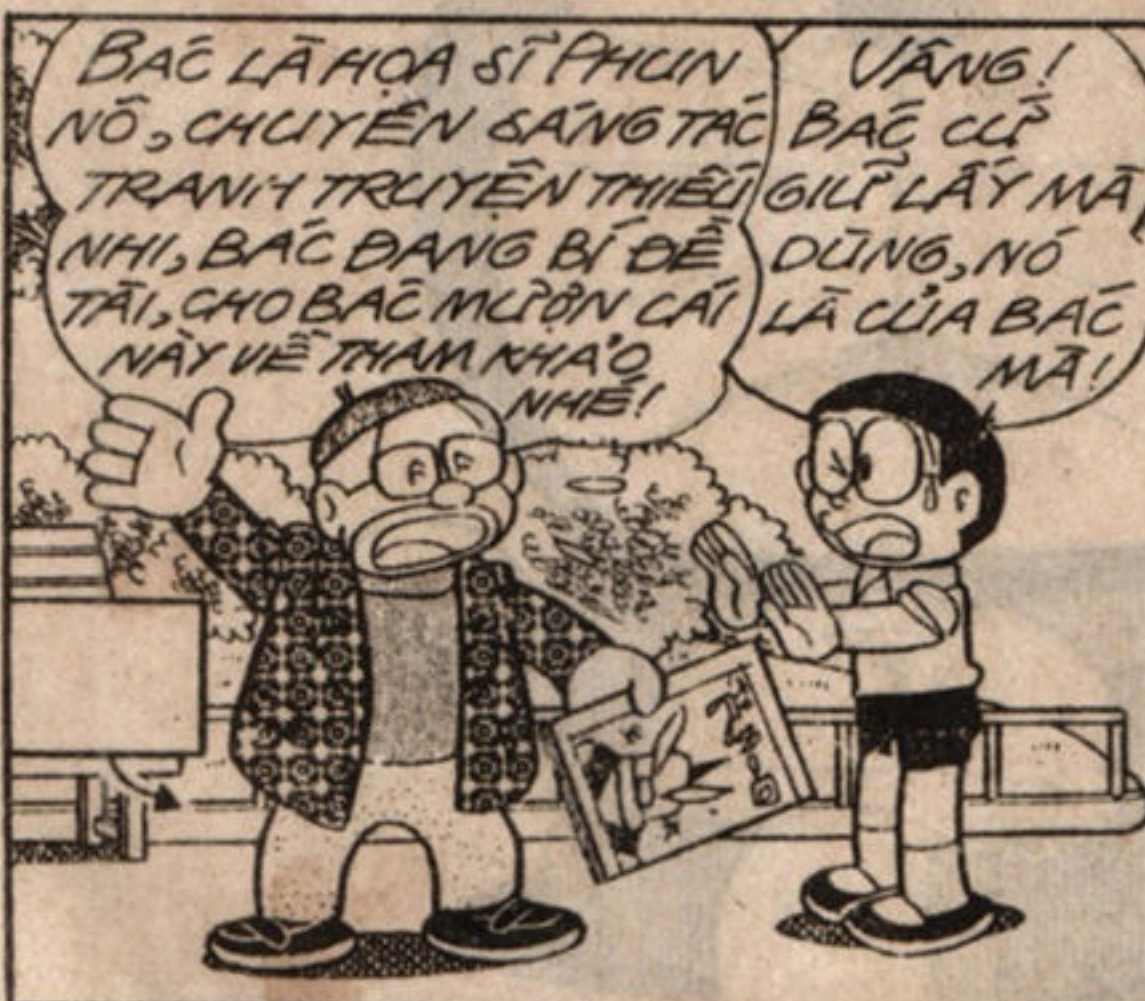
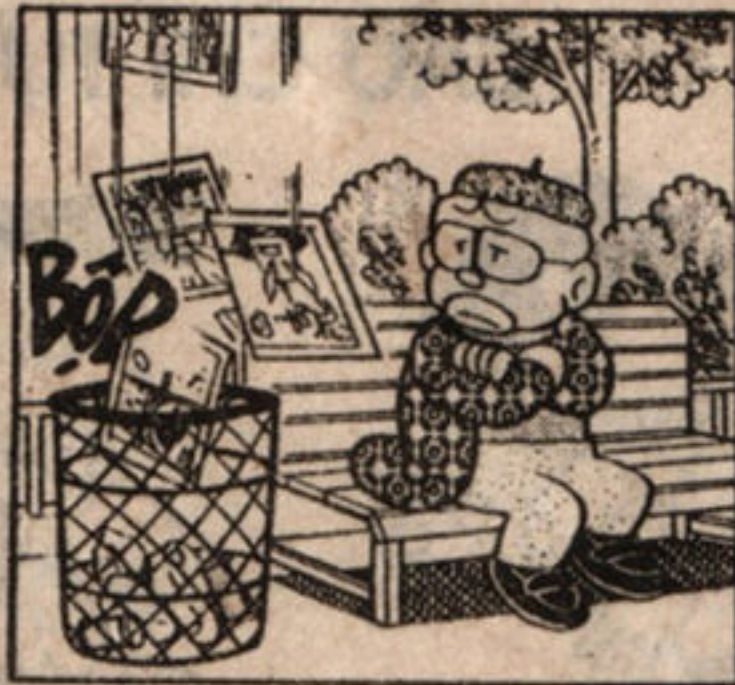
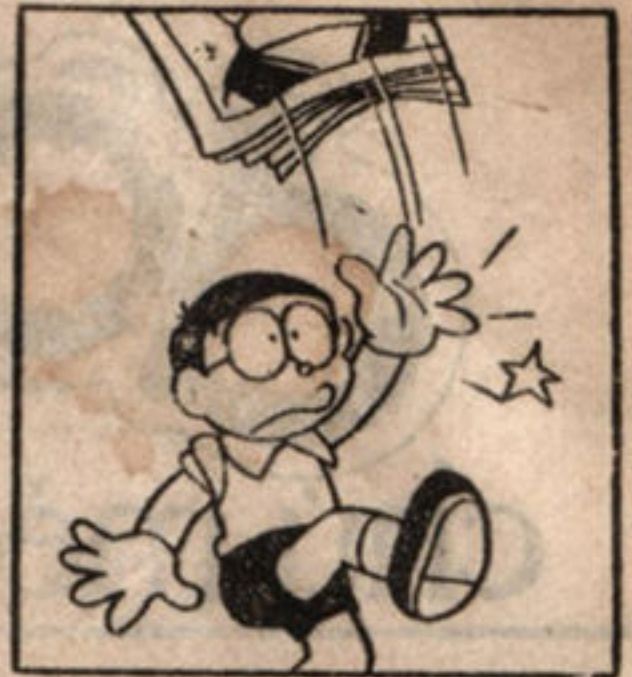
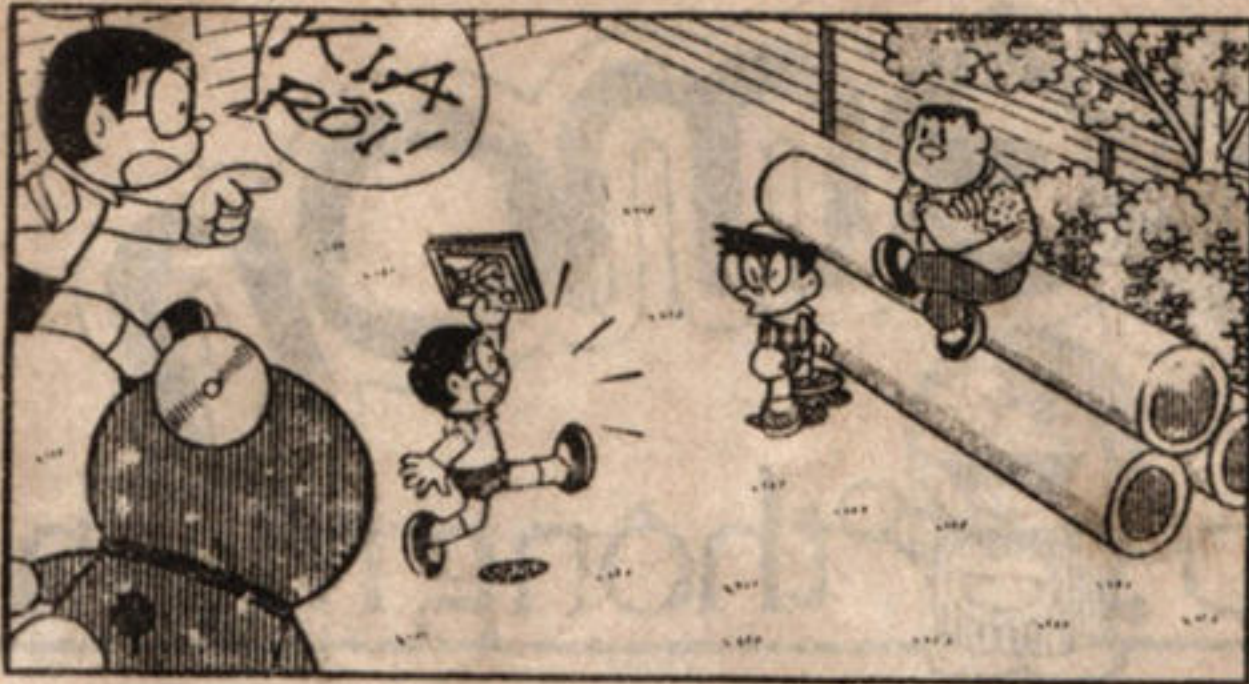








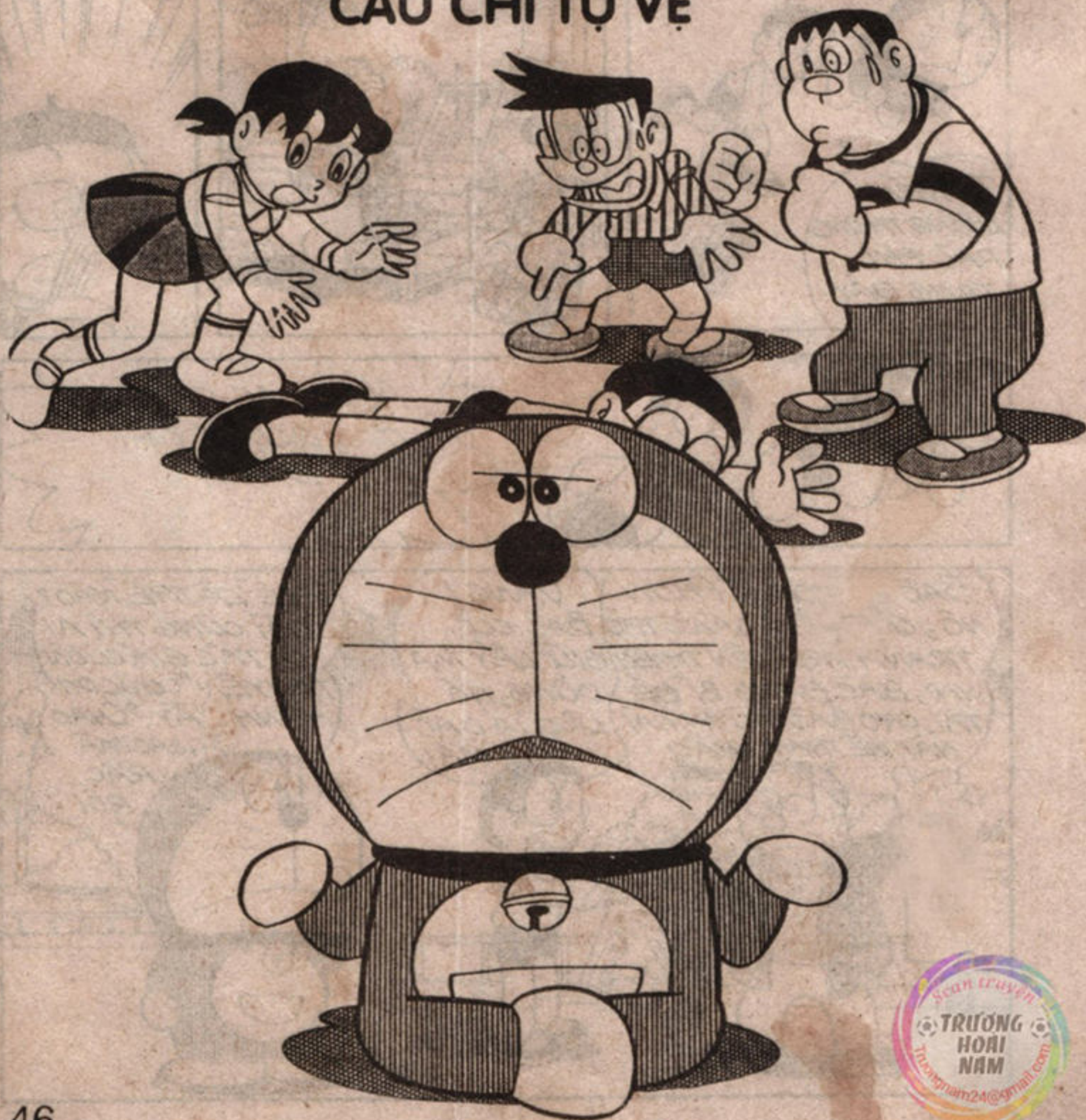


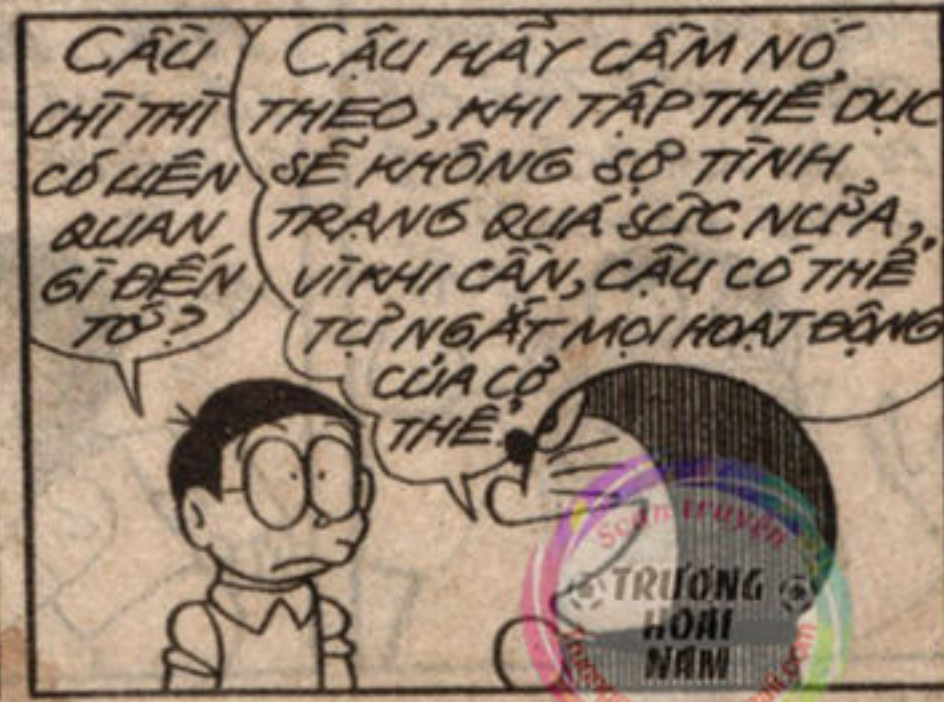
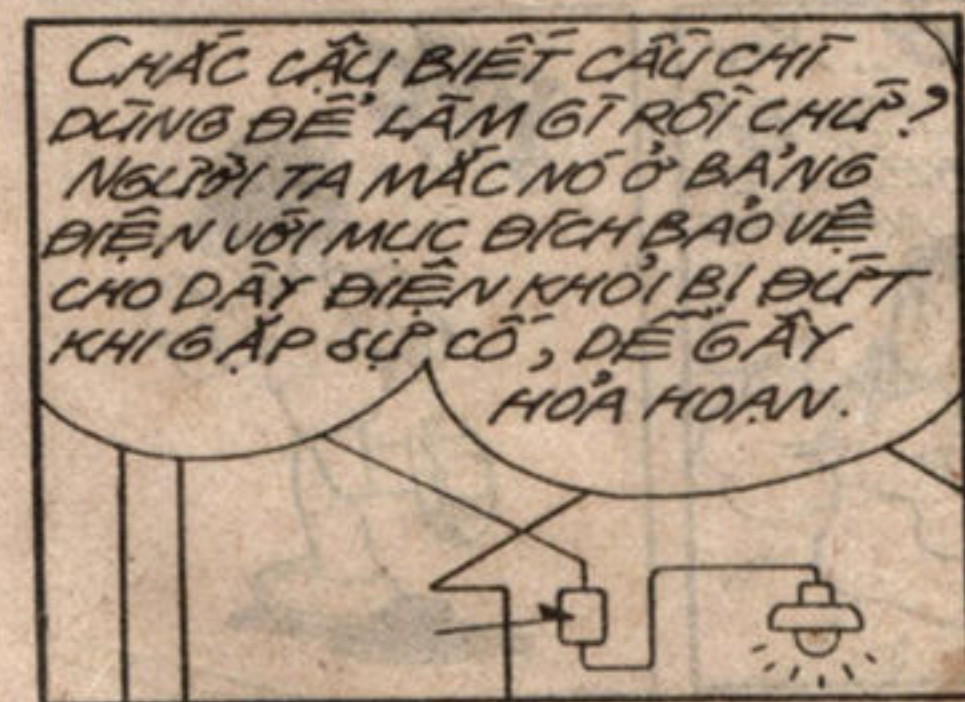
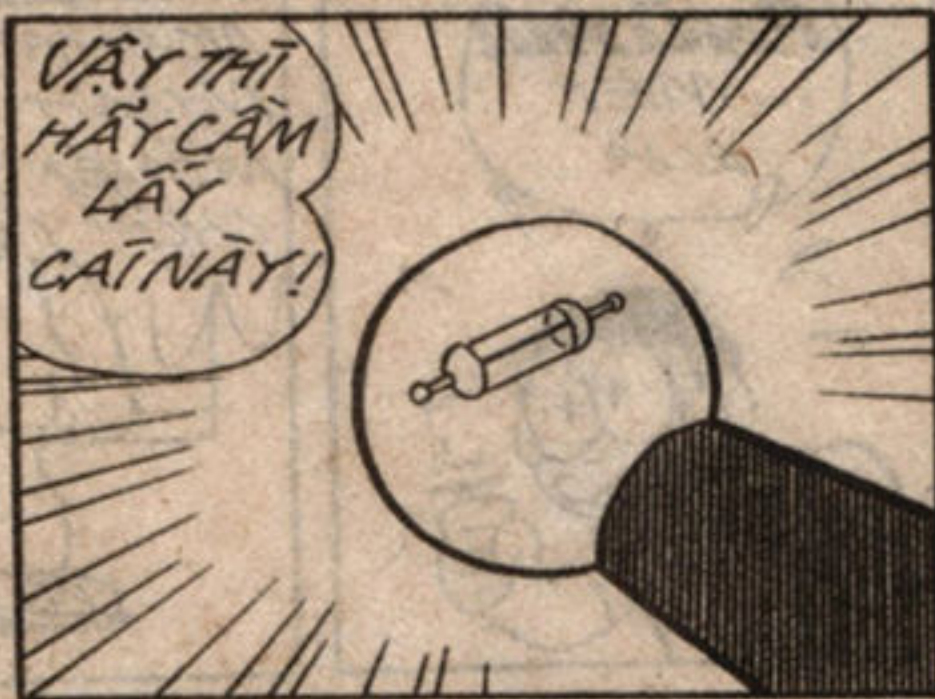
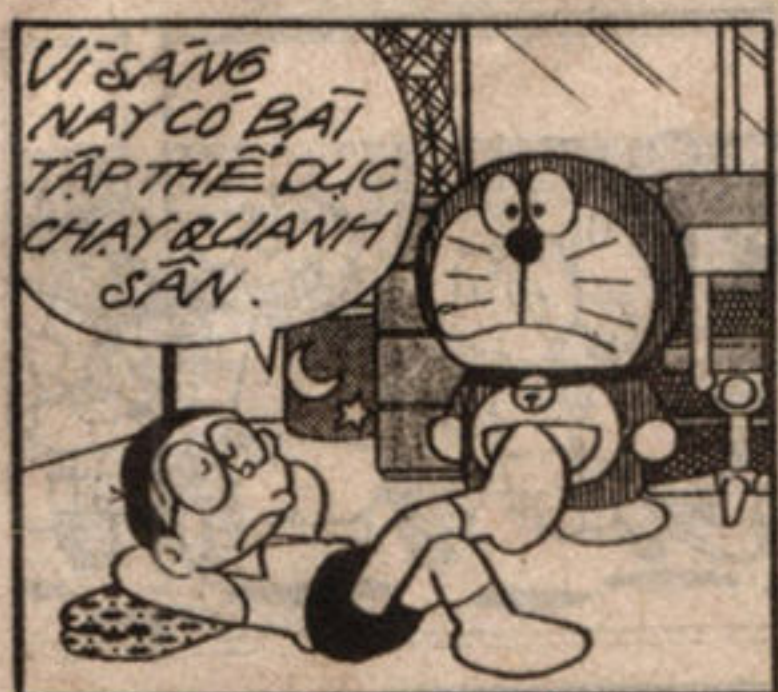
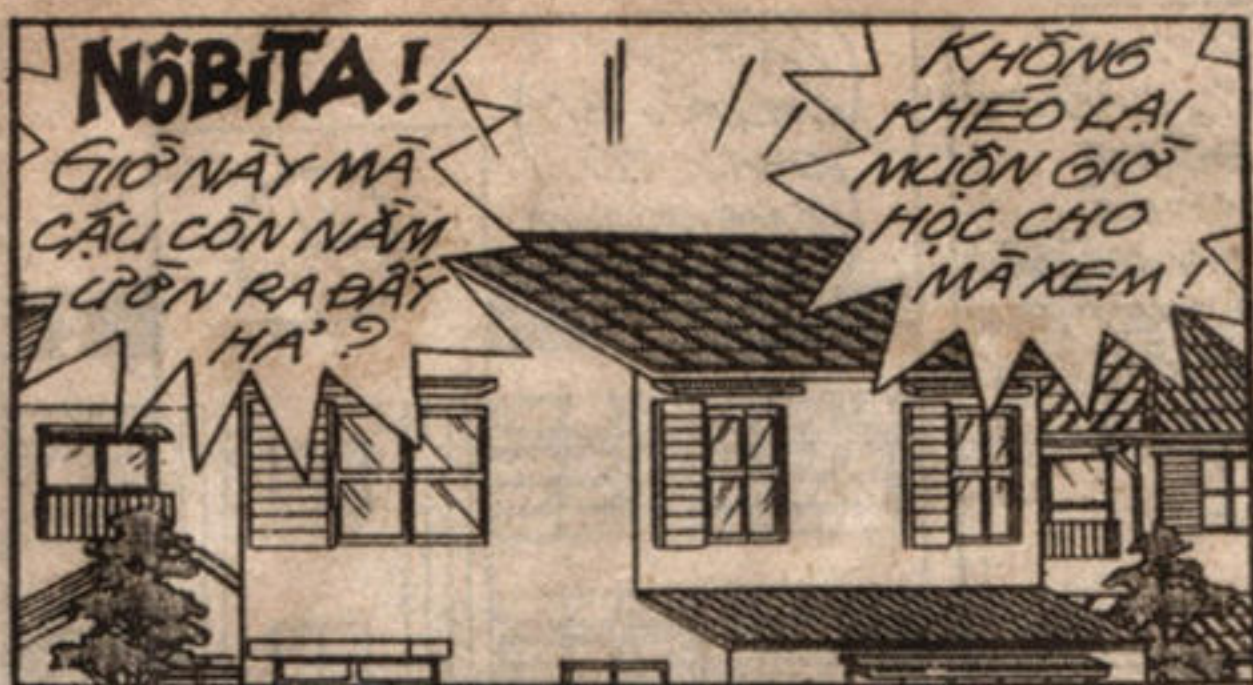


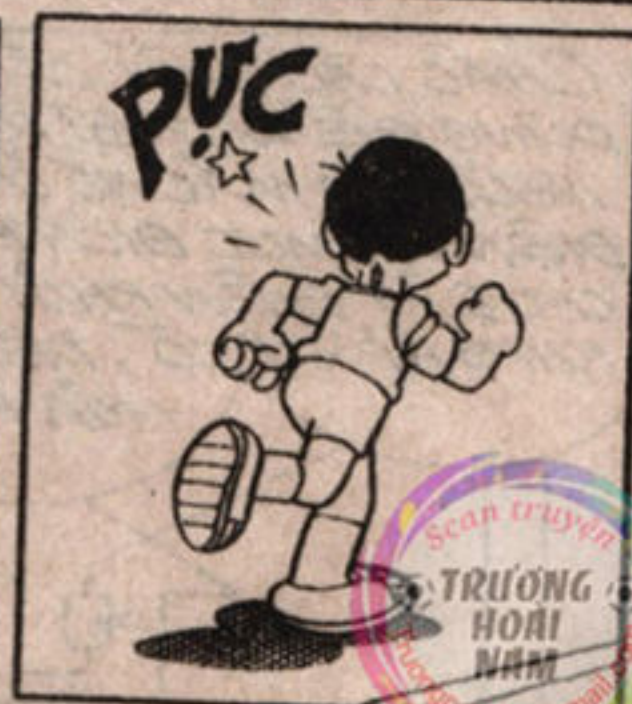
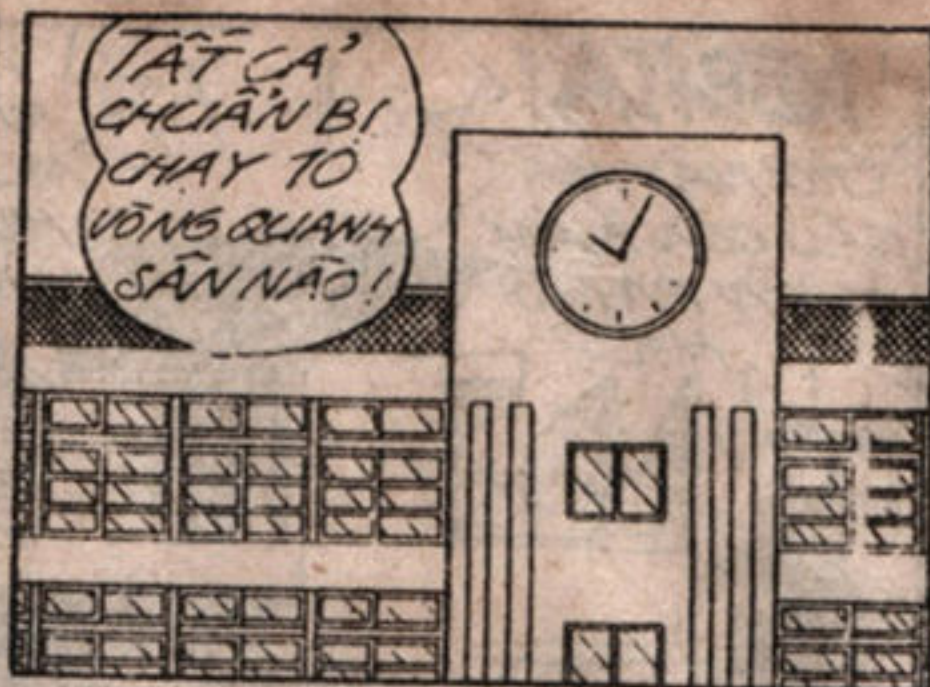
đội mông

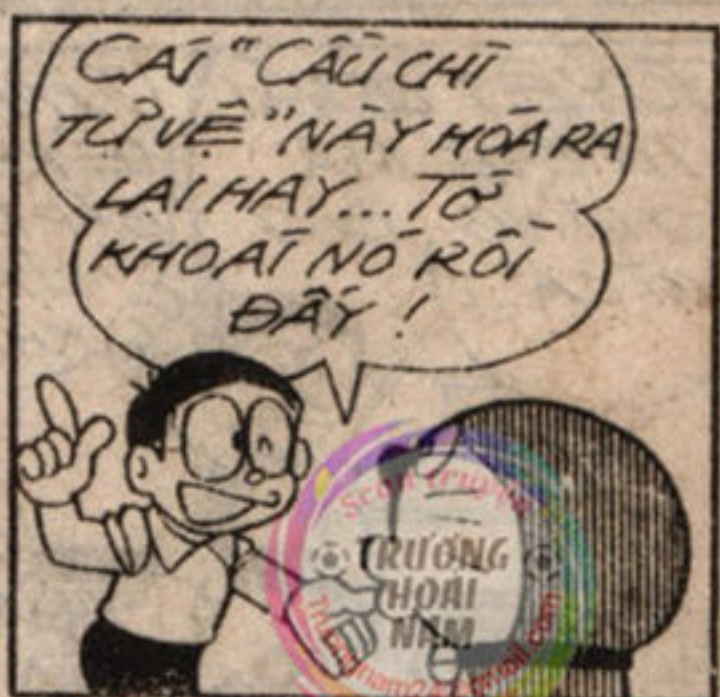
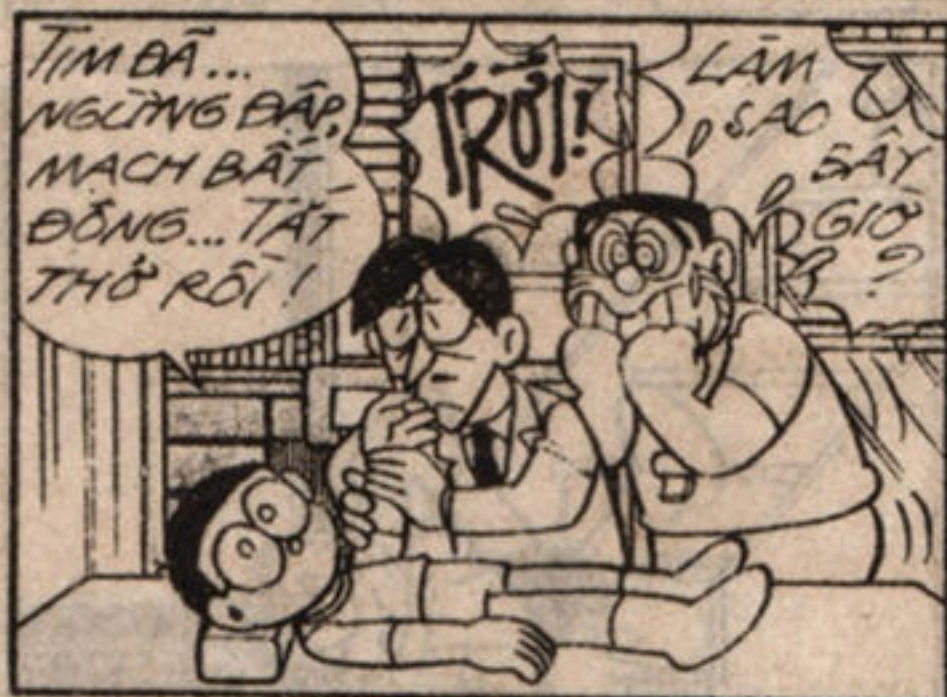
chú mèo:  thông minh

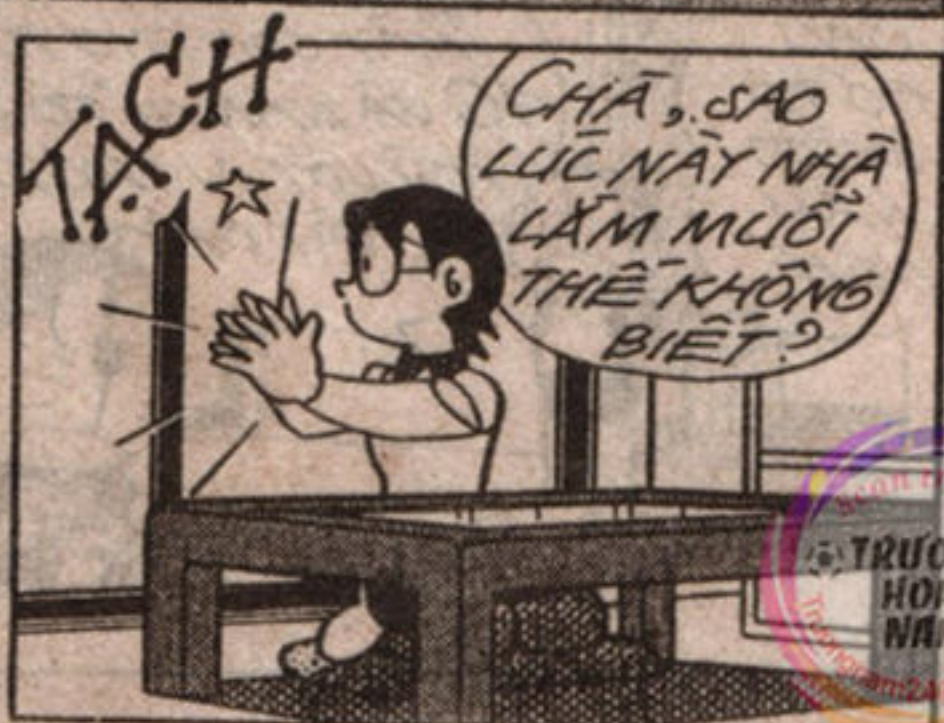
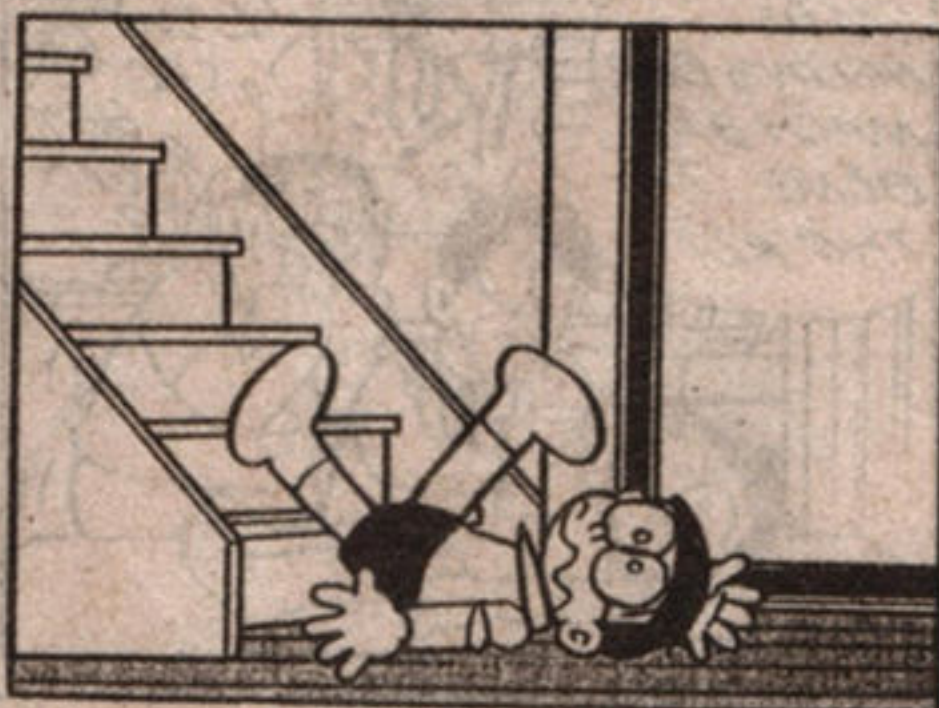
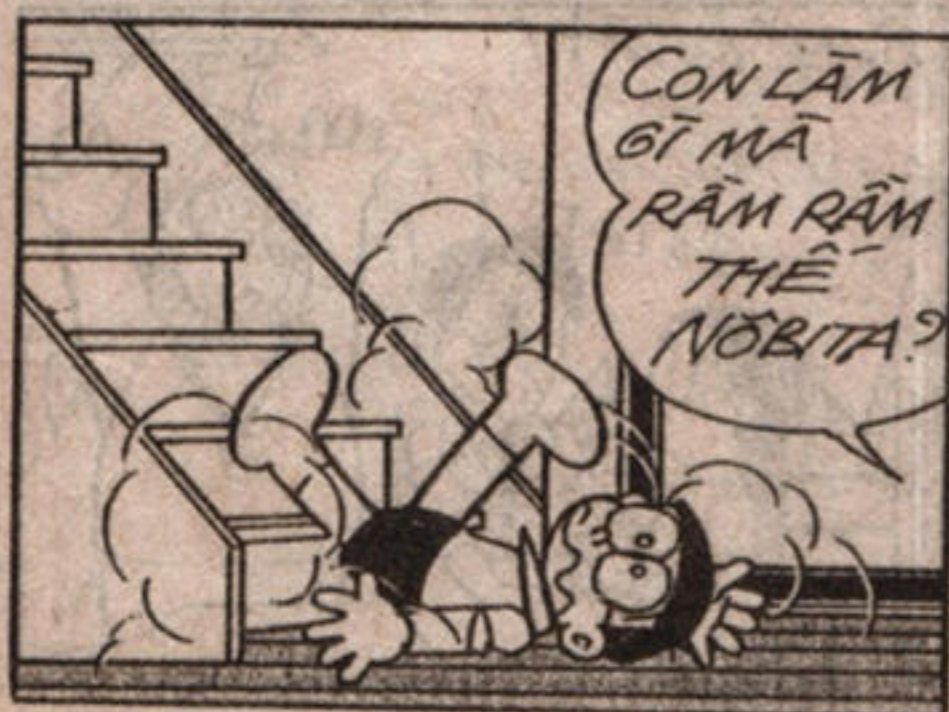
CẦU CHỈ TỰ VỆ

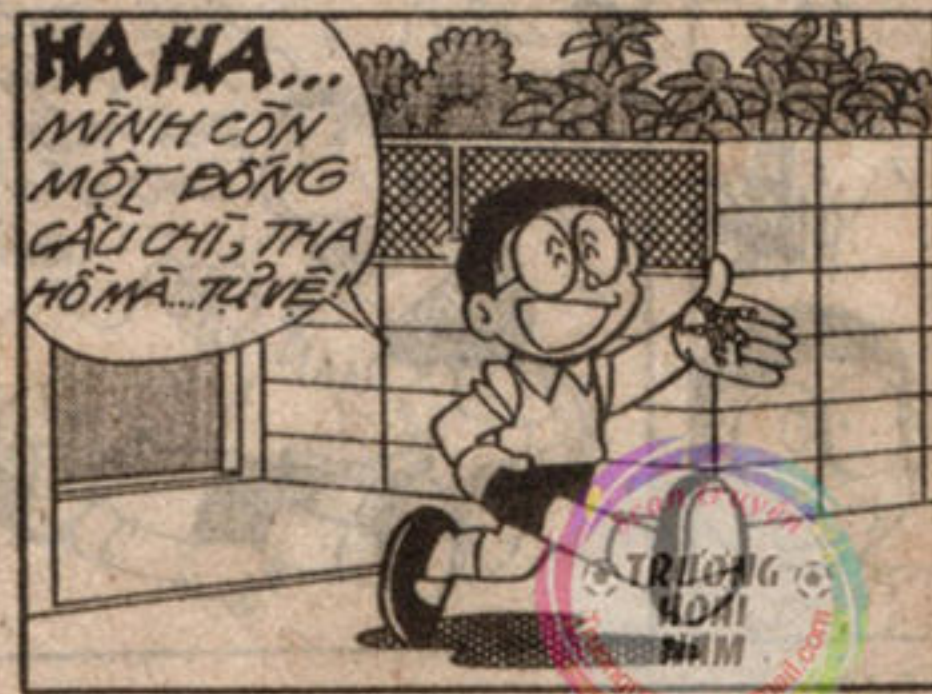
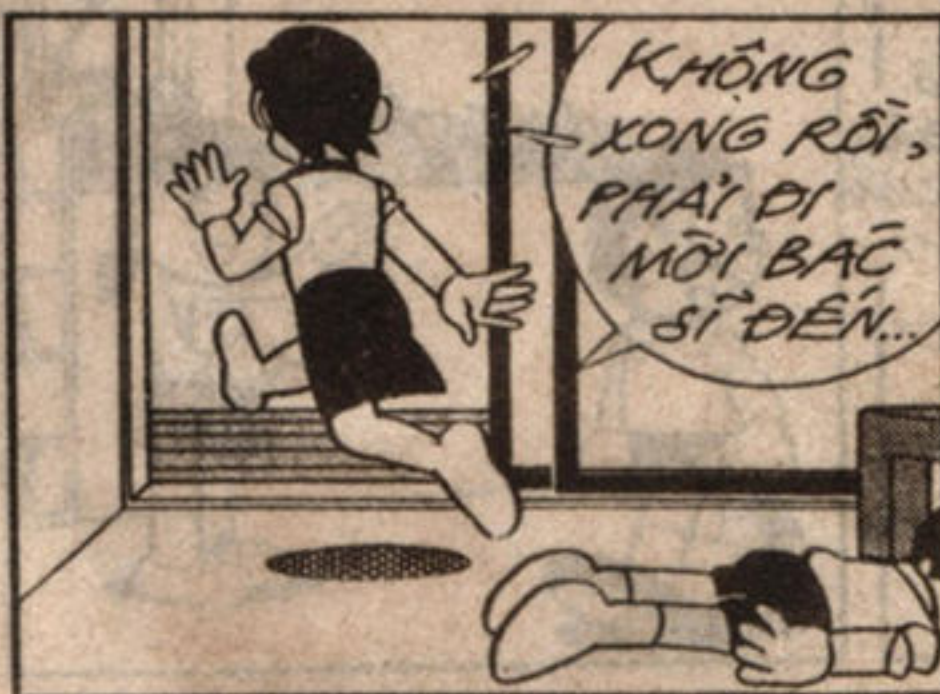
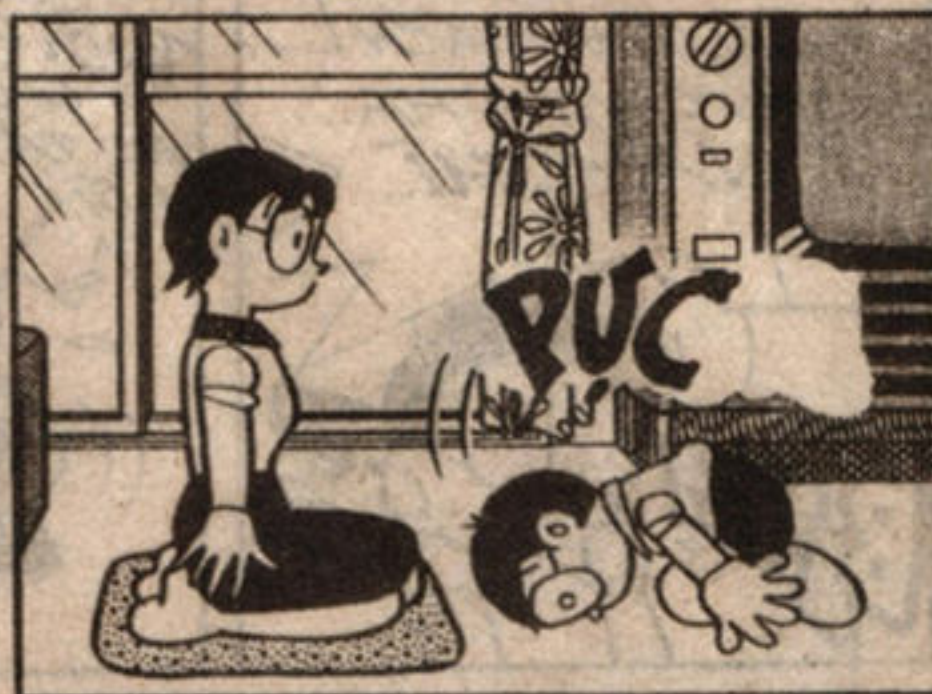
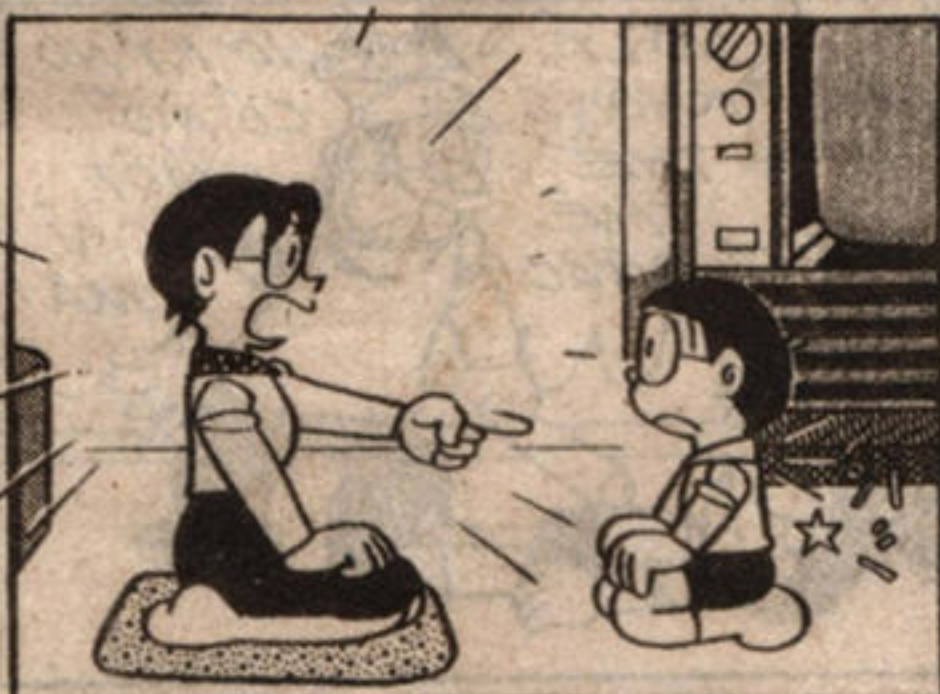
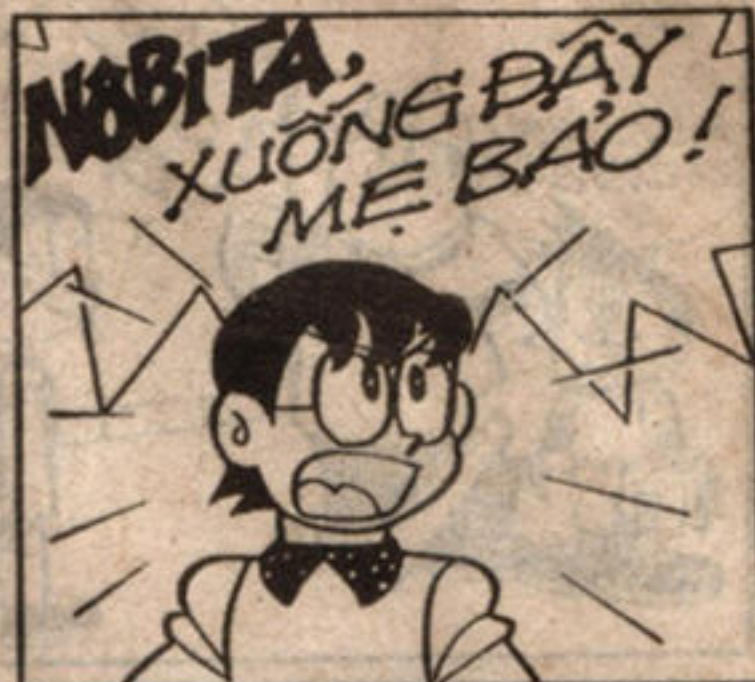


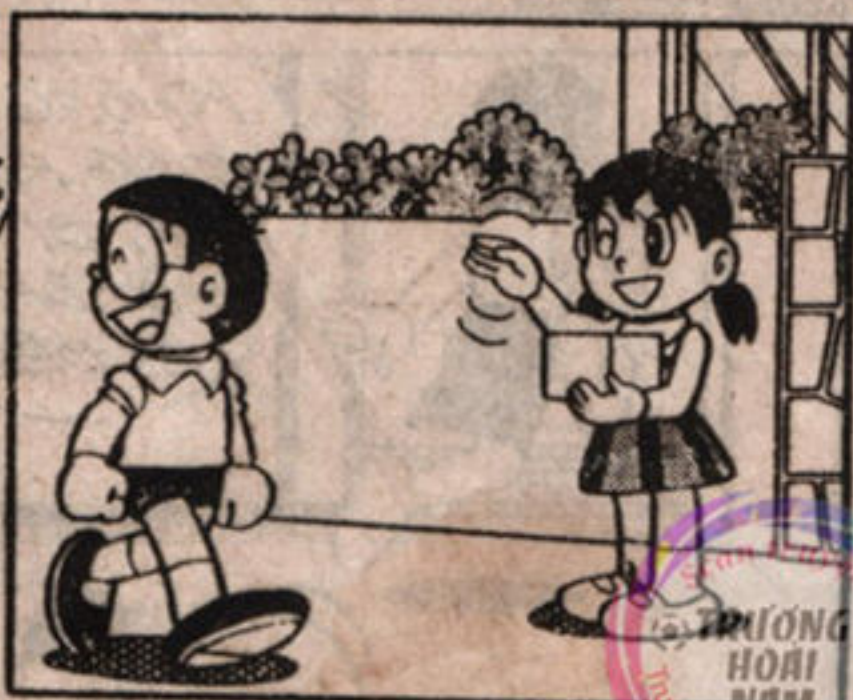
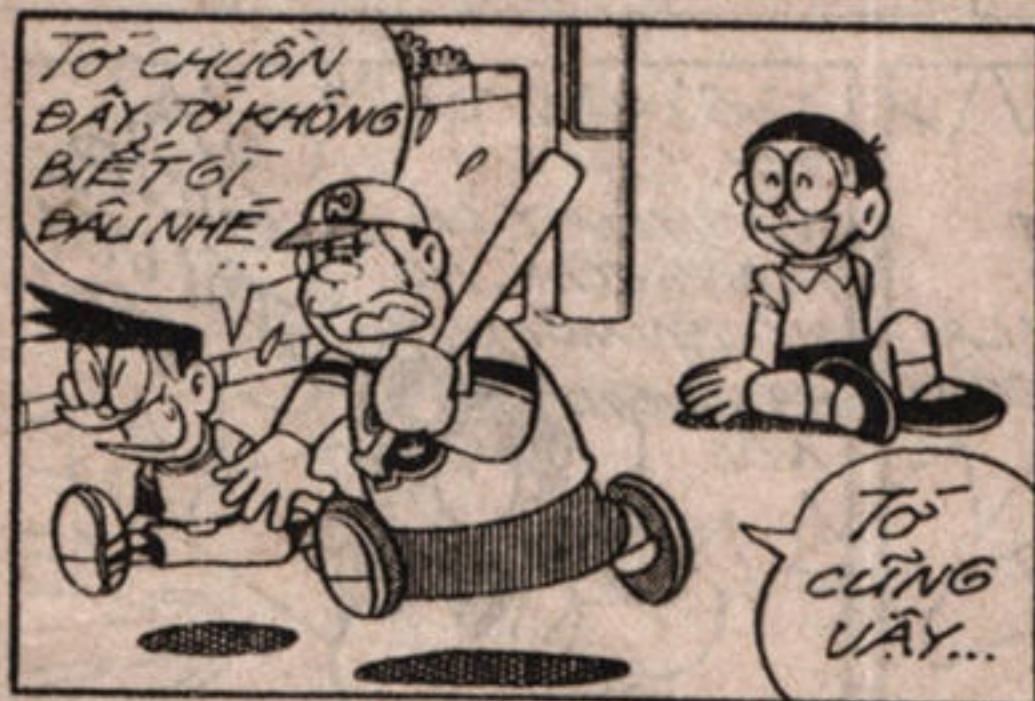
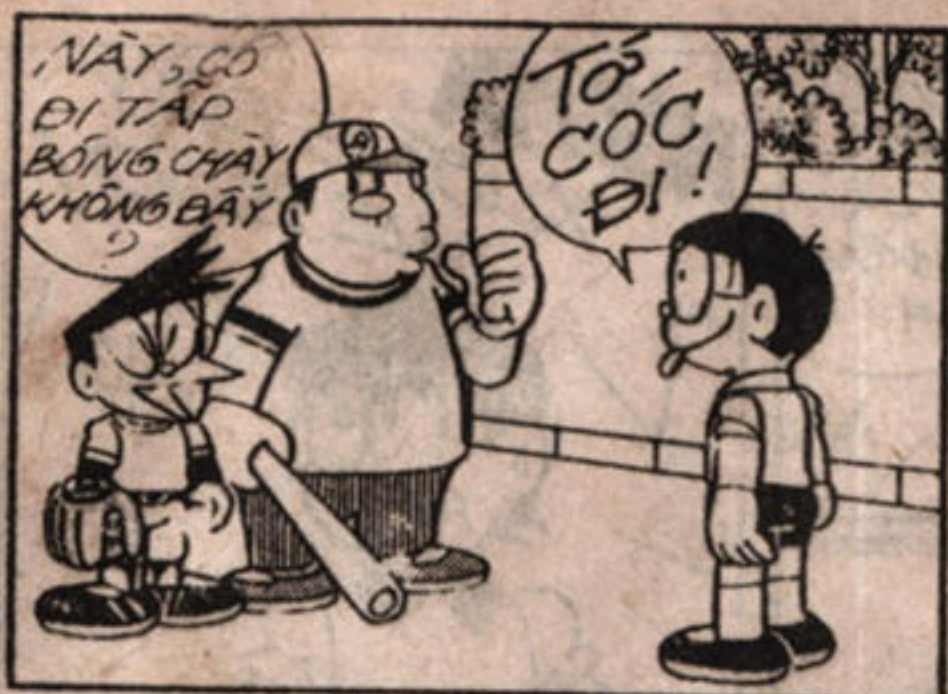


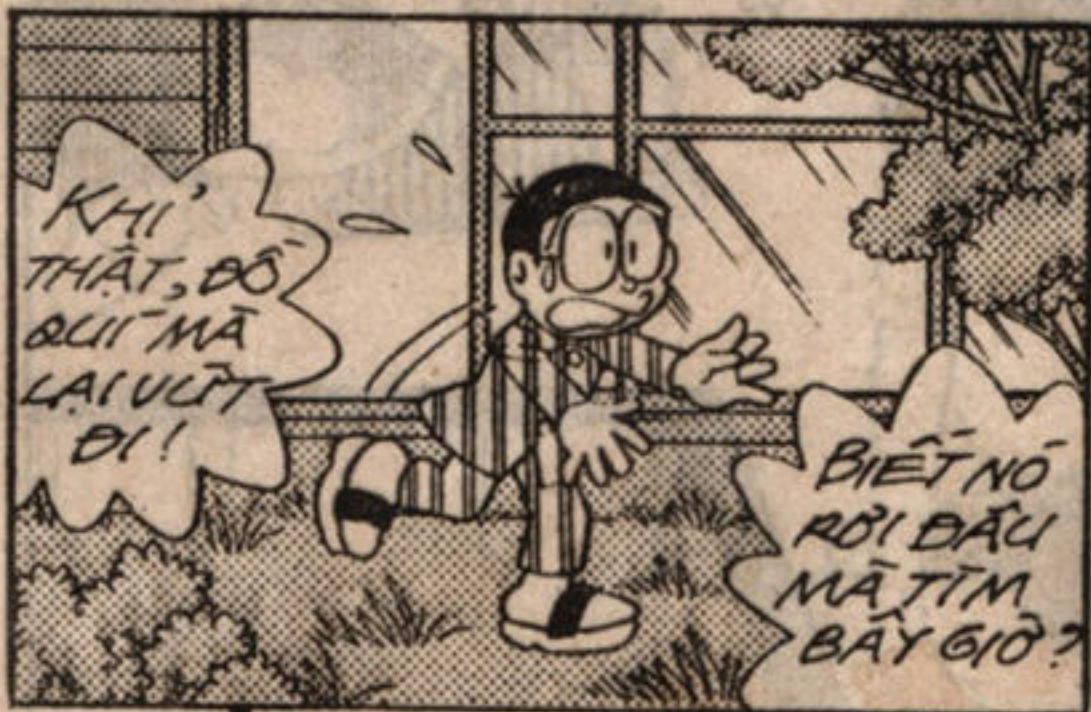
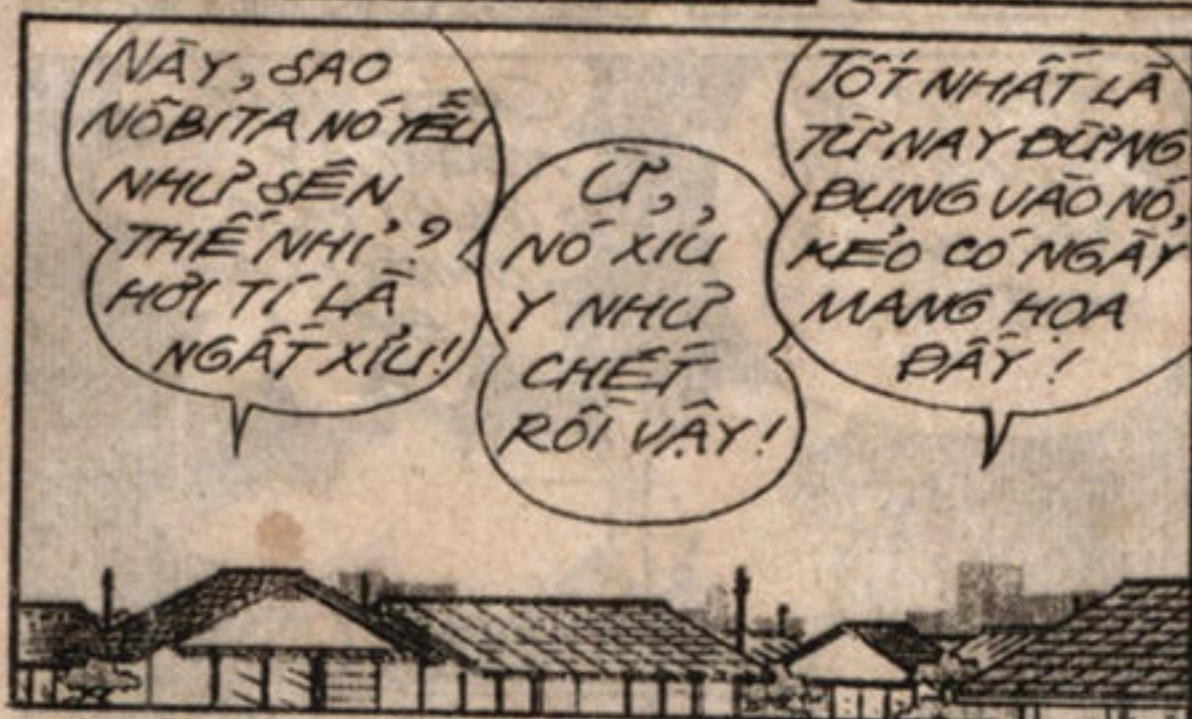


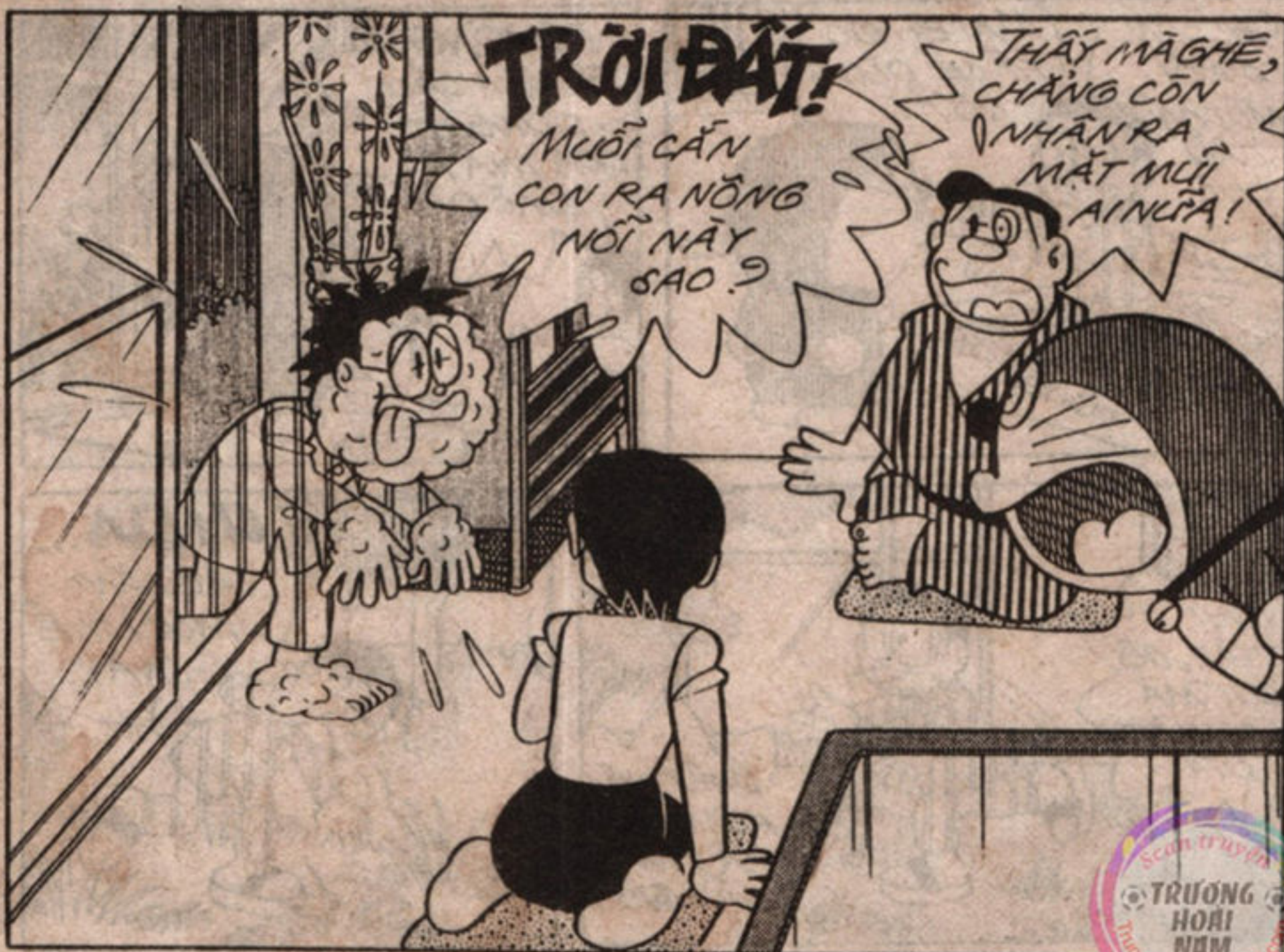
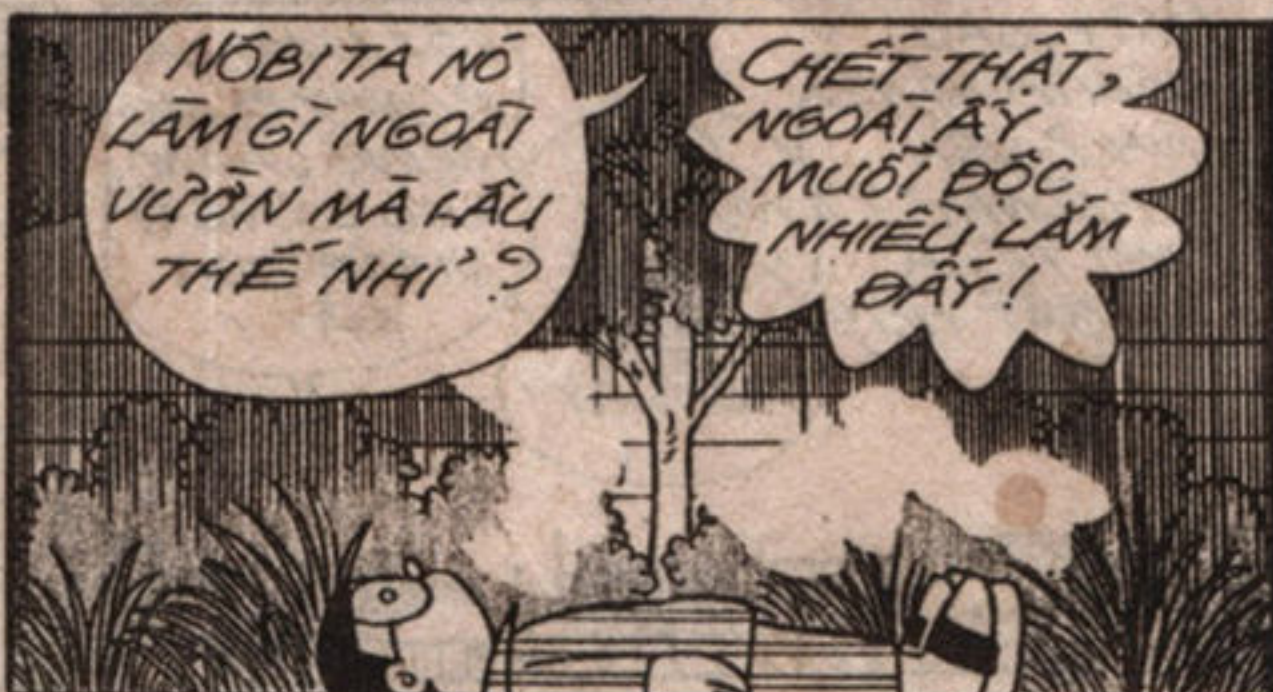
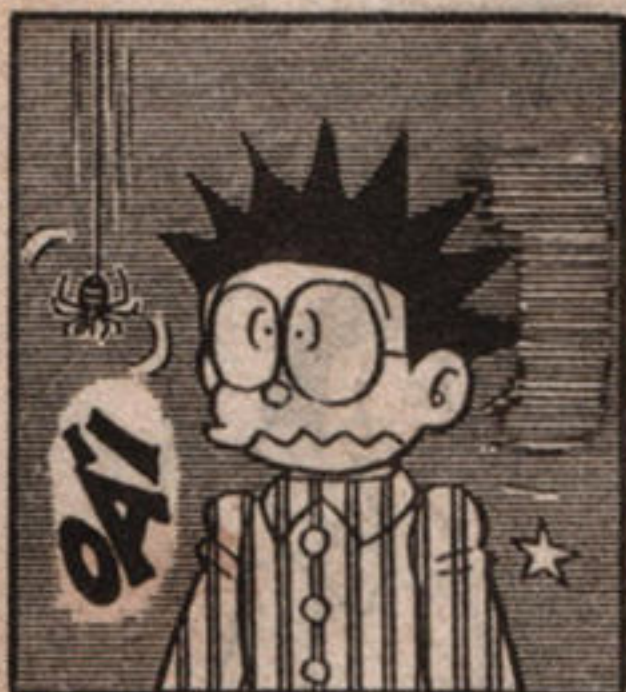
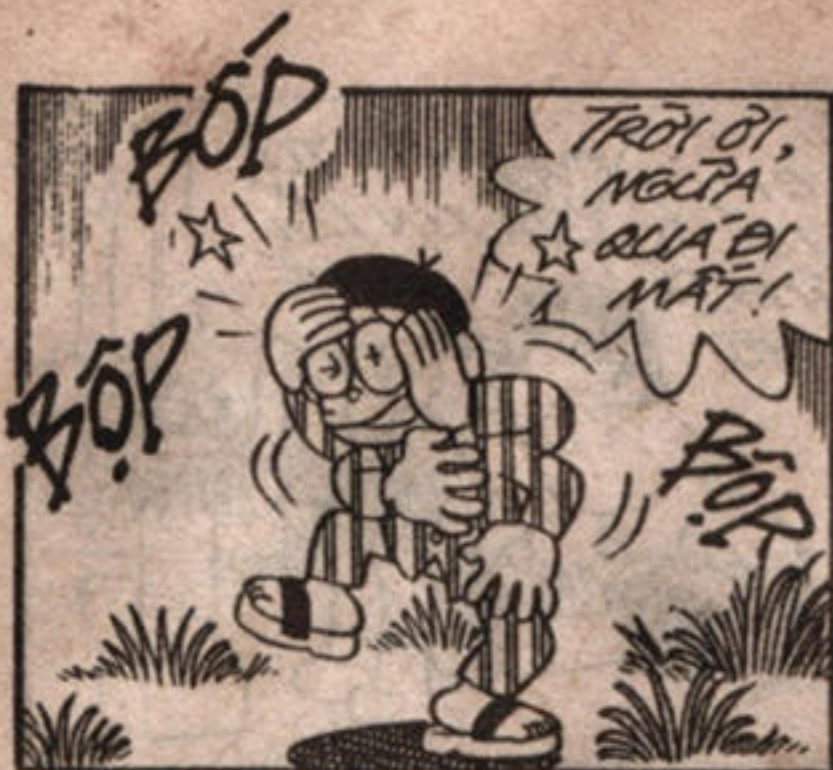




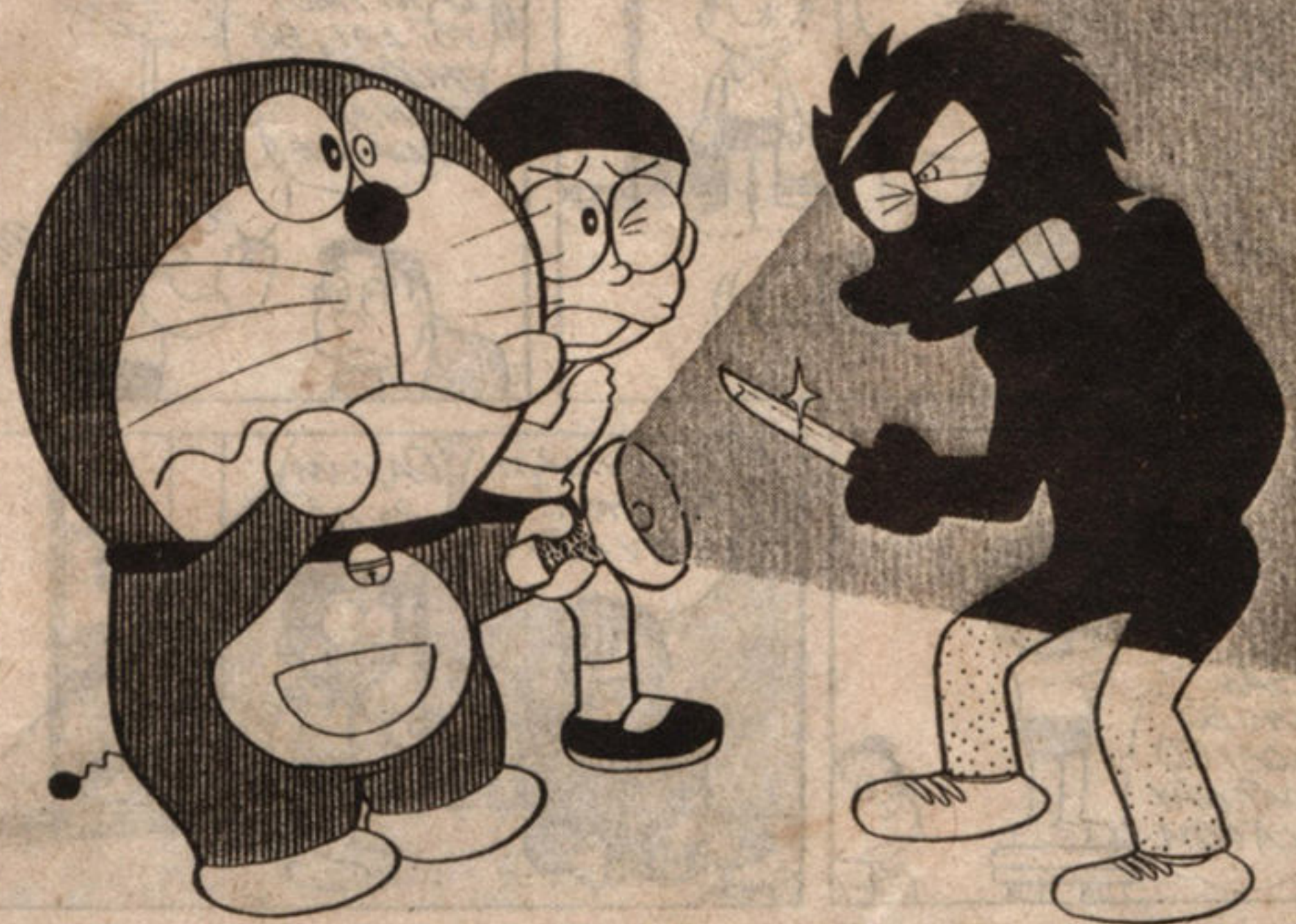


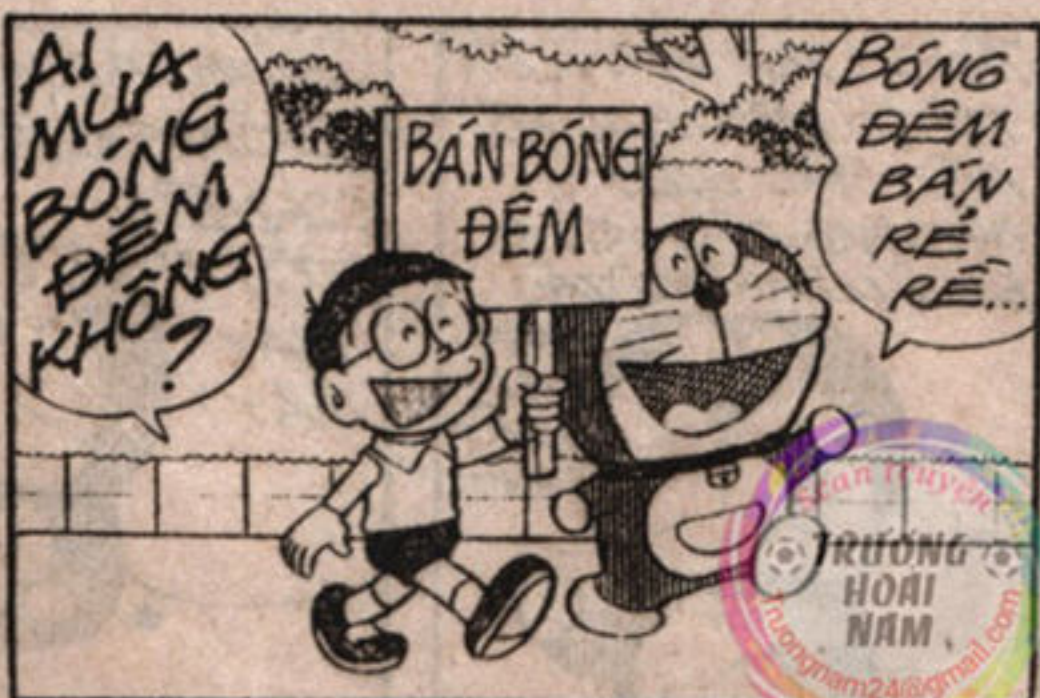
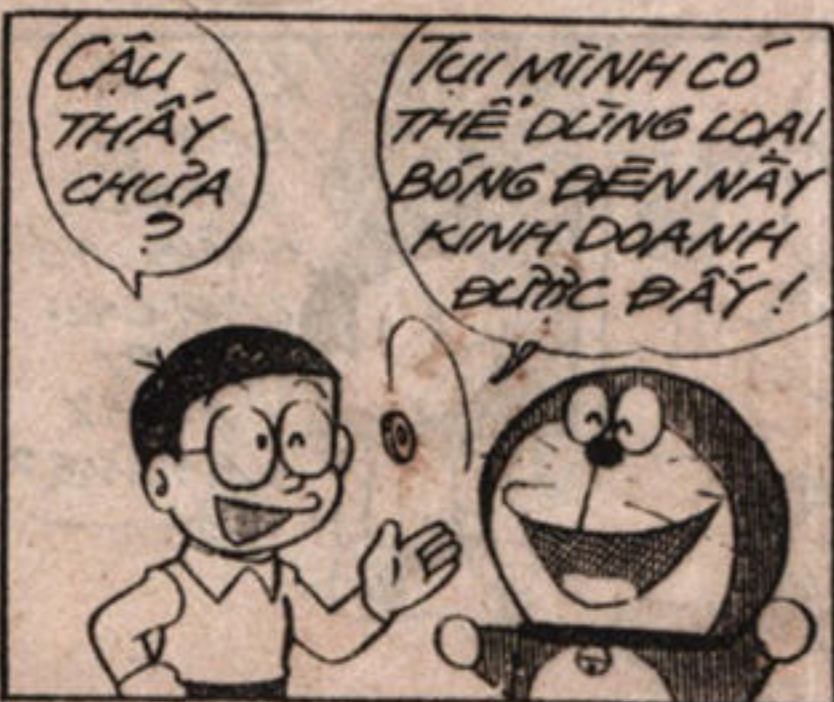


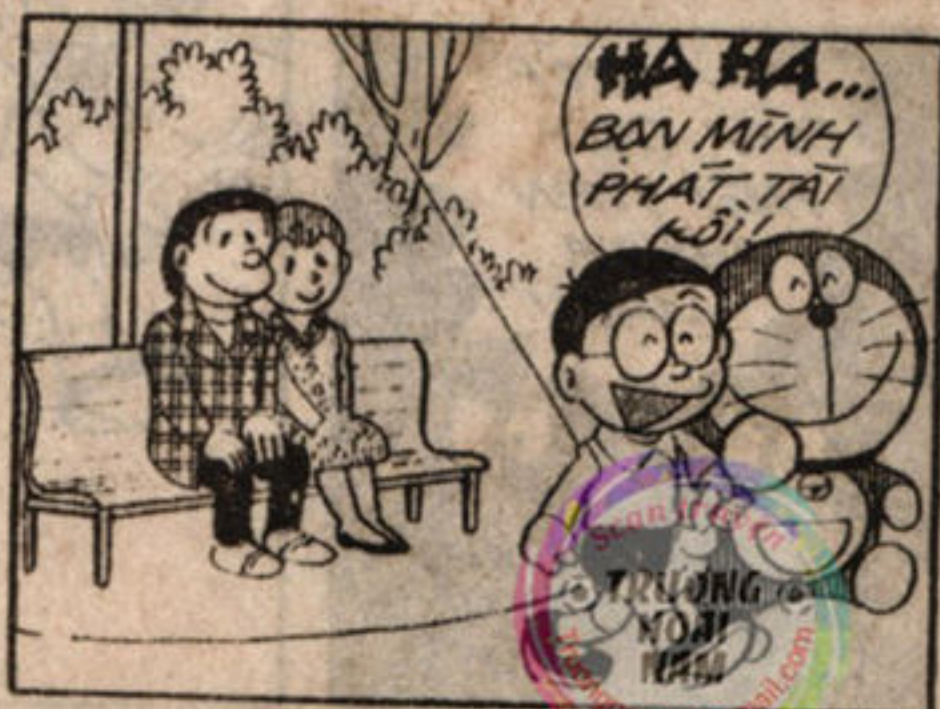
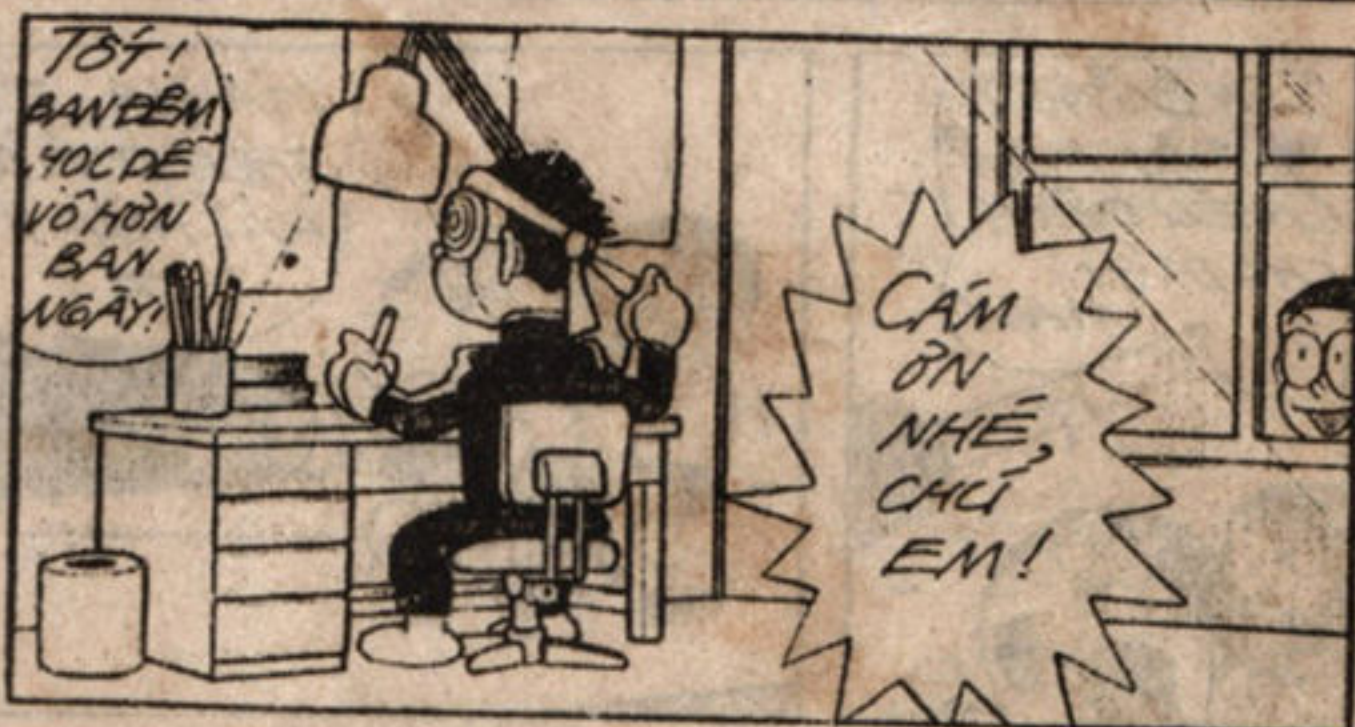
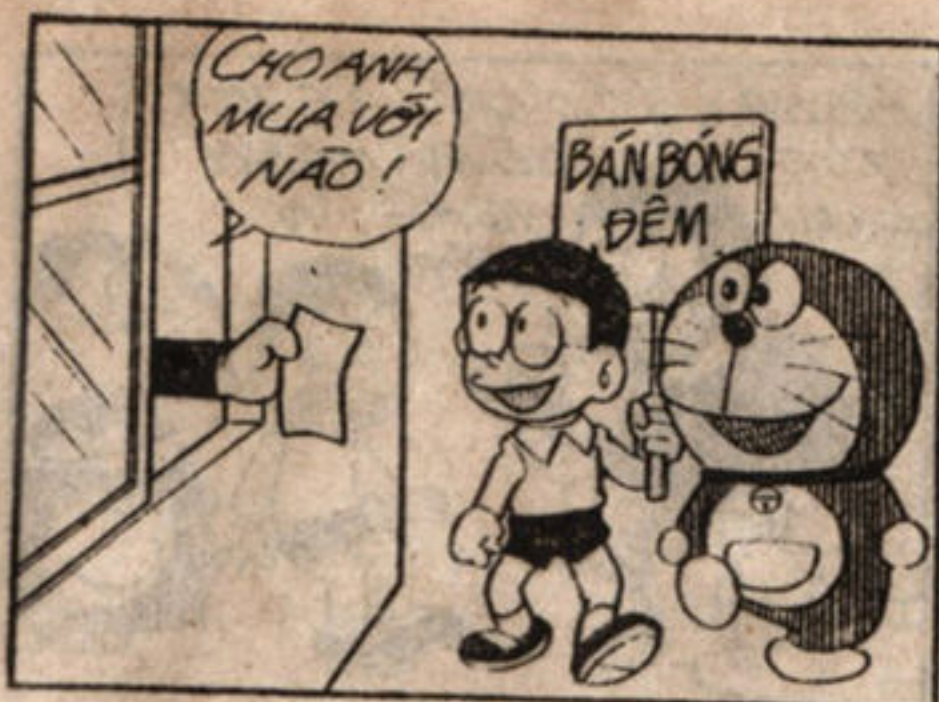


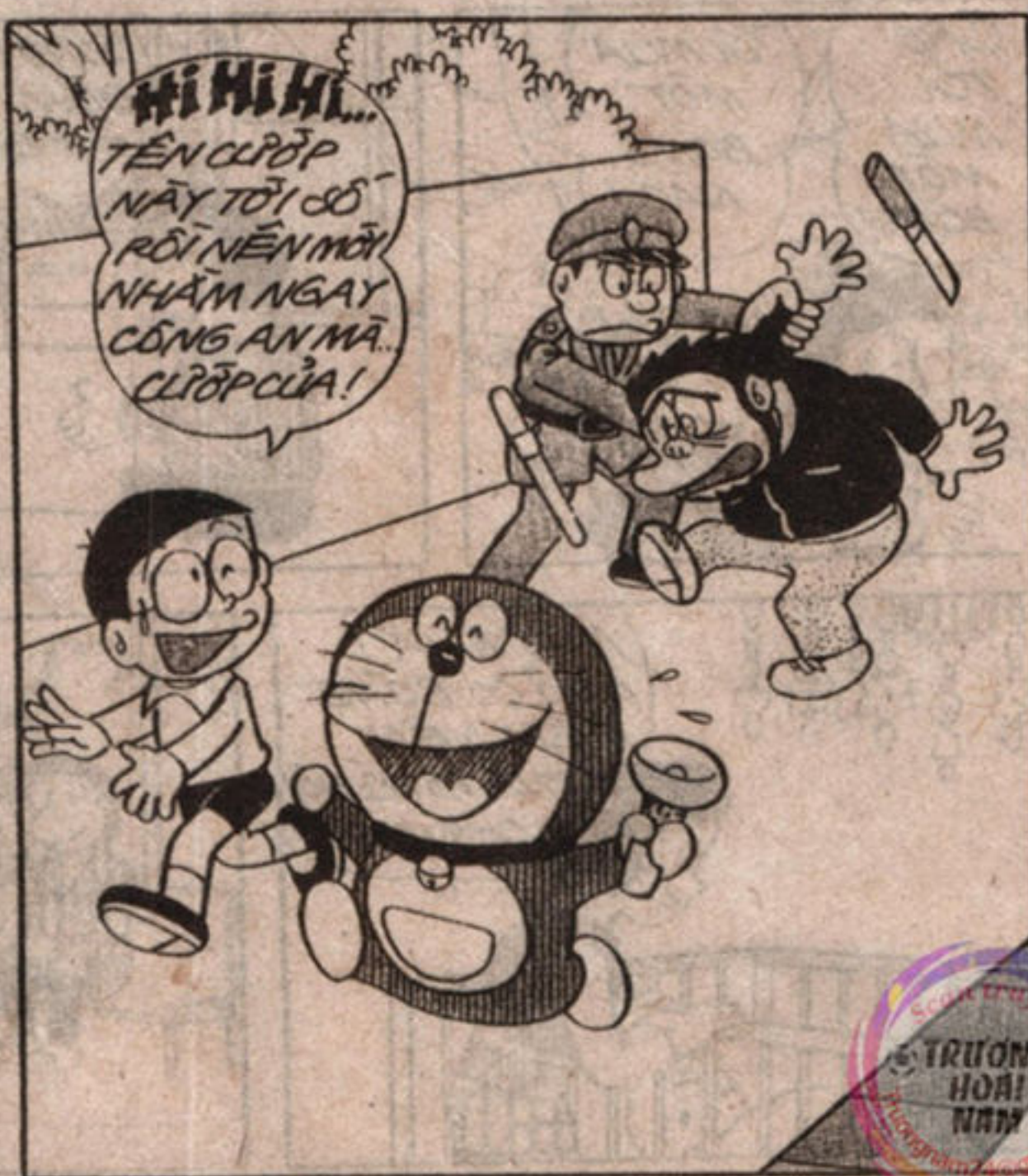
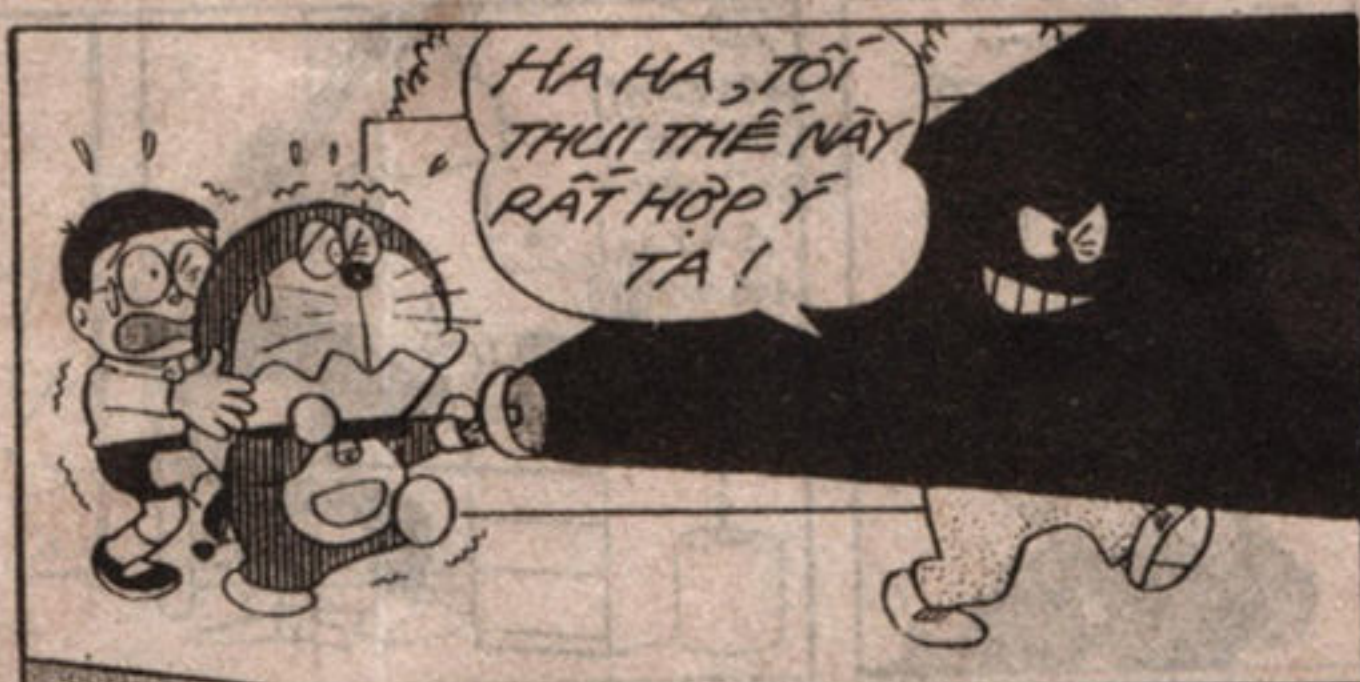


"AI MUA BÓNG ĐÈN KHÔNG?"







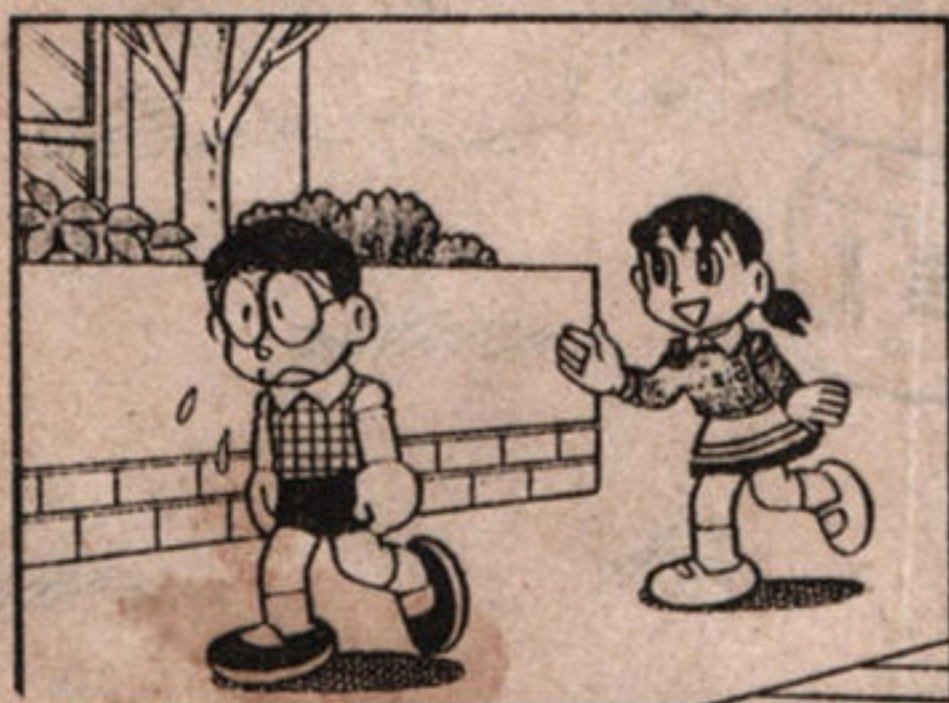
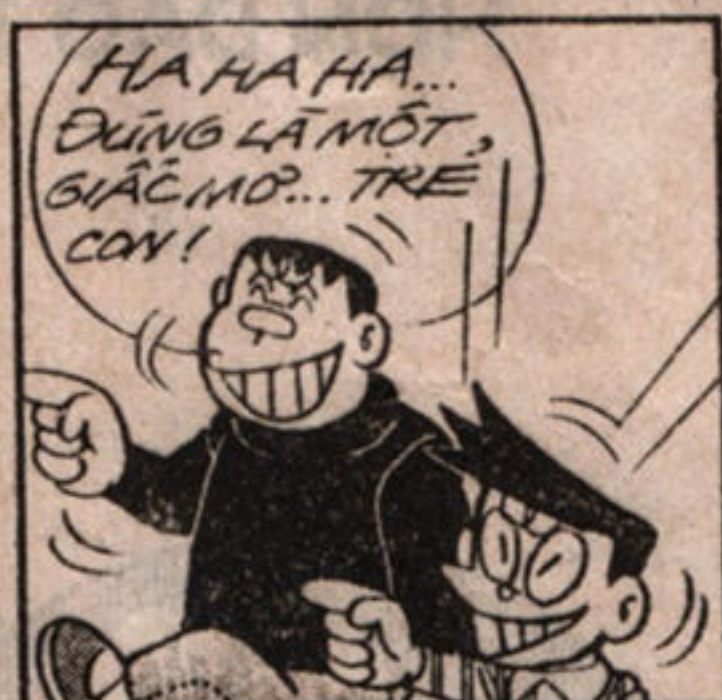
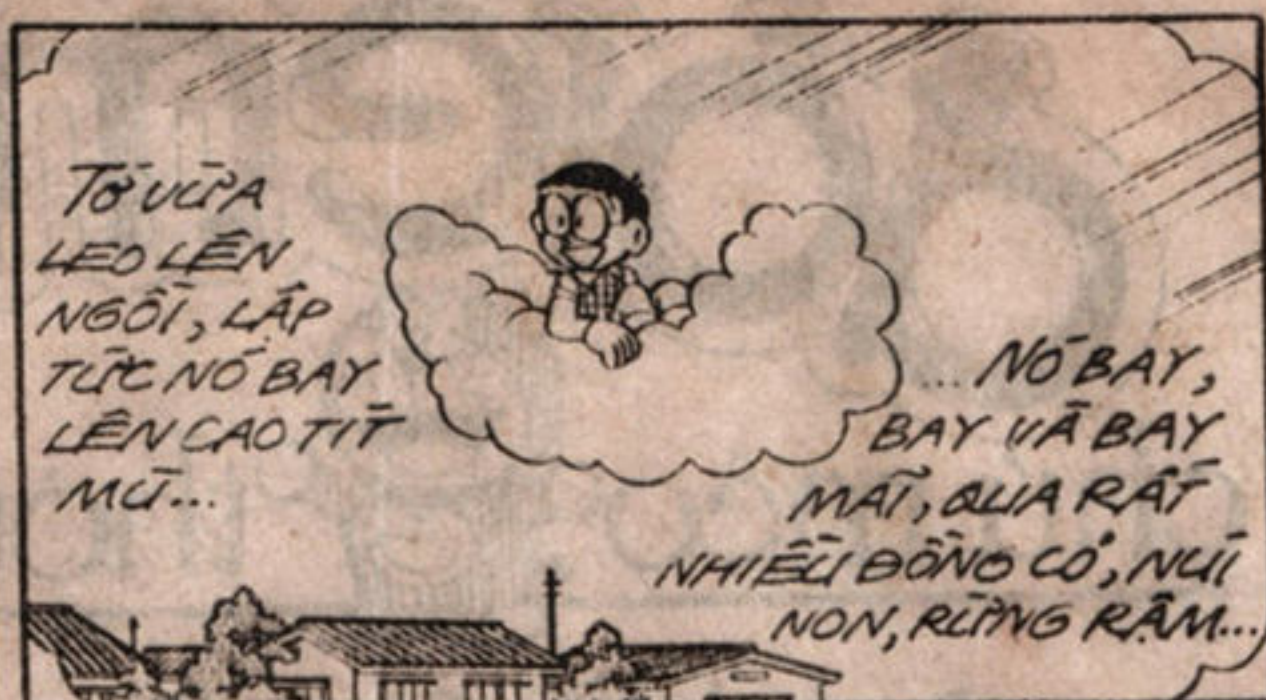


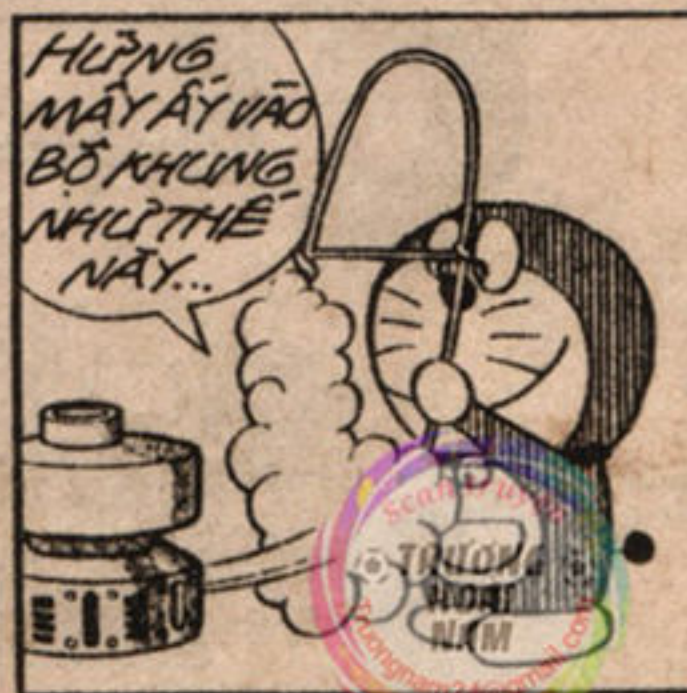
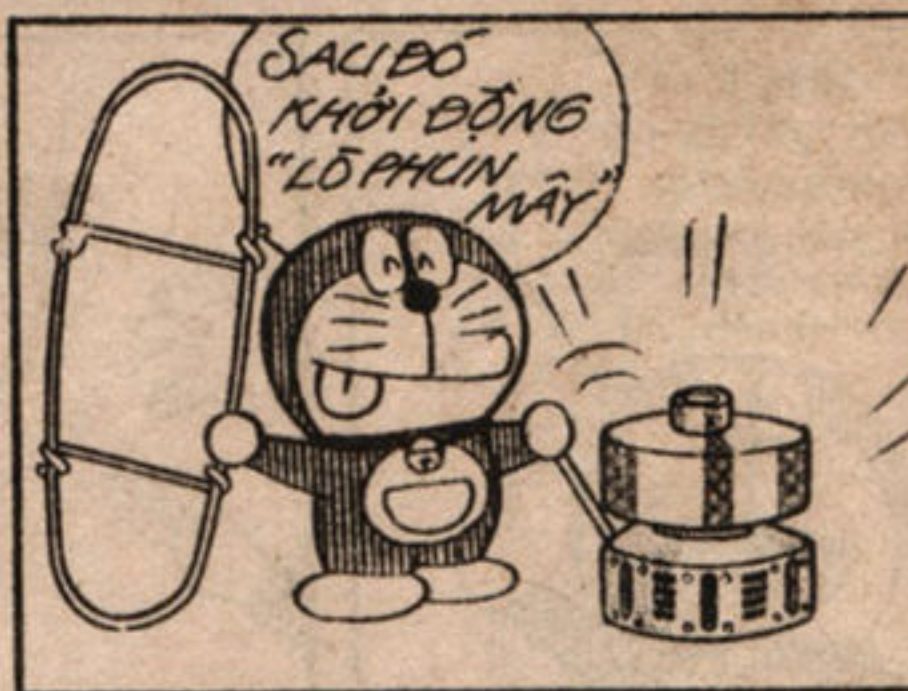
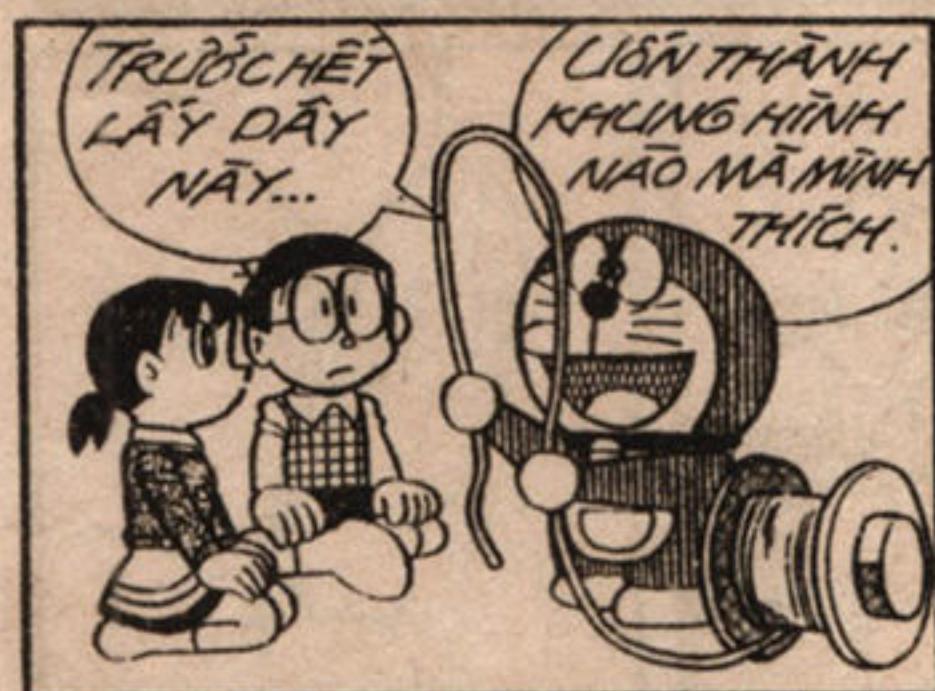
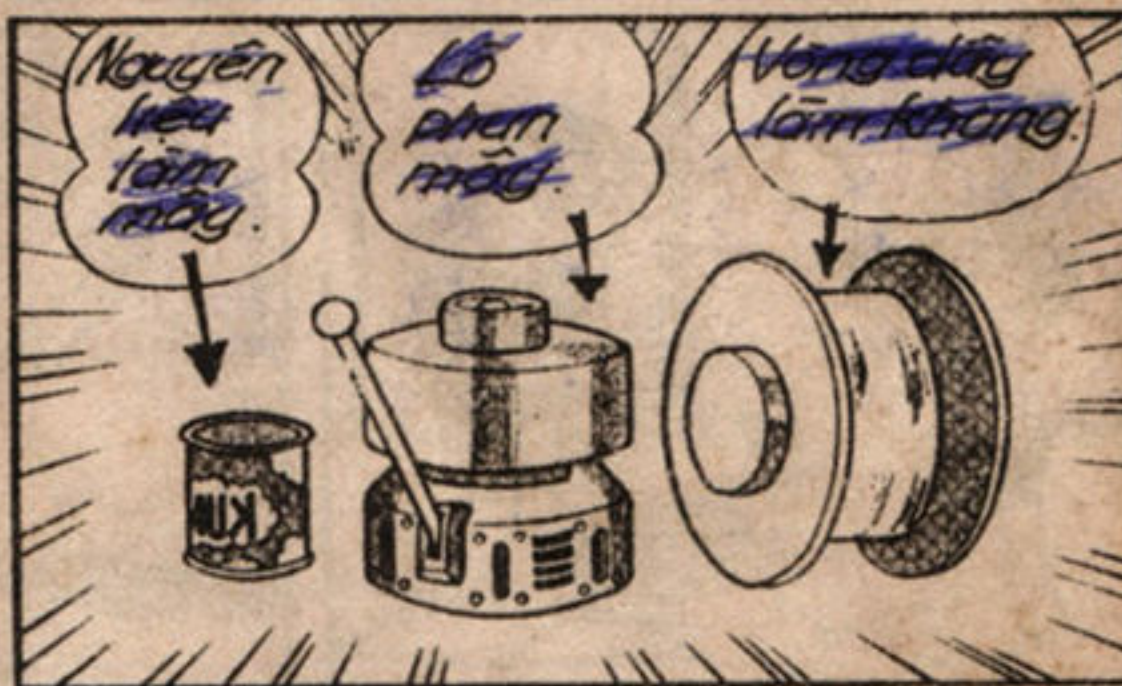
doremon

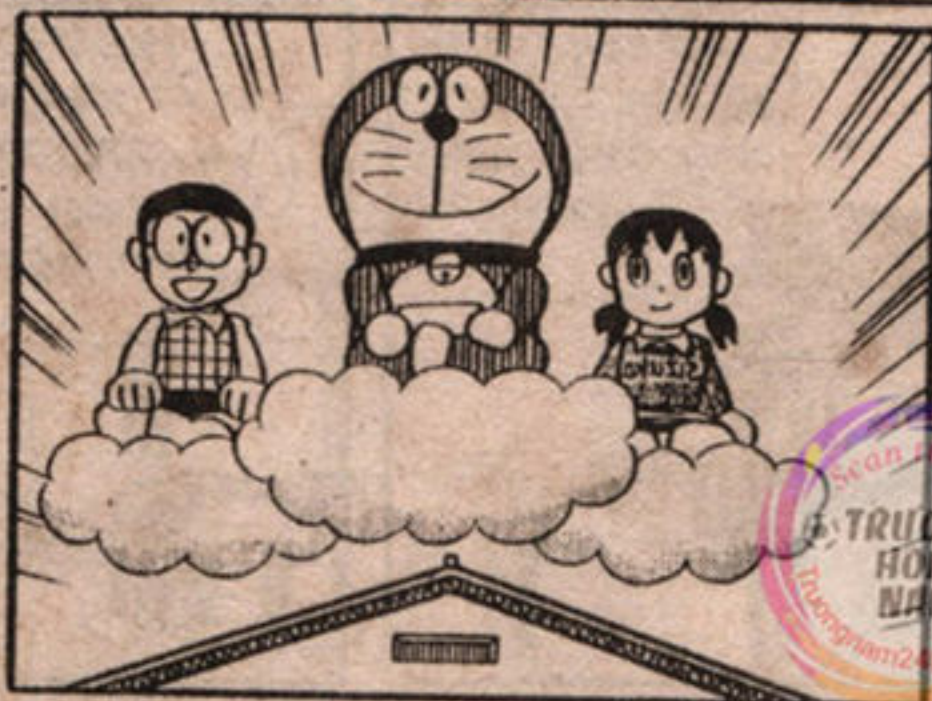
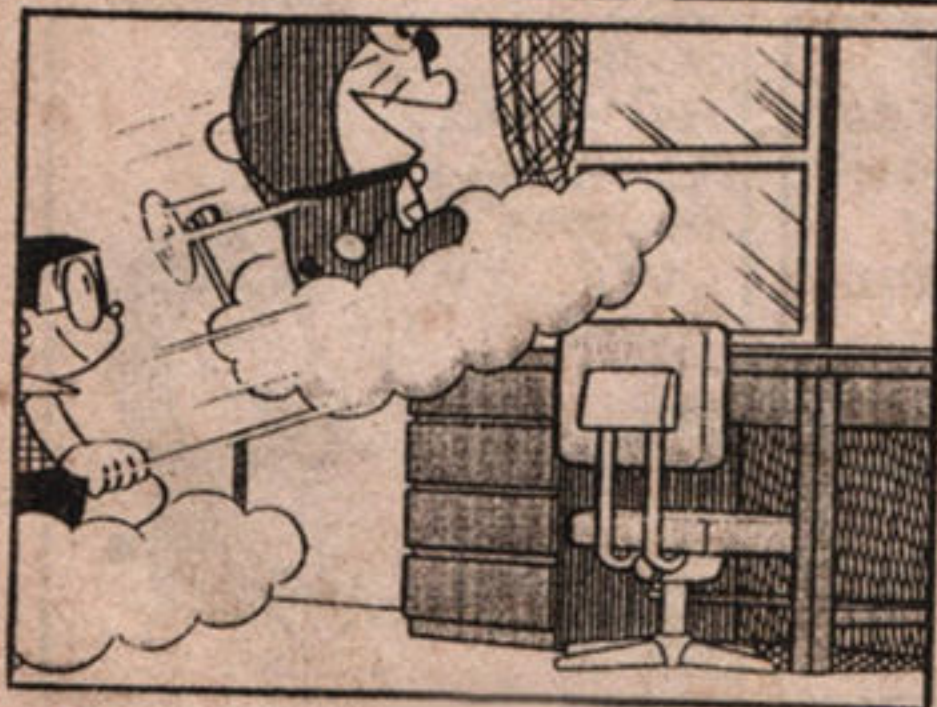
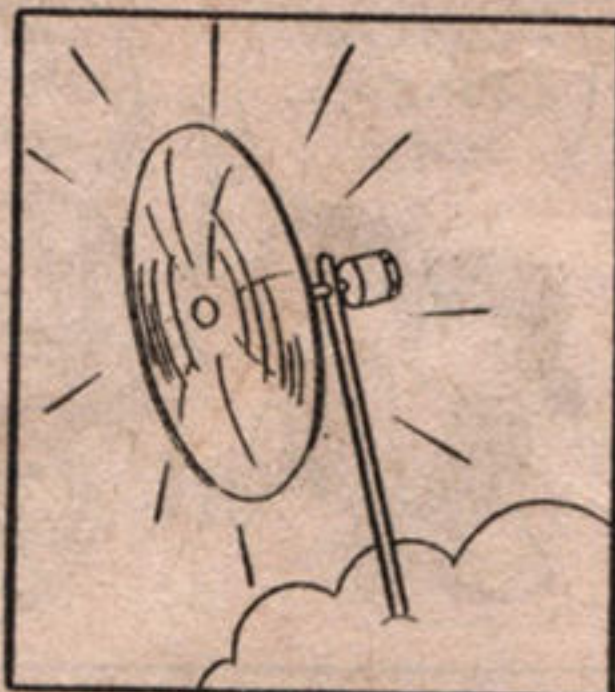
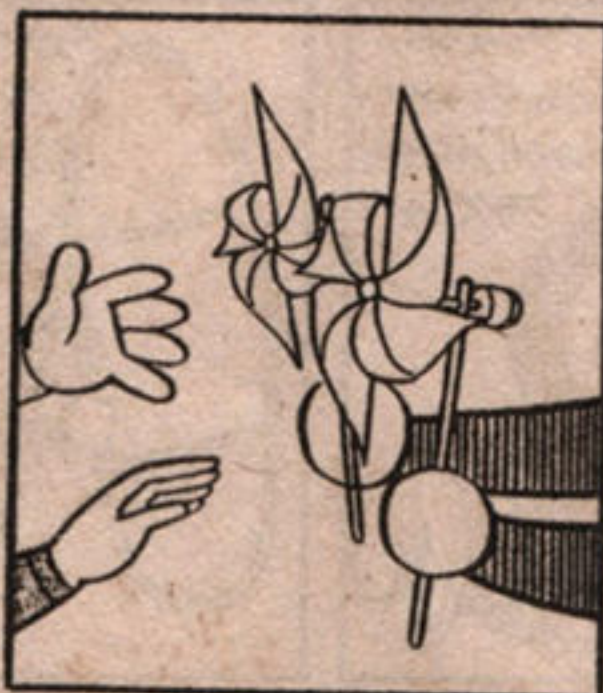
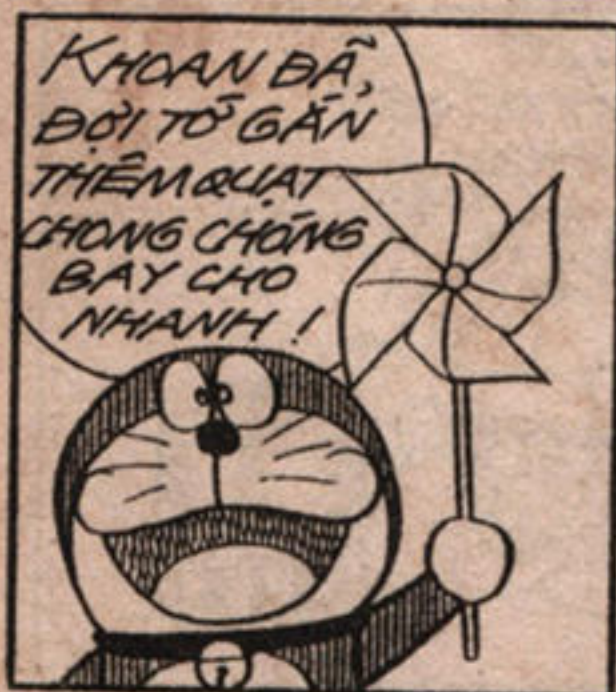
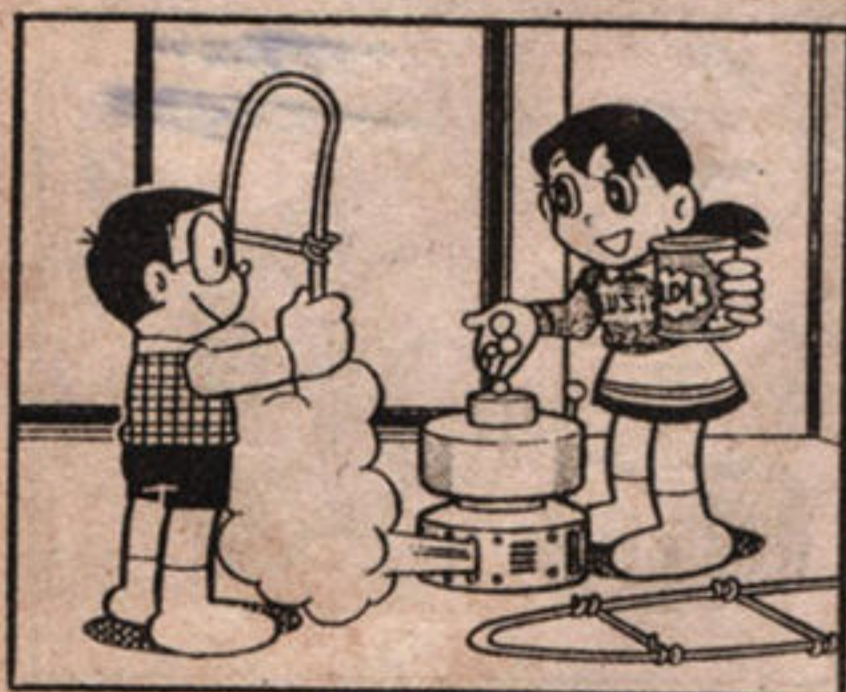
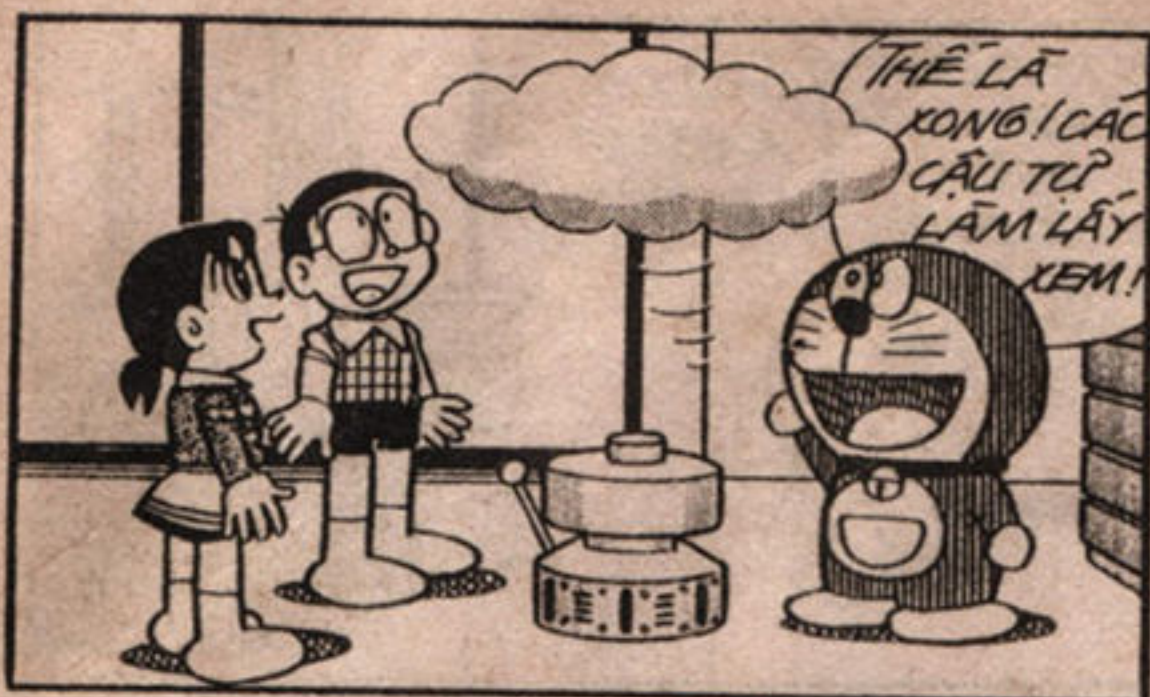
chú mèo:  thông minh

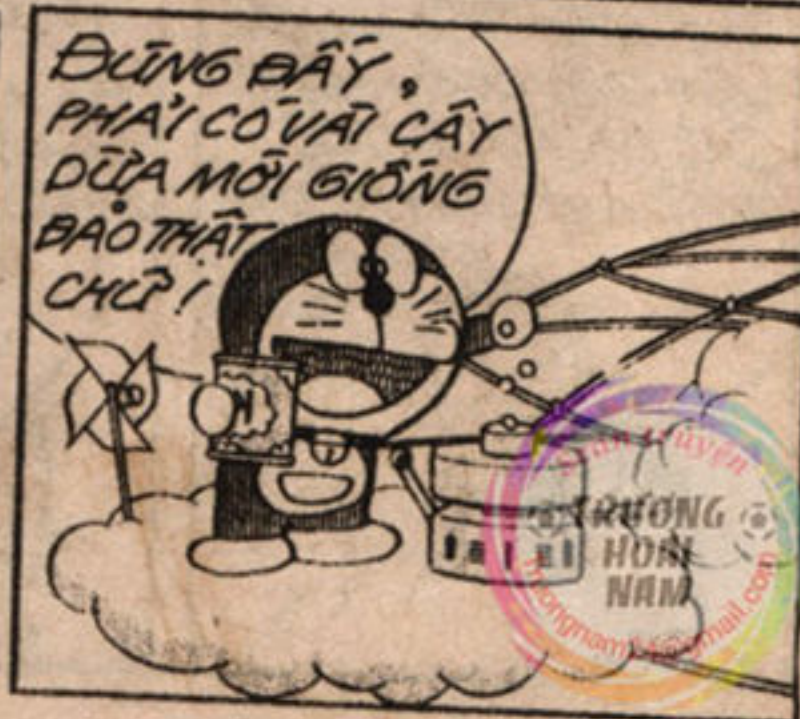
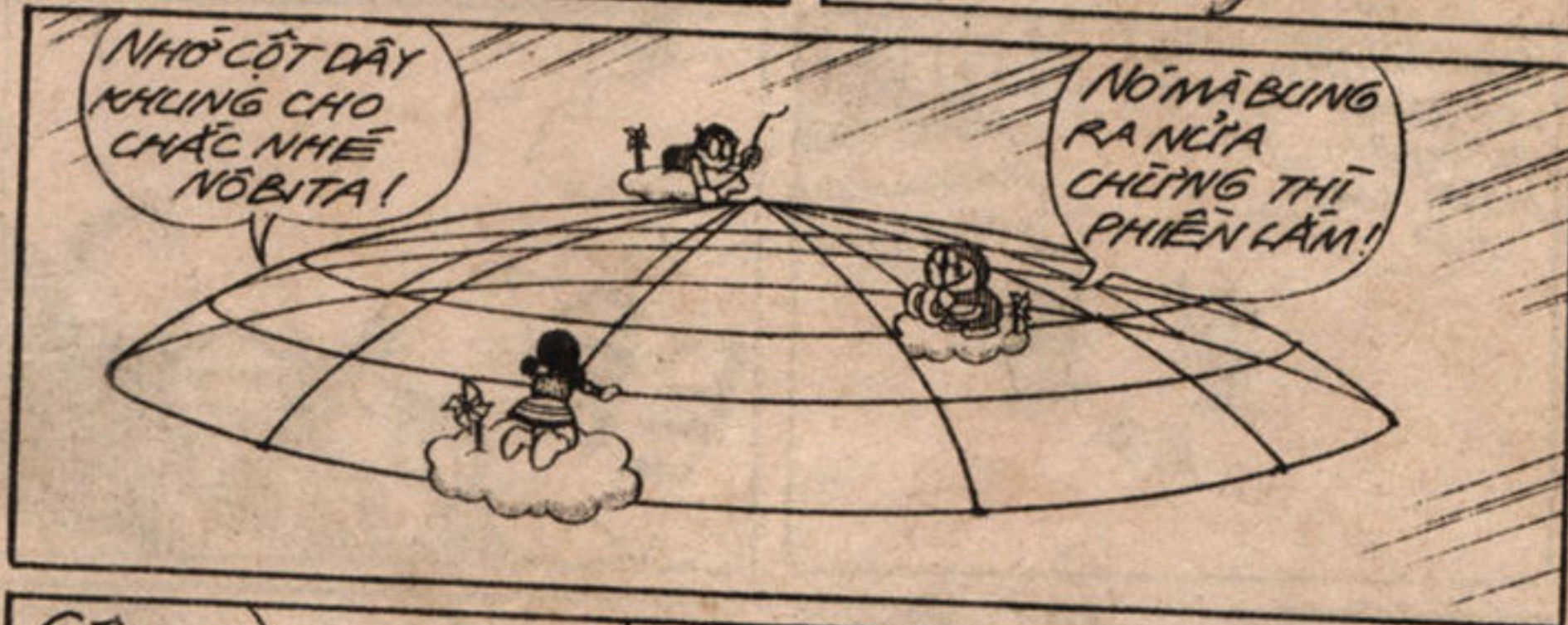
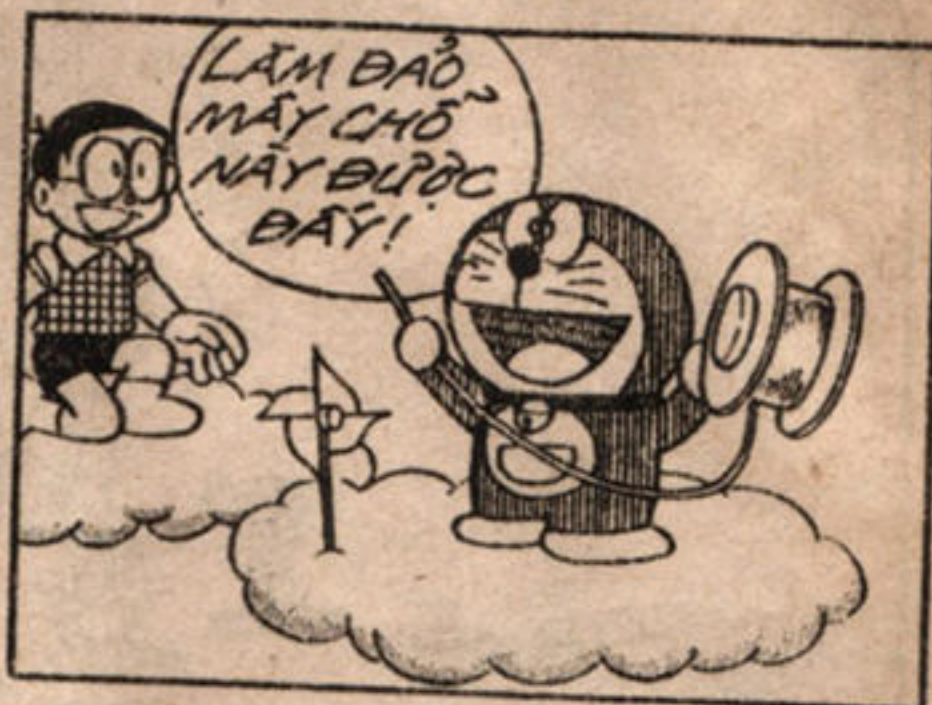
HỒN ĐẢO TRÊN MÂY

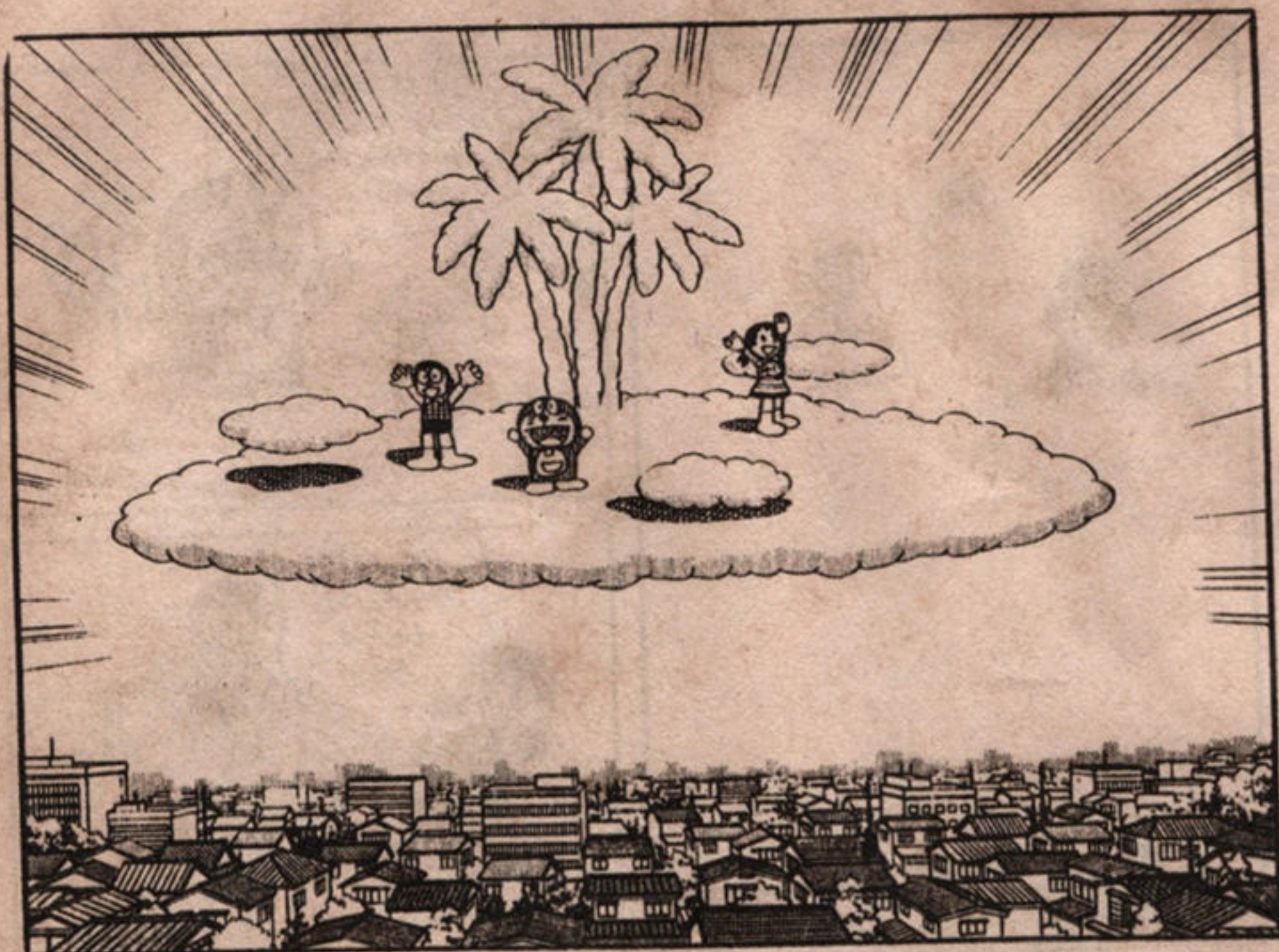


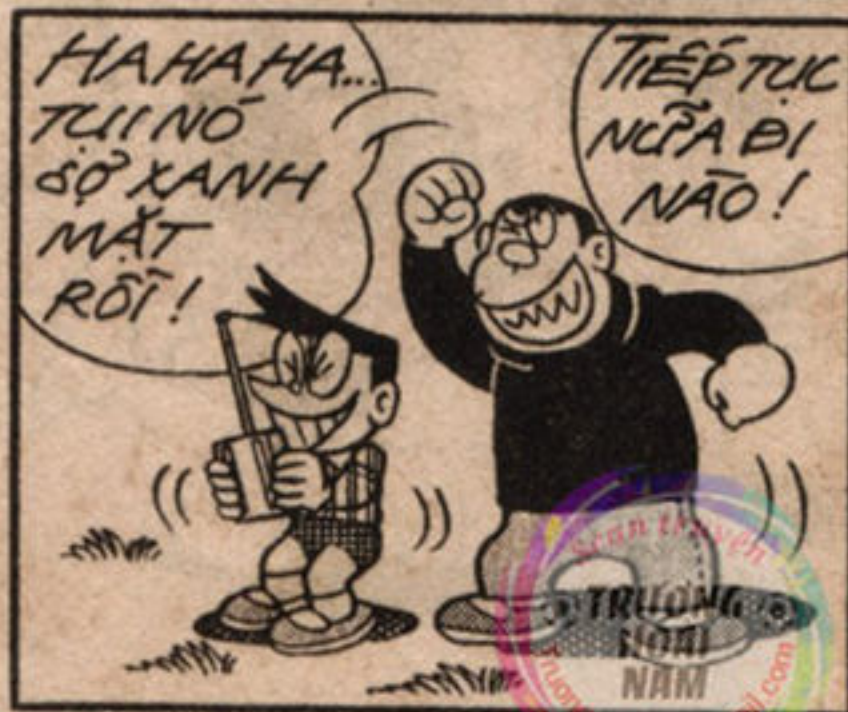
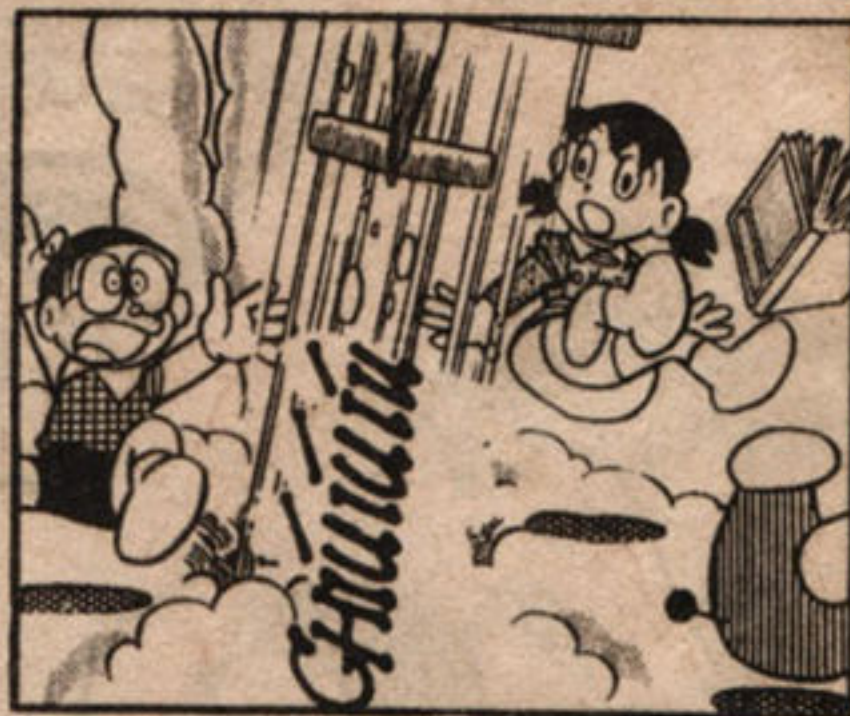
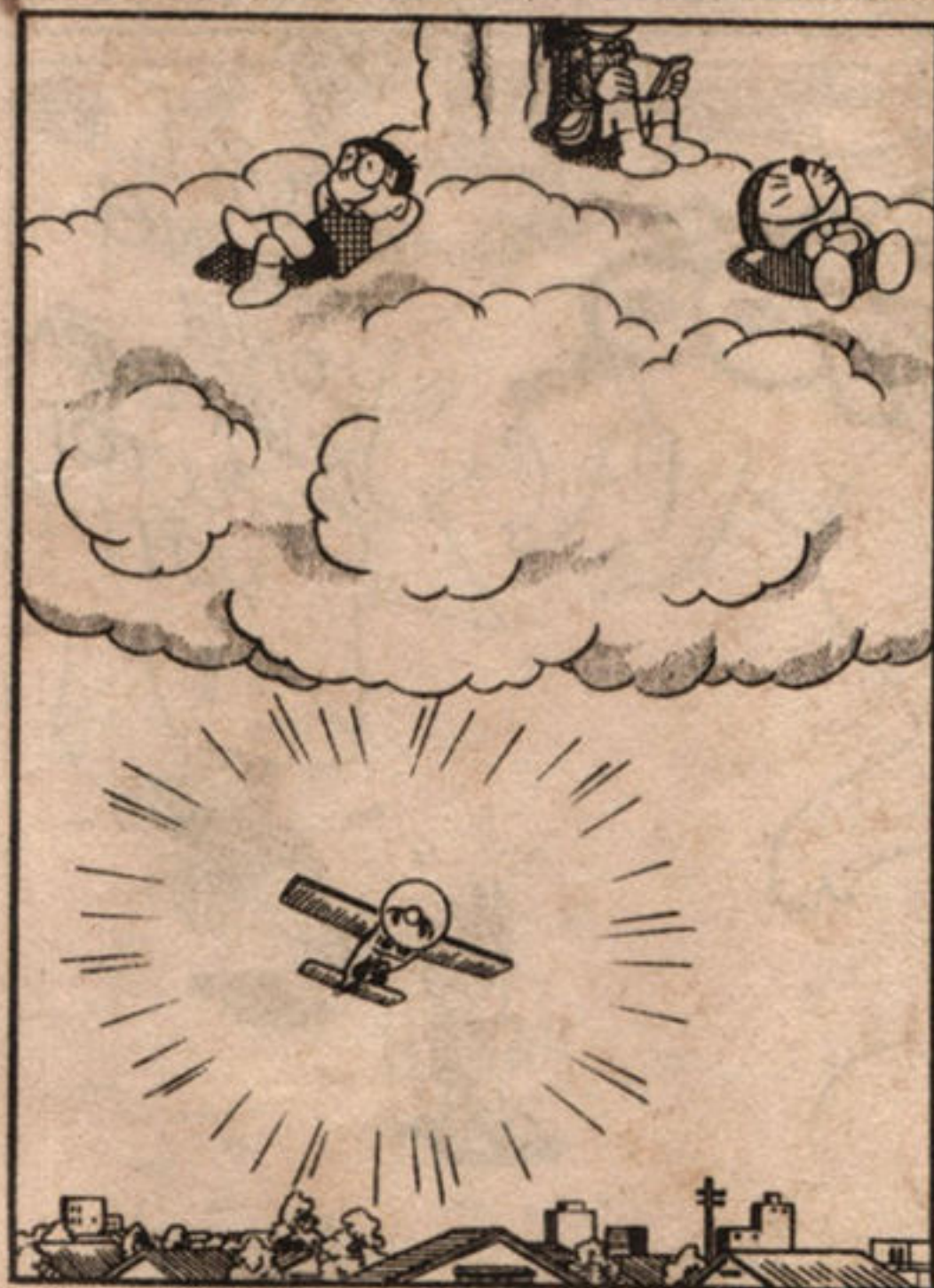
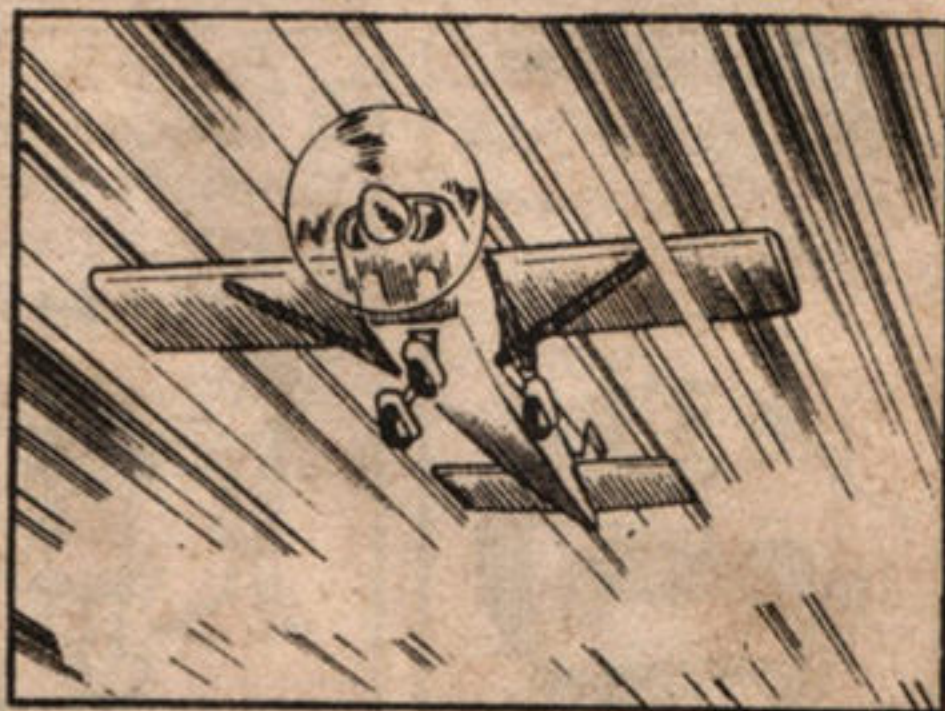
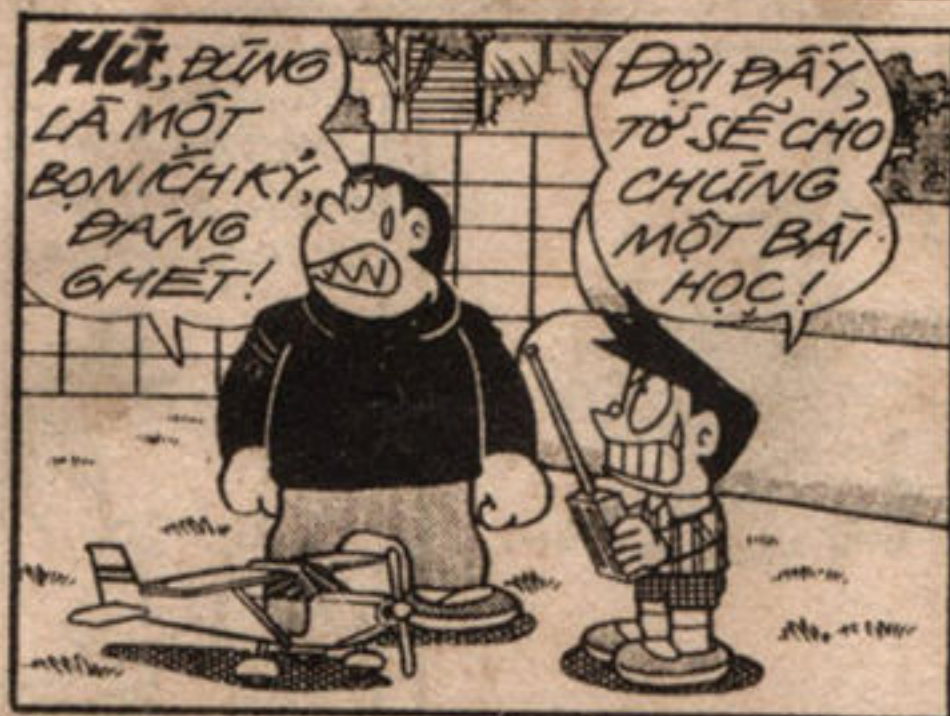
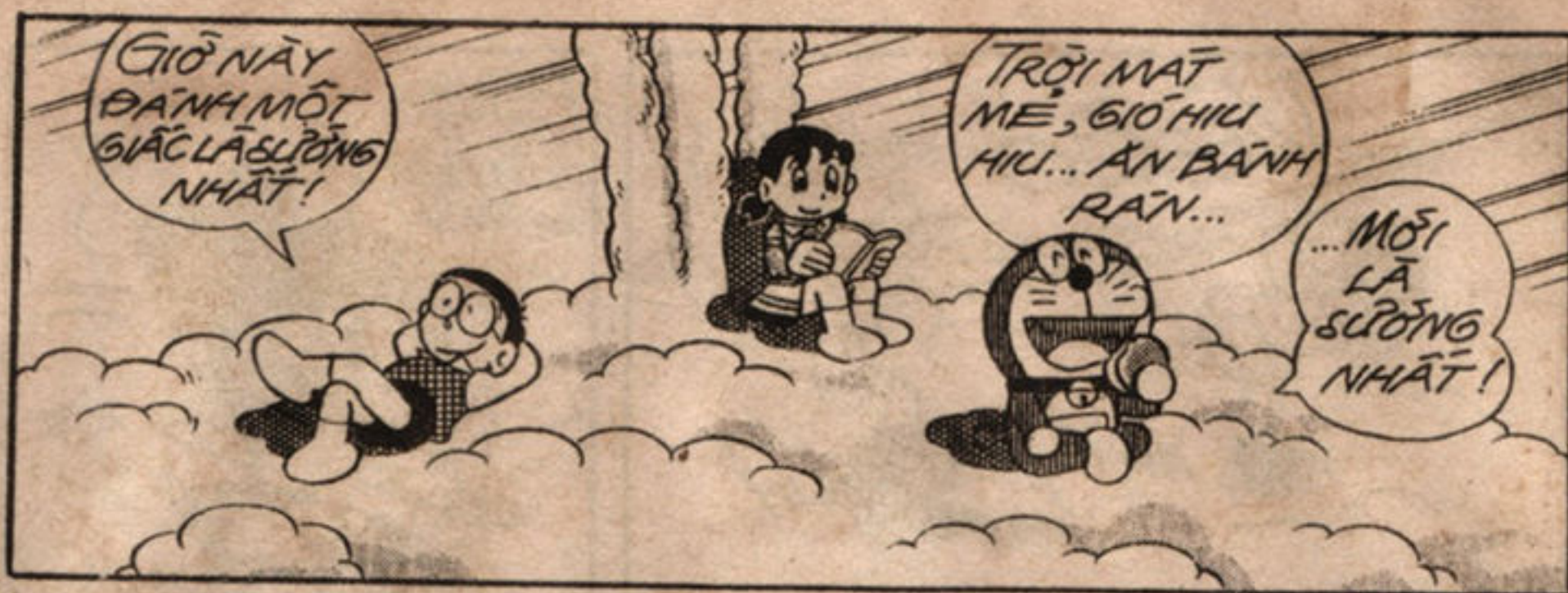


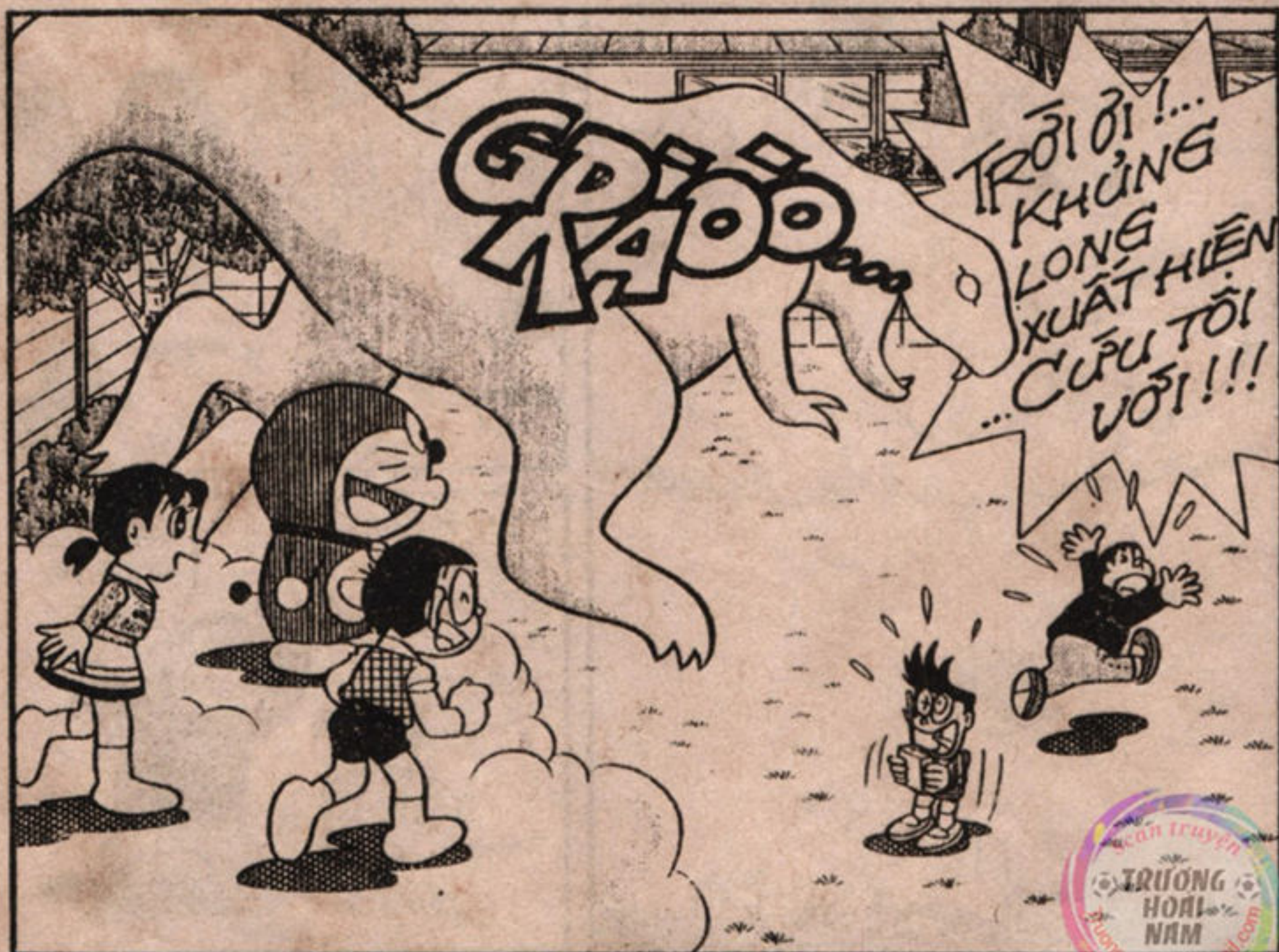
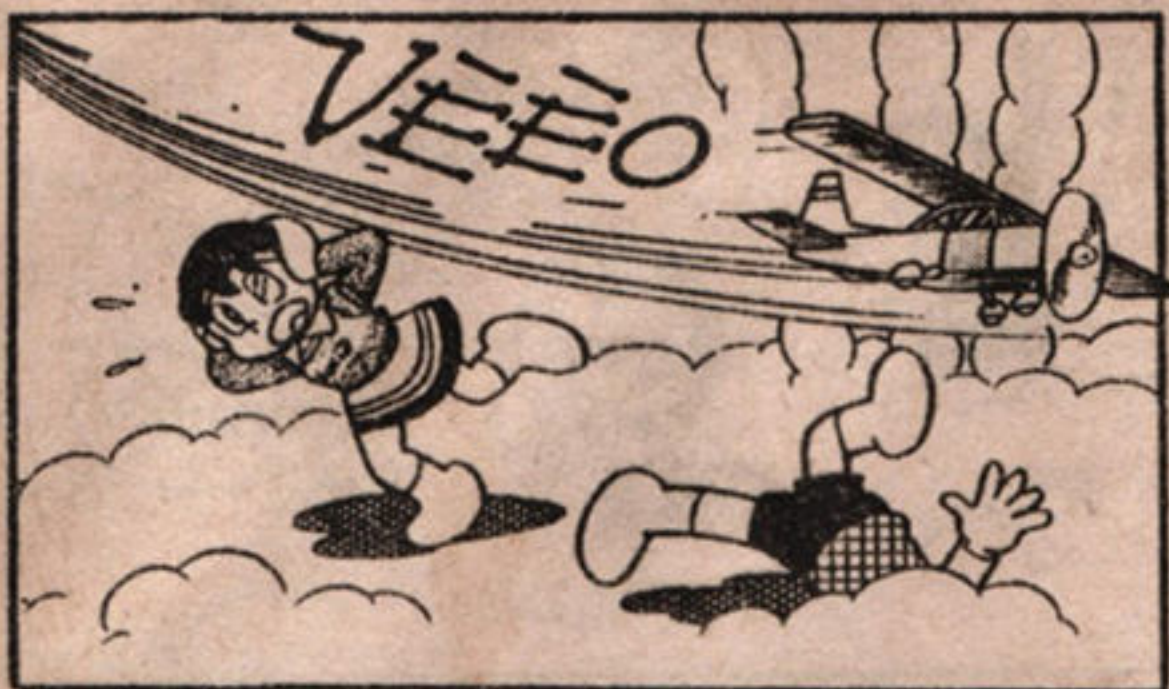








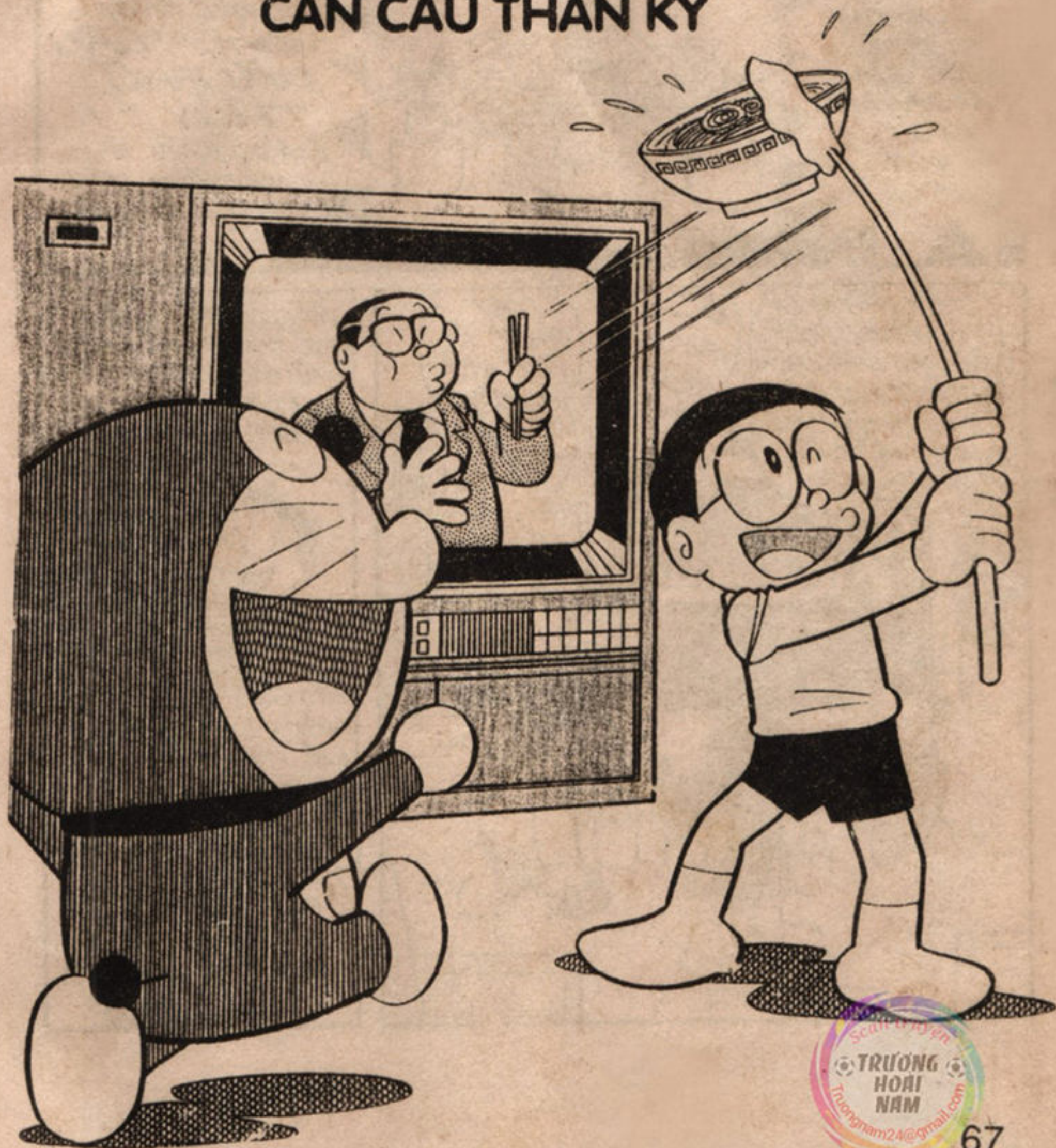




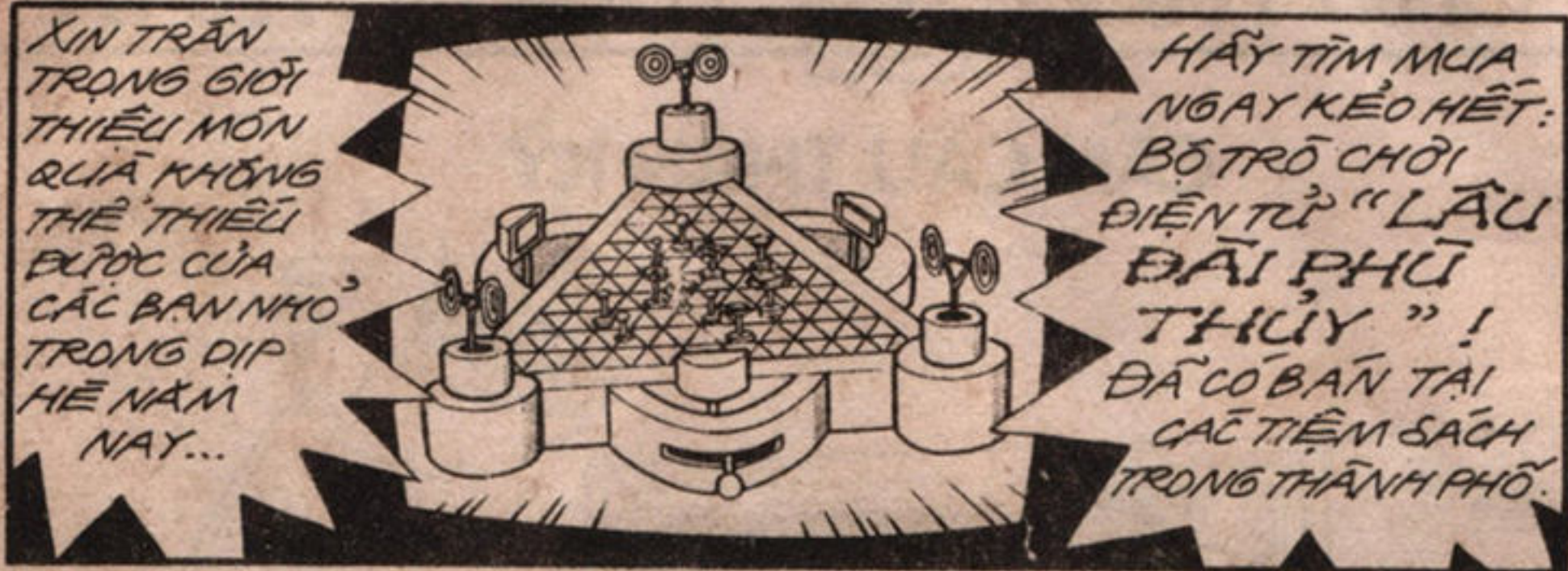
đội mông

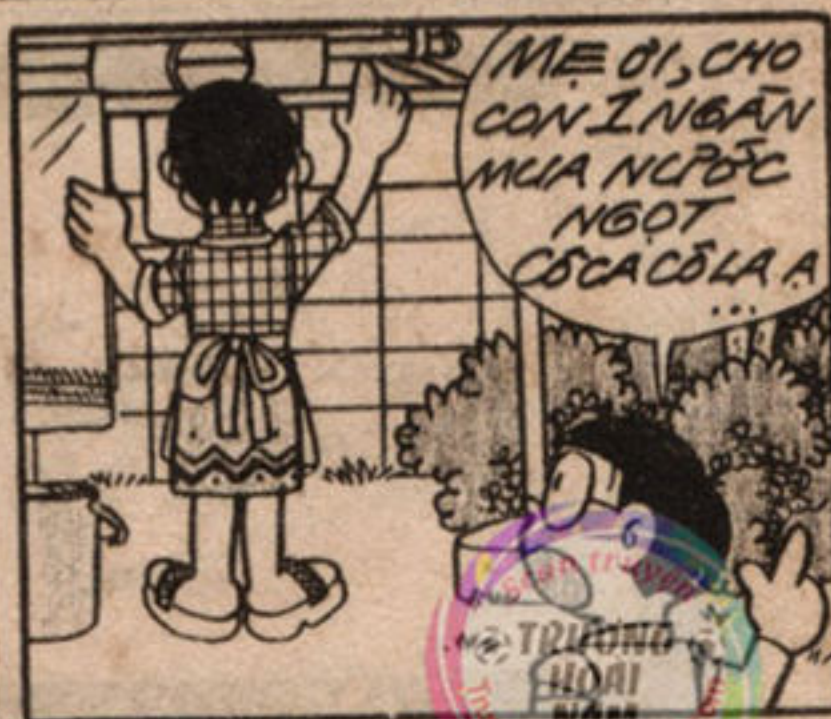
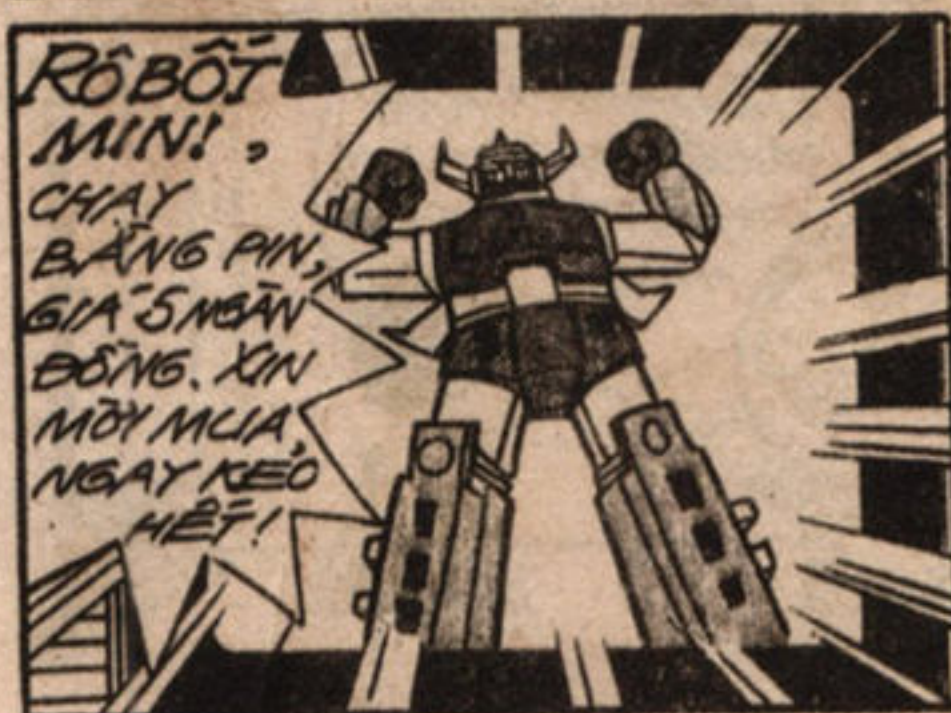
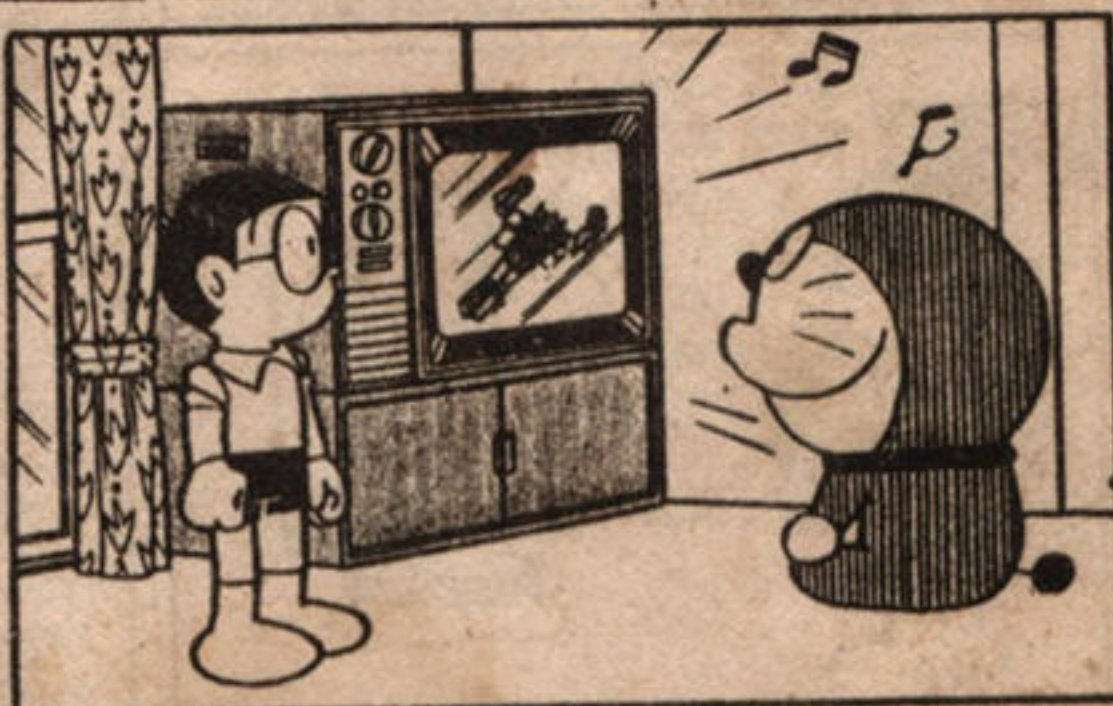
chú mèo: thông minh

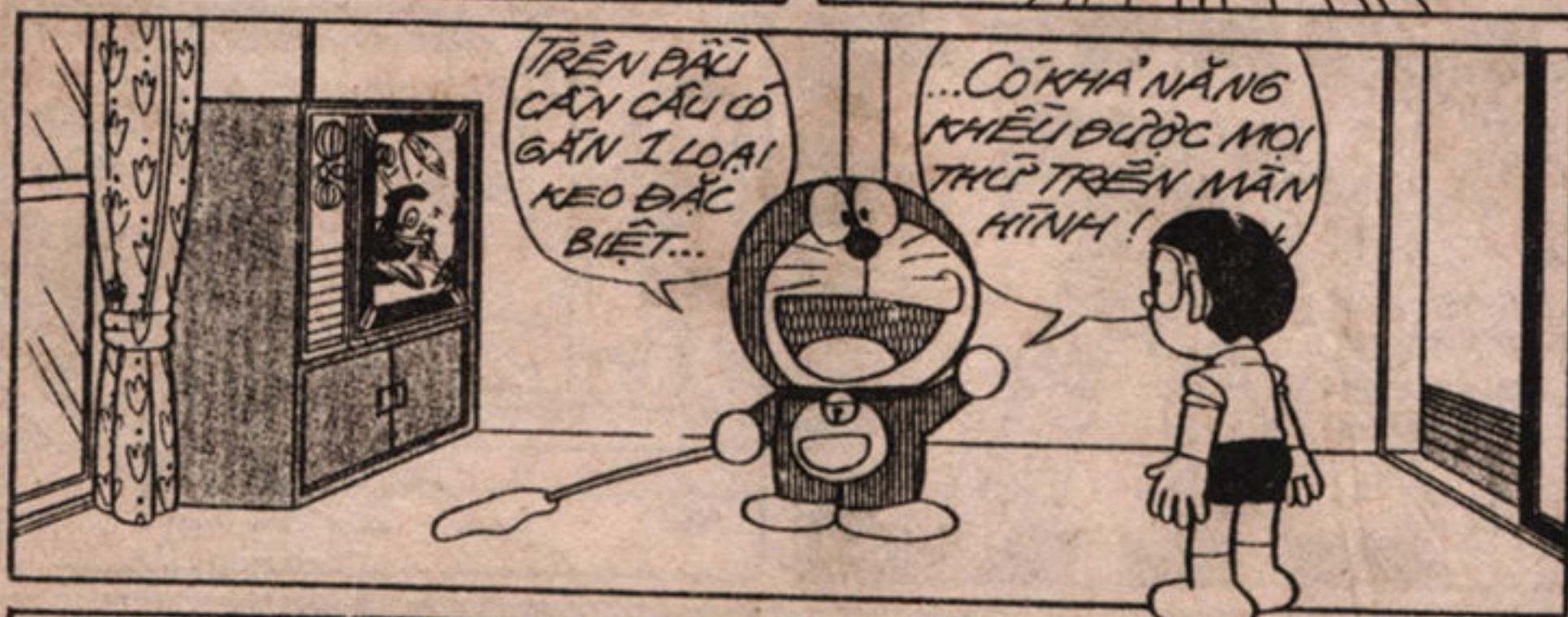
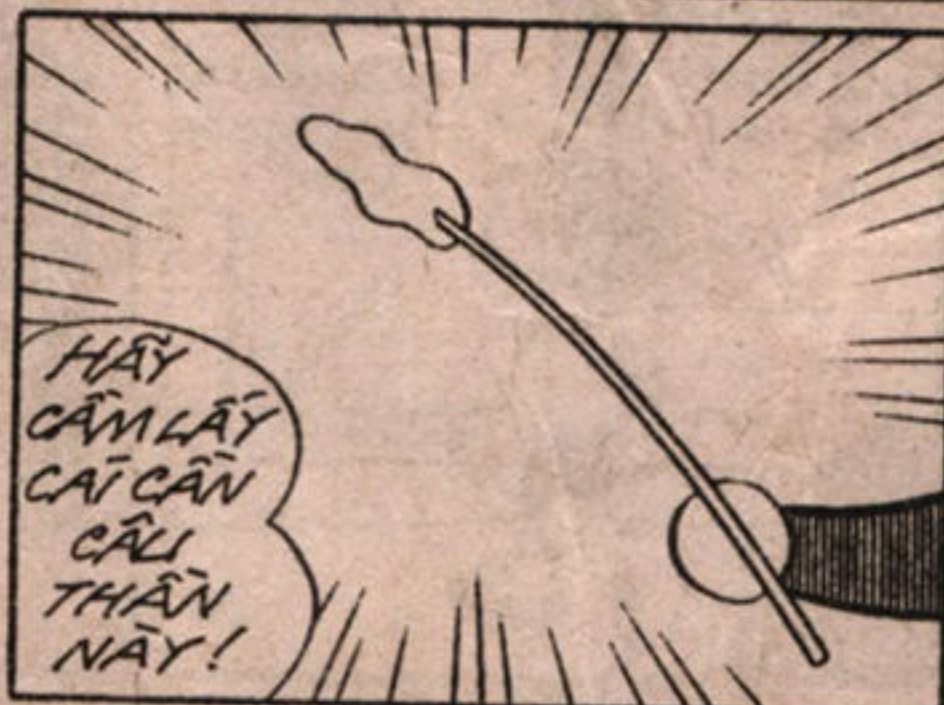
CẦN CÂU THẦN KỲ

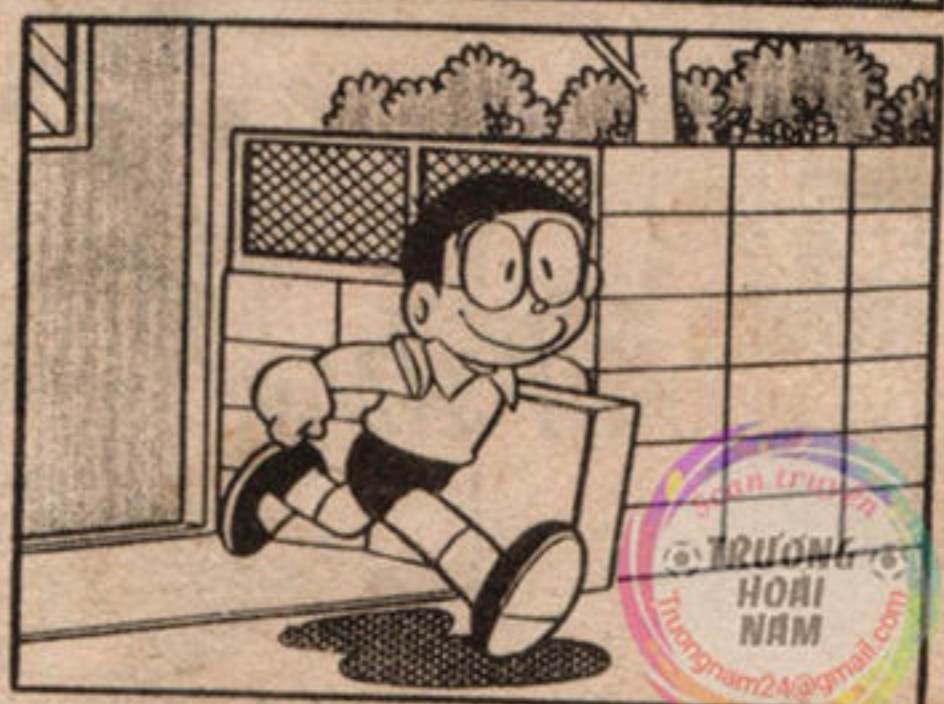
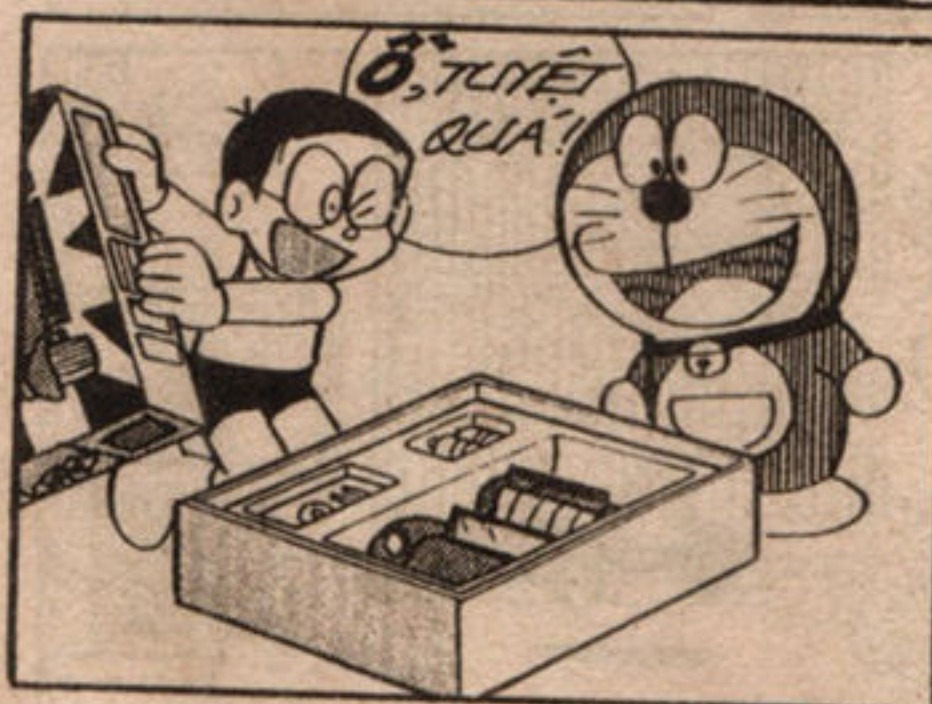
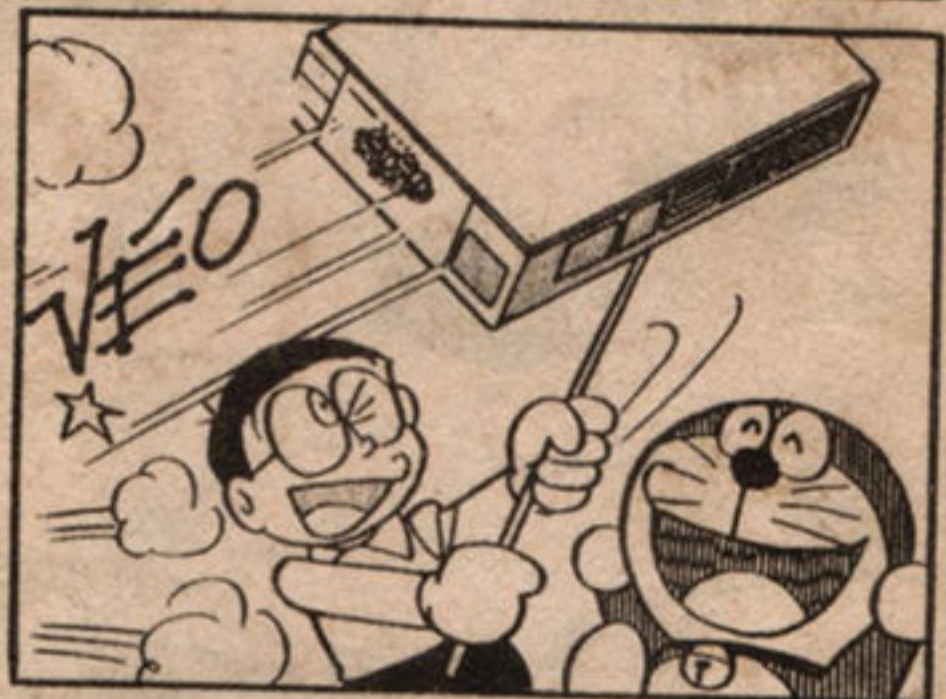
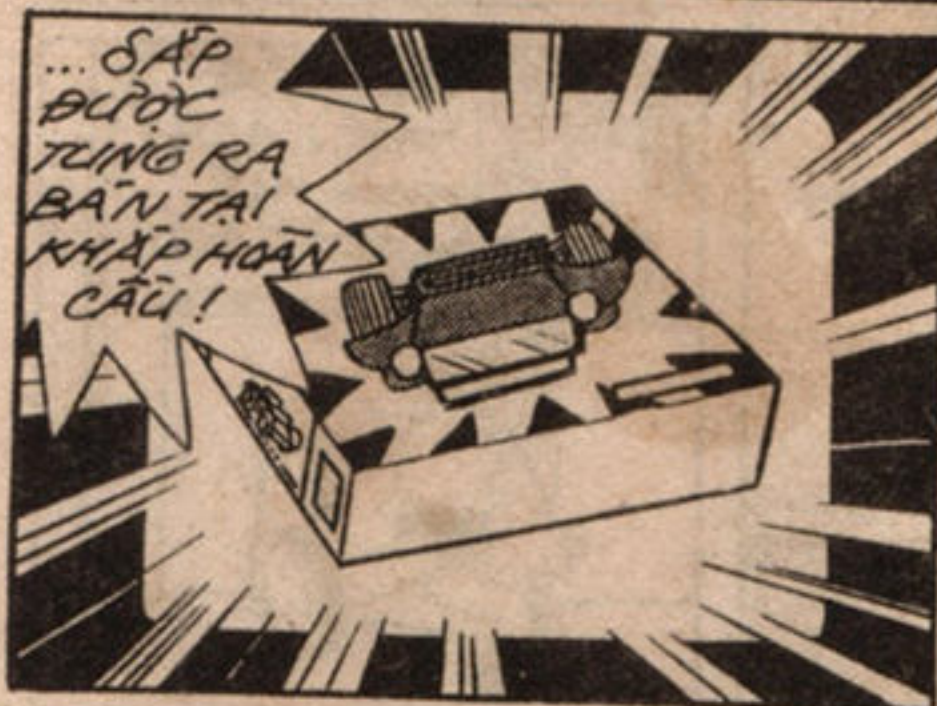
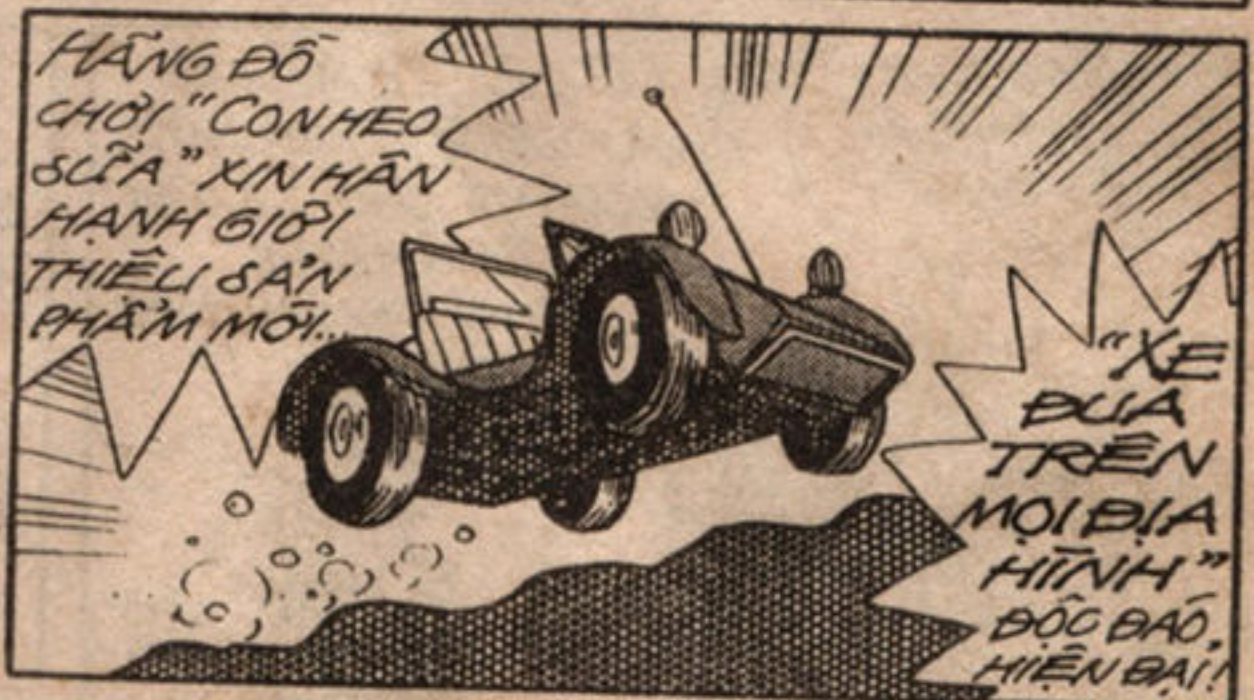
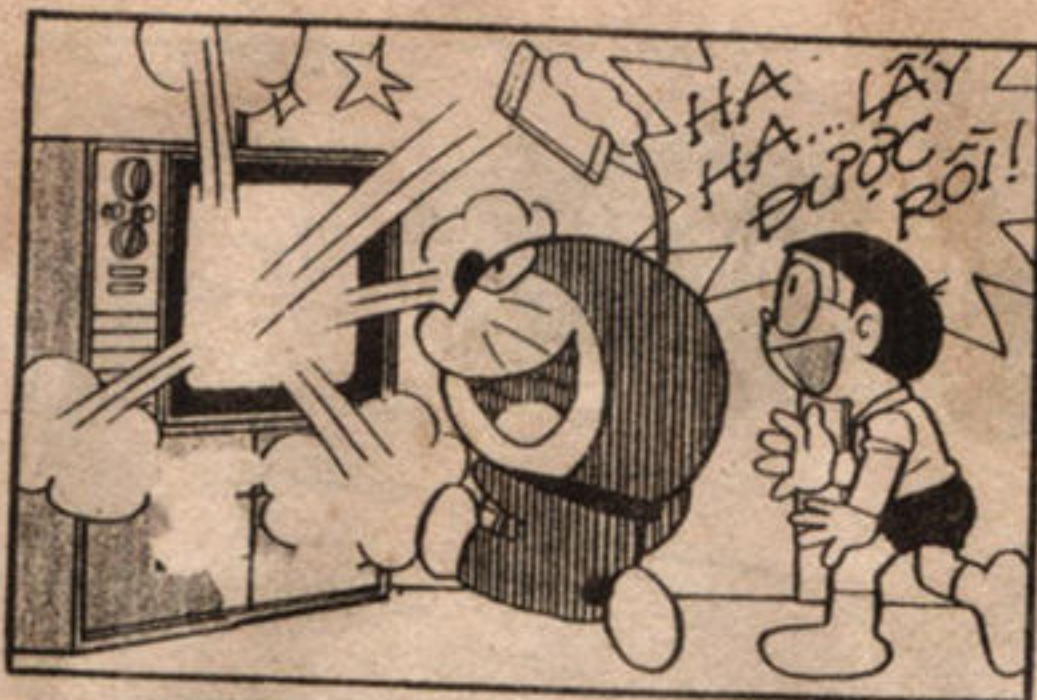


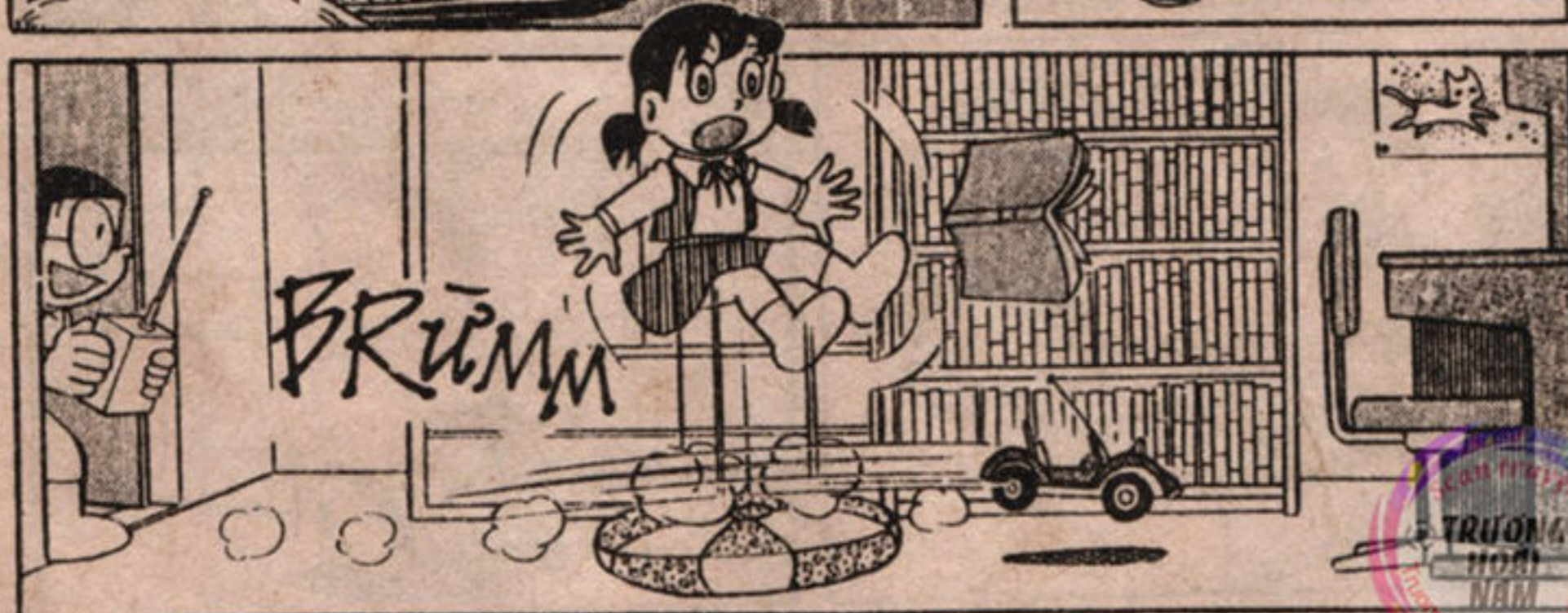
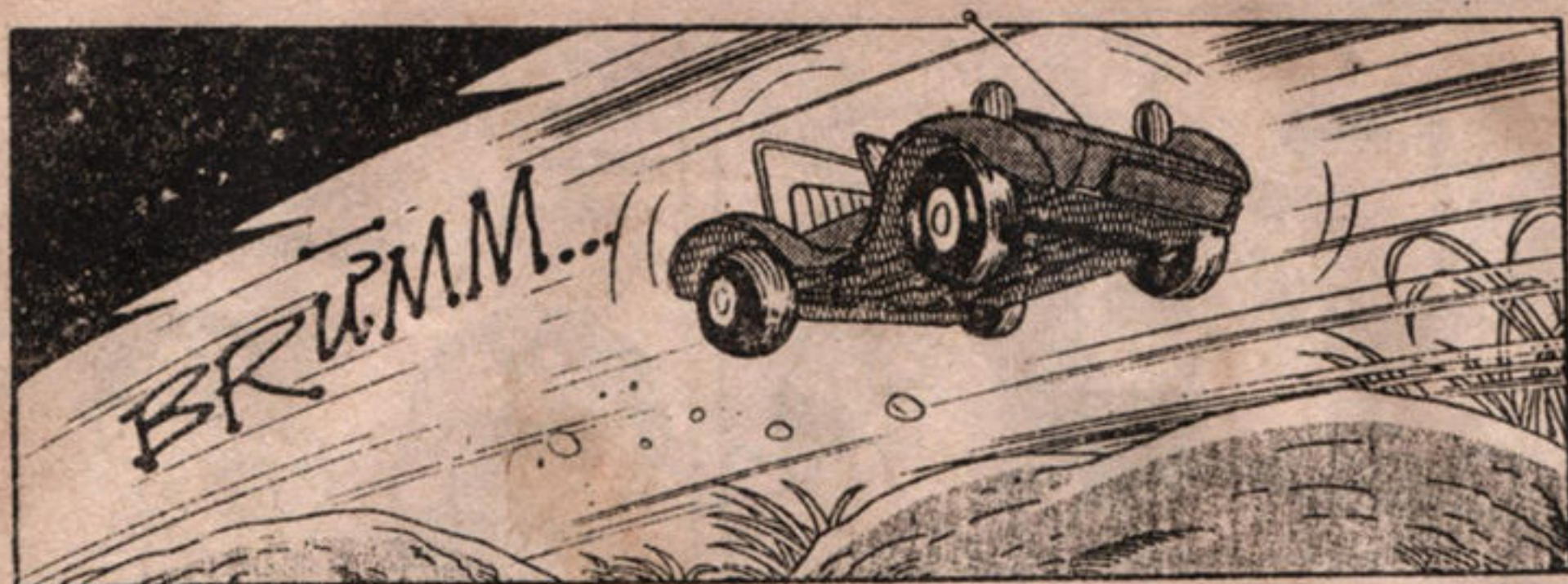
Ký tên: Nguyễn ~~Chau~~ Thành
Trang

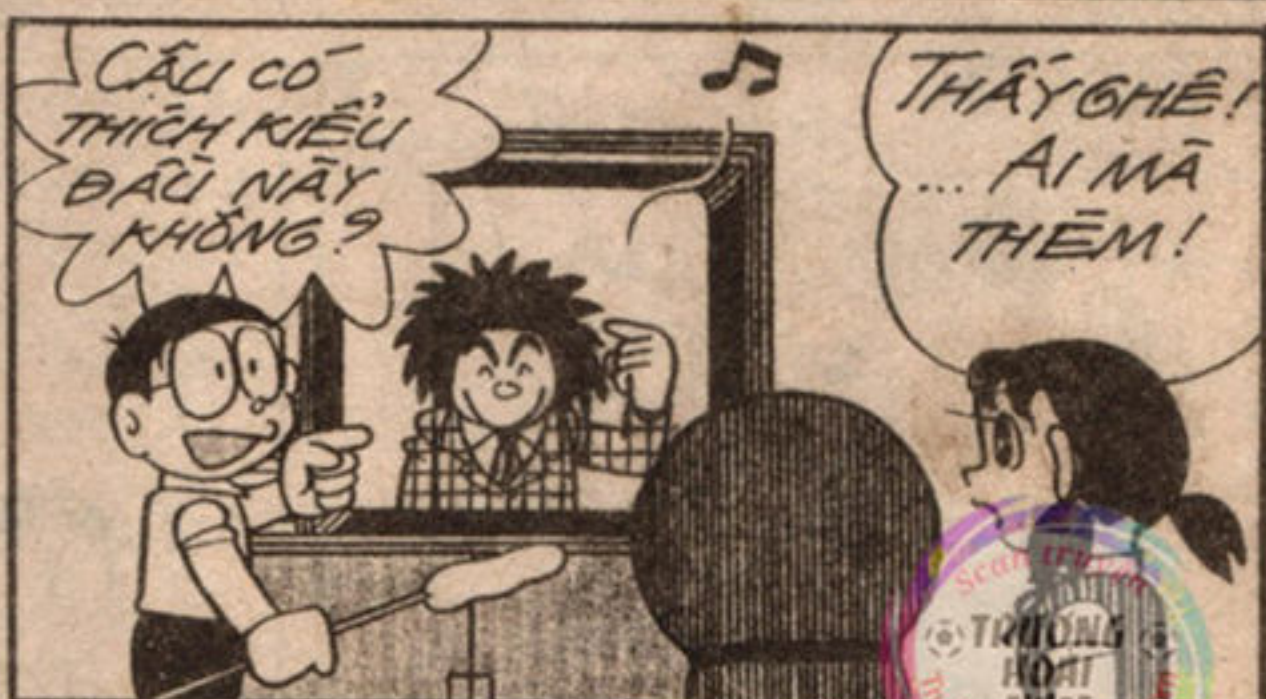
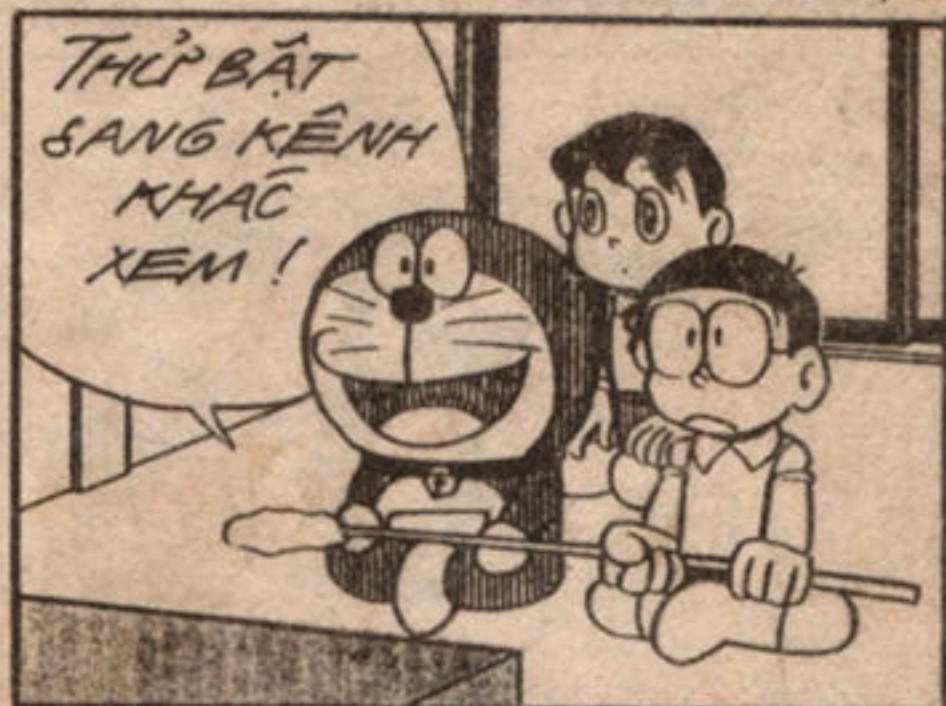
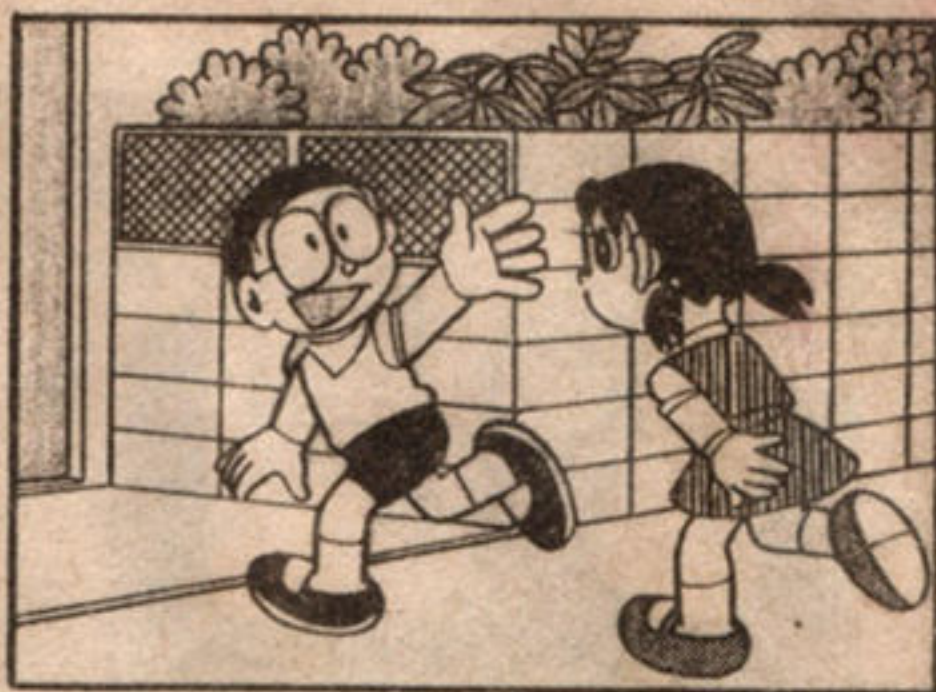


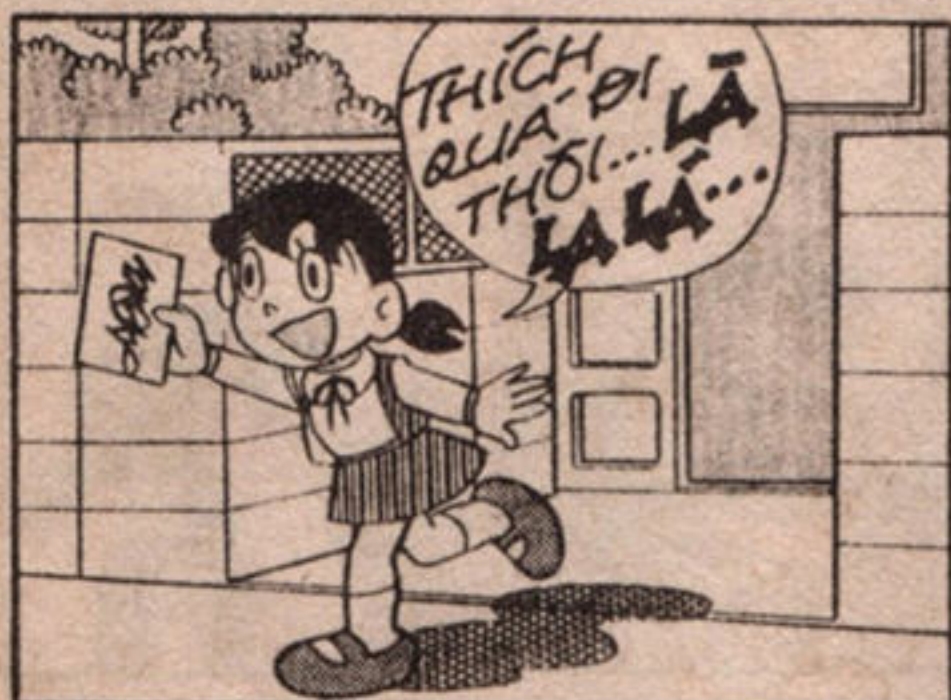
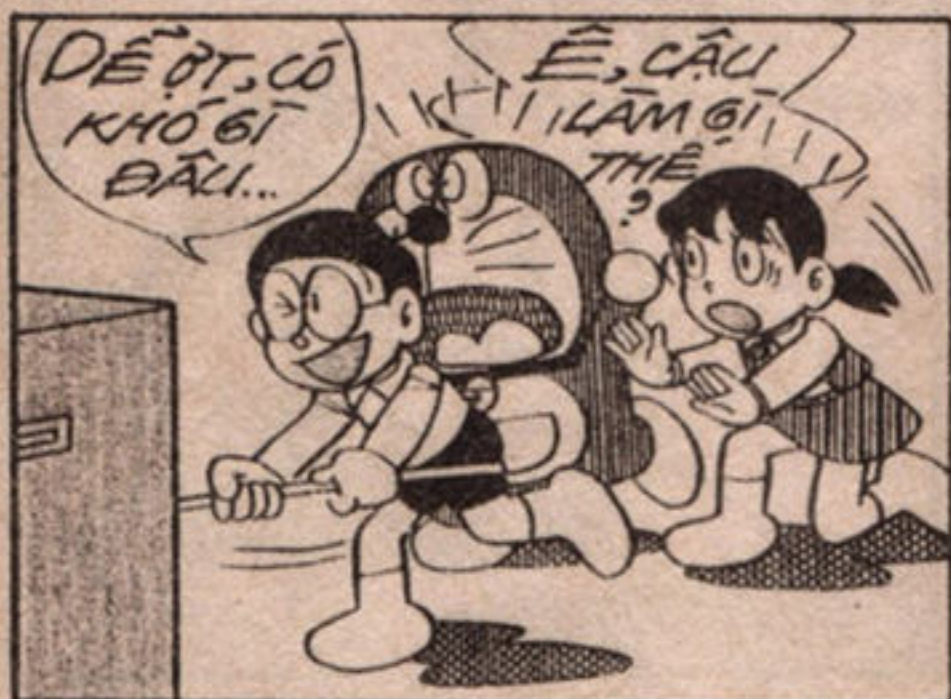
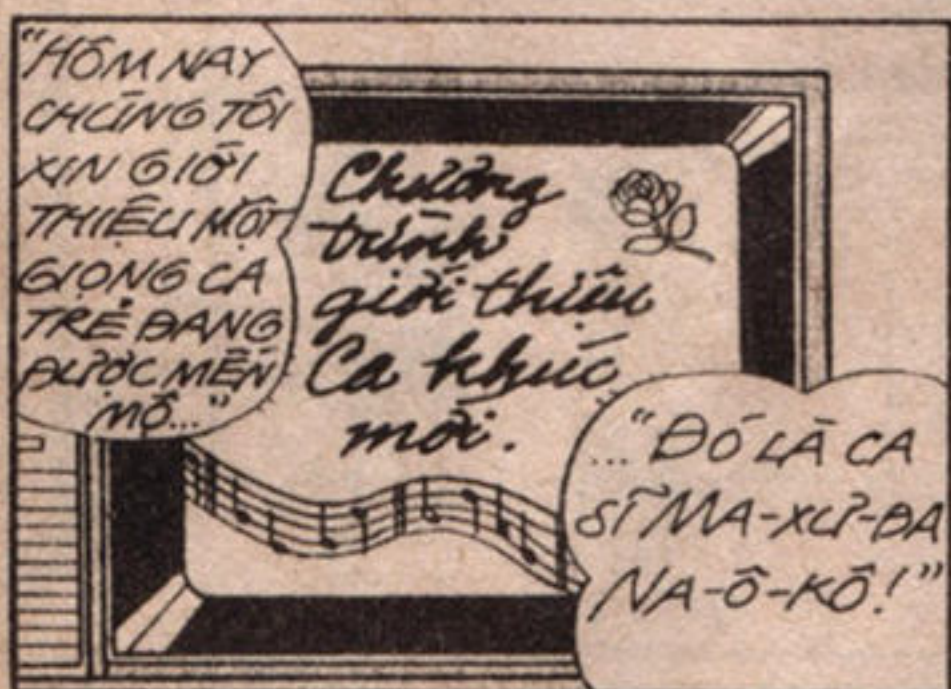
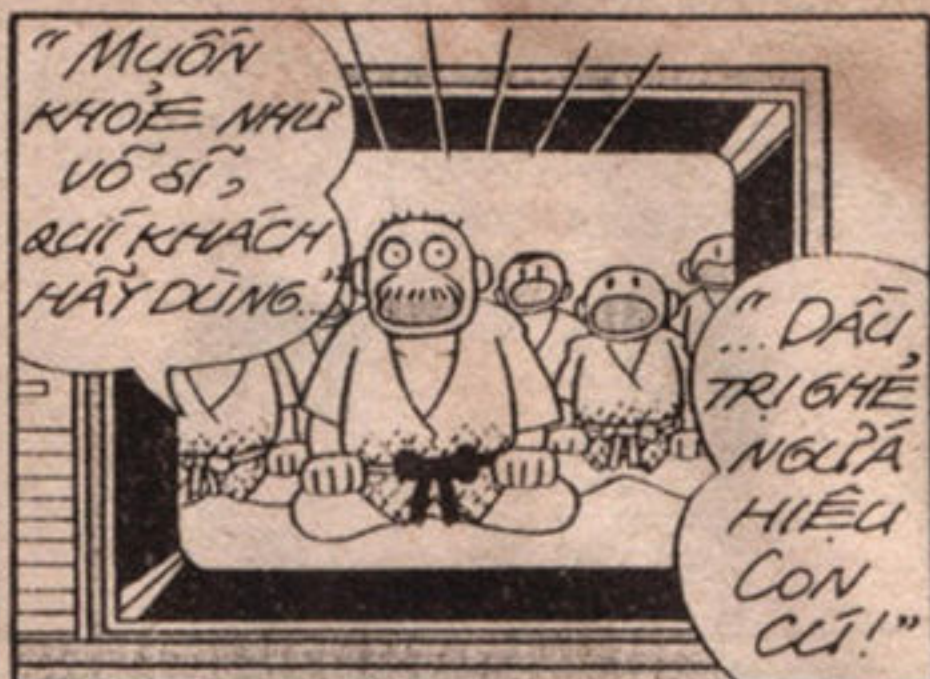
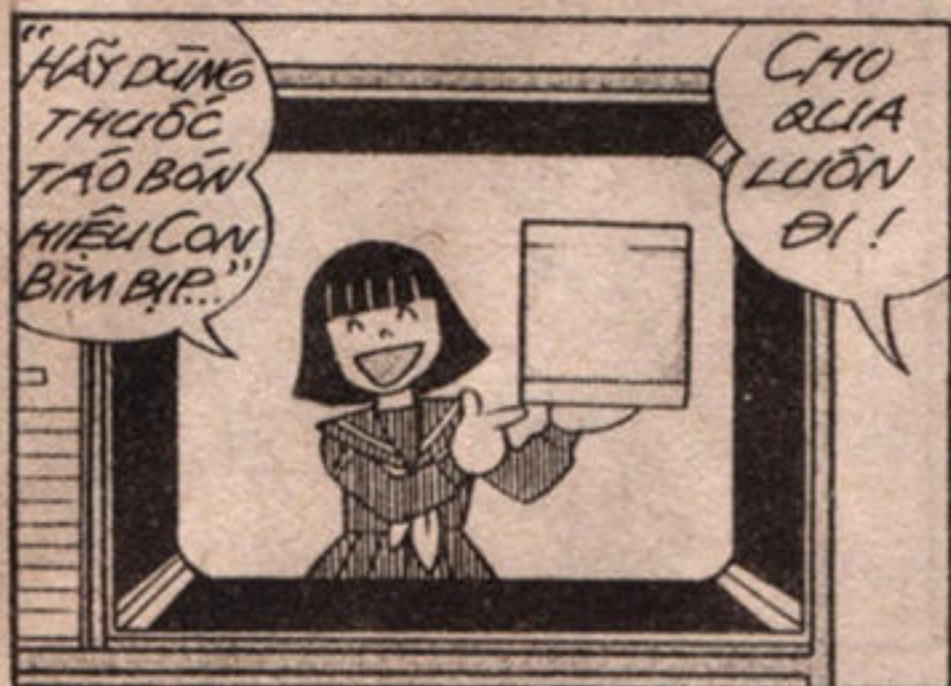


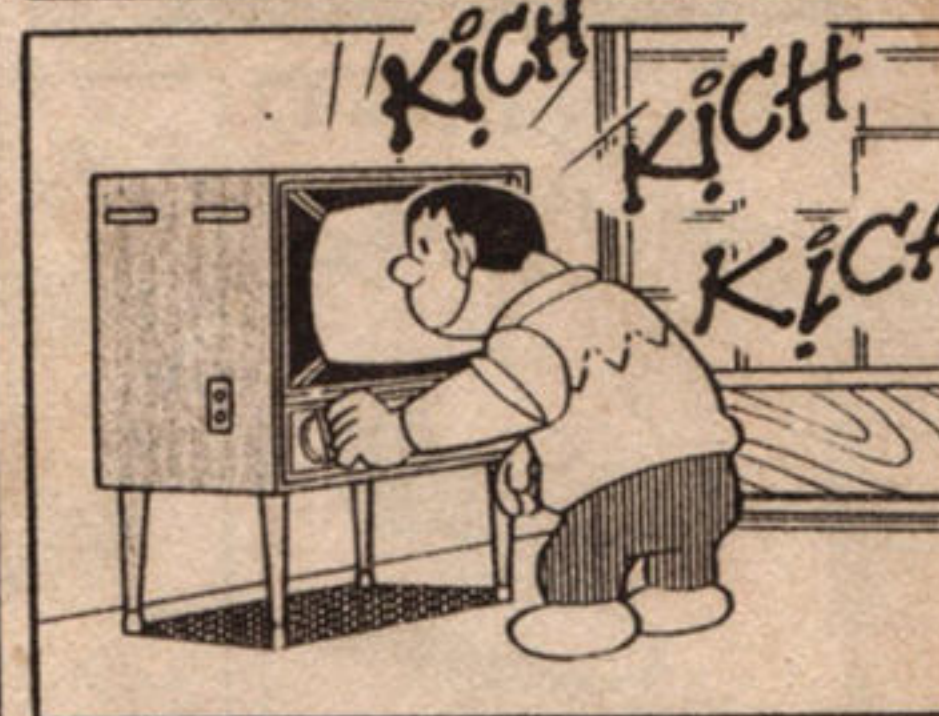
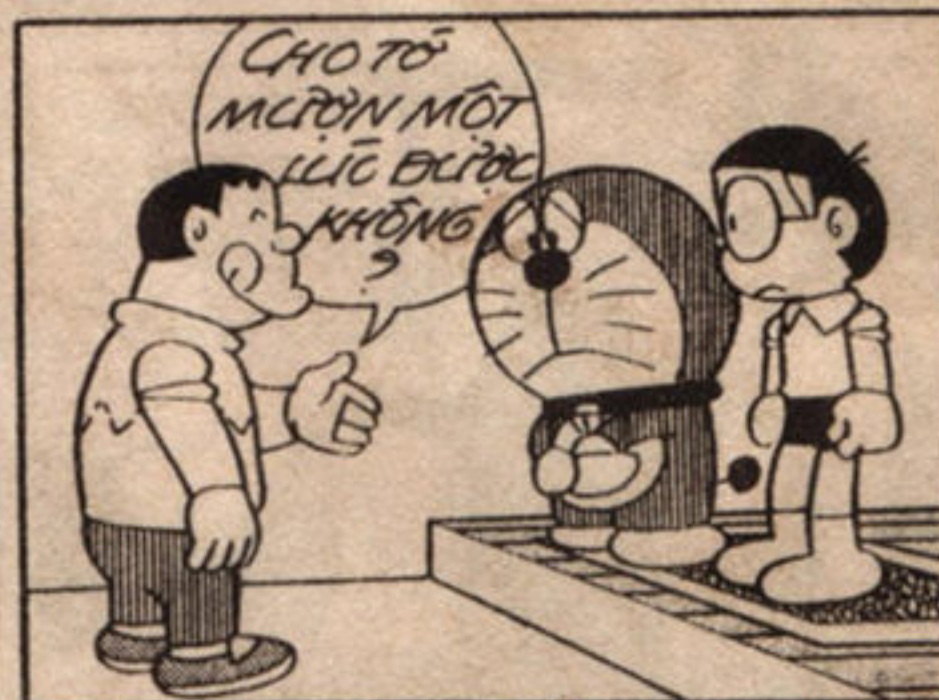
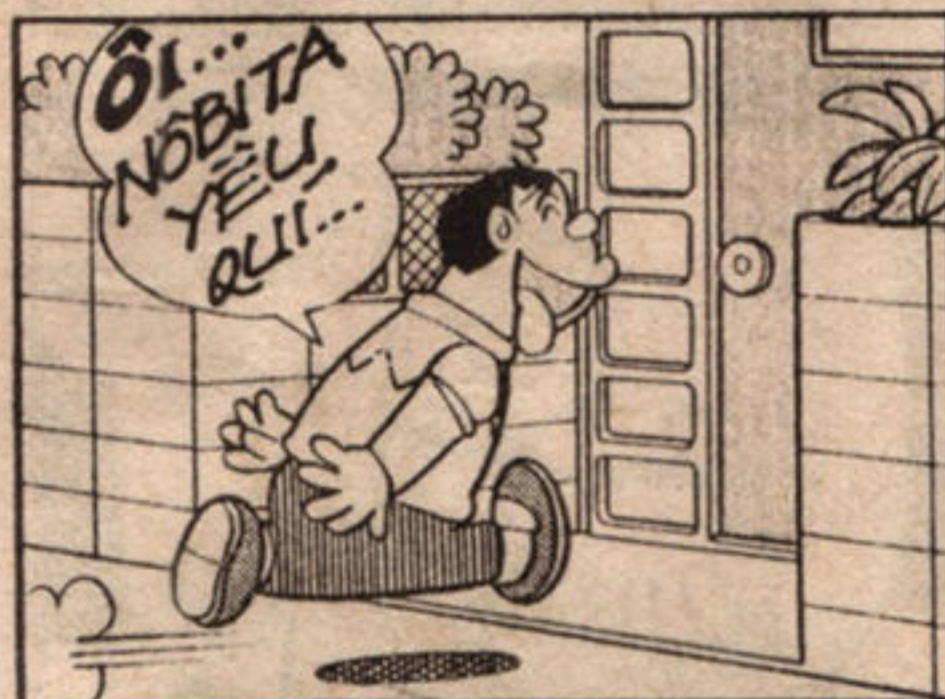
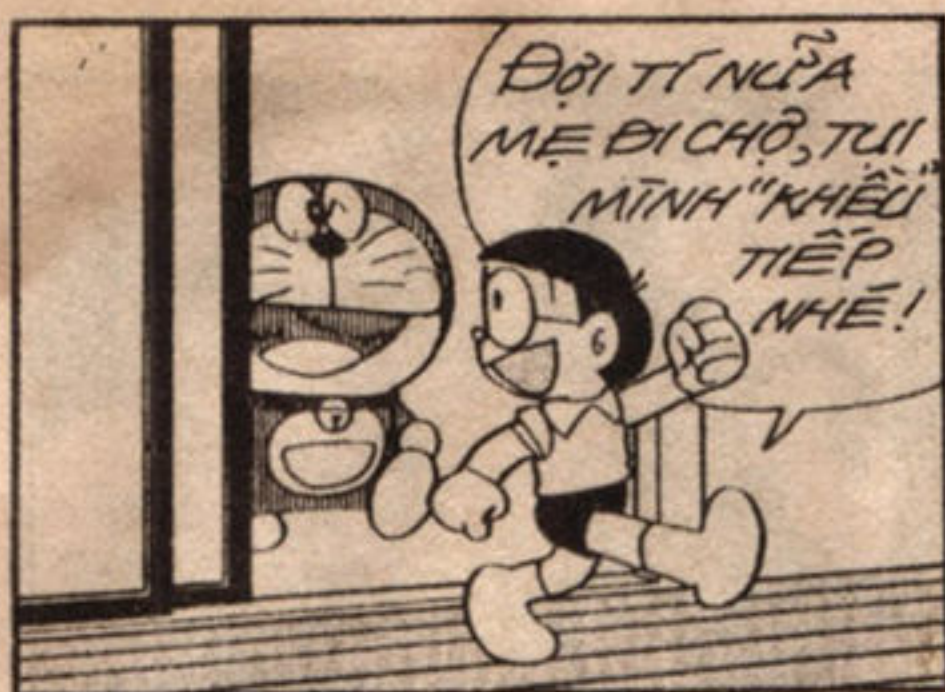


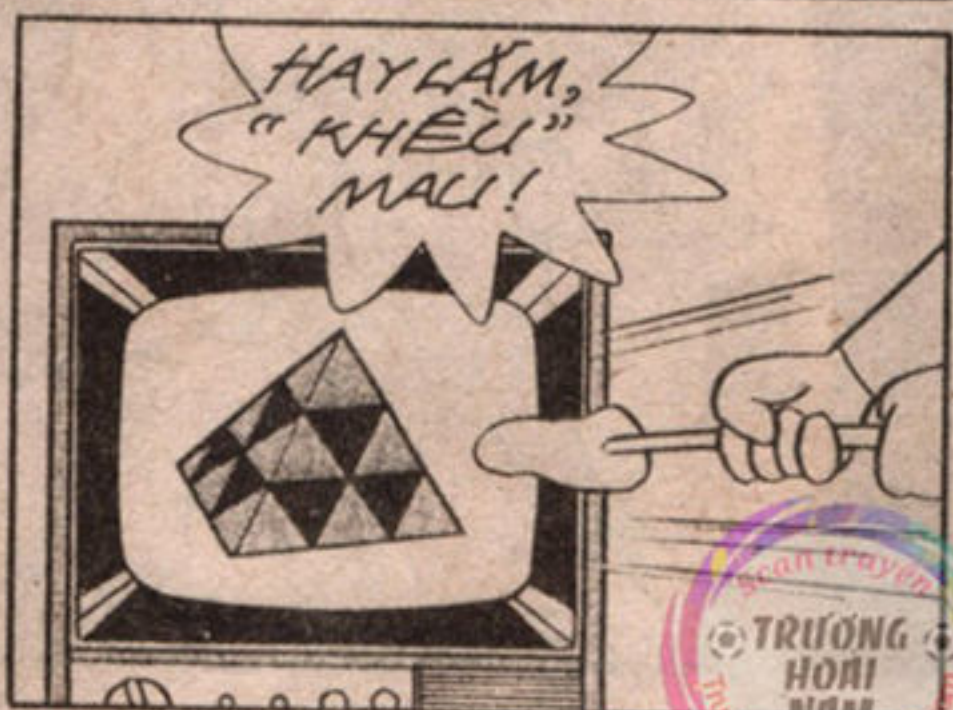
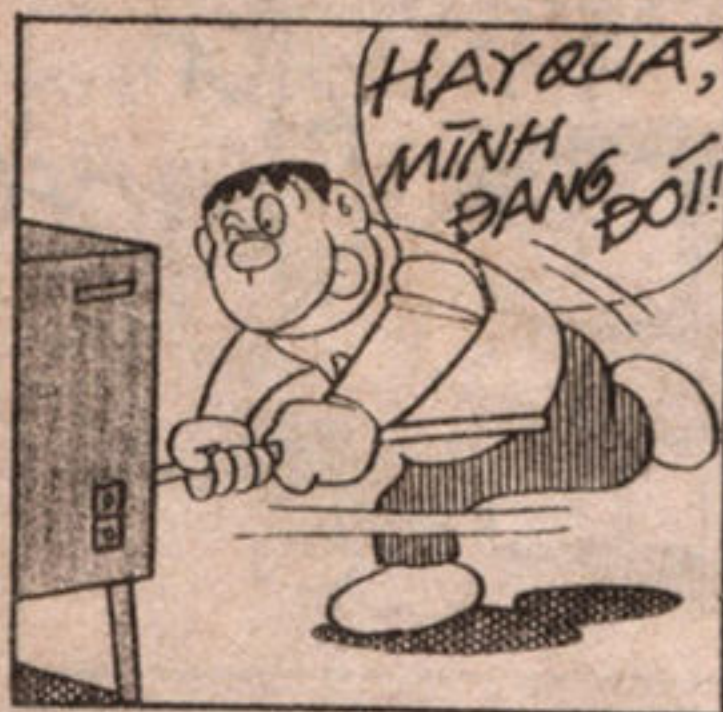
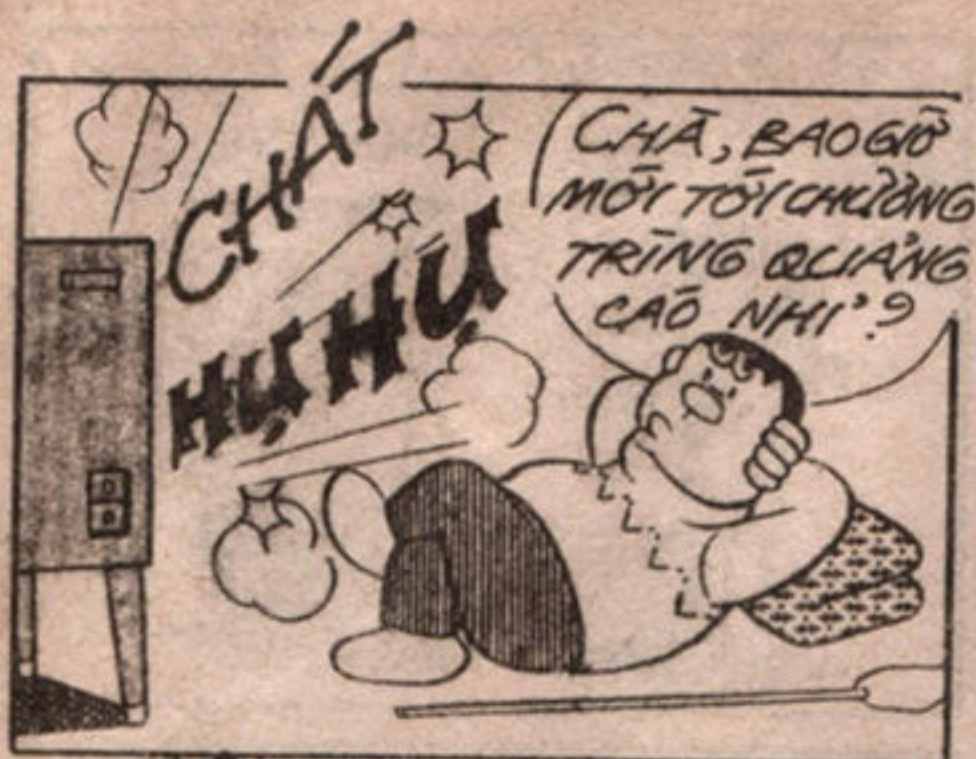


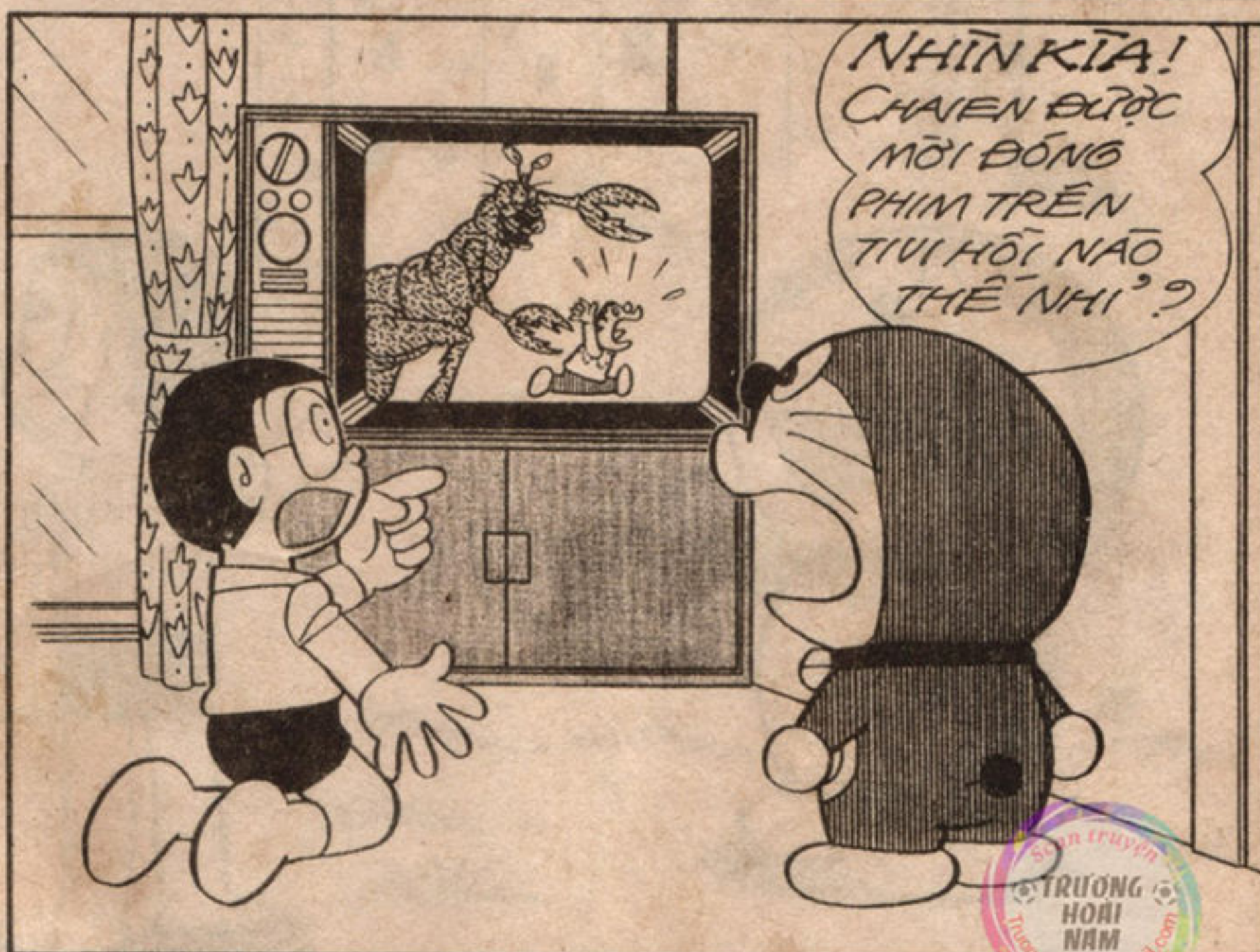
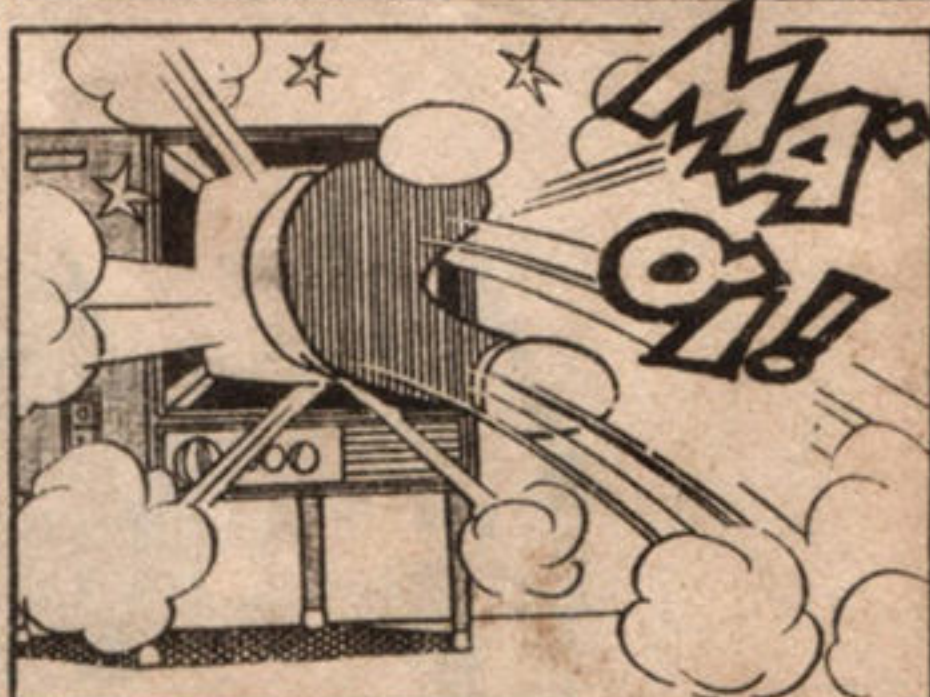
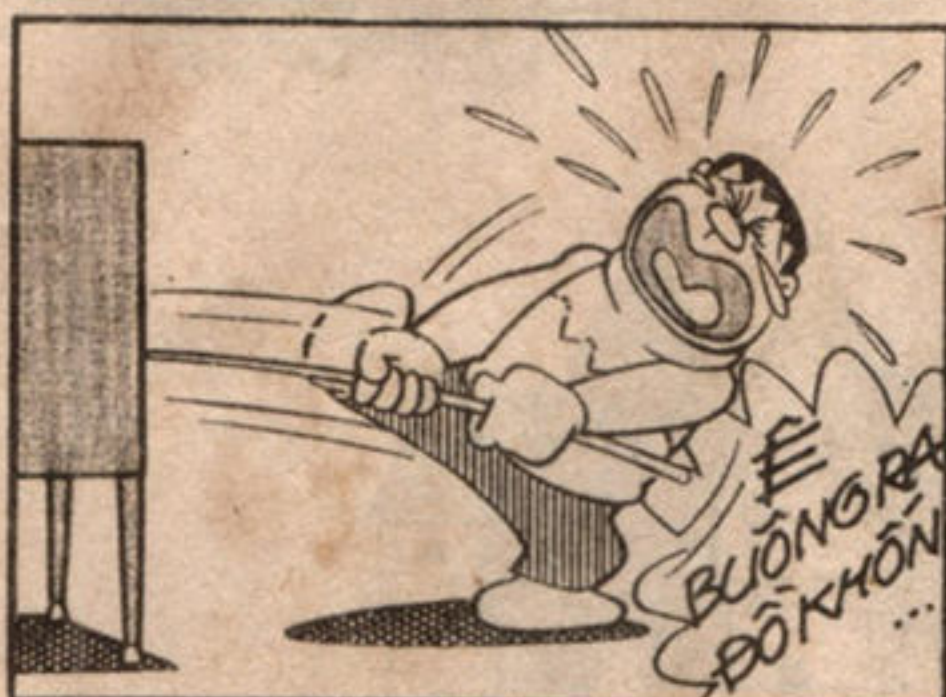
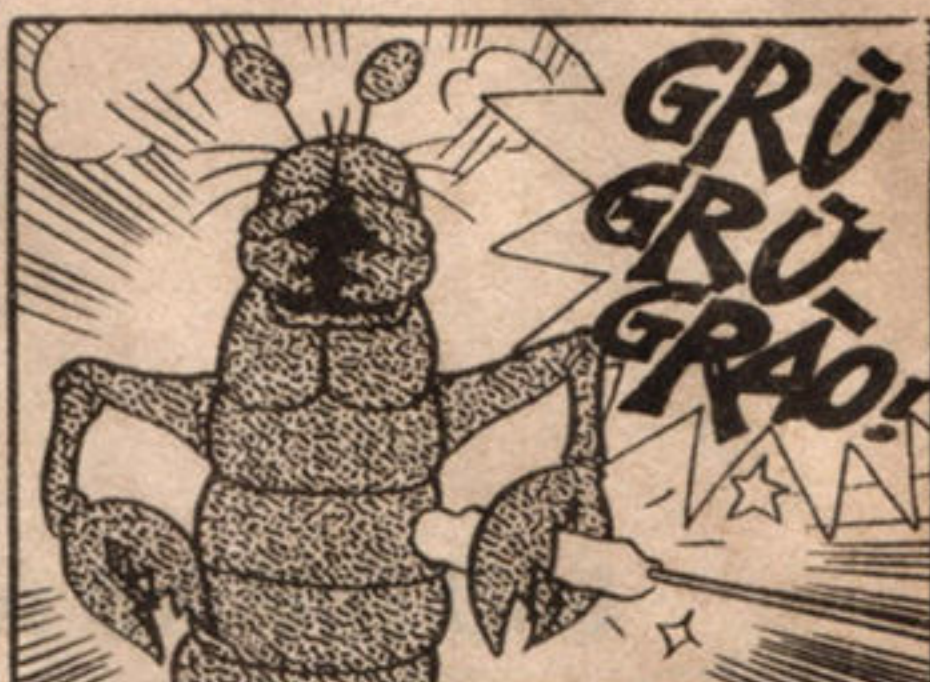
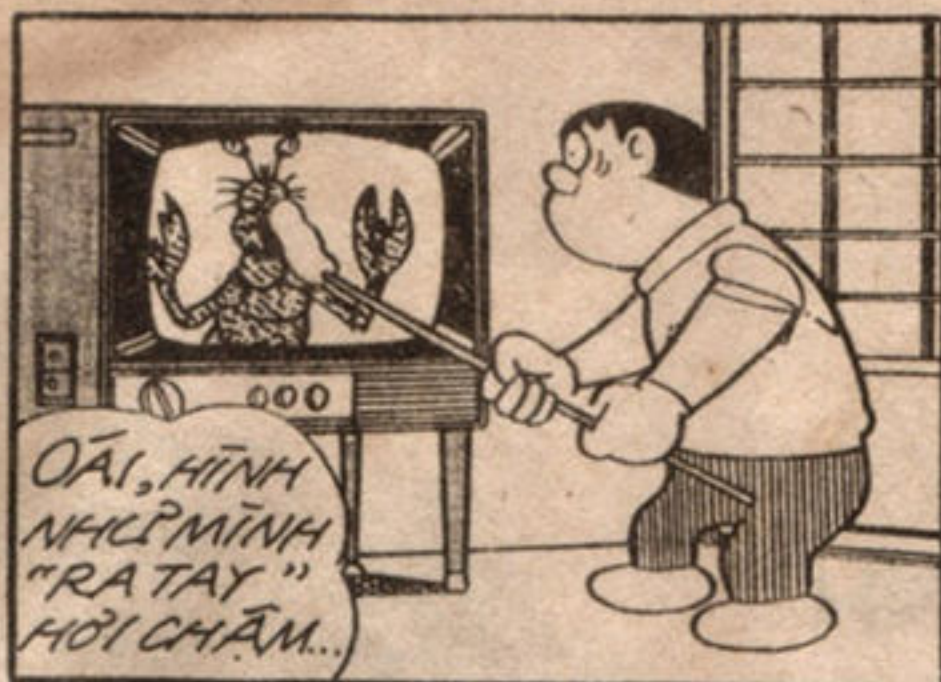




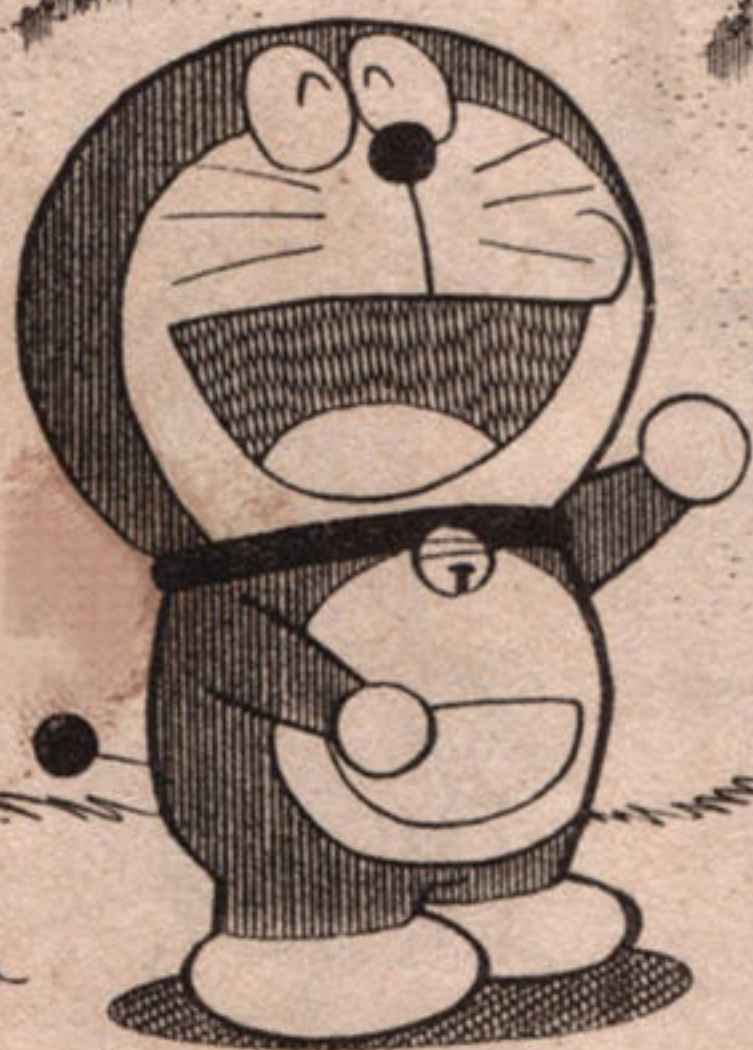








LÂU ĐÀI ẢO ẢNH



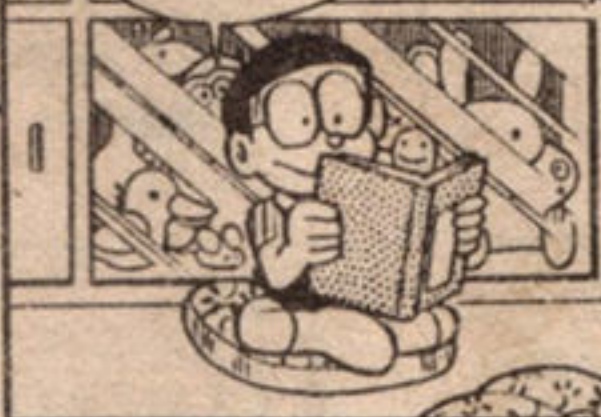


TOÀ LÂU ĐÀI
NÀY NGÀY XƯA
TÊNNG LÀ NƠI
Ở CỦA CÔNG
CHÚA BẠCH
TUYẾT VÀ
NANG LỘ LEM
ĐÂY!

NHƯNG BÂY
GIỜ NÓ ĐÃ TRỞ
THÀNH MỘT
THẮNG CẢNH
DU LỊCH NỔI
TIẾNG CỦA
NƯỚC ĐỨC.

CHÀ, TOÀ
NHÀ TRÔNG
ĐẸP ĐÂY
CHỨ!

LƯỠC GÌ MÌNH
ĐƯỢC ĐẾN ĐÓ
MỘT LẦN CHO
BIẾT!



ĐỂ ỚT, NẾU CẬU
THÍCH, TÔI SẼ THU
XẾP VỚI ĐỜ RÊ MON,
DẪN CẬU ĐI MỘT
CHUYẾN!



LIỆU CÓ ĐƯỢC
KHÔNG? TỪ
ĐÂY SANG NƯỚC
ĐỨC XA LẮM
ĐÂY!



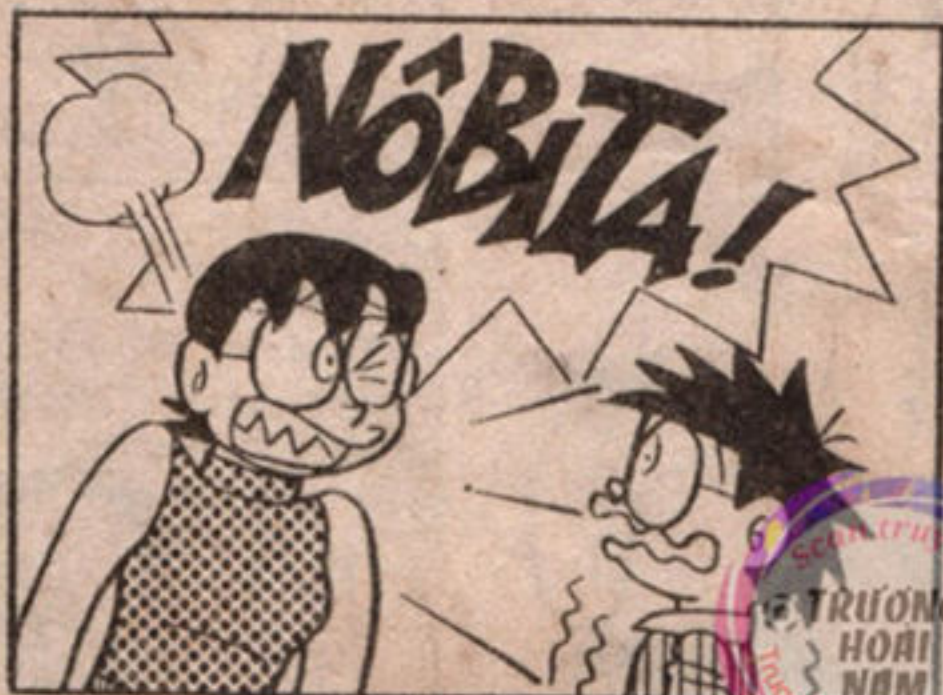
ĐỪNG LO, CON
MÈO CẬU
NHIỀU TÀI PHÉP
LẮM, NHẤT ĐỊNH
SẼ GIÚP ĐƯỢC
BẠN MÌNH...

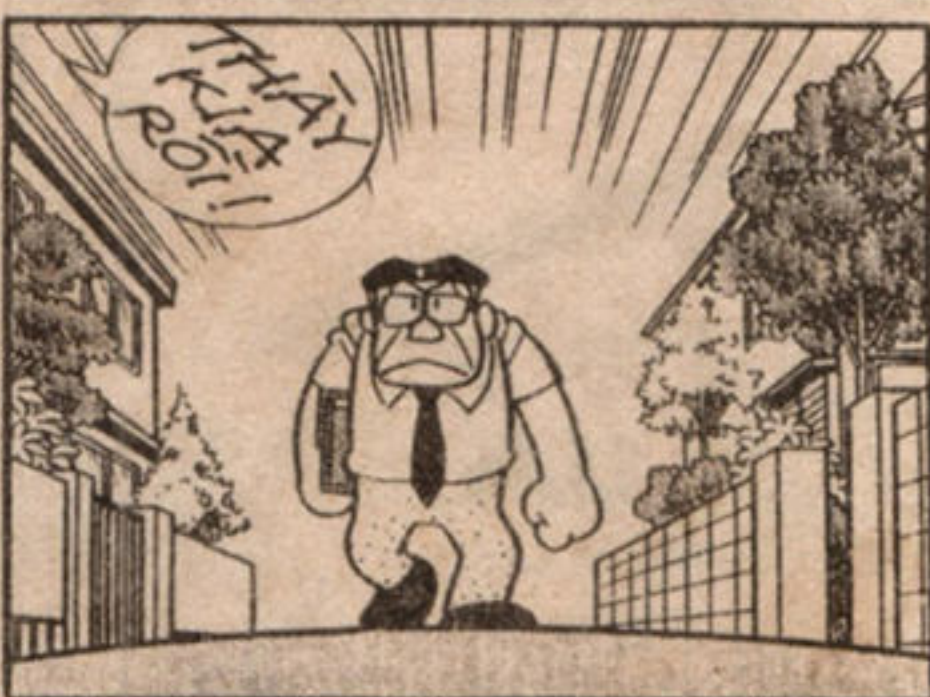
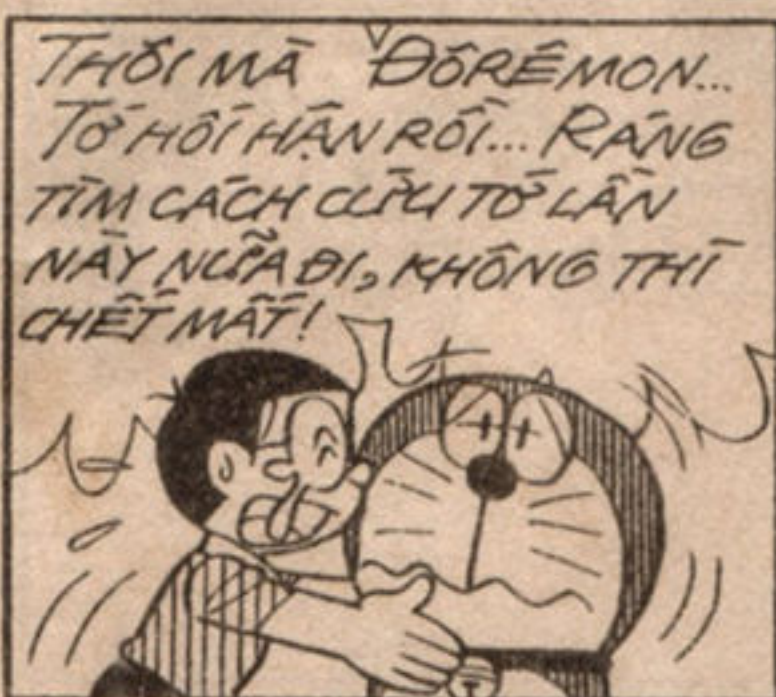
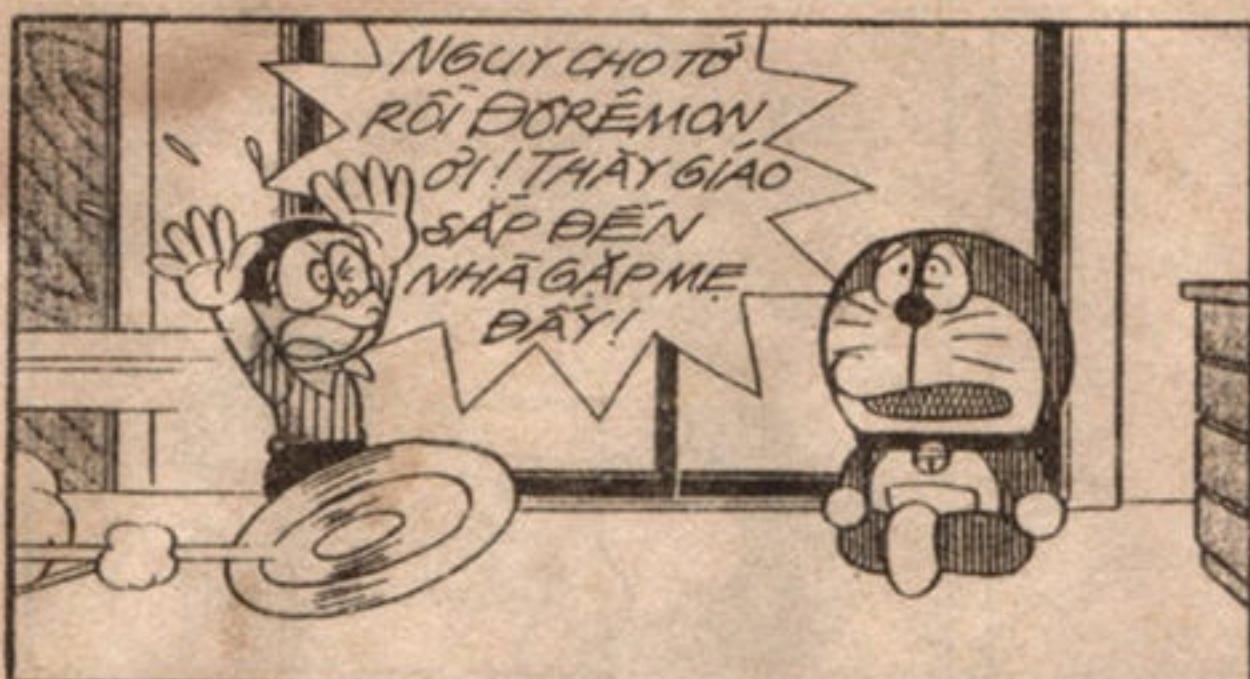


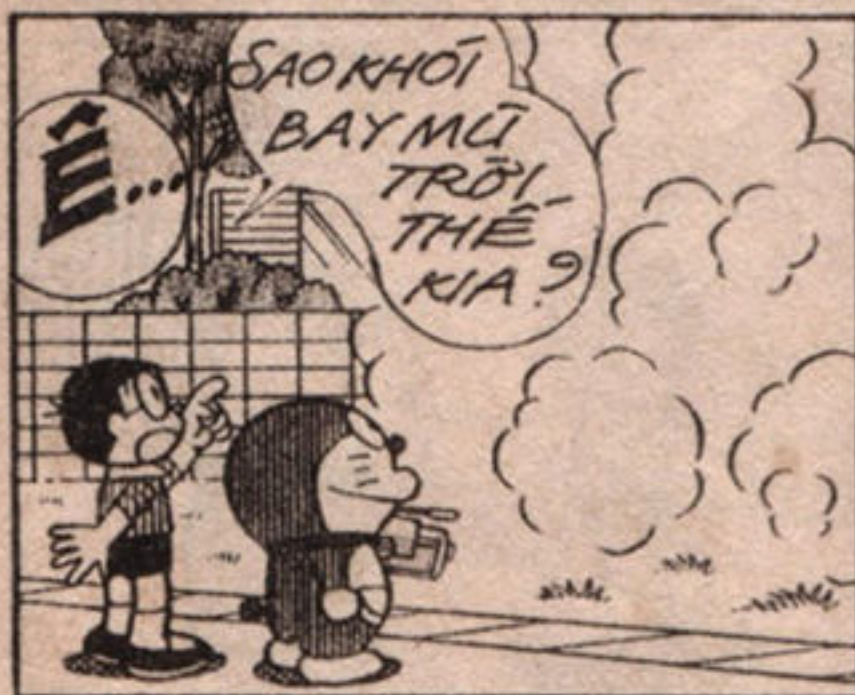
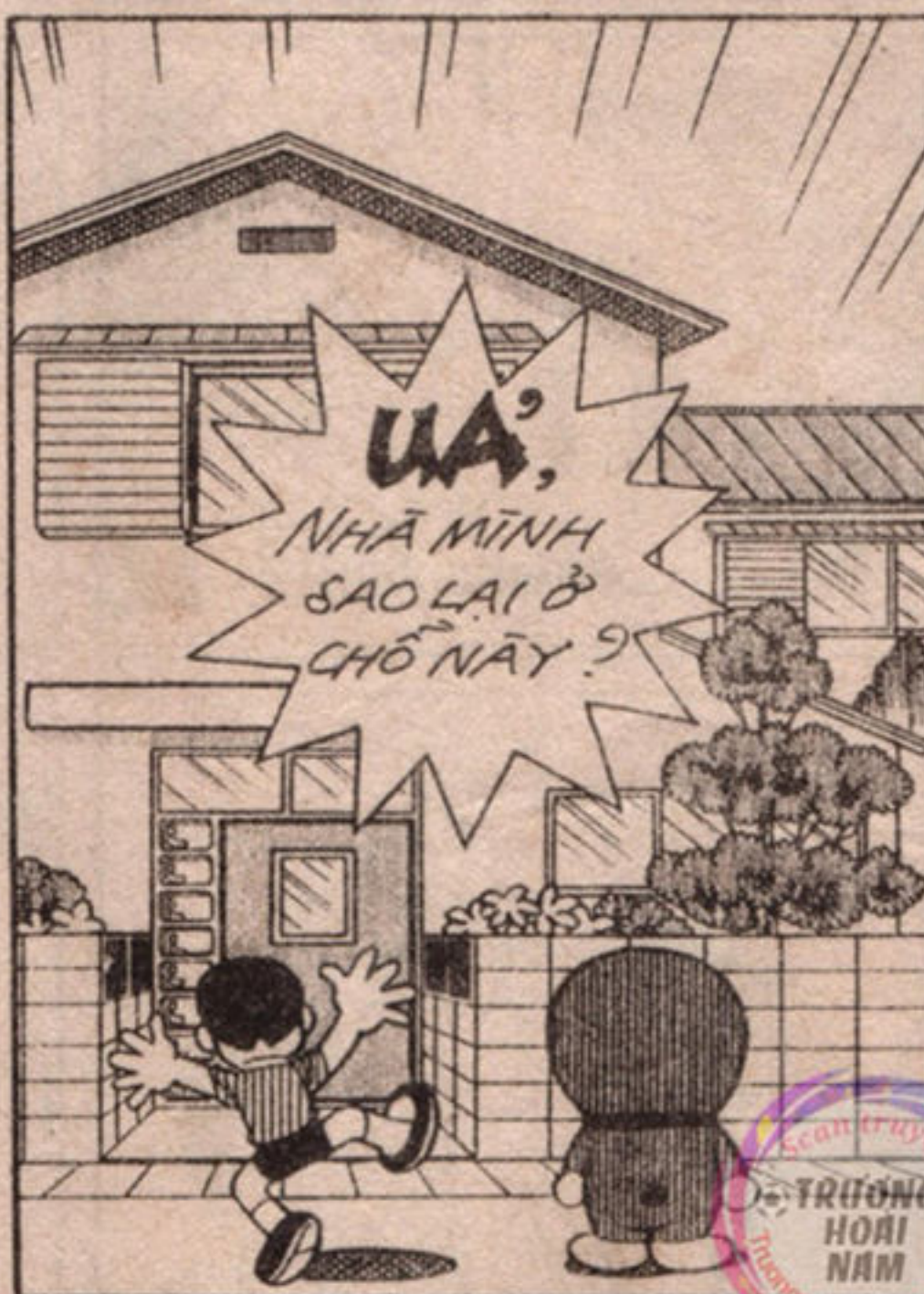
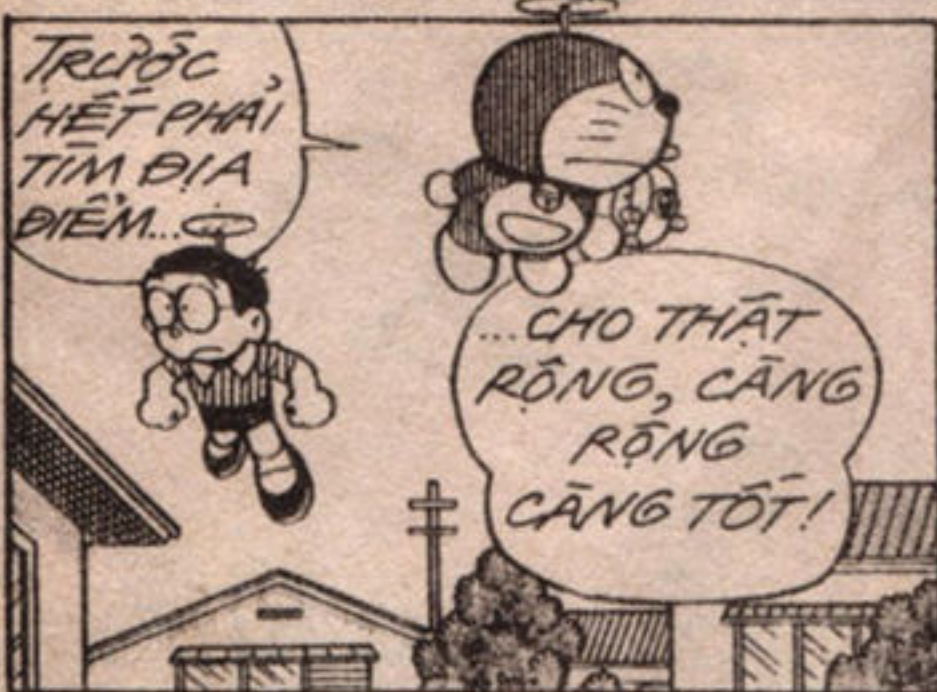
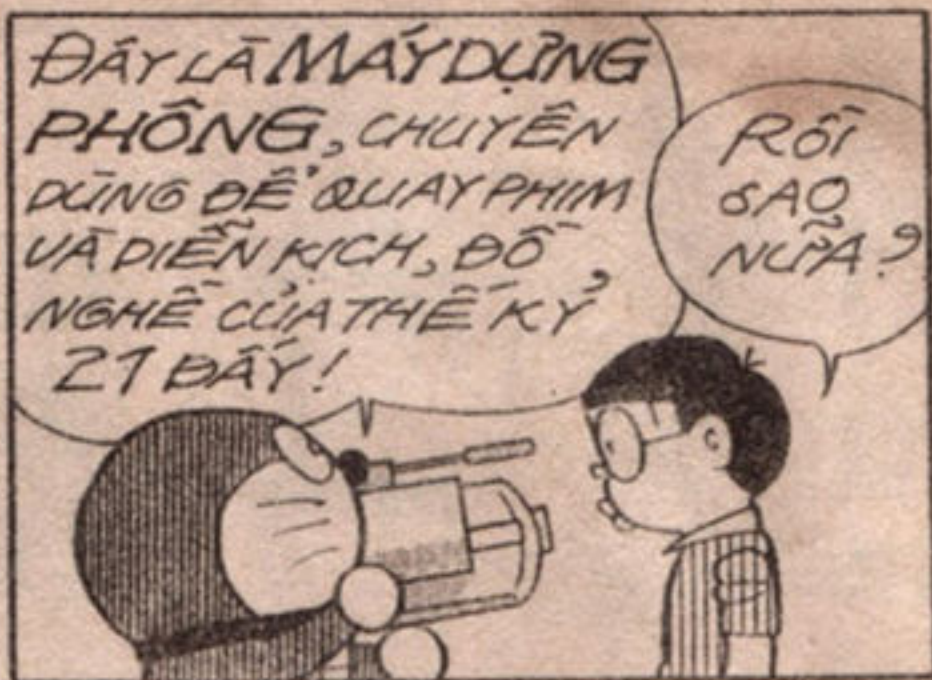
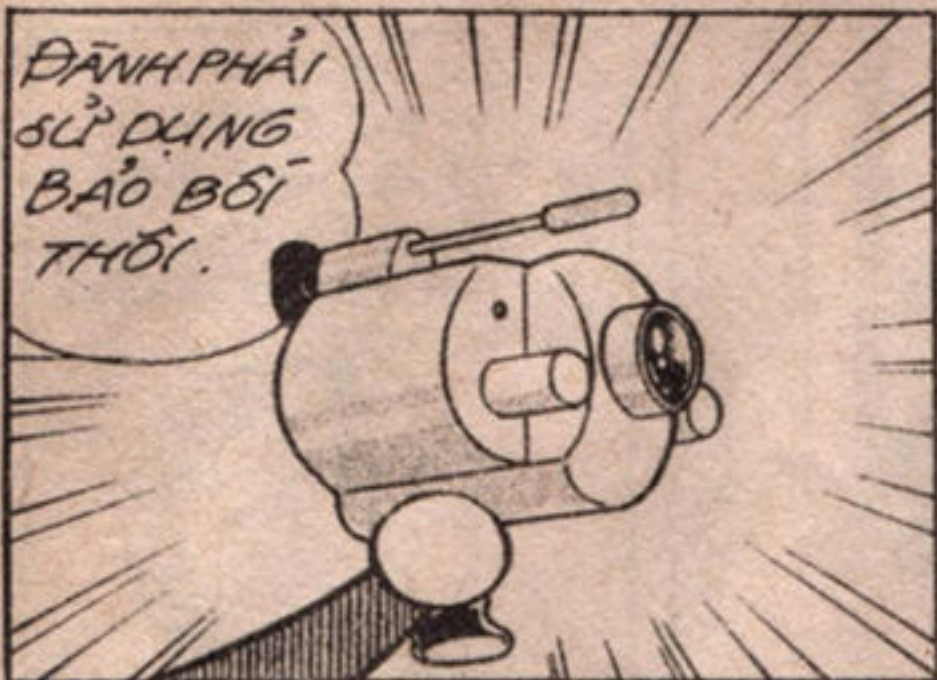
THẾ THÌ
HAY
QUÁ...

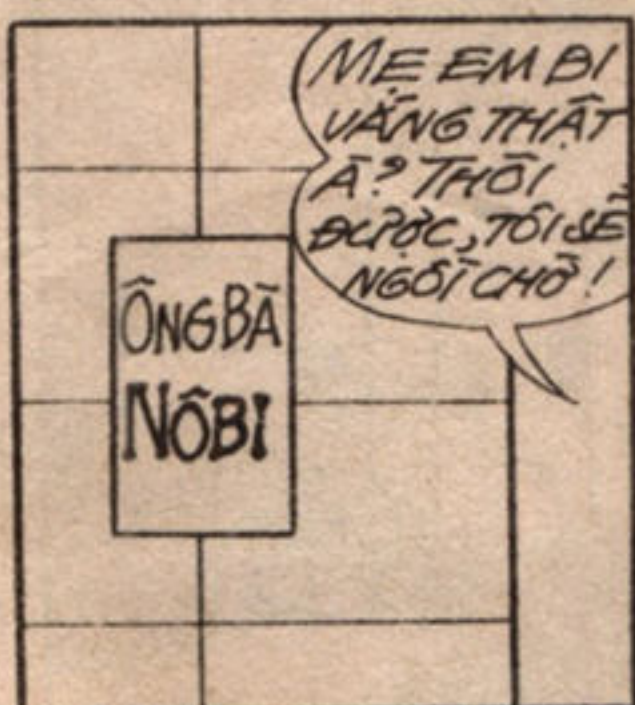
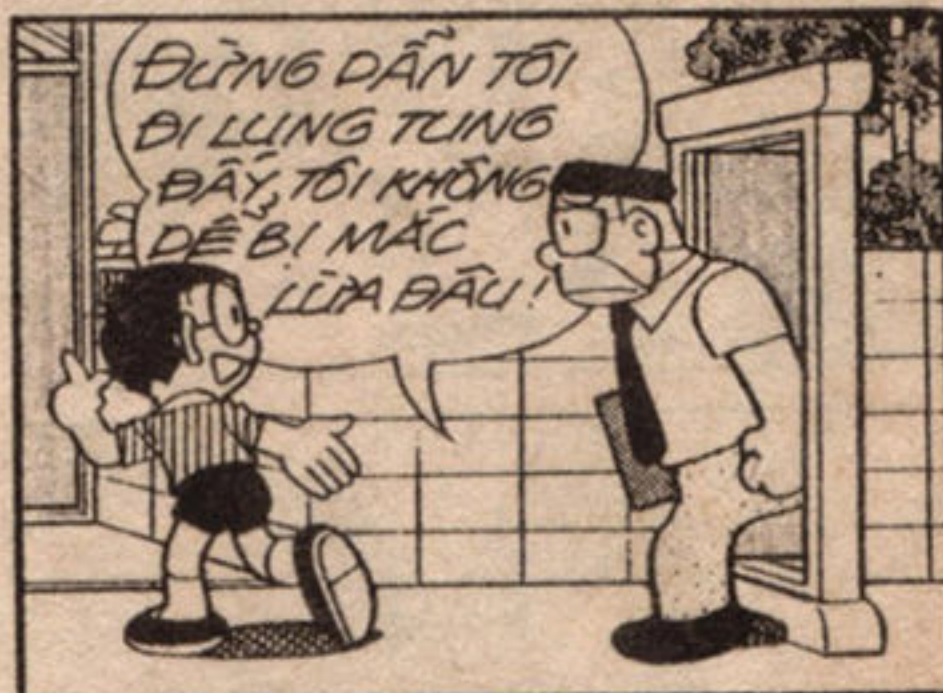
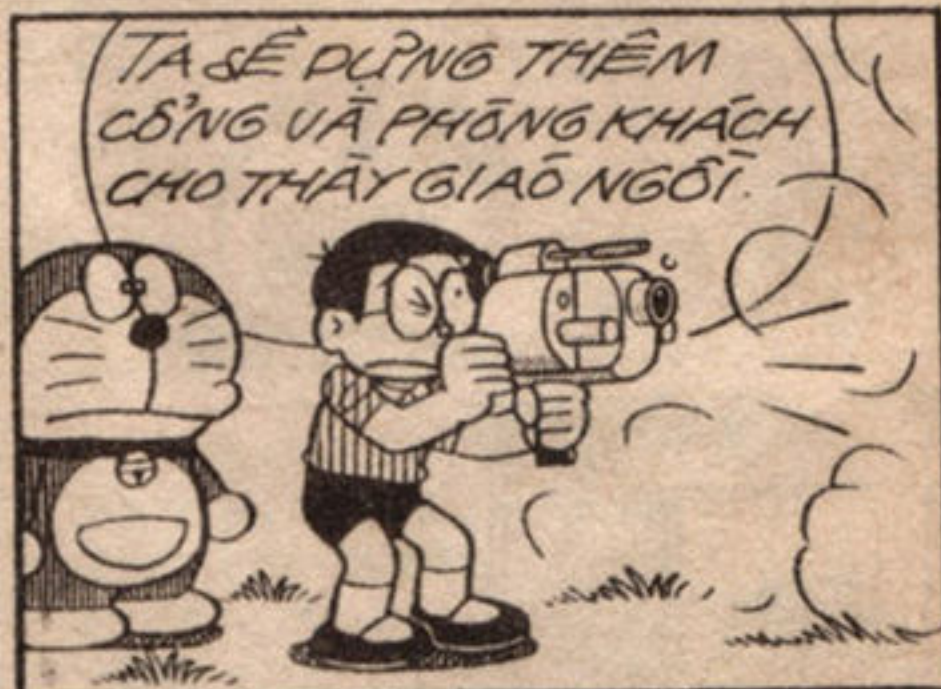
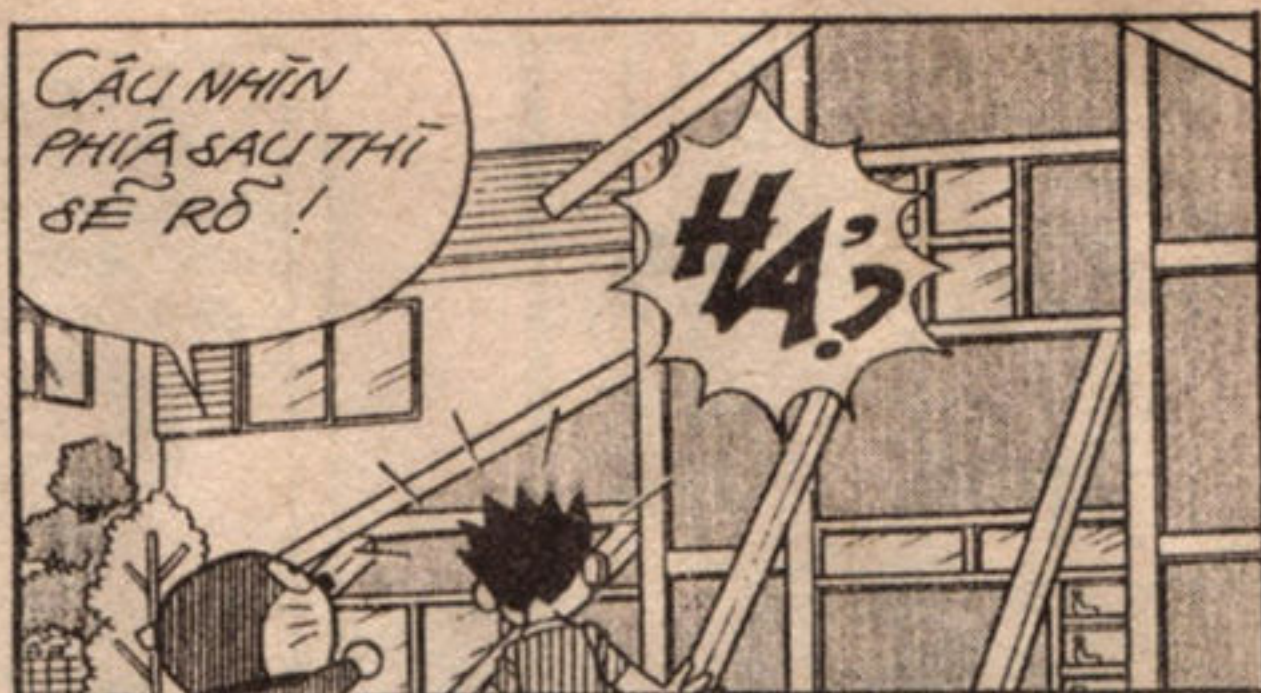
TÔI Ở NHÀ
CHỜ... KẾT QUẢ
THẾ NÀO NHỚ
ĐIỆN THOẠI
CHO BIẾT
NHÉ!

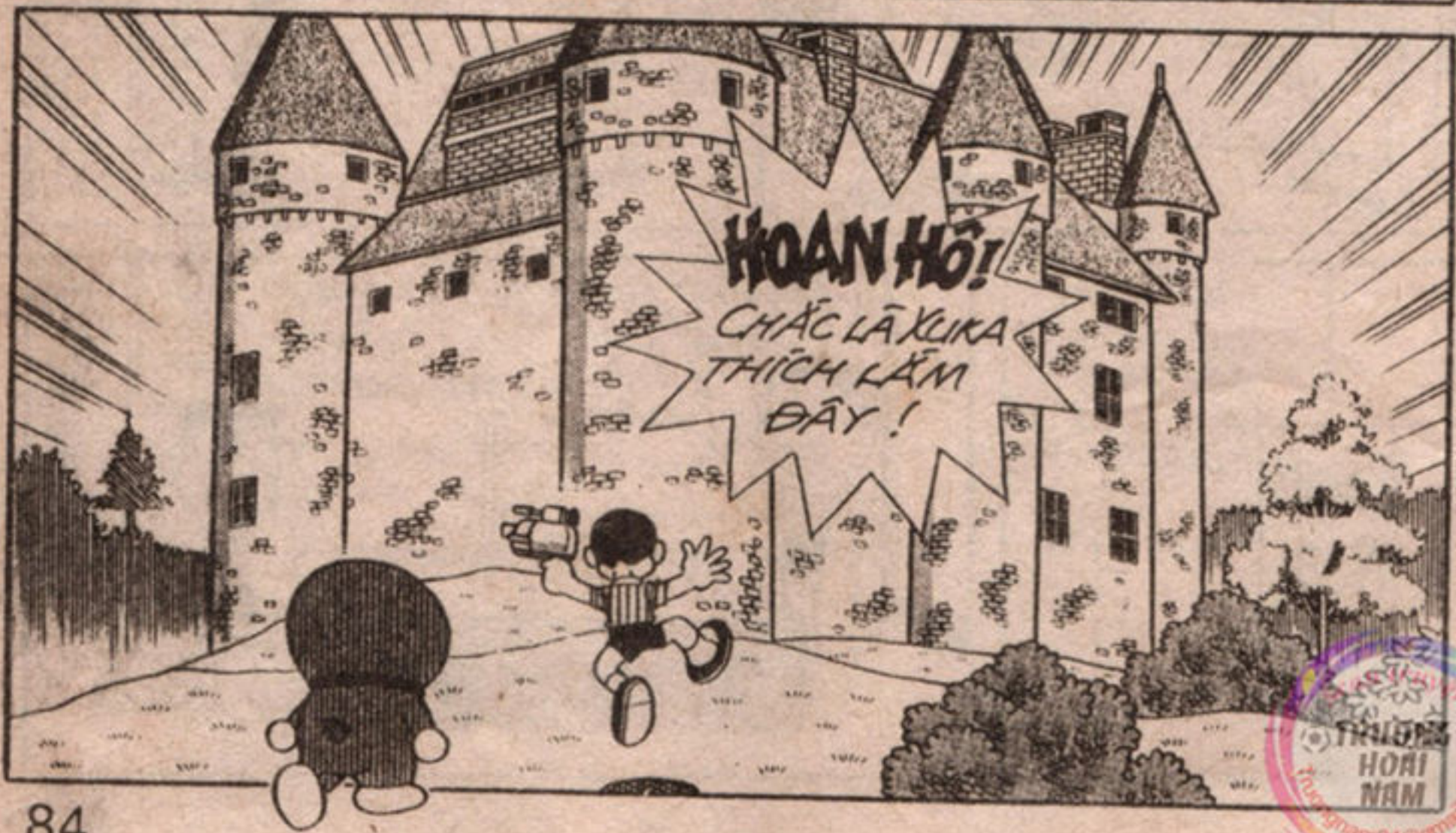
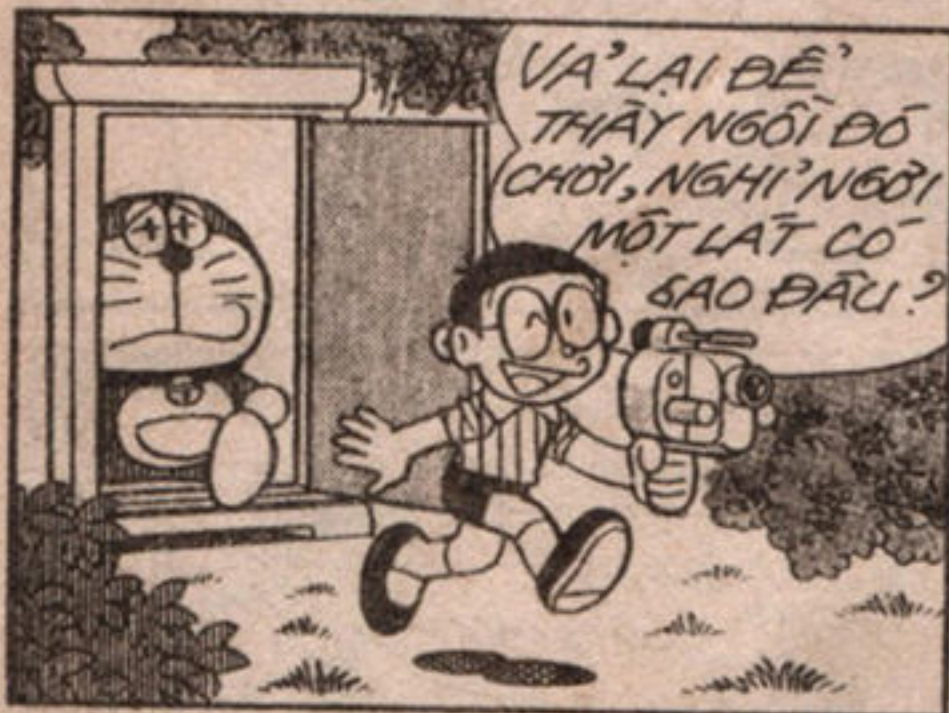
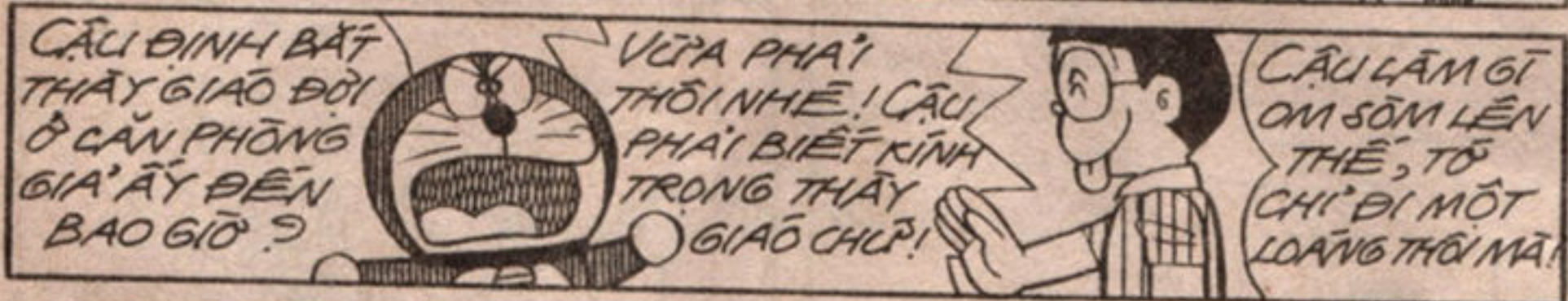
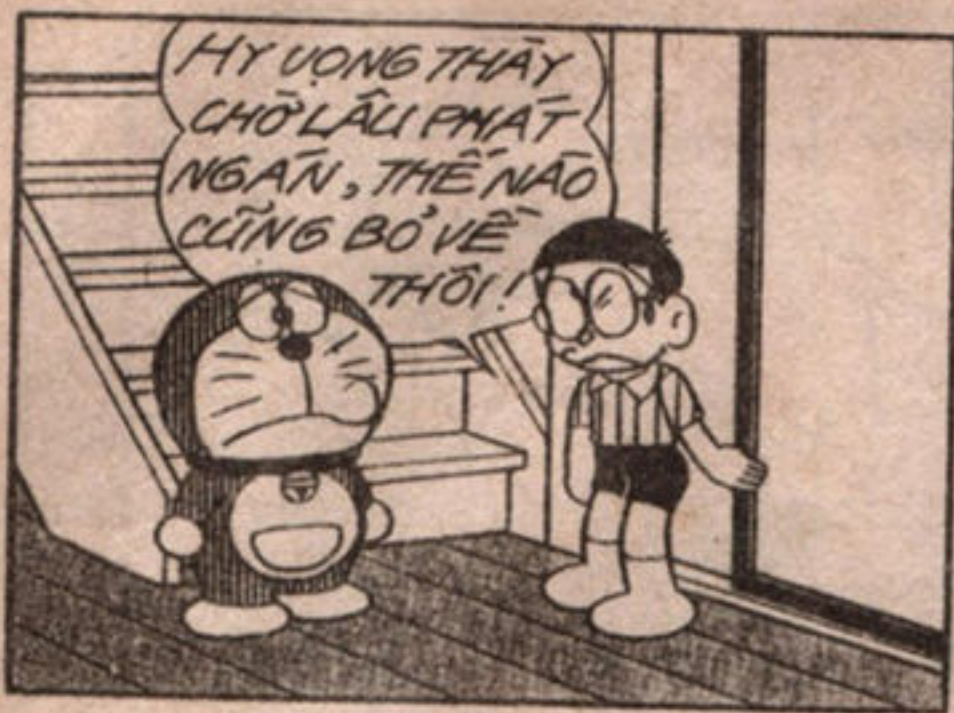


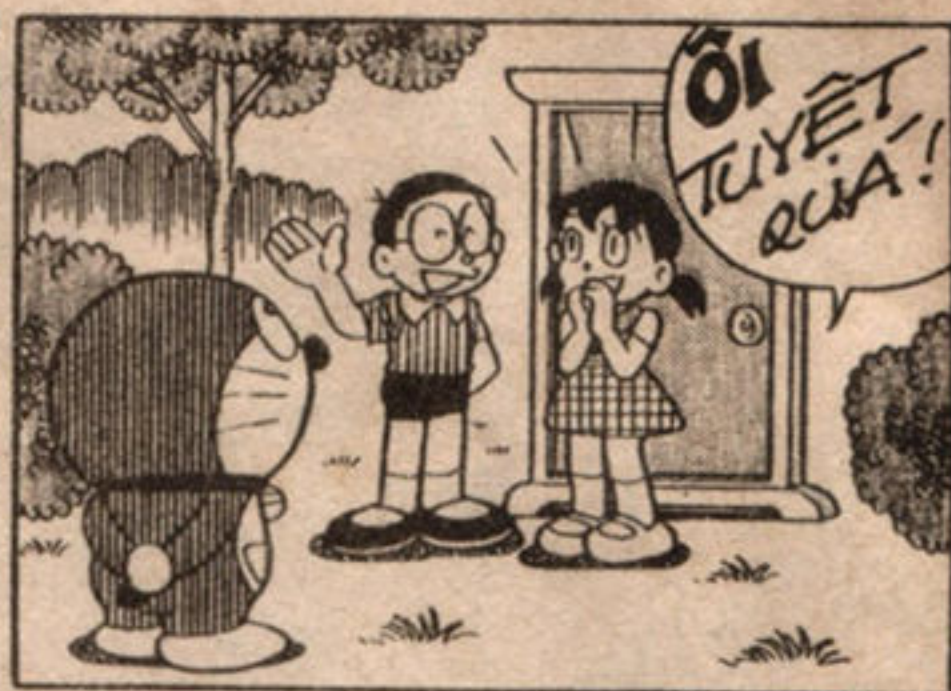


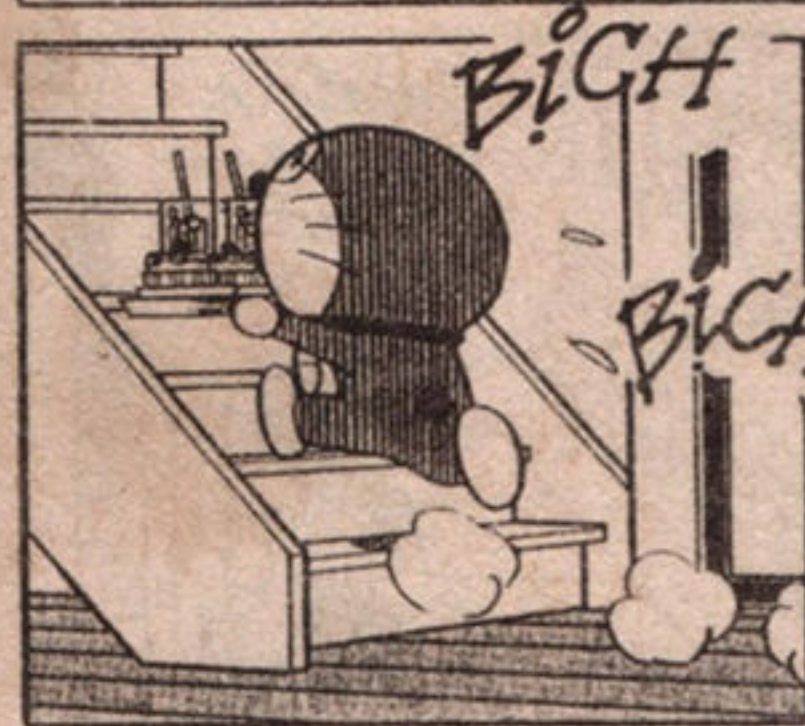
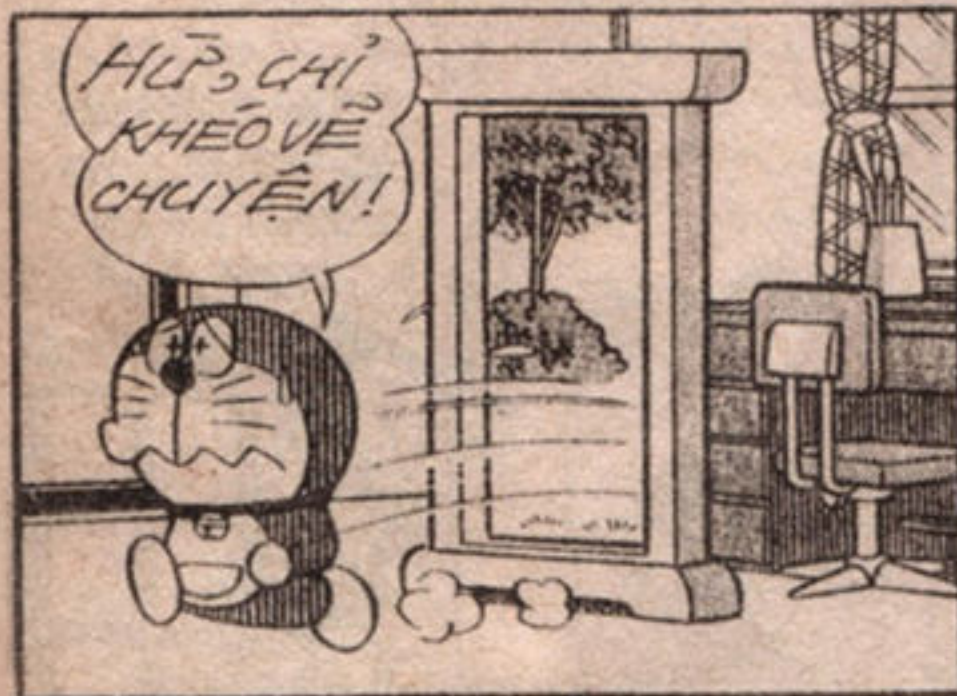


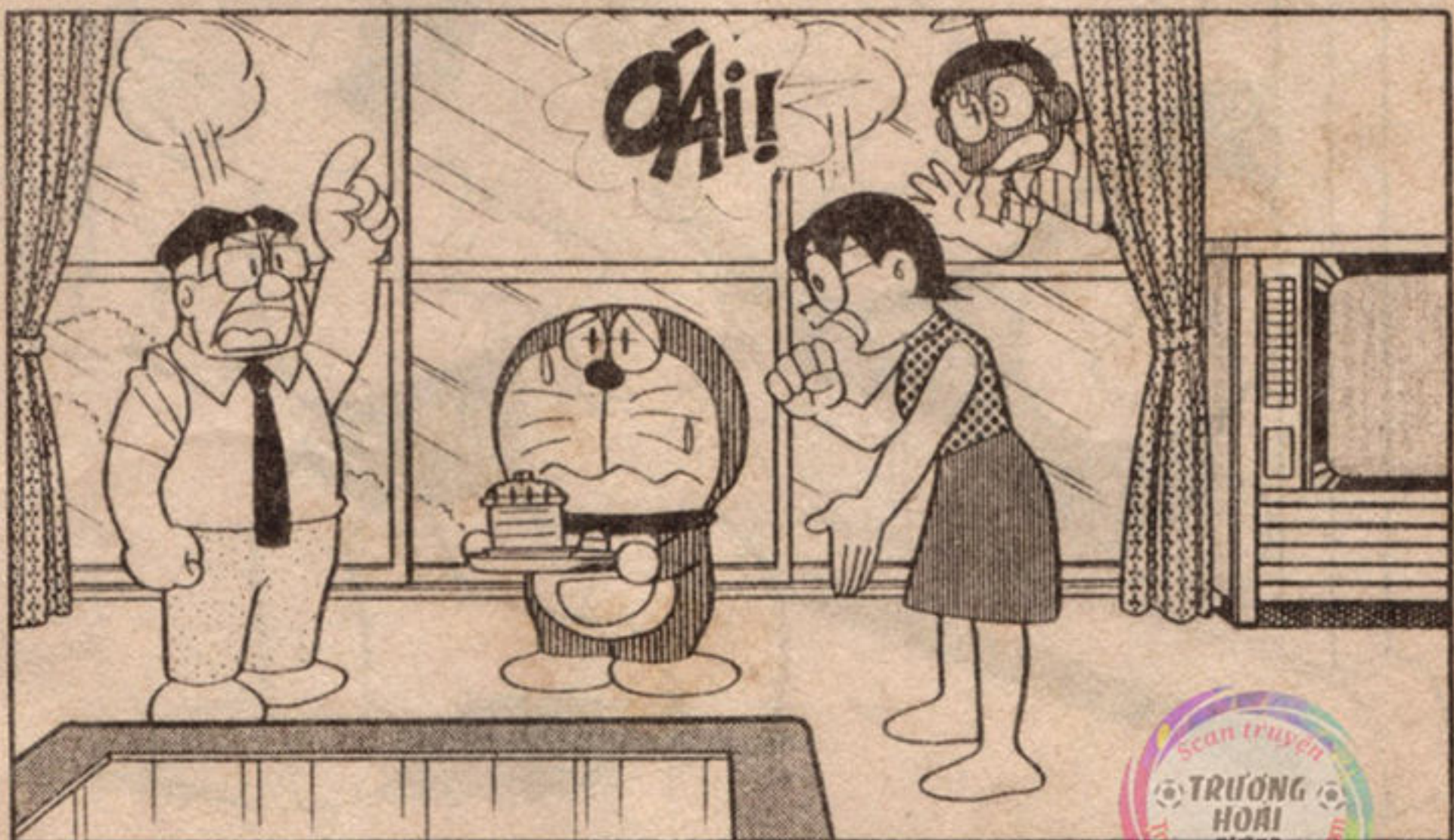










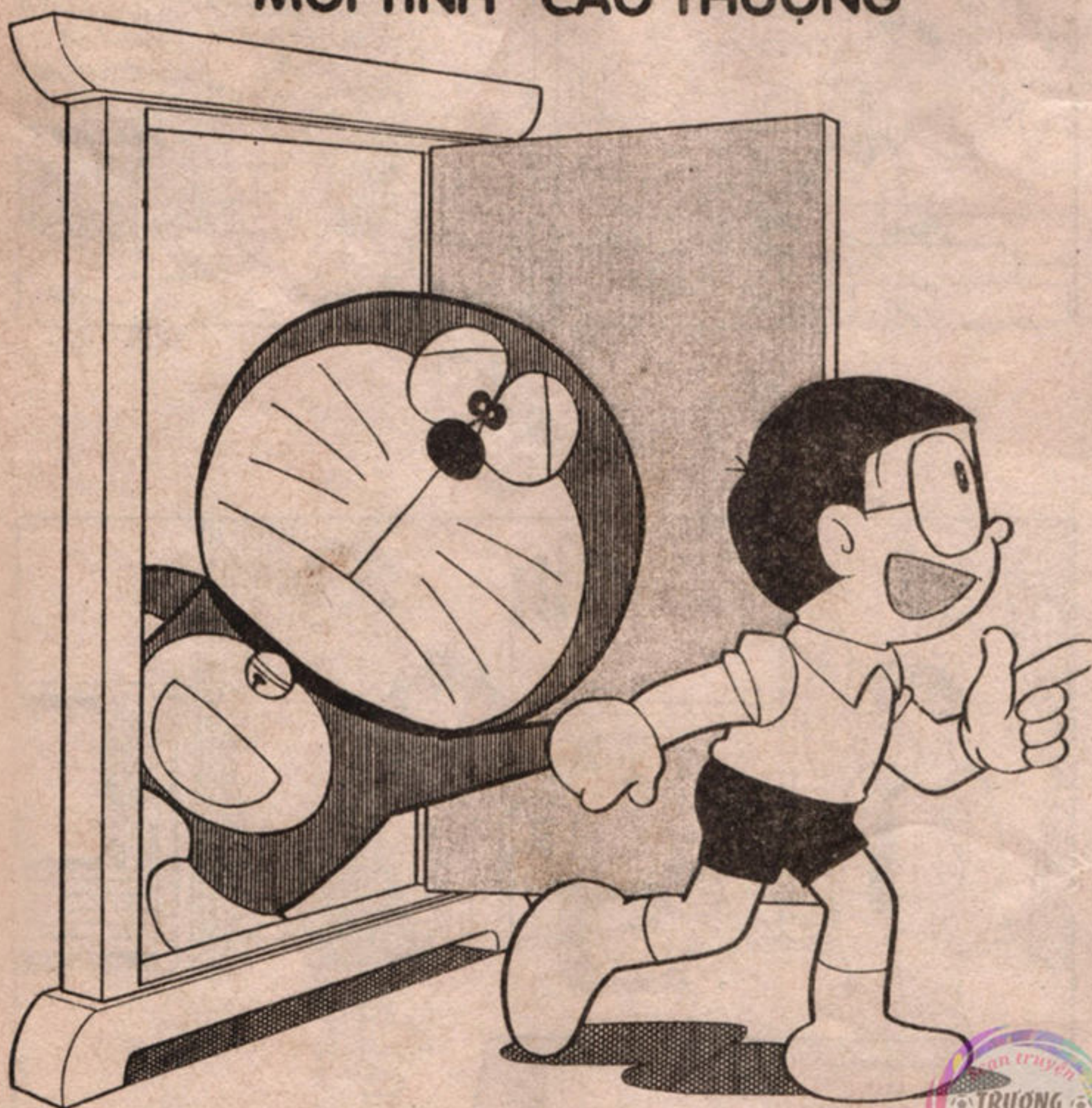


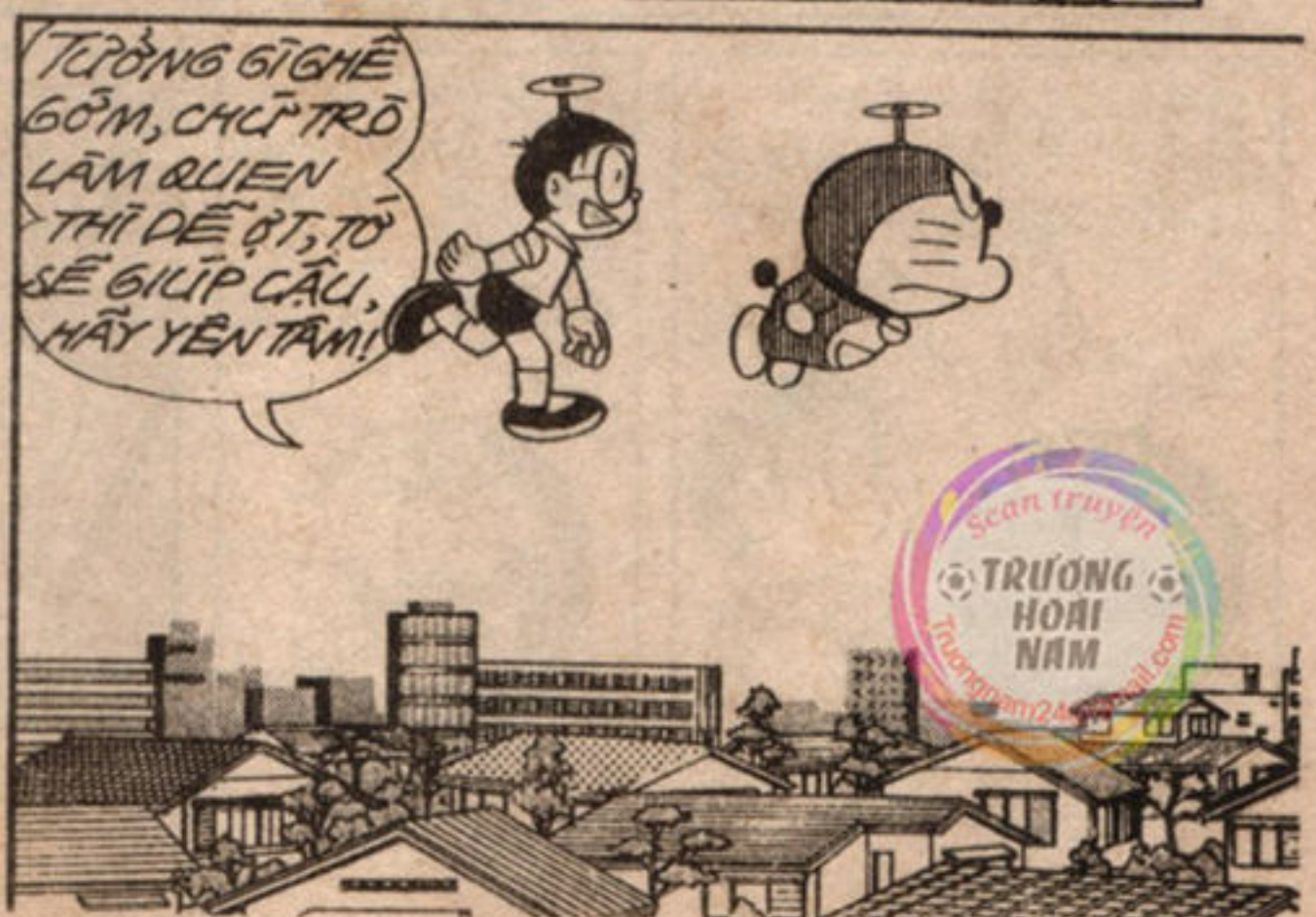
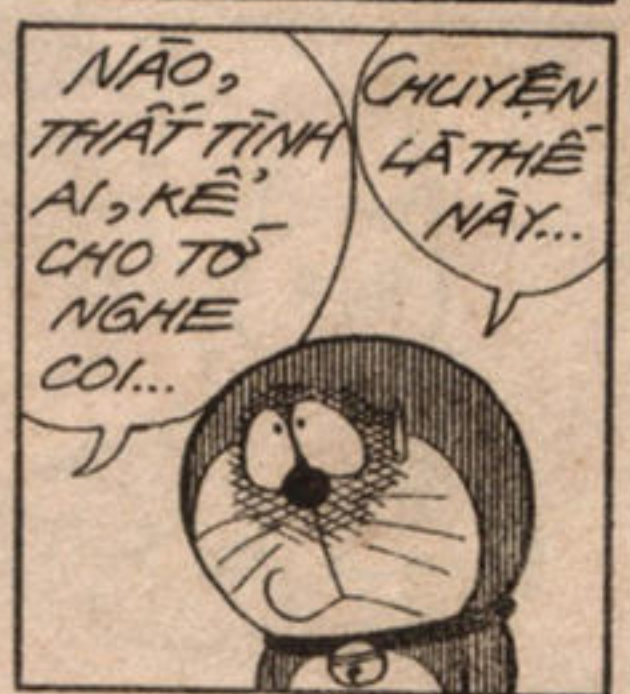
đội mông

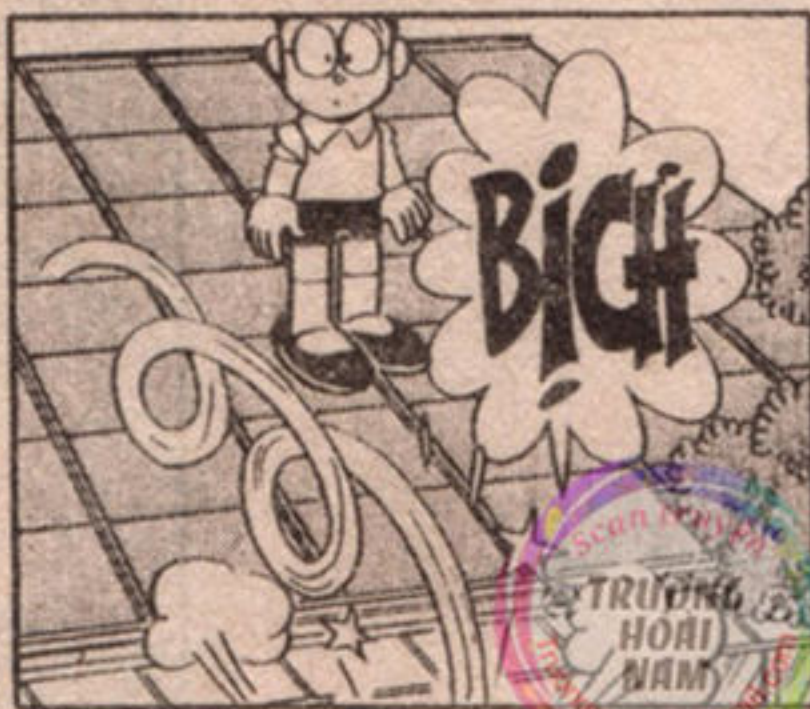
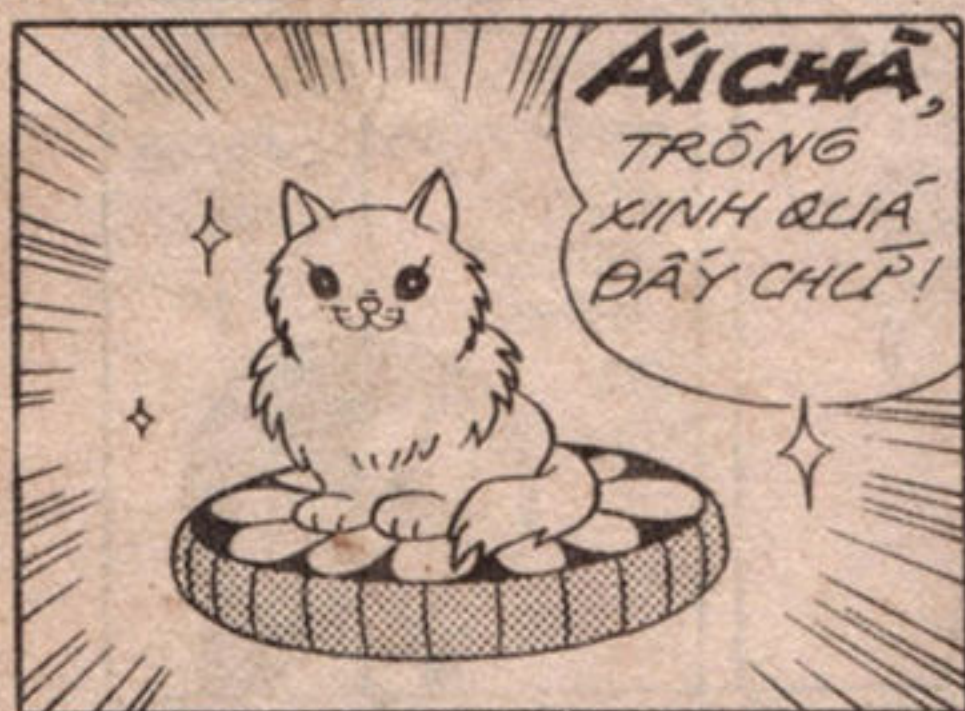
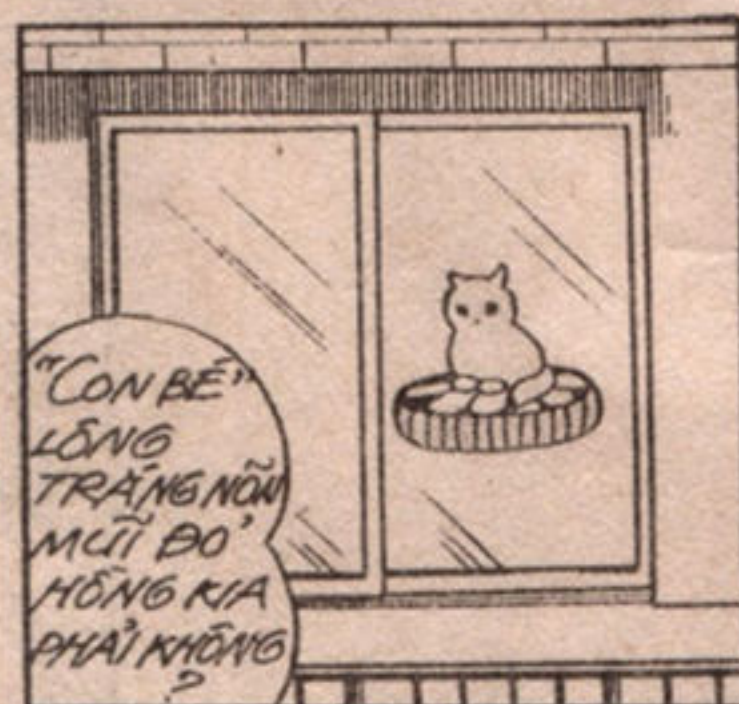
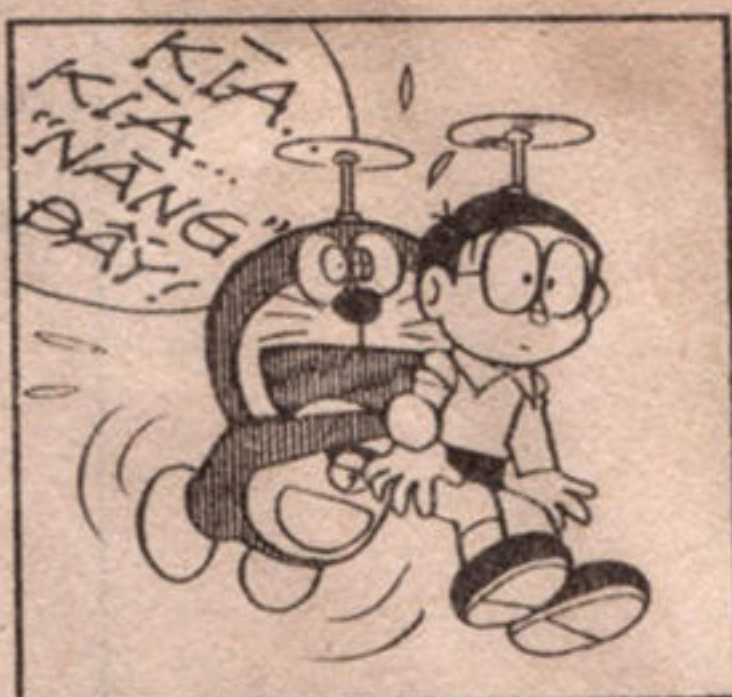
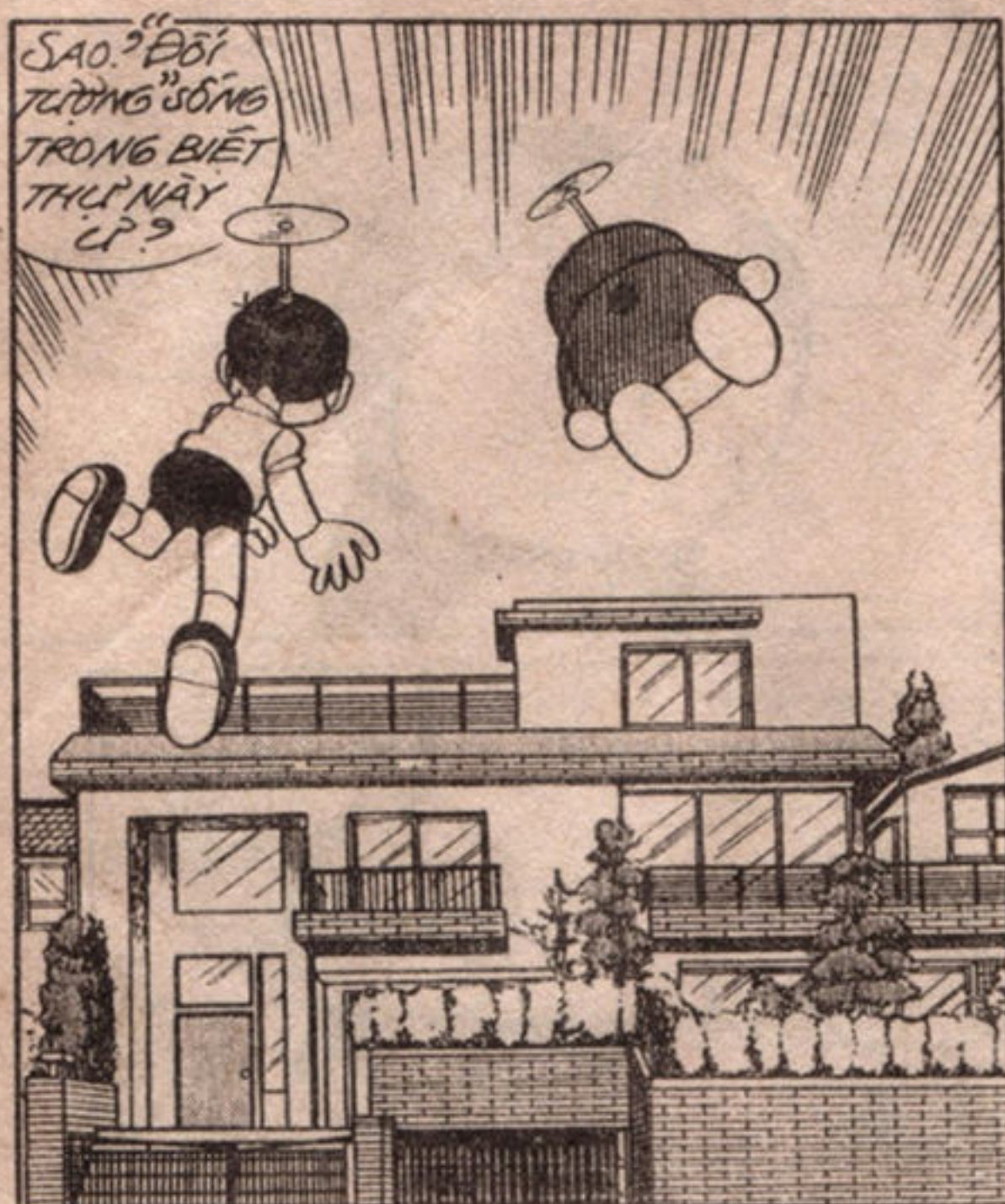
chú mèo? thông minh

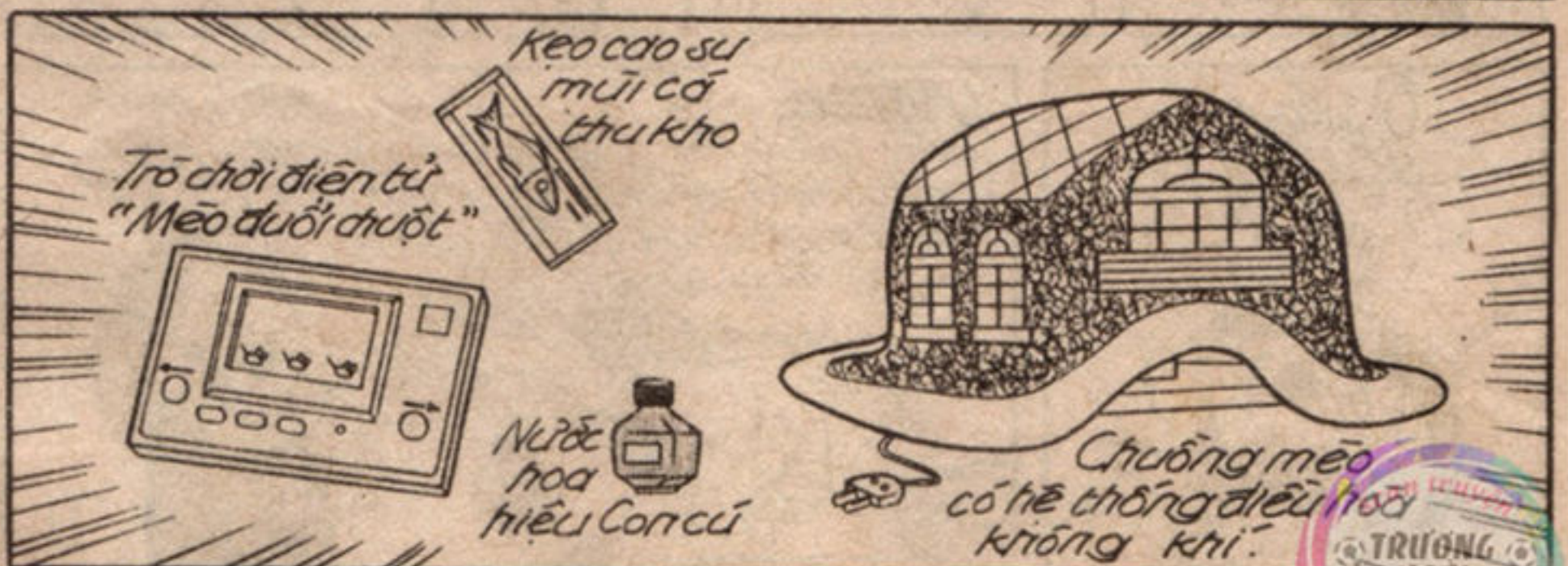
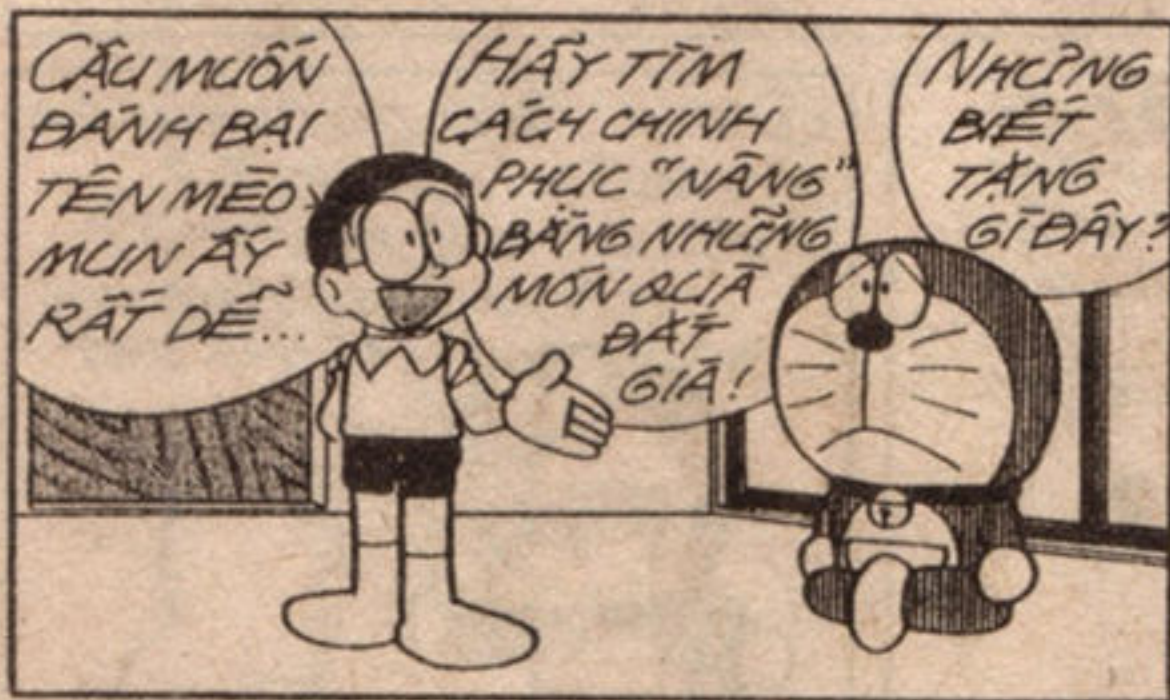
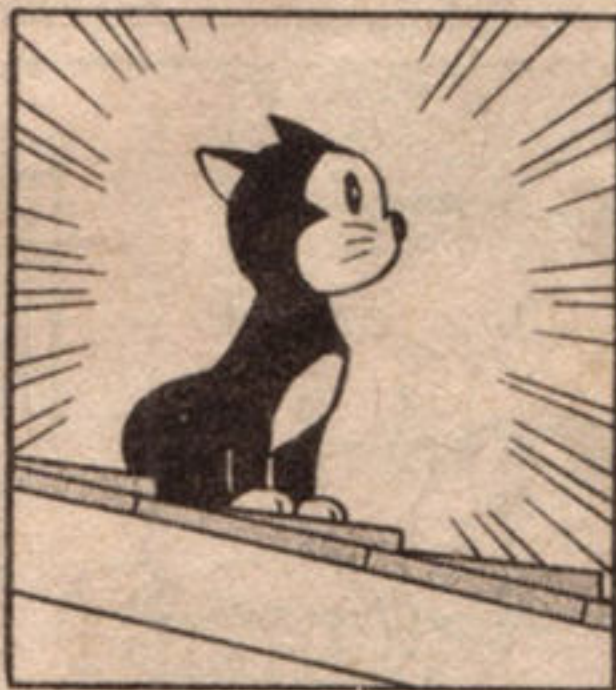
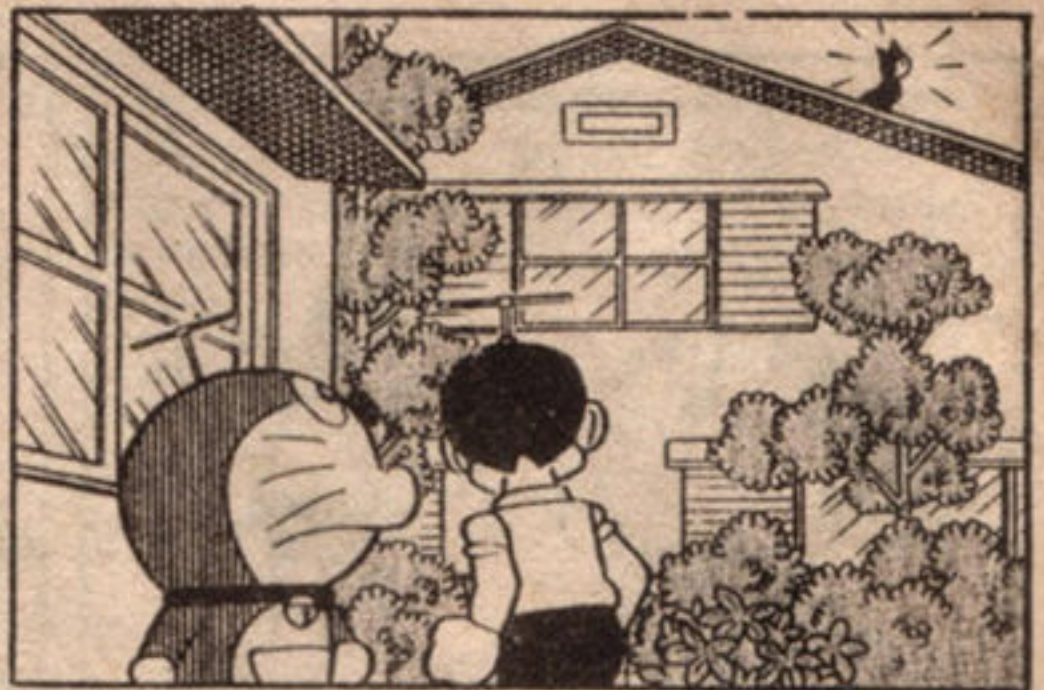
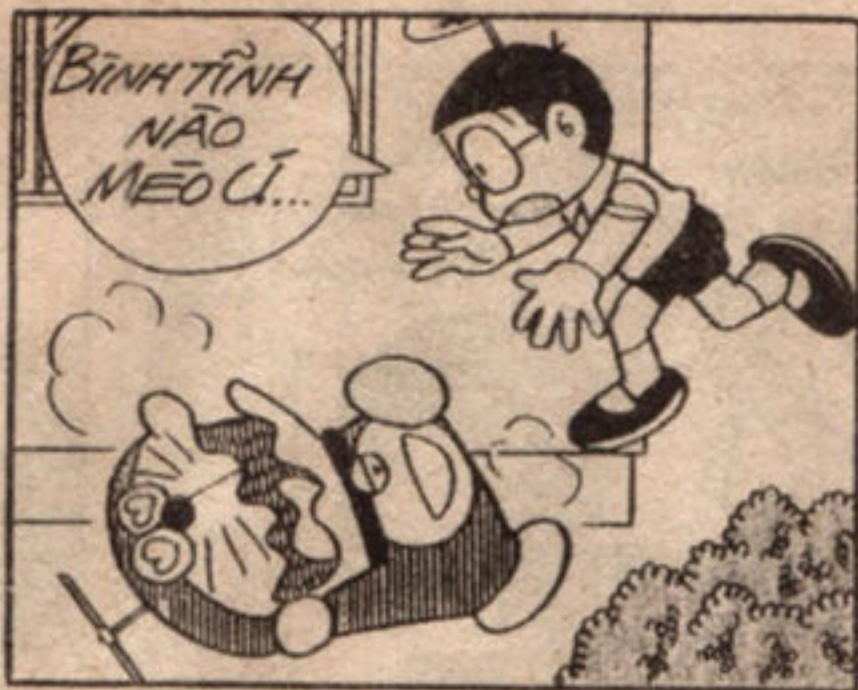


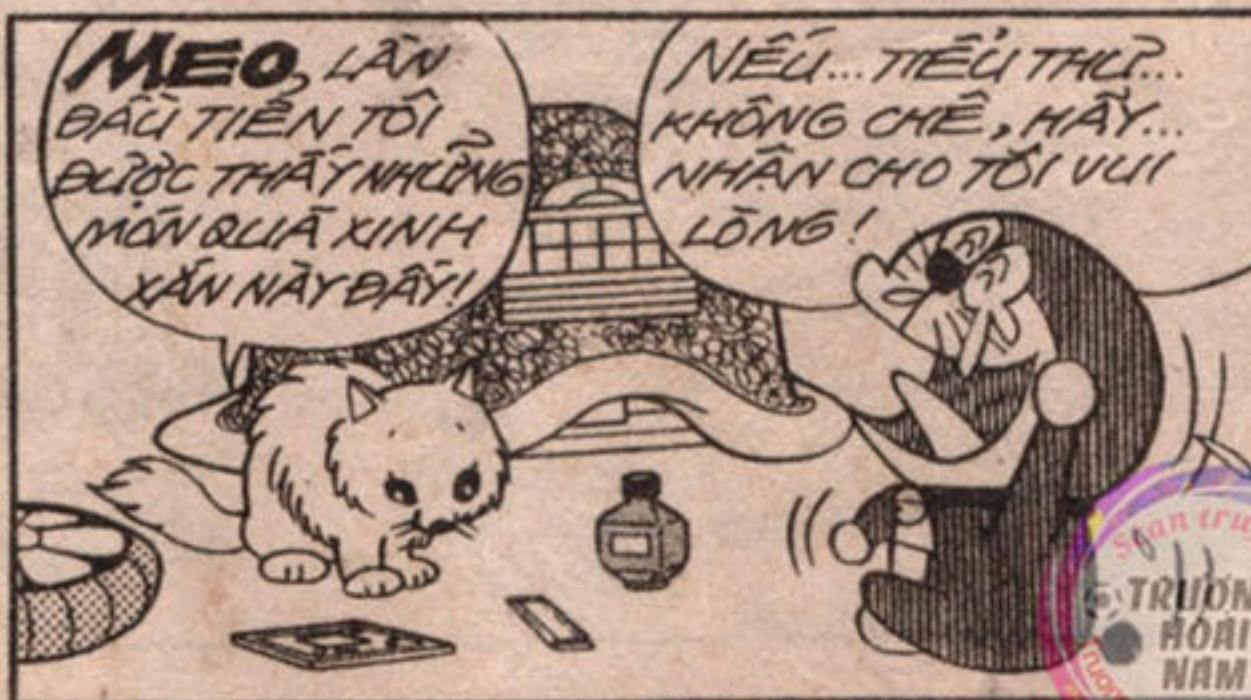
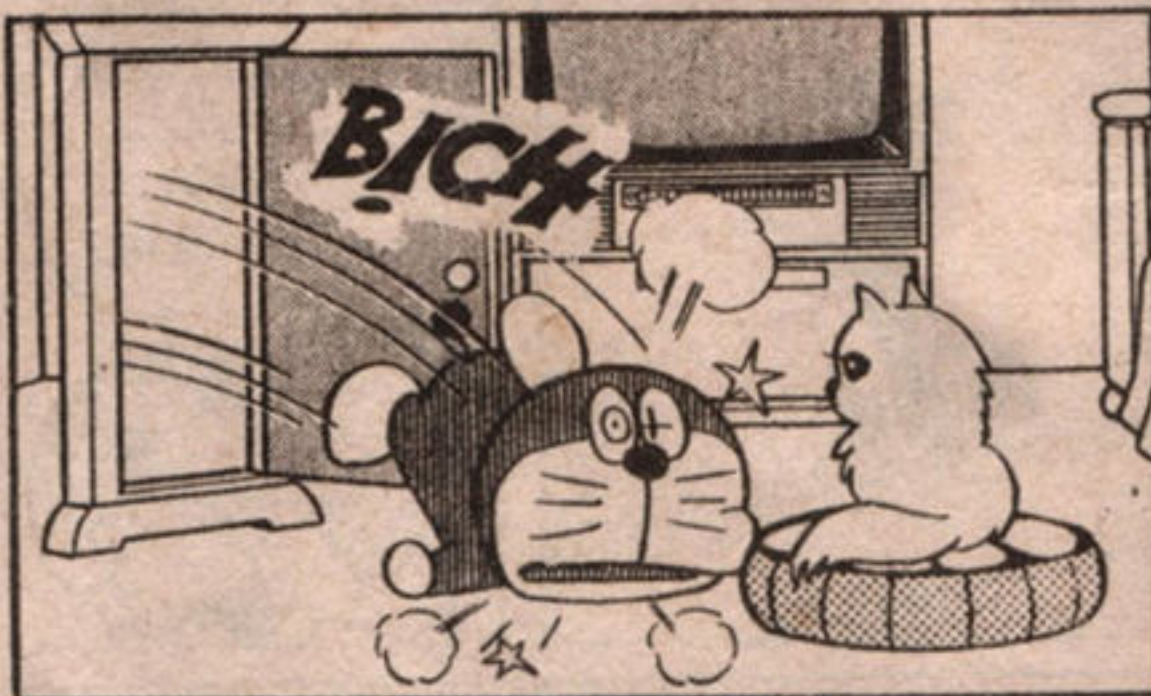
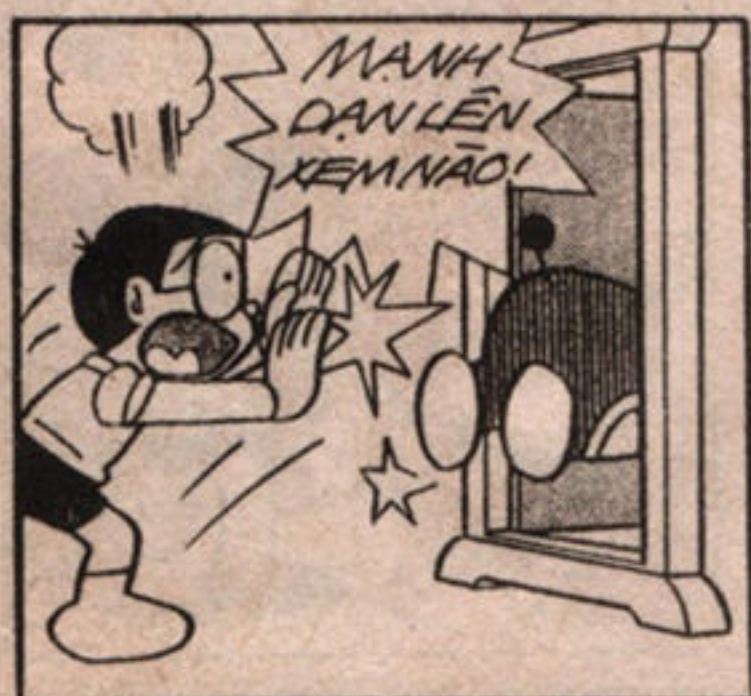
"MỐI TÌNH" CAO THƯỢNG

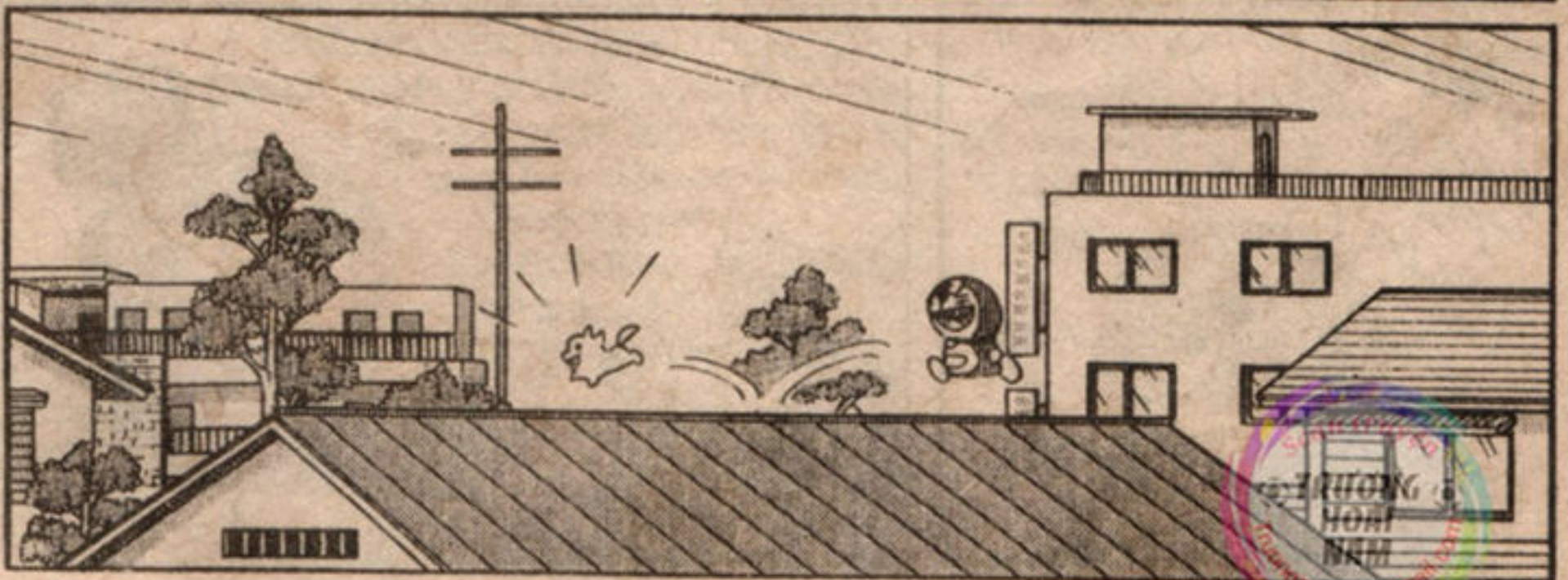
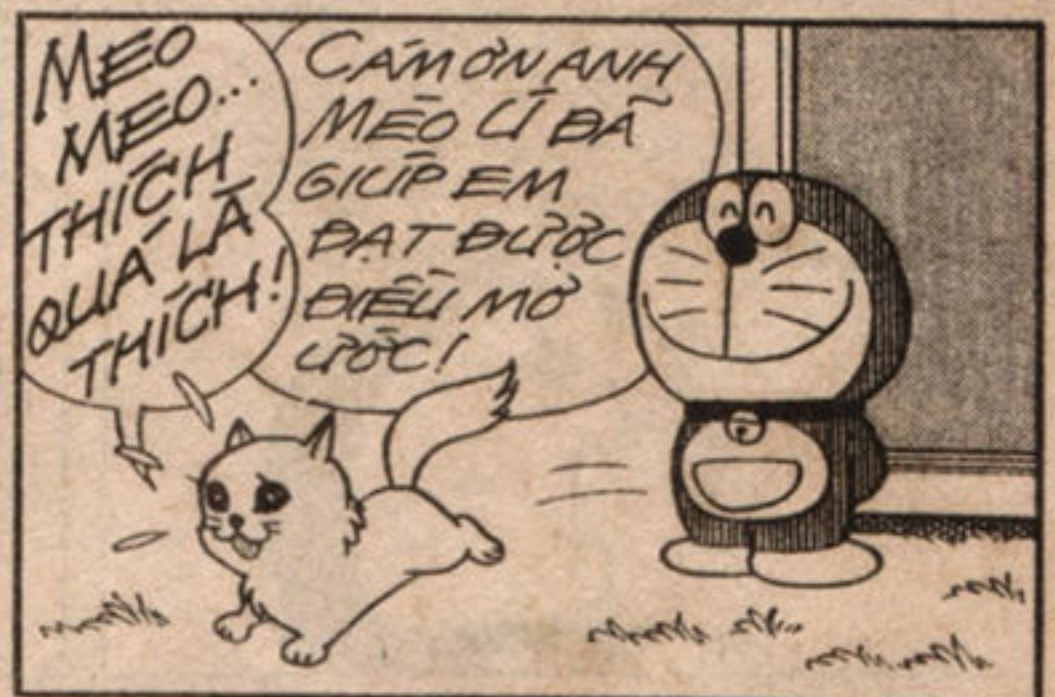
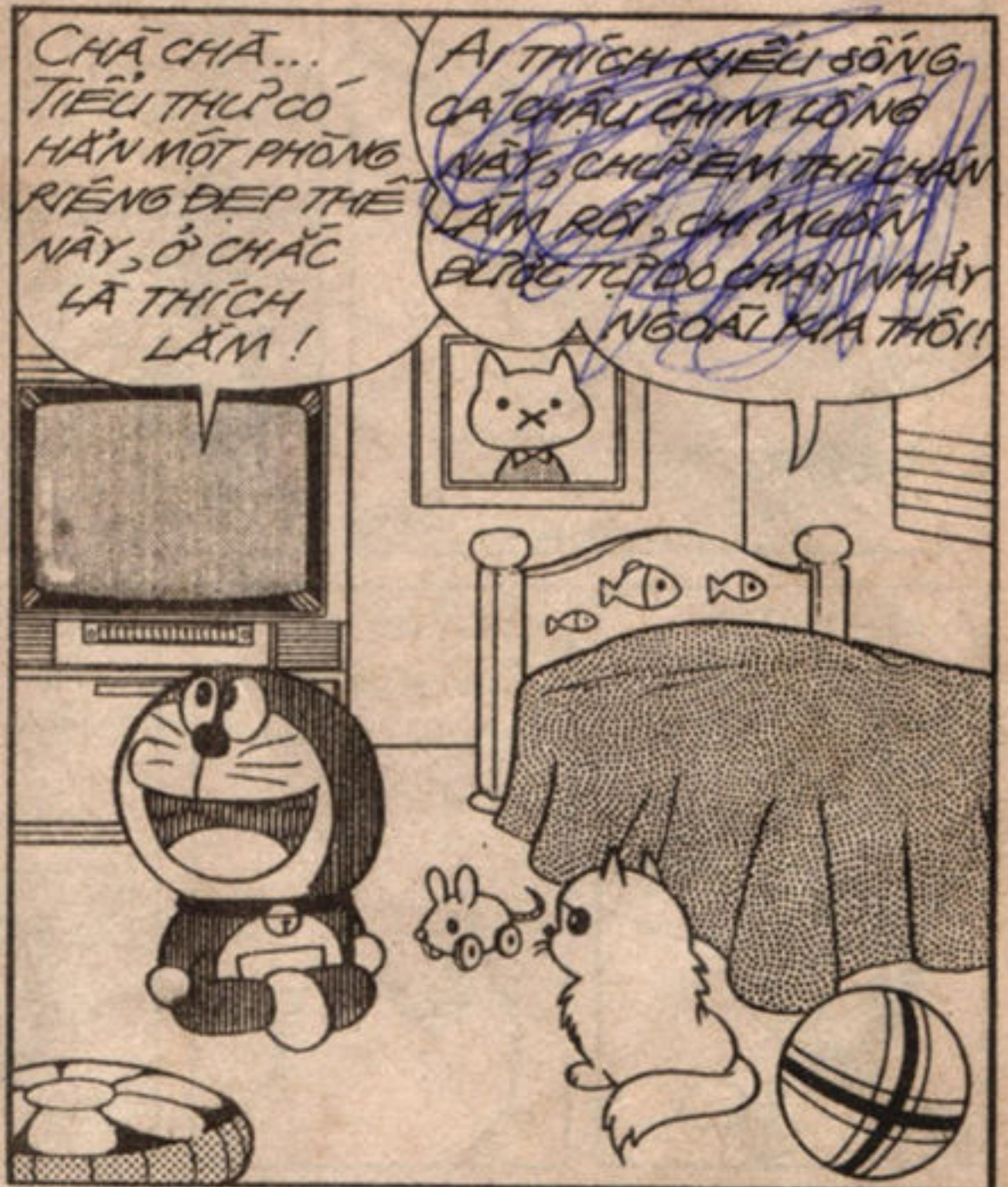
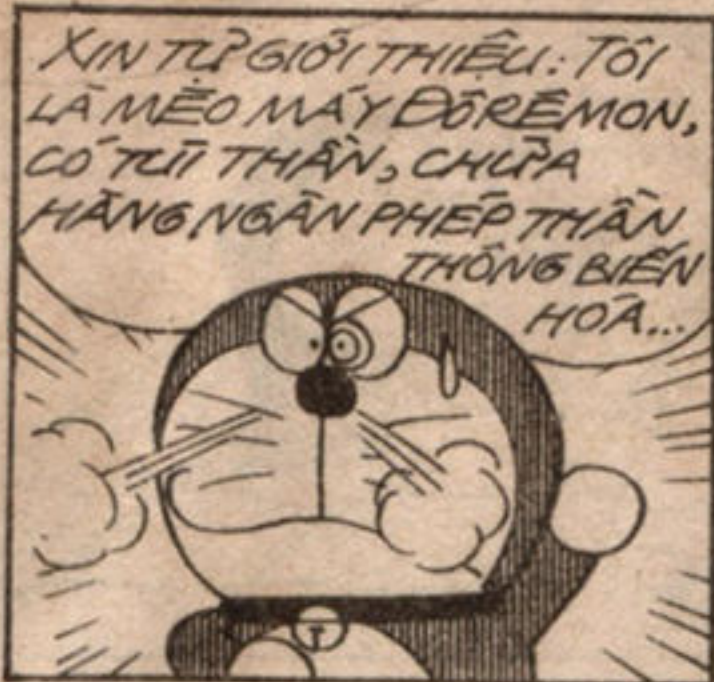


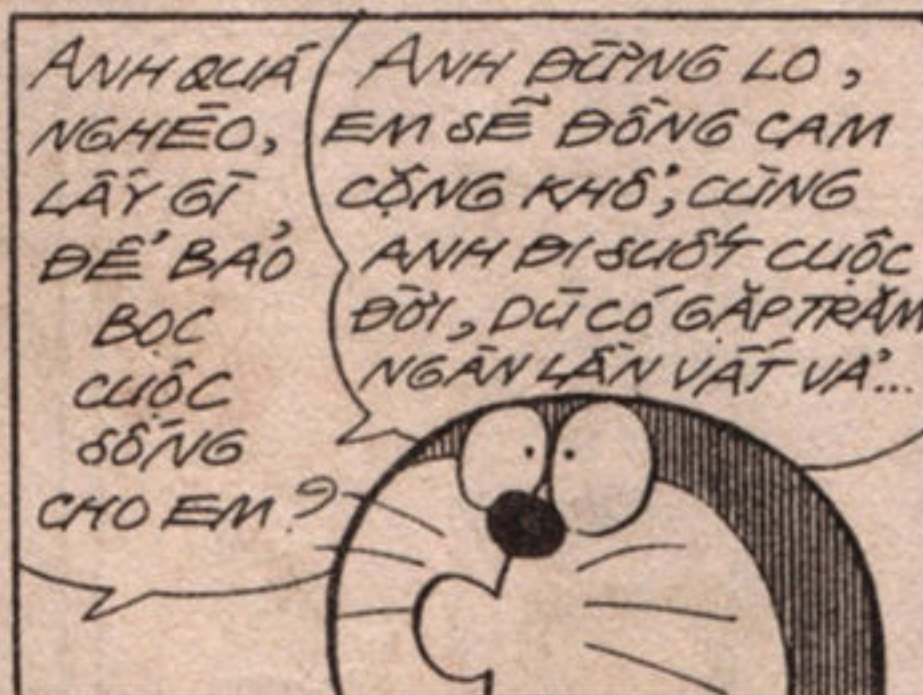
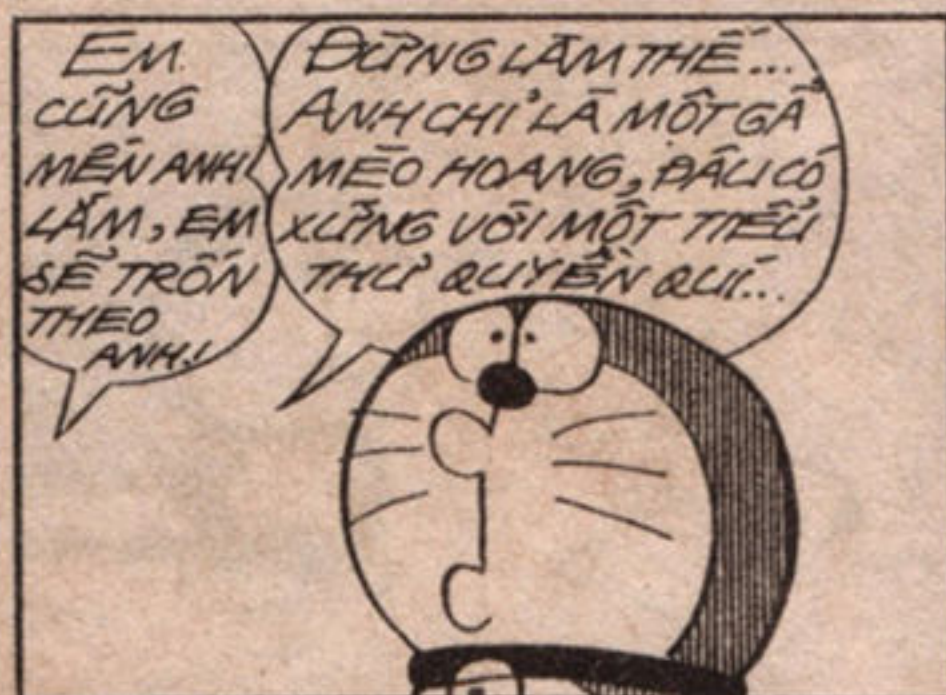
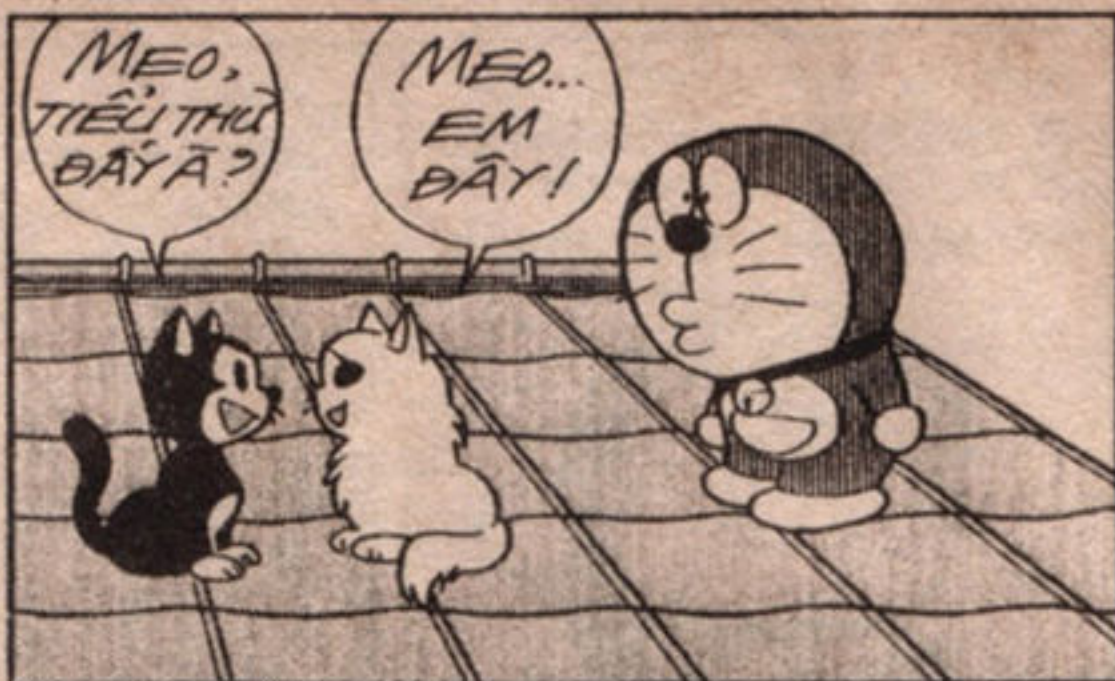
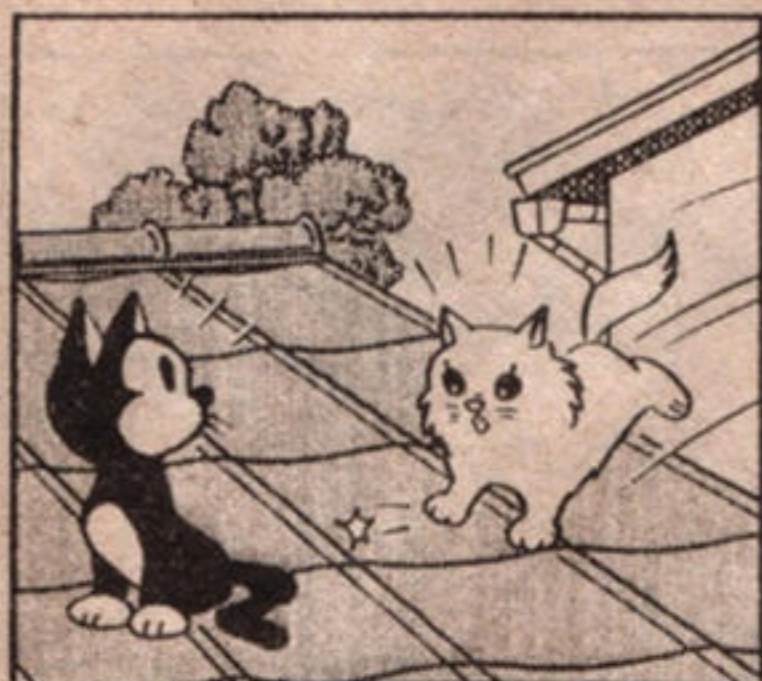


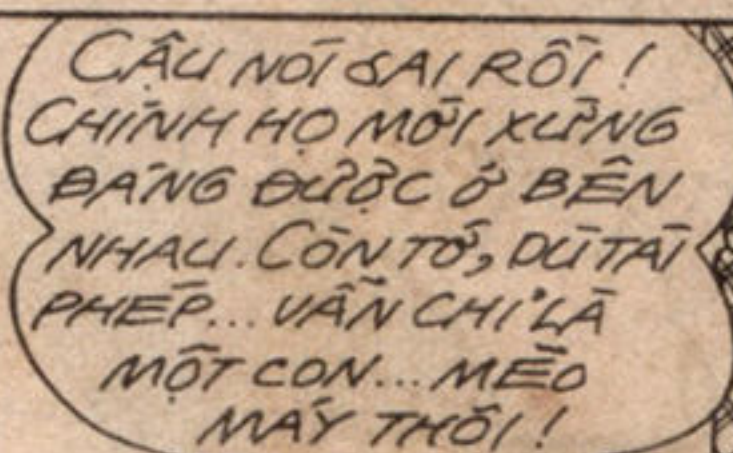
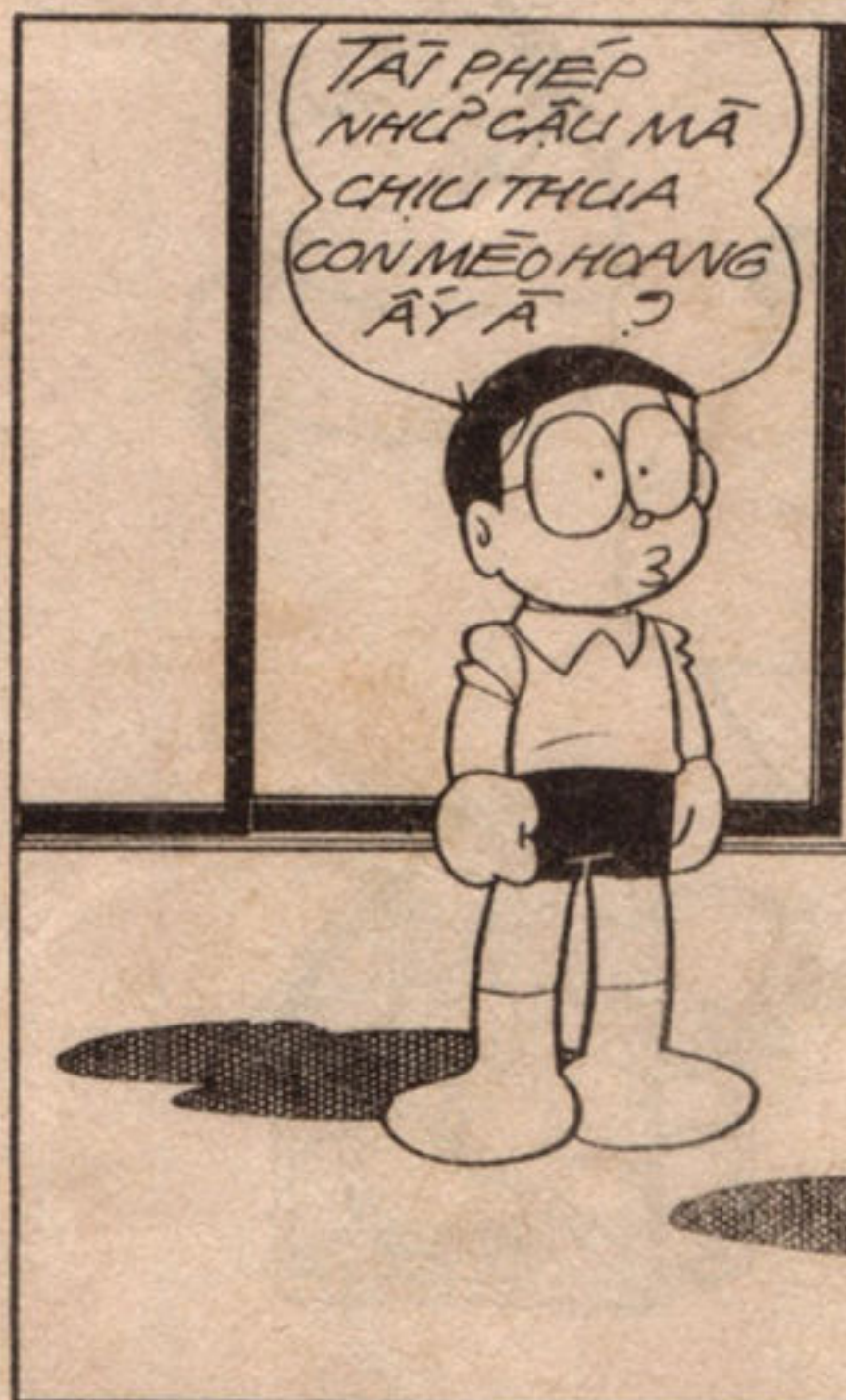
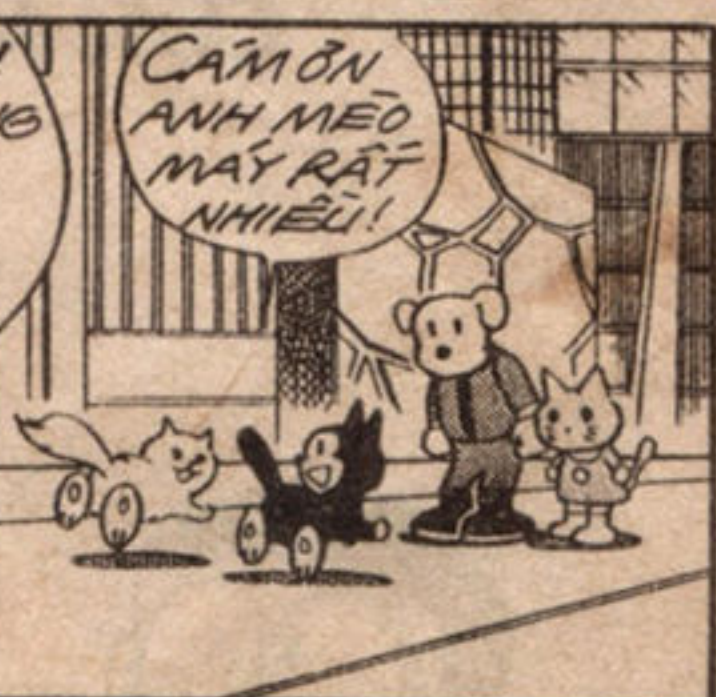
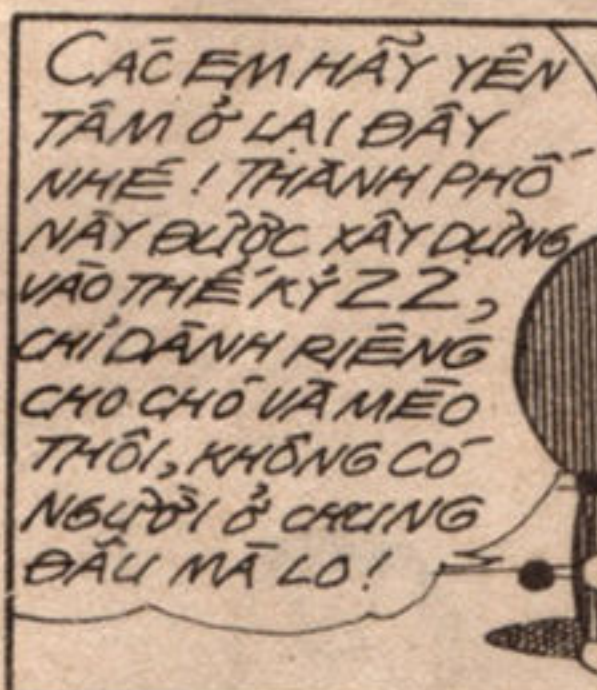








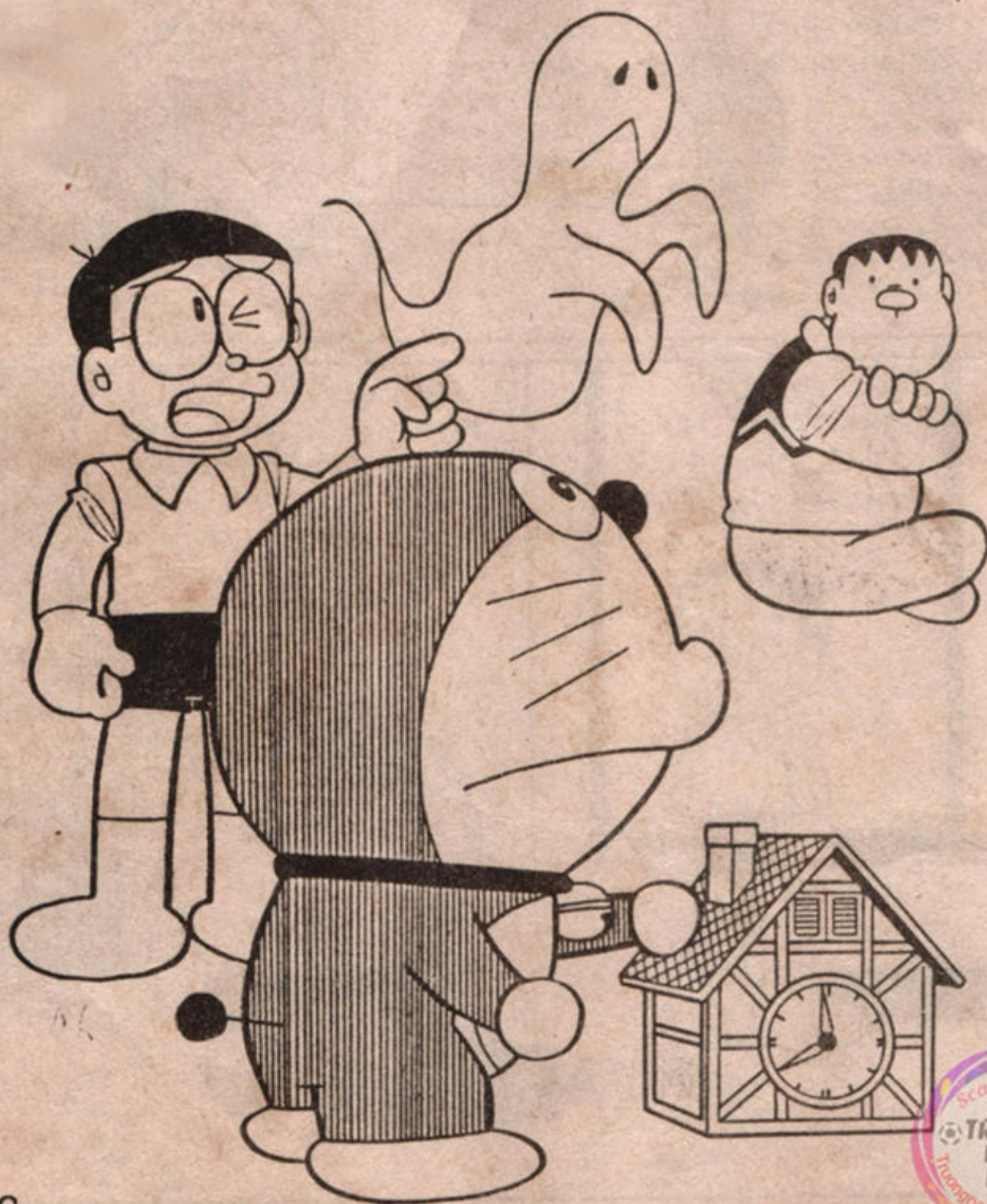


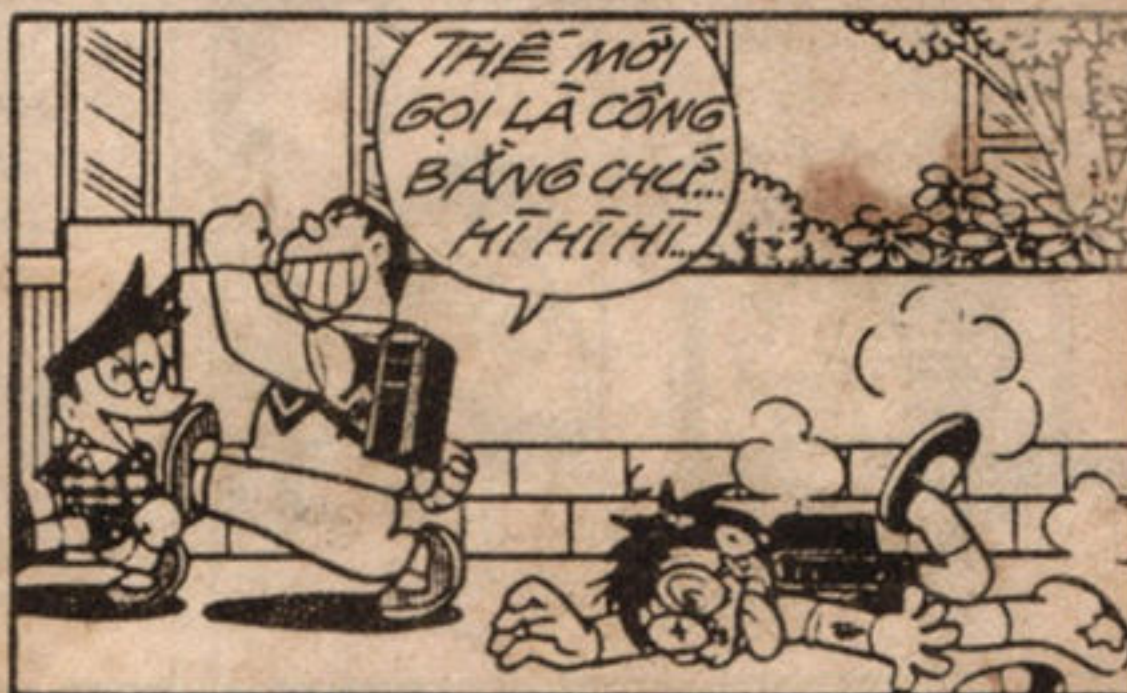
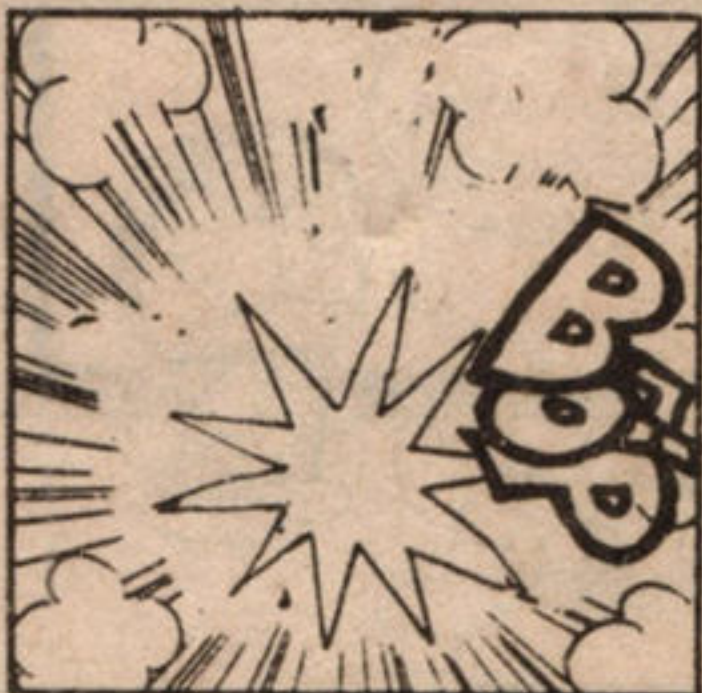
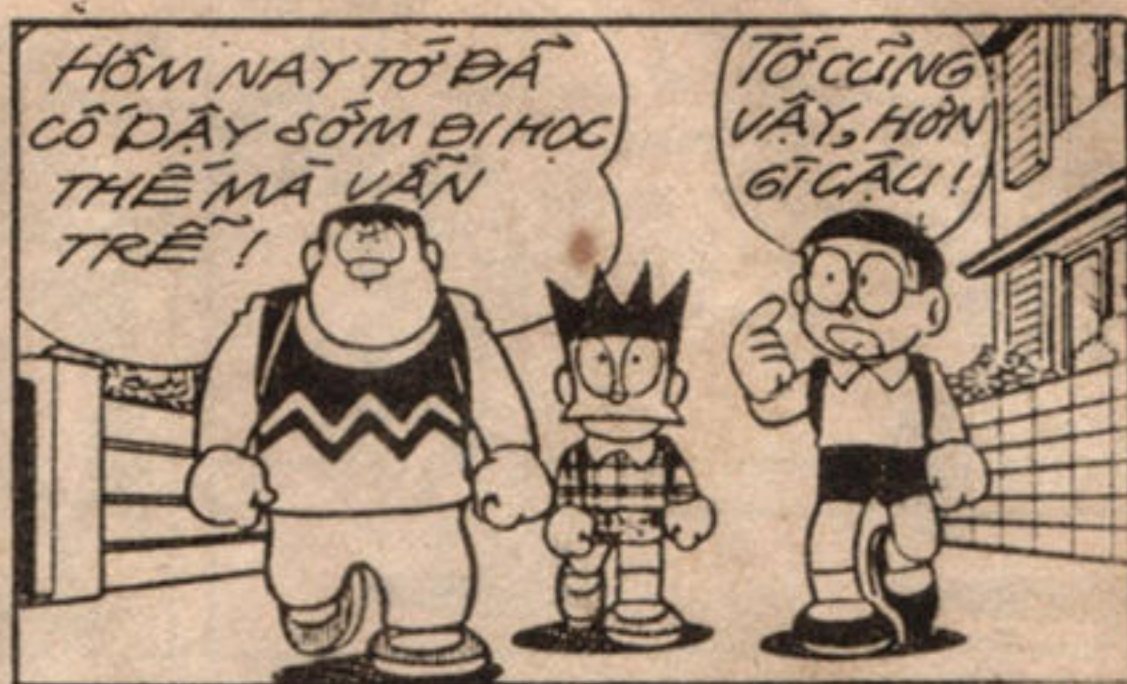


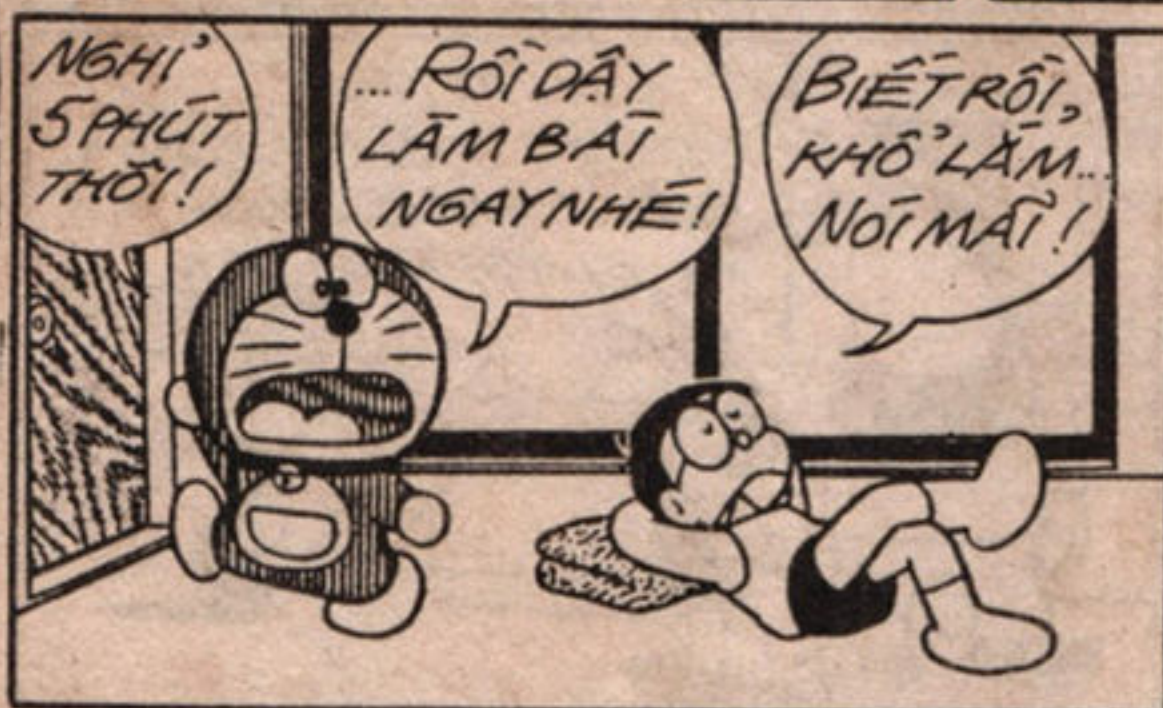
đội mông

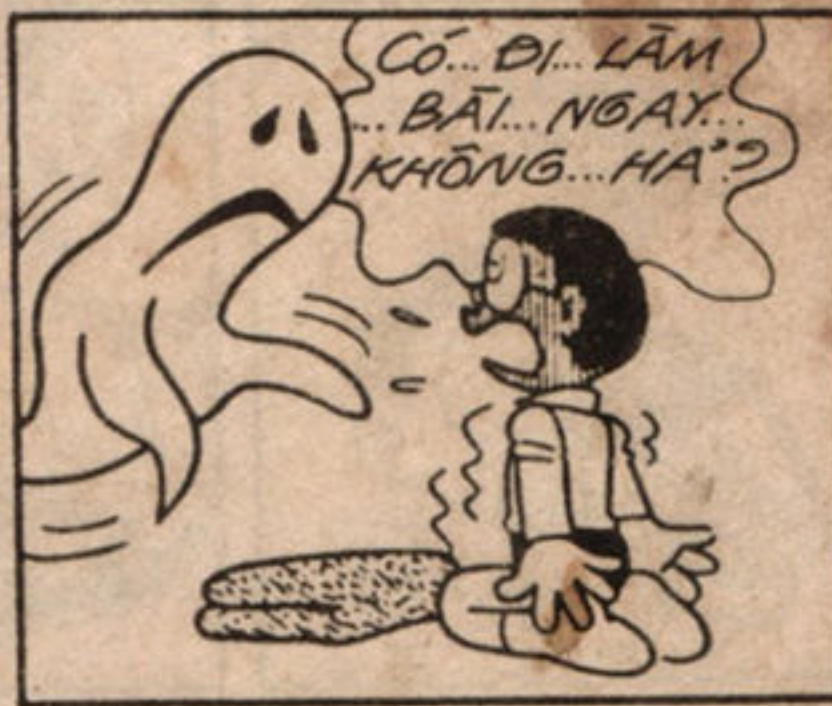
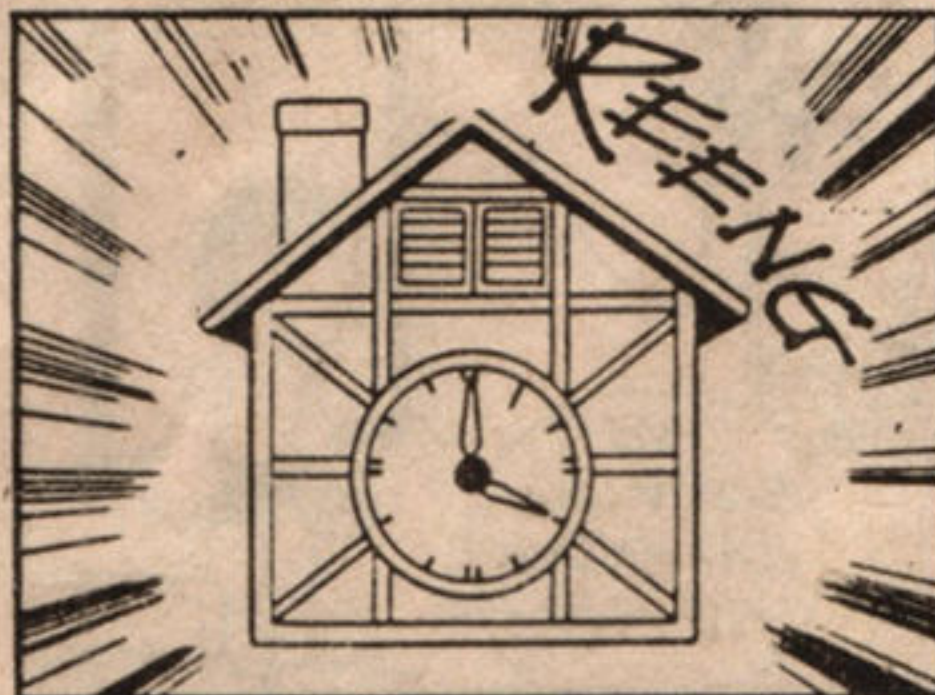
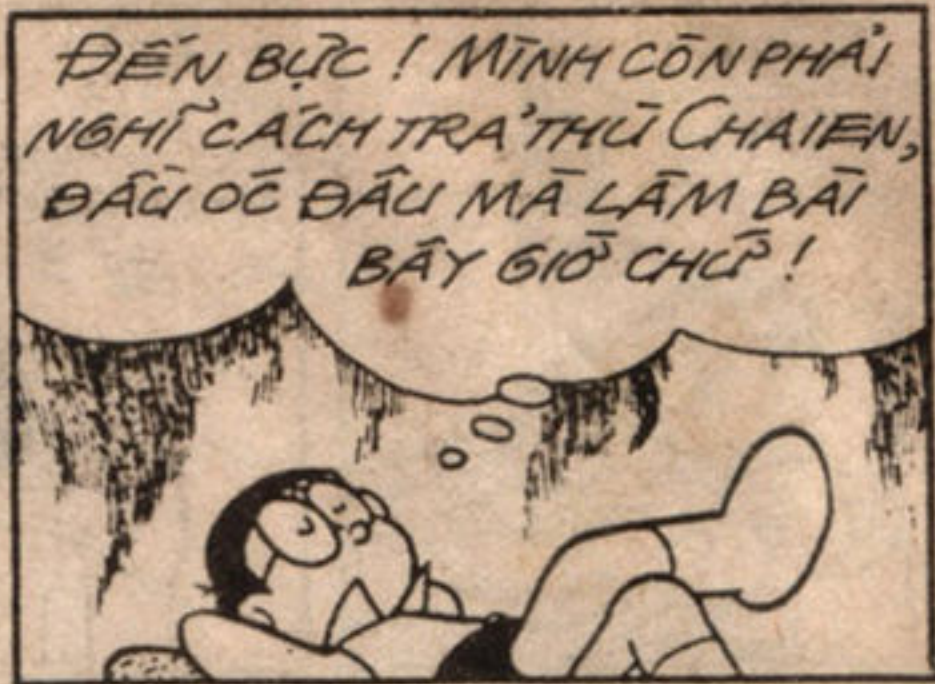
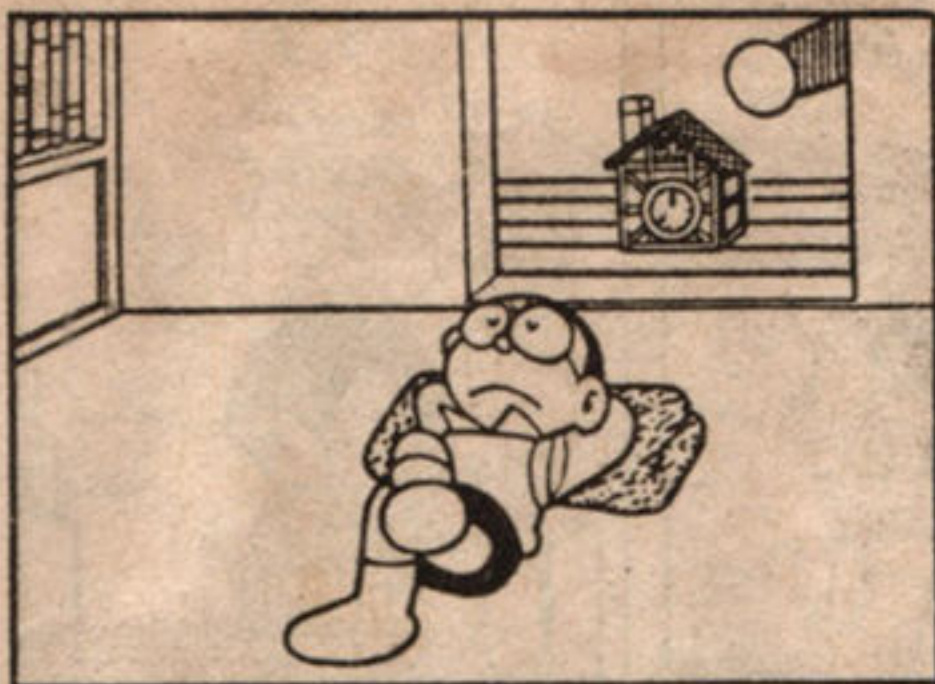
chú mèo:  thông minh

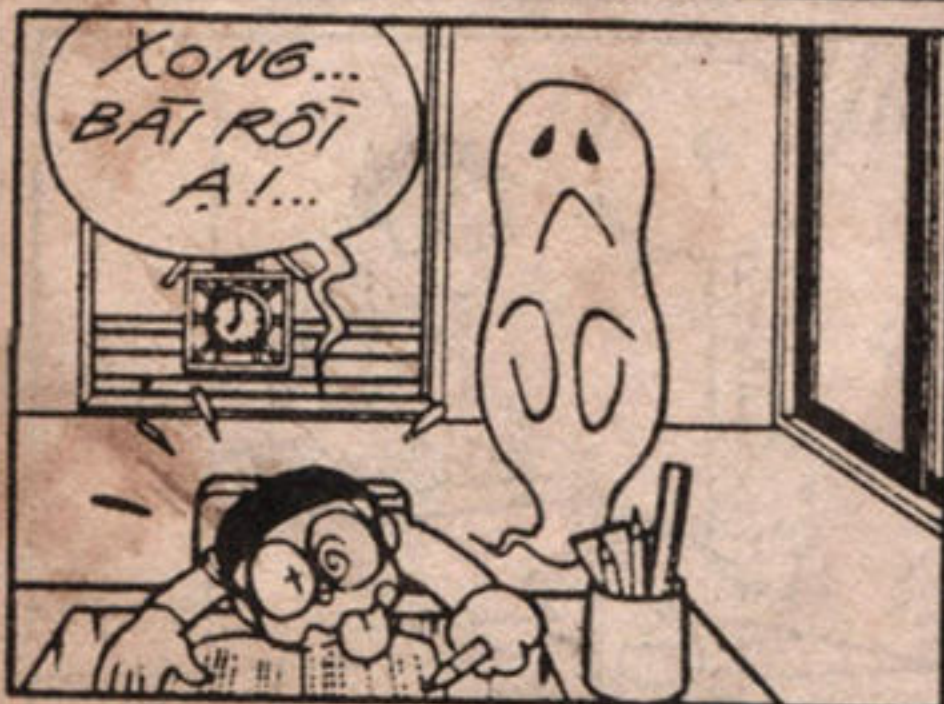
CON MA BẢO THỨC

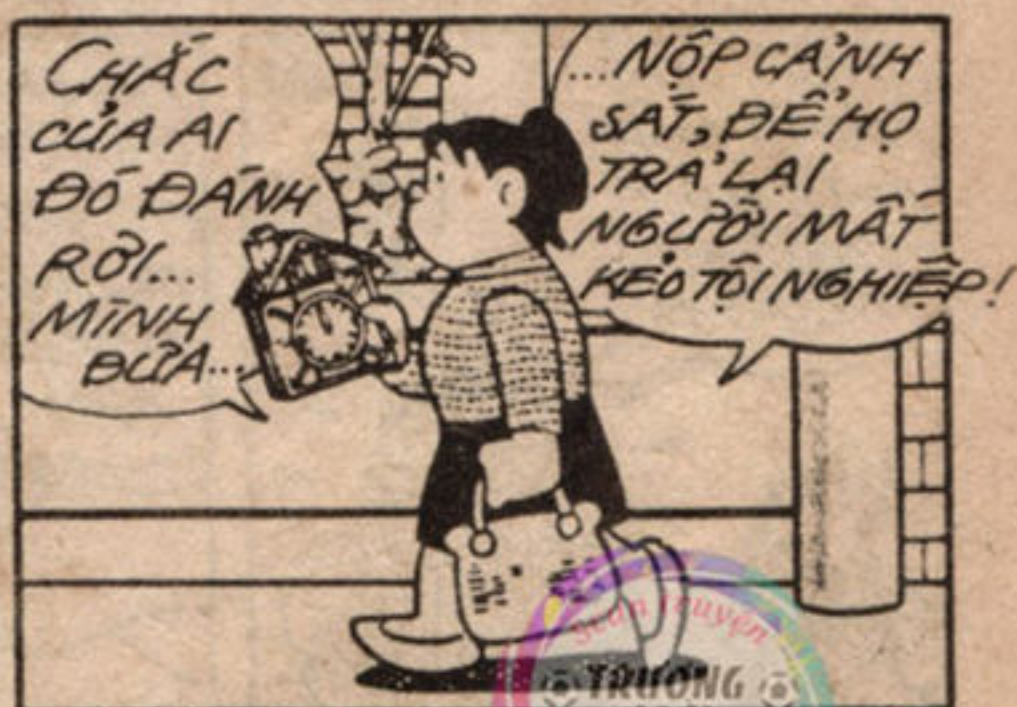
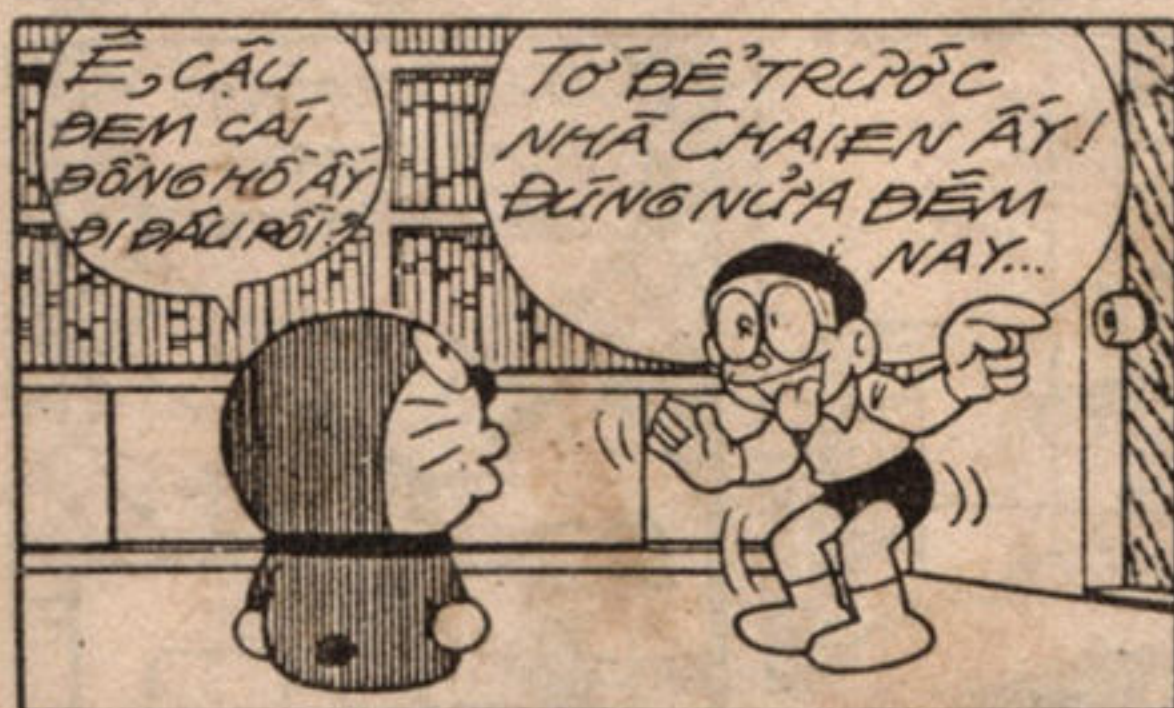
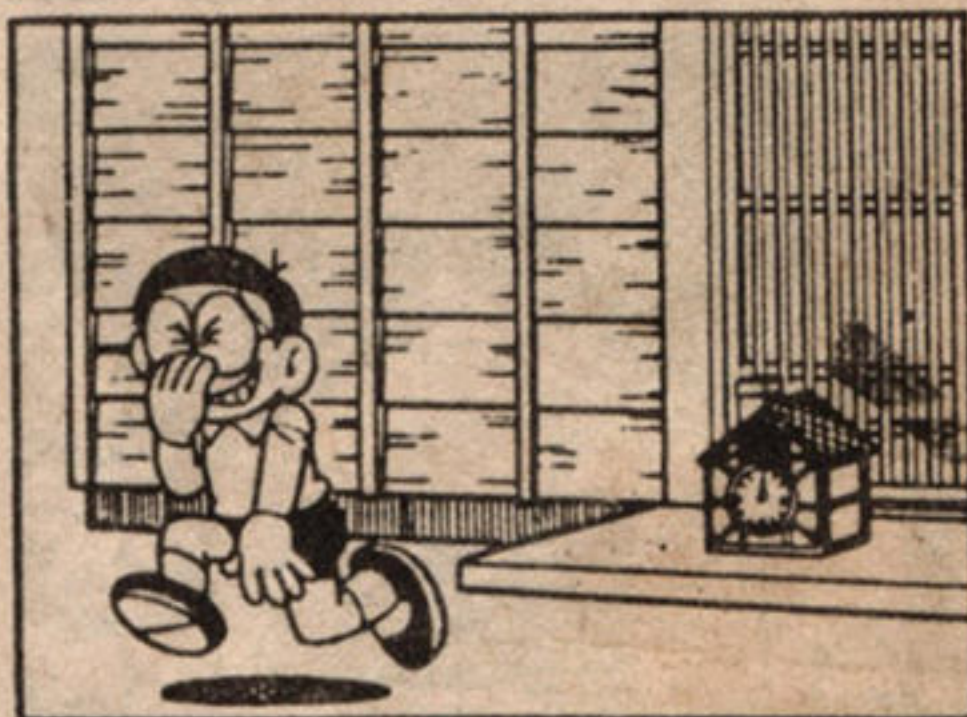
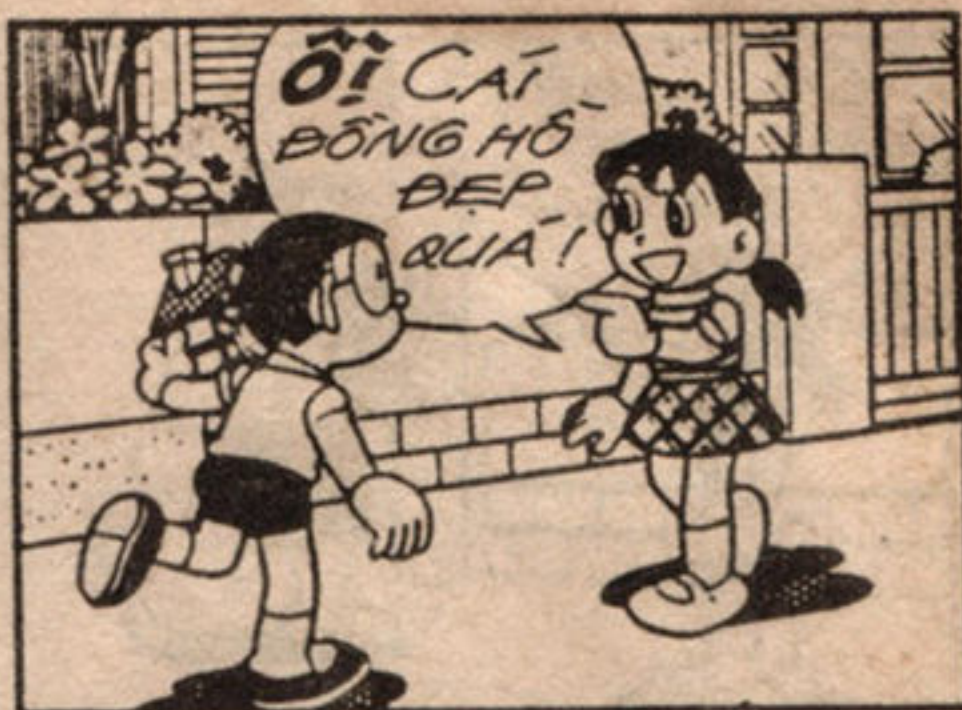
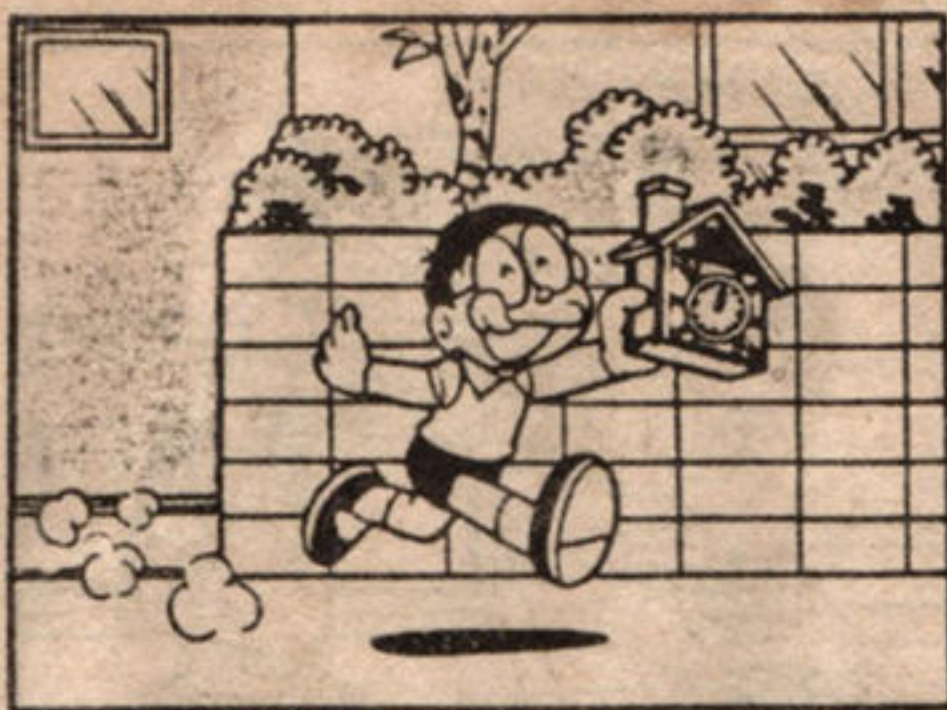


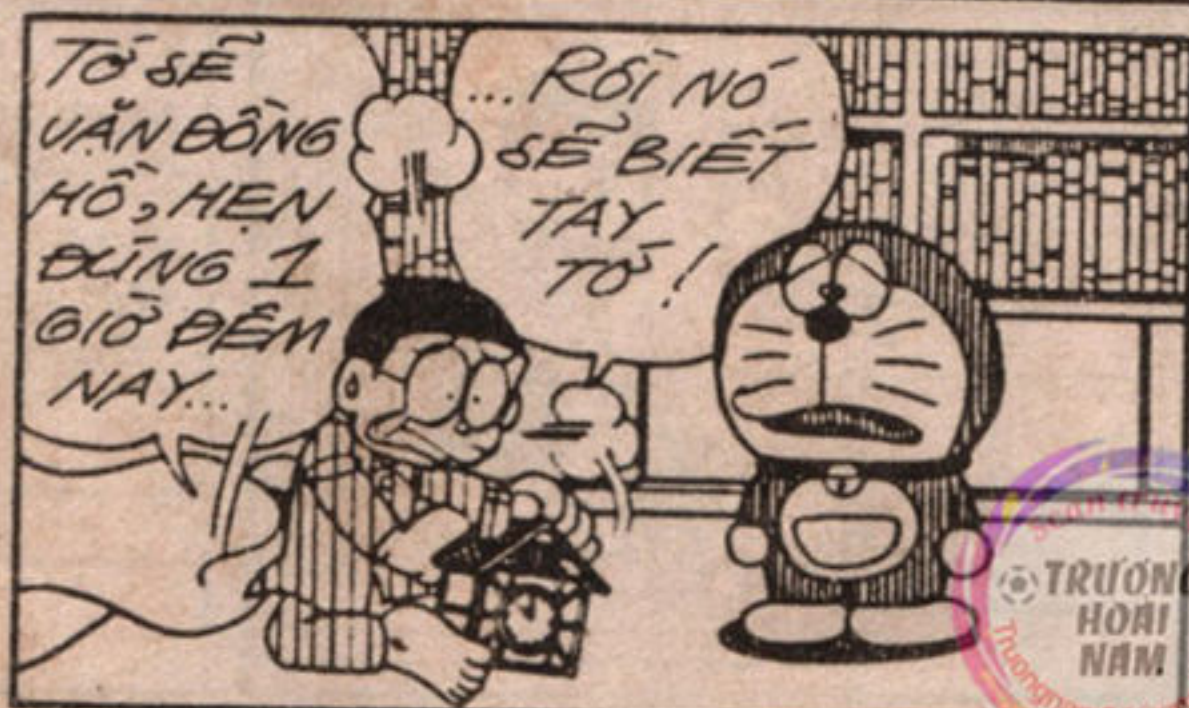
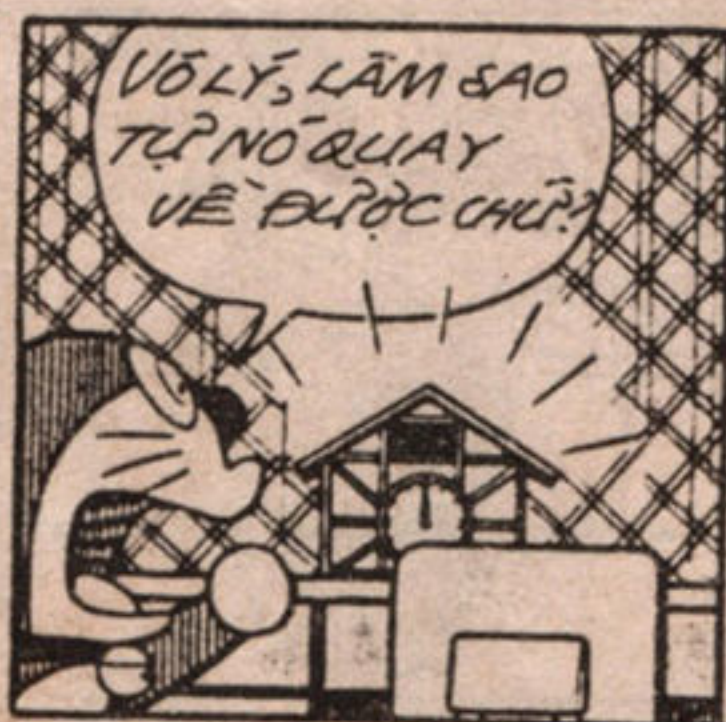
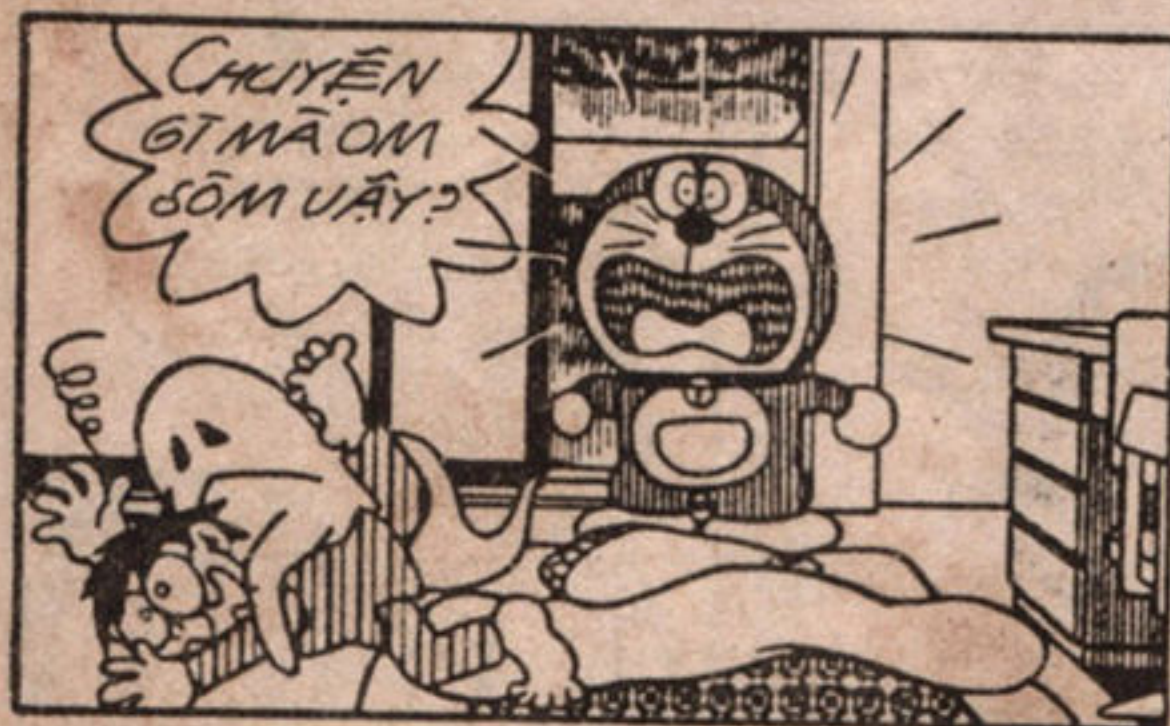
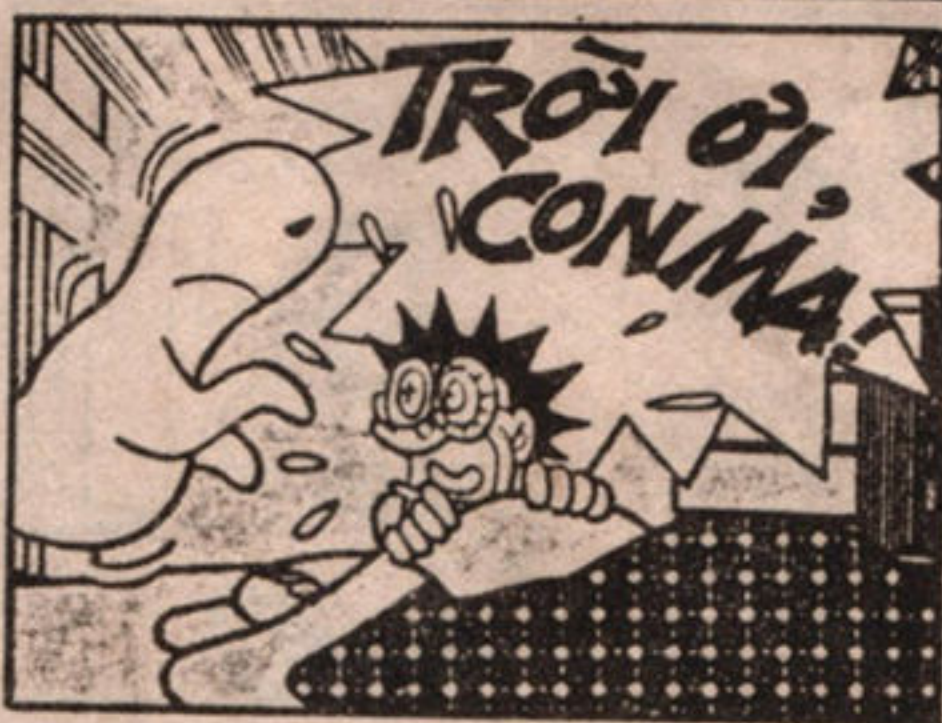


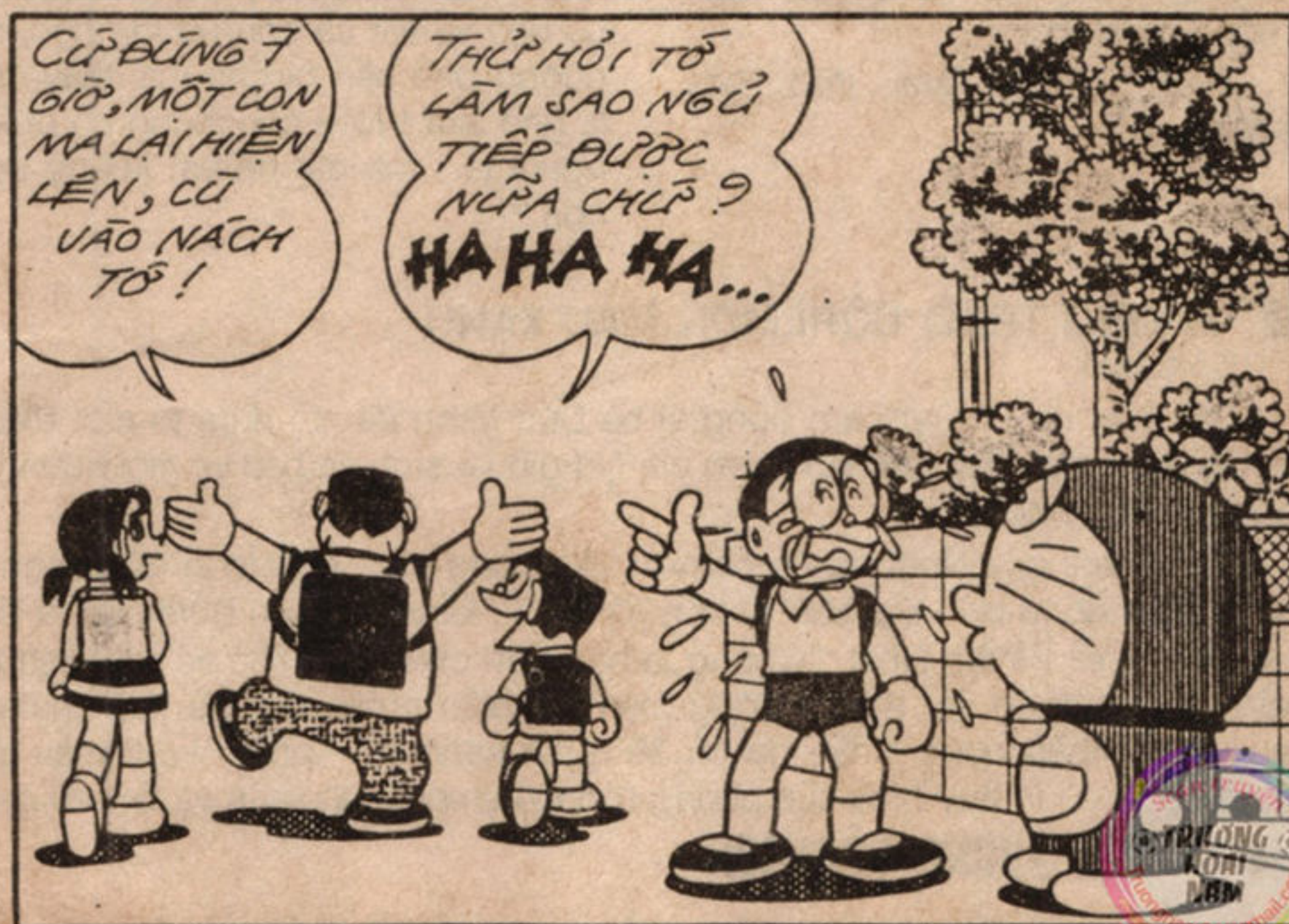
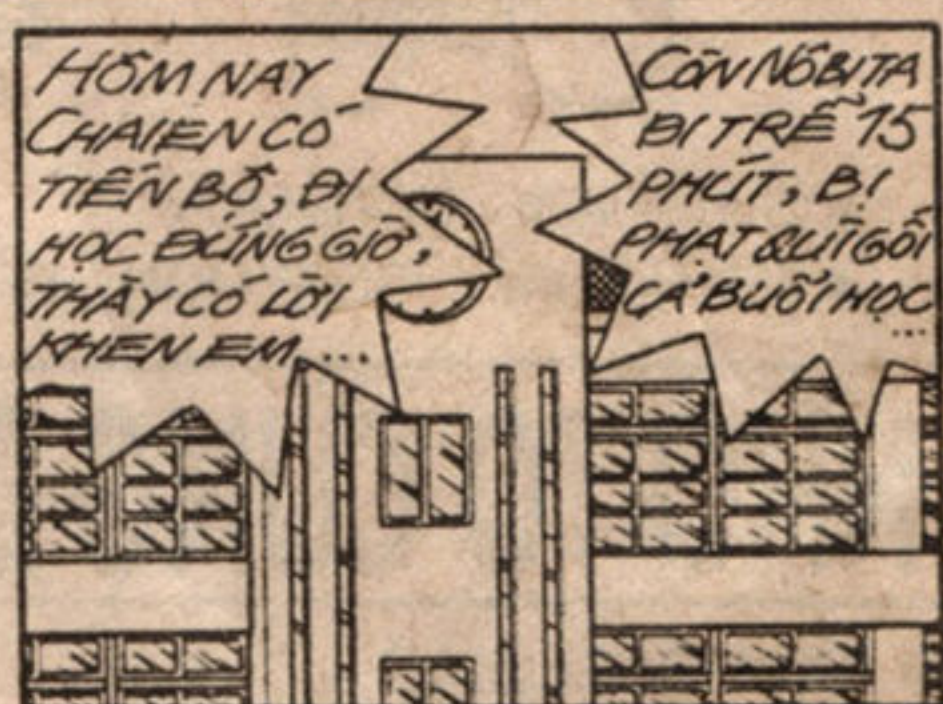


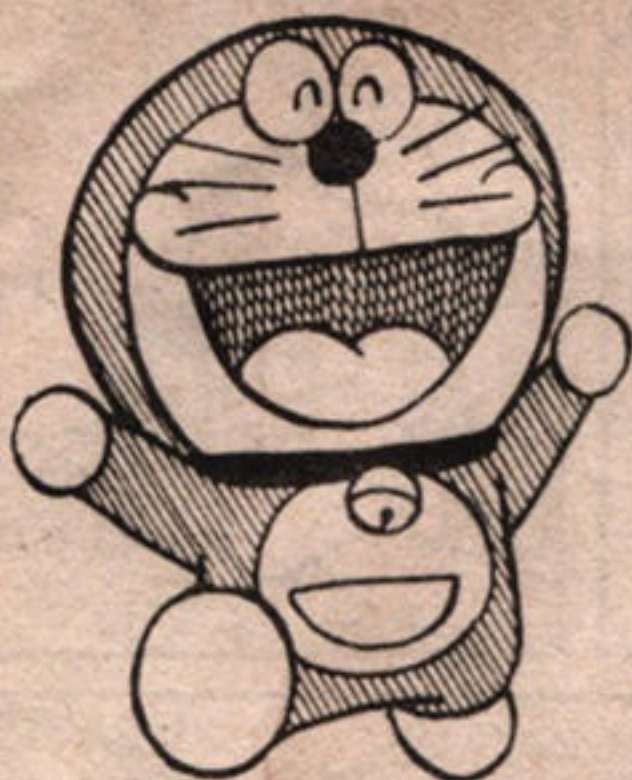












VĂN PHÒNG ĐORÊMON

- Chủ nhiệm : ĐORÊMON
- Trục kỳ này : ĐORÊMON - ĐÊKHI

NHỎ TỎ CÙNG ĐORÊMON

■ TEM CON GIÁP

Đorêmon ơi ! : Chị tớ lúc này mê sưu tầm tem con giáp ở mì ăn liền lắm. Có bao nhiêu tiền đều chạy đi mua mì, mà toàn cắt bao mì để lấy tem không hà. Uống ghê đi, mua mì mà không ăn thì có tức cười không hả Mon ?

Trịnh Minh Tâm (lớp bảy, trường HVT, ?)

Đorêmon : Ở Nhật, cũng có lần trẻ em Nhật mê sưu tầm các tranh nhỏ về bộ tộc người "Ichimôndi Hayatô" bỏ trong các gói bánh Raidơ Sunắc đó. Các bạn cũng mua bánh chỉ để lấy tranh, vất dầy vỏ bao và vất cả bánh ở lớp học, ở đường phố nên bị cha mẹ, thầy cô la ghê lắm ! Nên coi chừng có phải người ta... *lừa gạt* trẻ em không đó nha ?!

■ PHONG TRÀO ĐORÊMON MÀU XANH

Đorêmon :

Các bạn ơi ! Tớ rất cảm động vì bé Đức Minh đã nói dùm tớ một điều thật quan trọng : Trẻ em nên tham gia giữ gìn vệ sinh và bảo vệ môi trường, bảo vệ thiên nhiên !

Báo Asahi của Nhật đã có bài viết về phong trào "Đorêmon màu xanh" do tớ phát động đó - Bài báo (ở bên cạnh) đã kể về chuyện Đorêmon ra lời kêu gọi tất cả trẻ em Nhật : "Chúng ta hãy luôn chú trọng bảo vệ màu xanh, bảo vệ các động vật thân thương, bảo vệ thiên nhiên quý giá của chúng ta..." Trên khắp nước Nhật, đã có 30 ngàn tranh áp - phích và 3 triệu tờ truyền đơn có in huy hiệu của phong trào *Đorêmon màu xanh* và lời kêu gọi



ん 緑を守ろうの巻

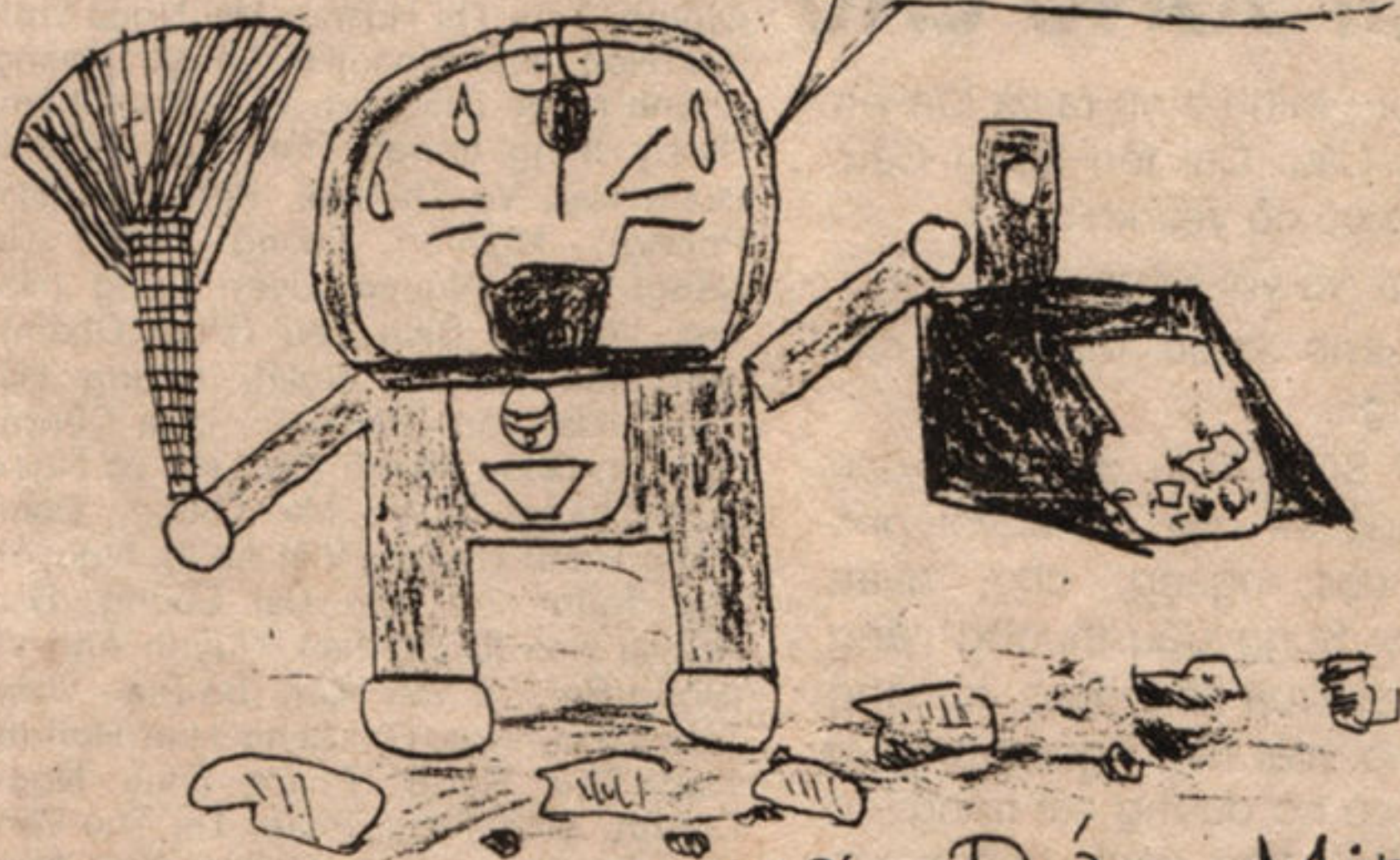
バッジも配るよ

大杉さん「でも、もし一日の間に三回生きたら、それはまた
違う、この件、昨日に白頭鷹とナンブンを盗んだ、
あの事件と二重なる（重なる）盗賊行為の利点（りてん）が、た
またある、おかげで、この間、白頭鷹の犬にしようと思
ひかけていた、「ブリーディング」のシンボルマークを考
へて、あれはほんもののオーストラリアン・ドッグ・エ
ル・ペグを、二つだけオースター・オックスを、その上、彼
れが、白頭鷹とナンブに、たまたま、お話を、お話を
お聞きにきてくれた、と、大杉さん、お話を、お話を、

ấy. Hãng truyền hình Asahi còn có kế hoạch phát hình thường xuyên về phong trào này với các hoạt động bảo vệ môi trường của trẻ em Nhật nữa đó. Ngoài ra 200 rạp chiếu bóng trên khắp nước Nhật đều chiếu đoạn phim kêu gọi của Dôrêmon trước khi chiếu phim chính thức...

Các bạn nhỏ Việt Nam nghĩ sao về bức tranh của bé Đức Minh và phong trào *Đôrêmon màu xanh* ở Nhật ?

Đồ rû mon hốt rác mêt quá!
Cac bạn đừng xả rác nhé!



Nguyễn Hữu Đức - Minh.

Loạn 1¹ trường Kết Đoàn

ĐÔRÊMON THÂN THƯƠNG

BÉ VŨ HỌC CHỮ

Cô xin chào Đôrêmon ! Cô tên là Tâm, mẹ của bé Trương Trần Phong (6 tuổi) và Trương Trần Vũ (4 tuổi). Các con cô rất thích Đôrêmon đó. Bé Phong học lớp Một thì đọc được một mình, còn bé Vũ thì phải nhờ cô đọc chuyện "Đôrêmon" cho...

Cô rất cảm ơn Đôrêmon vì nhờ có truyện tranh "Đôrêmon" mà giờ đây bé Vũ biết đọc rất nhiều và nói chuyện rành rẽ lắm. Đôrêmon biết

Vũ học các chữ gì trước không ? Đó là : *Đôrêmon, Nôbita, Xuka, Xêkô, Chaien, Đêkhi* đó. Kể đó là các từ và "khẩu ngữ" quen thuộc của nhóm bạn lớp 4E : *bố, mẹ, anh, em, ừ nhỉ, cậu đấy à, ề không, đừng có đùa, hu hu, hi hi, oái...* Bây giờ, Bé Vũ cầm bất cứ cuốn "Đôrêmon" nào cũng đọc lồm bồm được cả. Hoan hô Đôrêmon ! Bé Vũ nói mẹ nhắn là bé muốn tặng Đôrêmon một cái bánh sinh nhật đó...

Cô Tâm và các bé Phong, Vũ (104 Ngô Quyền, Quận 10, TP.HCM)

Đôrêmon : Cô Tâm cho cháu biết ngày sinh nhật của các bé Phong, Vũ nha. Nhóm bạn lớp 4E rất muốn "sưu tầm" ảnh của gia đình cô đó.

NƯỚC VIỆT MẾN YÊU

VỀ VỚI SÔNG CẦU

Mon ơi ! Mình sinh ra và lớn lên nơi Sông Cầu. Cái tên Sông Cầu. Mon nghe có dễ yêu không ?

Mon ơi, về với Sông Cầu

Dừa xanh nước biếc soi cầu Tam Giang...

Người Sông Cầu dù có đi đâu xa vẫn nhớ về quê mình với phố phường dọc ngang, chợ, quán đông đúc. Sông Cầu thường nắng gắt, ít mưa. Trưa hè oi bức, ra hàng dừa tìm nơi mát mẻ, ngóng nhìn ra cửa biển có bờ dương cát trắng, có con thuyền căng cánh buồm cao đánh bắt tôm cá. Xa hơn, là núi Ông Đình, là nhà cứu thương...

Đoàn Thị Mai Linh (89 Nguyễn Huệ, thị trấn Sông Cầu Phú Yên)

106 VĂN PHÒNG ĐÔRÊMON

HỘP THƯ : Đôrêmi đã nhận được và đang đọc bài viết của các anh chị, các bạn : Lê Thanh Thủy, Nguyễn Thanh Hà, Minh Nguyệt, Võ Lê Như Quỳnh, Trần Thị Hương, Mai Ngọc Linh (Hà Nội), Việt Nga (Hà Long), Hoàng Khánh Ngọc (Hà Tây), Lê Ngọc Châm, "Baby hồng trắng" Trần Tuyết Chinh (Nam Hà), Vũ Thị Mai, Kim Yến (Hải Phòng), Nguyễn Lương Hiếu (Đà Nẵng), Trần Nguyệt Uyên Dung (Hội An), Văn Thị Bích Thư (Tháp Chàm), Kim Hòa (Quảng Ngãi), Hoàng Hải (Huế), Hải Vân (Bà Rịa - Vũng Tàu), Nguyễn Quốc Thành (Đà Lạt), Lê Ngọc Duy Thắng (Buôn Ma Thuột), Đoàn Hồng Hạnh (Trường Việt An ?), Nguyễn Văn Tuấn (?), Trần Đại Dương, Đào Hoàng Hoa (Đồng Nai), Huỳnh Anh Vũ (Sông Bé), Vũ Văn Hiền (Bà Rịa - Vũng Tàu), Thúy Nga (?), Seng Hon Horinh, Trần Thu Trang, Phạm Thụy Ngọc Quỳnh, Bích Thủy, Phạm Thị Thu Vân, H. Trần Khánh Duy, Hoàng Anh, Ngô Ngọc Anh, Trần Thị Diễm Hằng (TP.HCM), Trần Thị Bạch Nga (Sóc Trăng), Trần Thị Thu Trang, Văn Khánh (Tiền Giang), Lương Kim An, Đinh Công Trọng Nghĩa (Đồng Tháp)



ALÔ - CÂU LẠC BỘ "100 ĐIỂM MƯỜI"

Đã có 42 thư "hiến kế" rất hay và xin gia nhập vào Câu Lạc Bộ. Mới đây, bọn tớ lại vừa nhận thư của bạn Hoàng Thy Nhac Vũ (Đà Lạt), Châu Tường Vi (Kiên Giang), Hoàng Văn Bình (Nam Hà), Tô Hữu Thức, HM, Trần Huyền Anh, Lê Thanh Thủy, Thu Hương (Hà Nội), Vũ Văn Hiền (Vũng Tàu), Phan Cao Minh (Bình Thuận), Trần Đắc Trung, Huỳnh Hoàng Quốc Cường, Bùi Ngọc Bích, "Bí mật", Trần Thị Ngọc Tuyền (TP.HCM), Trần Thị Thu Trang (lớp 8 trường Năng Khiếu Cai Lậy, Tiền Giang), Chị Lương Thị Chiêu Anh (Lớp 11A3, Trung học Bến Lức, Long An), Phạm Hồng Vĩnh Đức (Cần Thơ).

Đặc biệt, bạn Lê Thi Kim Phượng (lớp 5 trường Lý Thái Tổ) còn gửi đến bản photocopy giấy khen học sinh giỏi ở học kỳ I để đăng ký là hội viên đầu tiên như một số bạn khác !

Do cần nhiều "dất" để giới thiệu đầy đủ các đề nghị rất hay của các bác cha mẹ và bạn đọc của "Dôrêmon", mục Câu lạc bộ "100 điểm mười" xin hẹn lại đến tuần sau cùng với mục Kết Bạn nhé.

Xin cảm ơn tất cả

ĐỀ KHI

NHẮN TIN :

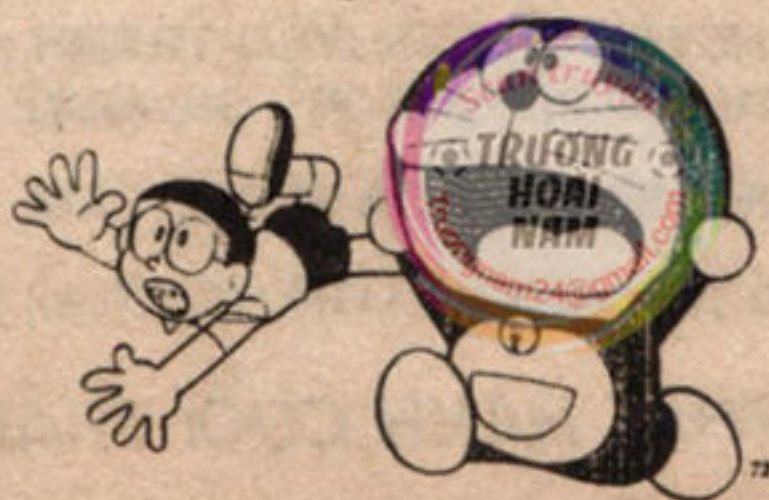
Nôbita rất cảm ơn các bạn Lê Linh (lớp 8B trường Trưng Nhị, Hai Bà Trưng, Hà Nội), Thu Hòa (?), L² (?) đã gửi thư và thiệp mừng sinh nhật của tớ.

Xuka và Dôrêmi cảm ơn bạn Võ Lê Như Quỳnh (Hà Nội) đã chúc mừng nhân ngày 8.3. Riêng Dôrêmon cảm ơn anh Trương Đình Duy (Vĩnh Long) và bạn Trần Thùy Anh (?) đã "lì xì" thật bất ngờ !

CÁC BẠN ĐÓN XEM TẬP 52 :

CÔ PHỤ THỦY XUKA

PHÁT HÀNH TUẦN TỚI



CÁC BẠN ĐÓN ĐỌC :



CÔNG VIÊN KHỦNG LONG

- TRANH TRUYỆN MÀU - PHÒNG THEO BỘ PHIM LỪNG DANH CÔNG VIÊN KỶ JURA (JURASSIC PARK) CỦA ĐẠO DIỄN MỸ STEVEN SPIELBERG, ĐƯỢC ĐÁNH GIÁ LÀ SỰ KIỆN LỚN NHẤT CỦA ĐIỆN ẢNH THẾ GIỚI NĂM 1993.
- CHUYỂN THỂ TRUYỆN TRANH :
WALTER SIMONSON - GIL KANE - GEORGE PEREZ.
- BIÊN SOẠN : HỌA SĨ ĐỨC LÂM.
- 80 TRANG KHỔ LỚN (19x27cm) IN 4 MÀU LỘNG LẤY.

PHÁT HÀNH CUỐI THÁNG 4.1994



13/18

Kỷ 60 / Nguyễn Huy



Ảnh : cô Loan và bé Kim An lúc sáu tháng tuổi tại Thành phố Hồ Chí Minh

Đôrêmon ơi !

Lớp Một Trường Trần Bình Trọng đang cố gắng hưởng ứng Câu lạc bộ "100 điểm 10" đó. Các cô giáo rất thích mục này vì bé nghe cô nói: "Các con cố gắng để Đôrêmon còn khen các con nữa". Nếu có câu lạc bộ, bé đăng ký cho em trai của bé nữa nha. Em tên Trần Vĩnh Thắng, 6 tuổi, bằng tuổi bé mà học lớp hai ở Tân Lập, Sông Bé. Đôrêmon nhận bé Phụng làm em gái, cũng phải nhận Thắng làm em trai nhe. Vì Thắng còn nhiều điểm 10 hơn bé Phụng mà hổng dám khoe, lại còn say mê Đôrêmon vô cùng.

Bé Trần Hải Long Phụng,
lớp Một 2, Trường Trần Bình Trọng,
Quận 5, TP.HCM

Bây giờ, Văn phòng Đôrêmon có thêm mục "Nước Việt mến yêu", chúng tôi rất hoan nghênh và vui mừng vì các cháu nhờ vậy có cơ hội biết thêm về các vùng đất trên quê hương Việt Nam. Có thể sách "Đôrêmon" nhờ vậy cũng bổ ích thêm cho các em học sinh Việt kiều đang học tiếng Việt...

Cô Nguyễn Thị Loan
(mẹ bạn Lương Kim An)
Sa Đéc, Đồng Tháp



GIÁ : 2.500